

L'ÉCLAIREUR

Samedi

PROGRÈS

BEAUCE NOUVELLE

Vol. 91 - No 39 - 28500 copies - 80 pages

SAINT-GEORGES, SAMEDI LE 29 MAI 1999

Normand Nadeau communication 8585, boul. Lacroix Carrefour St-Georges
Voir agent autorisé QuébecTel

228-5678

Le Super Club

10750, boul. Lacroix
St-Georges (voisin du Vieux Duluth)

Vidéotron

STAR WARS - SOUTH-PARK - STAR WARS

NOUVEAU

Chez Le Superclub Vidéotron
Pour mieux vous servir,
multi exemplaires du film

«IL FAUT SAUVER LE SOLDAT RYAN»
avec Tom Hanks.

SOUTH-PARK - STAR WARS - SOUTH-PARK

Les 7 Chutes sont plus accessibles que jamais

BIBLIOTHEQUE DE L'ASSEMBLEE NAT. 99 12
DIV. PERIODIQUES -2-M- 00254
1035, RUE DES PARLEMENTAIRES
QUEBEC
G1A 1A8
BIBLIOTHEQUE
1999-06-3-

L'ÉVÉNEMENT **PRIX CHOCS!**

TOUTE LA BEAUCE EN PARLE...

MEILLEURS PRIX!

MEILLEURS CHOIX!

DÉTAILS en page 19

MORIN

Voisin du Carrefour
228-8801

PONTIAC
BUICK
GMC
MORIN

265978-1

Un très grand choix de verres
fumés pour tous les goûts

Clinique Visuelle du Carrefour
2^e étage, Carrefour St-Georges

228-7350

265905-1

Circulaire d'été



1199⁹⁹
6 mcx

RIVE SUD
Mobilier de chambre
6 morceaux



VELO SPORT
Valeur de 200\$

VÉLO GRATUIT
À l'achat d'un matelas Sommex
Le Castel Garantie 10 ans

399⁹⁹

SOMMEX
512 ressorts

• 39 po 379⁹⁹\$ • 60 po 499⁹⁹\$ • 78 po 799⁹⁹\$



LE CASTEL

**COMMENCEZ
À PAYER EN
NOVEMBRE 1999***

A M E U B L E M E N T S
TANGUAY

**OUVERT LE
DIMANCHE**

www.tanguay.qc.ca

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE

SAINT-GEORGES DE BEAUCE 8955, boul. Lacroix 1 877 295-4411 (418) 226-4411

* Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées.

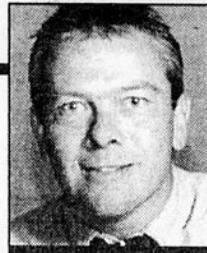
L'agrandissement du Palais des sports est confirmé

Par **SIMON BUSQUE**

Après quelques jours d'intenses négociations, le maire de Ville de Saint-Georges, M. Roger Carette, a finalement annoncé hier que le Palais des sports sera bel et bien agrandi dès cet été. En fait, les travaux vont débuter mardi et devraient être terminés vers la mi-août.

Il s'en est fallu de peu pour que le projet achoppe à cause des délais. Mais finalement, tout est bien qui finit bien. «Le Jour 0 était lundi passé mais on croit que les délais du projet seront respectés puisque le contracteur a l'expérience de travailler sous pression», expliquait le maire.

Lundi, la Ville va donc octroyer le contrat au coût de 739 500\$ à la compagnie Alta-Mura de Saint-Georges. Après récupération des taxes et l'ajout des services professionnels, le coût global du projet sera de 702 908\$ financé à 494 908\$ par l'équipe du Garaga et à 210 000\$ par la Ville. «La participation de la Ville n'aura aucun impact sur le compte de taxes des contribuables. On va se financer à



même les revenus additionnels générés par l'équipe».

À cela, il faut ajouter la participation de 350 000\$ du Groupe Canam Manac en fourniture de biens et services, ce qui porte l'ensemble du projet à plus d'un million de dollars.

Plus que sa part

Dans le projet initial, l'équipe devait injecter une somme de 300 000\$ alors qu'en réalité, elle devra déboursier 492 900\$. La situation ne semble pas effrayer le président de l'équipe, Me Roger Doyon.

«Les nouveaux sièges vont rapporter des revenus additionnels. On devrait être bon pour remplir nos obligations».

Me Doyon a ajouté que l'agrandissement était rendu possible grâce à l'implication des gens d'affaires, des corporations et des amateurs de hockey.

Le président du Garaga, M. Michel Gendreau, abondait dans le



MM. Roger Doyon, Michel Gendreau, Roger Carette et Marcel Dutil ont confirmé les travaux d'agrandissement du Palais des sports hier.

même sens et saluait l'implication de tout le monde. «C'est un beau projet communautaire».

Centre Lacroix-Dutil

Par ailleurs, la Ville a annoncé que le Palais des sports agrandi portera dorénavant le nom de Centre Lacroix-Dutil en hommage à cette famille qui a grandement contribué au développement des aménagements sportifs.

M. Carette a rappelé les cessions de terrain de M. Édouard Lacroix ainsi que les contributions de Mme Gilberte Lacroix et de M. Roger Dutil pour la construction de l'aréna, des piscines, du centre de ski et de divers parcs.

Autres familles

M. Carette a indiqué que cette initiative s'inscrivait dans un long processus visant à reconnaître les

familles qui ont contribué au développement la Ville. D'autres familles à d'autres niveaux verront aussi leur nom immortaliser.

«On a un rôle social à jouer et on l'a toujours fait. Je suis donc heureux de continuer le travail que mon grand-père et mes parents ont fait et en ce sens, je remercie la Ville d'immortaliser leur nom», disait M. Marcel Dutil.

Saint-Georges se défend d'avoir acheté américain

Par **SIMON BUSQUE**

Le dossier du camion-écureur a refait surface à la table du conseil de Saint-Georges mardi soir. Les élus en avaient d'ailleurs long à dire sur le sujet après avoir pris connaissance d'un article paru dans nos pages en fin de semaine.

L'article faisait mention que Saint-Georges avait payé 348 698\$ pour son camion alors que la firme Supervac 2000 de Saint-Jean-Chrysostôme aurait pu fournir une machine équivalente pour 285 857\$.

Références

«On a fait ce qu'on avait à faire car ce dossier a été soumis au conseil et au Service des Travaux publics avant qu'on prenne une décision. On a même pris

référence auprès de municipalités qui ont été citées dans l'article (Saint-Hyacinthe, Rouyn, etc...) et elles nous ont conseillé d'inscrire certaines choses dans le devis», expliquait le maire Roger Carette.

Double moteur

Le devis était très explicite exigeant entre autres un double moteur, un réservoir de 1 200 gallons et une pompe capable de fournir une pression de 70 livres. «Supervac ne pouvait répondre à toutes nos exigences», enchaînait M. Carette.

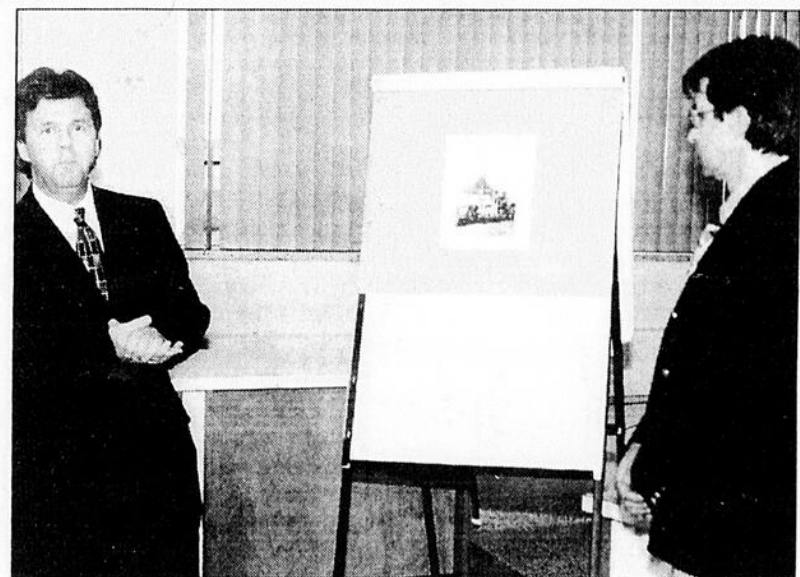
M. Carette a conclu en ajoutant que la Ville ne voulait pas payer plus cher mais qu'elle cherchait un camion capable de répondre à ses besoins. «Et on fait déjà beaucoup d'efforts pour encourager les fournisseurs locaux».

La police dans la paroisse?

Par ailleurs, la Ville fera une proposition à la municipalité de Saint-Georges Est pour la couverture policière à un tarif équivalent à peu près à celui de la Sûreté du Québec (+ ou - 250 000\$).

la Ville a mandaté un comité de négociations qui sera chargé de rencontrer leurs homologues de la paroisse. «On va faire une proposition juste et équitable», indiquait le maire Carette.

Le conseiller Régis Drouin a inscrit sa dissidence soulignant qu'il aurait préféré une entente globale de services plutôt que du cas par cas. Le maire a répliqué que la phase II des fusions proposées par le gouvernement s'en venait et qu'il est fort possible qu'une étude sera imposée à Saint-Georges et les deux paroisses.



MM. Richard Moreau du Simon Poulin ont présenté les plans de ce que sera le nouveau kiosque de l'arboretum. En fait, le nouveau kiosque sera identique à celui qui a été démolé en 1989. MM. Moreau et Poulin ont conçu les plans bénévolement à partir de photos d'archive afin d'en faire une réplique fidèle.

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE DE BEAUCE

DR VIATEUR POMERLEAU, OD
DR ROBERT THIBAUDEAU, OD
12650, 1ère Av., Saint-Georges **228-4699**

Nouveau concept • Prix avantageux

FORFAIT #1* < LUNETTES COMPLÈTES OU VERRES DE CONTACT

FORFAIT #2* < LUNETTES COMPLÈTES ET VERRES DE CONTACT

FORFAIT #3* < LUNETTES COMPLÈTES ET VERRES DE CONTACT ET LUNETTES SOLAIRES

FORFAIT 2 PAIRES

*Montures sélectionnées *Verres sphériques

SPÉCIAL

VERRES de CONTACT JETABLES
DOUBLE Foyer

Détails à la clinique

259337-13

APPAREILS MÉNAGERS "GILLES ROUSSEAU INC."



BESOIN D'UNE PIÈCE?

1750-47^e Rue Nord, Saint-Georges Ouest
228-8071

APPAREILS ÉLECTRO-MÉNAGERS

• Vente • Service
• Pièces • Réparation

Les Gorges de la Pozer offrent une vue imprenable

Par **SIMON BUSQUE**

Grâce à l'aménagement du sentier des Gorges de la rivière Pozer, la population aura un vue imprenable sur les 7 Chutes.

Le sentier de 2,4 km était inauguré officiellement mardi dernier en présence de nombreux dignitaires. Le projet d'aménagement d'un sentier pédestre dans le Parc des 7 Chutes de Saint-Georges remonte à 1994. Mais c'est véritablement en 1997 que les travaux ont commencé grâce à l'implication du ministère des Ressources naturelles et du Syndicat des producteurs de bois de la Beauce.

Les gestionnaires du parc ont voulu prioriser un approche intégrée ce qui fait que les visiteurs ont une vue magnifique sur la rivière grâce aux travaux d'élagage confiés à la firme Forcero, alors que la forêt parsemée de pins blancs et d'épinettes blanches était du même coup remise en valeur. Les Petits Pavages se sont chargés de l'aménagement du sentier.

«C'est un site exceptionnel d'une superficie de 62 hectares que les gens ont à la portée de la main. Je vous mets au défi de trouver pareil parc urbain dans tout Chaudière-Appalaches», disait fièrement le maire Roger Carrette.

Investissements

Les 2,4 km de sentier ont nécessité jusqu'à présent un investissement de 162 000\$, dont 120 000\$ ont été payés par les compagnies Léo Cauchon Ltée et Domtar.

Mais la Ville n'entend pas s'arrêter là et veut développer l'autre côté de la rivière, ce qui porterait la longueur totale du sentier à 5 km. «Les travaux pourraient même débuter dès le mois d'août prochain», indique le directeur du Service des Loisirs, M. Marcel Grondin. Une passerelle de 25 mètres de hauteur reliant les deux rives est prévue. Elle serait installée à la hauteur de la 5e ou de la 6e chute.

La Ville avait invité deux des fondateurs du Parc, MM. Eddy Hall et Victor Rodrigue, ainsi que



MM. Marcel Grondin et Roger Carrette de la Ville accompagnent leurs invités, Mme Françoise Duval, M. Eddy Hall et M. Victor Rodrigue, dans le sentier des Gorges de la Pozer.

la fille de M. Jules Duval qui a construit le premier bâtiment sur le site, Mme Françoise Duval, pour l'inauguration. Ces gens étaient fort heureux quand ils se sont retrouvés à la hauteur de la 7e Chute.

Faits divers

Prédateur dans le Parc

Deux jeunes garçons de huit ans ont eu la surprise de leur vie dimanche dernier vers 15h alors qu'ils se trouvaient au Parc de 7 Chutes. Un homme d'une trentaine d'années s'est présenté à eux la fermeture éclair baissée et le zizi sorti et leur a demandé de lui toucher moyennant une somme d'argent.

Les deux garçons ont quitté immédiatement les lieux et ont alerté les policiers qui mèneront une enquête afin de démasquer le prédateur sexuel.

Fillette blessée

Une fillette de cinq ans et demi a subi des blessures graves après avoir été frappée par un pick-up au moment où elle traversait la rue samedi matin vers 10h30 sur la Route 271 à Saint-Éphrem.

La fillette a hésité avant de s'engager à traverser. Le conducteur du pick-up l'a aperçue mais n'a pu s'arrêter à temps. Heureusement, la vie de la jeune fille n'est pas en danger.

Ne pas confondre

La propriétaire de la Vieille Armoire, Mme Denise Bolduc, tient à préciser que ce n'est pas elle qui a porté plainte contre un policier mais plutôt une autre femme qui porte le même nom. «Plusieurs personnes m'ont parlé de cette affaire

en pensant que c'était moi mais ce n'est pas le cas», nous disait Mme Bolduc.

Accidents

Une femme de 36 ans a subi des blessures légères après avoir capoté vers 1h50 samedi matin à la sortie de Saint-Martin. Les policiers ont demandé une prise de sang afin de vérifier le taux d'alcoolémie de la victime.

Une femme de 18 ans a aussi perdu le contrôle de son véhicule, vers 1h30 samedi matin dans le rang 7 à Sainte-Benoît, pour aller percuter un poteau d'Hydro-Québec. Cette fois-ci, l'alcool n'est pas en cause.

Vols

On signale une pluie de vols divers sur le territoire au cours de la dernière semaine.

Le vendredi 21 mai, des disques compacts, cédéroms et des bijoux d'une valeur de 2 395\$ ont été volés dans une résidence de la 129e Rue à Saint-Georges.

Dimanche, une remorque domestique sur laquelle on retrouvait un VTT Suzuki '97 bleu ont été volés dans la 119e Rue. Le montant du vol s'élève à 9 000\$.

Martin matin vers 1h, les voleurs ont tenté de s'introduire dans le restaurant du Manoir Pozer mais le

système d'alarme a déclenché faisant fuir les intrus.

Mercredi, des portes et des fenêtres ont été volés sur un chantier de construction d'une résidence sur la Rue Principale à Saint-René. Le montant du vol est de 3 000\$. Une moto Suzuki GSX '97 d'une valeur de 9 000\$ a aussi été volée sur la 6e Rue Est à La Guadeloupe. Une chaloupe de 12 pieds d'une valeur de 700\$ a également été volée au Lac Poulin.

La nuit de jeudi à vendredi a été mouvementée dans le secteur des 162e et 168e Rues à Saint-Georges alors qu'on signale le vol d'une débroussailleuse, d'une génératrice, d'une tondeuse, d'un chèque de 50\$ qui se trouvait dans une boîte à lettres et d'une bicyclette.

Parlant de bicyclettes, il y a eu plusieurs vélos de volés cette semaine et les policiers invitent les gens à bien les entreposer.

Barrage routiers

Les barrages routiers se sont poursuivis en fin de semaine dernière. Depuis le début, la SQ de la MRC des Etchemins nous signale que 439 automobilistes ont été vérifiés. Quarante-quatre conducteurs ont été soumis au test de dépistage et seulement quatre d'entre eux seront accusés de conduite avec les facultés affaiblies.

Un seul gynécologue

(JL) Une gynécologue a démissionné et un autre a renoncé à faire de la chirurgie et de la garde au Centre hospitalier de Beauce-Etchemins. Le Dr Jacques Bélaïr restera donc le seul médecin beauceron pour assurer une garde en gynéco-obstétrique, au moment où ces décisions seront effectives.

C'est la situation qui existe à l'issue de l'assemblée de jeudi soir dernier du conseil d'administration.

Les policiers ont tout tenté

(SB) Les policiers de Saint-Georges ainsi que des membres de l'Équipe de sauvetage ont tout tenté pour sauver une femme de 64 ans qui s'était jetée dans les eaux de la rivière Chaudière lundi et ils ont presque réussi.

L'événement a eu lieu en aval du Barrage Sartigan vers 15h45. Une femme s'est approchée de la rivière, a enlevé son blouson et s'est jetée à l'eau. Des pêcheurs l'ont vu faire et ont immédiatement alerté les policiers qui se sont rendus sur les lieux.

Dans un communiqué laconique, l'hôpital avoue qu'on «appréhende les effets du manque d'effectifs sur les services».

On n'a cependant pas renoncé à recruter un nouveau gynécologue, ou à trouver de l'assistance temporaire ailleurs. «Pour les prochaines semaines, il n'y a pas encore de problèmes», nous affirme la responsable des communications du C.H.B.E., Mme Martine Michaud.

Les agents Laval Dion, Steeve Lacroix, Marc-André Lavoie et René Veilleux ainsi que Marco Gilbert de la Protection civile sont entrés dans la rivière pour lui porter secours. Finalement, Marco Gilbert a réussi à l'agripper et à la sortir de l'eau avec l'aide des policiers, qui ont entrepris les manoeuvres de réanimation.

La femme a ensuite été conduite au centre hospitalier où elle a décédé le lendemain vers 6h. Elle a été identifiée un peu plus tard.

<p>Communications Quebecor Inc. 612, rue St-Jacques Montréal, Québec H3C 4M8 Tél.: (514) 877-9777</p> <p>Vice-président M. Michel Desbriens</p> <p>Adjoint au vice-président M. Sylvain Corneau</p> <p>JOURNAUX RÉGIONAUX DE QUÉBÉCOR INC.</p>	<p>L'Éclaireur PROGRÈS BEAUCHE NOUVELLE</p> <p>D.G.R. Beauce-Estrie-Québec Paul Lessard Directeur général: André Juteau Contrôleur: Johanne Jacques, c.m.a. Directeur de l'information: Michel Roy</p> <p>Journalistes: Jacques Légaré, dir. adjoint Simon Busque 12625, 1re Ave. St-Georges, Boe G5Y 2E4 418-228-8858</p>	<p>Secr. de direction et comptabilité: Chantale Goulet Facturation: Marcelle Audet Réceptionniste et annonces classées: Julie Fillion</p> <p>ATELIER DE MONTAGE Directeur de production: Salvador Dallaire Infographistes: Louis Déchêne, Liliane Pâté et Véronique Landry</p> <p>Repr. à Montréal: </p> <p>OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE - PELH Programme d'abonnement de l'Union des journalistes</p>
<p>COUT ABONNEMENT: CANADA: 1 an 69,02\$ - 6 mois: 45,01\$ (Taxes TPS et TPQ incluses) - ETATS-UNIS ET PAYS ÉTRANGERS: 1 an 150\$ - 6 mois 85\$</p> <p>L'Éclaireur-Progress-Beauce Nouvelle est publié par Corporation Sun Media, une compagnie du Groupe Quebecor ayant son siège social au 612, rue Saint-Jacques, Ouest, Montréal, Québec, H3C 4M8. Les bureaux de Les Éditions Chaudet sont situés au 10625, 1re Avenue Est, à Saint-Georges-de-Beauce, Québec, G5Y 2E4. L'Éclaireur-Progress-Beauce Nouvelle est imprimé au 470, 3e Avenue, Centre Industriel, à Saint-Romald, Québec, G0W 5M6, par Imprimerie Quebecor Saint-Romald - une filiale à propriété exclusive de Communications Quebecor Inc. (siège social au 612, rue Saint-Jacques, Ouest, Montréal, Québec, H3C 4M8).</p> <p>Courrier de 2e classe. Permis no 1193. Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie de la façon officielle ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de la compagnie.</p>		

Super Vente Grand Balayage

*** Rien à payer avant l'an 2000**



Table 36" x 48" ext. 6"
6 chaises

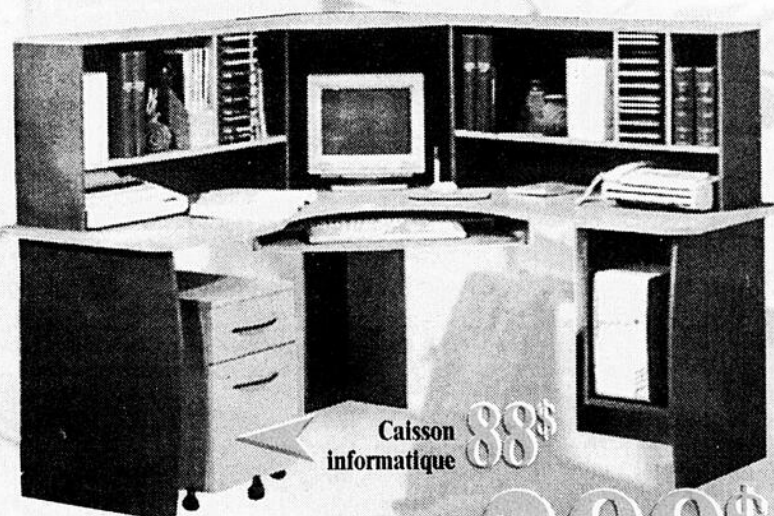
348\$

7 MCX/PCS



Sofa-lit
Matelas
à ressorts

548\$



Centre informatique

- Bureau en «V»
- Huque de coin
- 2 huches range-disques compacts

Caisson
informatique

88\$

288\$

399\$

Lave-vaisselle de 24"
à encastrer

- Système «Lavage de précision»
- 4 boutons-poussoirs à nettoyage facile
- Offert avec panneaux blanc, amande ou noir

FRIGIDAIRE

349\$

499\$

**Laveuse de très grande
capacité**

- Capacité de 2,7 pi.cu.
- 8 cycles de lavage

**Sécheuse de très grande
capacité**

- Capacité de 5,7 pi.cu.
- 2 cycles de séchage

Ouvert le dimanche

* Détails en magasin

266220-1

*Le Géant
du Matelas*

LIVRAISON ET
MISE DE CÔTÉ SANS FRAIS

MEUBLES GÉRARD POIRIER

12850, 1ère Avenue, Saint-Georges **Tél.: 228-2710**

Saint-Honoré renie le Fonds industriel

Par **JACQUES LÉGARÉ**

À sa séance du mois de mai, la municipalité de Saint-Honoré (paroisse) s'est dissociée du Fonds industriel, un organisme dont le but est de faire de la promotion industrielle pour l'ensemble de la localité, incluant le village (Canton Shenley).

Invitée à expliquer le geste de la municipalité, la mairesse de Saint-Honoré Mme Marguerite Carrier nous a indiqué qu'on trouvait que le Fonds industriel, dans lequel la municipalité a investi 10 000\$, avait donné peu de résultats concrets. De plus, elle s'étonne du refus de l'organisme de fournir ses états financiers à la municipalité.

Elle note surtout qu'une vérification a permis d'établir que le Fonds n'était plus inscrit au Registre des compagnies, et n'avait donc pas d'existence légale. Une autre vérification plus récente a cependant montré que la situation était rétablie, ce qui amènera le conseil à reconsidérer sa décision, nous dit la mairesse.

Pourquoi un avocat?

Un des membre sdu Fonds industriel, M. Denis Champagne, s'étonnait pour sa part du fait que la municipalité passe par un avocat pour demander des états financiers. Selon lui, c'est parce qu'on a été irrité de cette façon de faire qu'on n'a pas donné suite à la demande de la municipalité.

S'il se dit d'accord pour transmettre certaines informations, il rappelle par contre que le Fonds est une compagnie sans but lucratif, mais privée. On entend par exemple respecter le voeu des gens qui ont investi dans le Fonds en demandant de garder l'anonymat.

M. Champagne s'interroge sur les motivations de la municipalité, et sur le fait qu'on paye un avocat «pour fouiller dans les affaires d'une compagnie privée». Le compte de la firme d'avocats est de plus de 5 600\$, mais il inclut aussi des démarches dans d'autres dossiers comme celui des relations entre le conseil et sa secrétaire municipale.

Fusion

Notons par ailleurs que le Minis-



Mme Marguerite Carrier



M. Denis Champagne

tère des Transports et les municipalités de Saint-Honoré se sont récemment entendues pour que le Ministère prenne à sa charge la route entre Saint-Honoré et Saint-Benoit, alors que la future municipalité fusionnée

prendra celle qui mène à Saint-Hilaire.

Cette question réglée, on souhaite que le processus de fusion puisse s'accélérer un peu.

La criminalité diminue encore à Saint-Georges

Par **SIMON BUSQUE**



C'est en lançant un "mission accomplie" que le directeur de la Sécurité publique de Saint-Georges, M. Hilaire Isabel, a présenté son rapport annuel pour l'année 1998 mardi dernier.

teindre les 59,7 crimes par 1

M. Isabel disait d'entrée de jeu que le taux de criminalité avait diminué de 11,7% (de 1 358 à 1 199) pour at-

teindre les 59,7 crimes par 1 000 habitants, nettement en bas de la moyenne provinciale qui se situe à 65. «En '96, notre moyenne était de 71,2/1 000 h. Nous avons fait du chemin et nous nous rapprochons de l'objectif de 54/1 000 h. fixé pour l'an 2000», disait fièrement M. Isabel.

Seuls les crimes contre la personne ont augmenté de 27,5% mais ça s'explique par le fait que les violences conjugales sont de en plus dénoncées. Les crimes contre la propriété ont diminué de 15% faisant baisser par le fait même le nombre d'introductions par effraction de 17%.

Les vols de véhicules ont augmenté de 6,7%, les vols de moins de 5 000\$ ont diminué de 16% tout comme les fraude qui ont baissé de 53%. Le taux de solution a quant à lui baissé de près de 9% pour atteindre les 40,7%, ce qui est respectable.

Stupéfiants

Le Service de police avait aussi décidé de s'attaquer à la vente de stupéfiants aux étudiants en adoptant une politique de tolérance zéro. Ainsi, 65 personnes ont été accusées en cette matière l'an dernier.

Une opération menée avec l'Escouade du crime organisé a aussi permis d'accuser cinq individus qui oeuvraient au niveau des bars. M. Isabel s'est dit conscient que les groupes de motards organisés étaient bien installés sur le territoire mais il n'a pas voulu élaborer sur la stratégie qu'entend prendre le Service de police.



Les directeurs du Service de police et du Service des incendies, MM. Hilaire Isabel et Robert Poulin.

Accidents

Du côté de la sécurité routière, il y a eu 1 023 accidents dans la Ville dont 109 ont fait des blessés. L'un d'entre eux a aussi causé la mort à deux jeunes hommes. «Nous avons accentué la surveillance et nous continuerons ainsi afin d'éviter surtout les accidents mortels», disait-il. Les policiers ont émis 5 588 constats

d'infraction, en hausse de 12%.

Incendie

Enfin, les pompiers ont sorti 173 fois pour un nombre total de 2 206 heures de combat en baisse de 6,9%. L'utilisation de mousse sur trois unités a permis de diminuer le nombre d'heures de combat de 43% par rapport à '96.

Les employés des Loisirs se donnent un mandat de grève

Par **SIMON BUSQUE**

Les six employés syndiqués du Service des Loisirs de Saint-Georges (Palais des sports, parcs et Centre Marie-Fitzbach) ont voté à 100% en faveur du déclenchement de la grève au moment jugé opportun.

Cette décision découle de la lenteur des négociations qui ont été entreprises en décembre dernier. Selon le porte-parole syndical, M. René Poitras de la CSD, le principal point en litige est la reconnaissance de la syndicalisation.

«Un employé doit effectuer 480 heures de travail en 12 mois avant d'être syndiqué. Or, dès qu'un employé a effectué 460-470 heures, la Ville le met à pied prétextant un manque de travail et en embauche un autre. Depuis 1994, 121 travailleurs ont passé au Service

des Loisirs», assure M. Poitras.

Ce que le syndicat exige, c'est que la Ville embauche un salarié temps plein et deux autres travailleurs saisonniers reconnus. «Nous demandons un peu plus de stabilité car les permanents font beaucoup de formation», ajoute M. Poitras qui déplore l'attitude de la Ville. «Les élus devraient aller voir ce qui se passe aux loisirs», écorchant par le fait même les négociateurs.

Si les négociations n'aboutissent pas sous peu, il est possible qu'une grève éclate en août prochain soit à l'ouverture du Palais des sports.

Du côté de la Ville, on s'est tourné vers un pas de commentaire. «On ne négocie pas par la voie des journaux», nous a dit le directeur du Service des Loisirs, M. Marcel Groncin.

Le gouvernement provincial les chasse de l'école

Par **JACQUES LÉGARÉ**

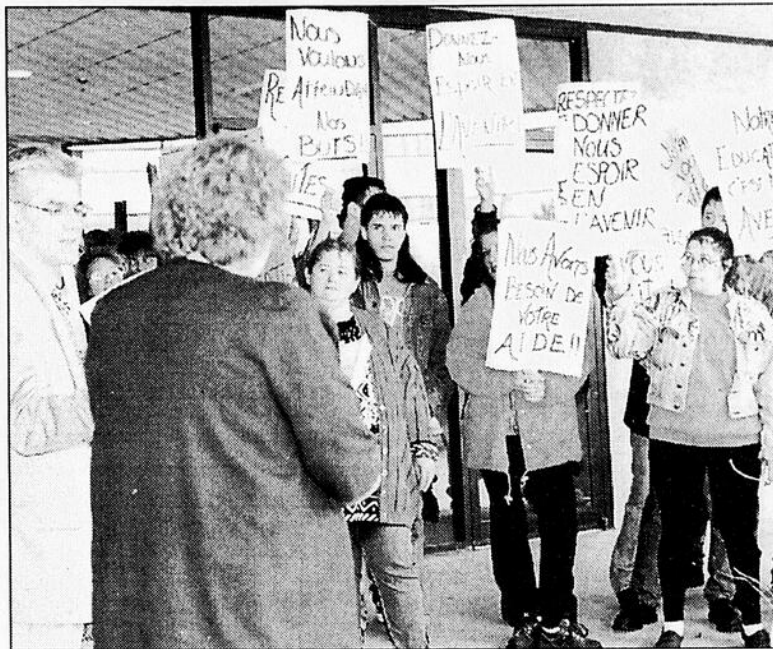
Un groupe de personnes de l'école Mgr Beaudoin, qui sont retournés aux études pour finir leur secondaire, voient leur projet remis en question par les nouvelles coupures budgétaires.

Ceux-ci ont manifesté mercredi dernier devant les bureaux de la députée Diane Leblanc, qui était cependant à l'Assemblée Nationale à ce moment.

Certains de ces étudiants ont laissé un emploi pour retourner aux études et améliorer leur sort. Ils reçoivent une aide gouvernementale pour cela mais dans bien des cas, les nouvelles normes feront qu'elle sera insuffisante pour leur permettre de faire vivre leur famille.

S'endetter

Ceux à qui nous avons parlé estiment qu'il n'est pas raisonnable de s'endetter pour finir un cours qui ne leur fournira pas un emploi lucratif. Ils dénoncent le fait que les normes soient changées en cours de route, après qu'ils aient fait le choix de revenir aux études.



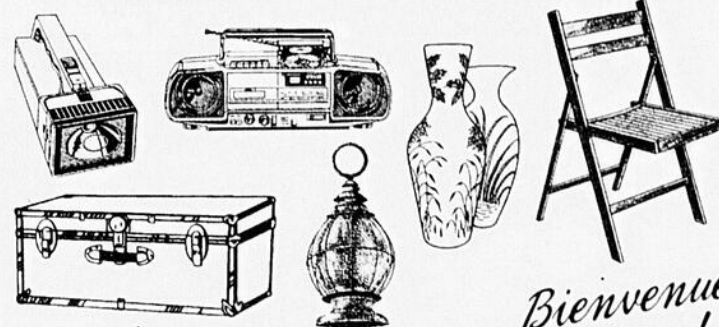
Les représentants de la députée leur ont fourni un document sur la position de leur parti en cette matière. On y dénonce no-

tamment le fait que le Provincial ait profité d'une augmentation de l'implication fédérale pour diminuer la sienne.

Les étudiants de l'école Pozer ont manifesté

Vente de garage de quartier

Dimanche le 6 juin de 10h à 17h



Bienvenue à tous!

En arrière de la boulangerie Doyon

St-Côme Ouest, coin rue Grenier

Inf.: 685-3865

Club Sportif

GRANDE COUDÉE DE SAINT-MARTIN

Maintenant prêt à vous recevoir dans un des plus beaux sites enchanteurs à des prix pas possibles.

Terrain de jeux tels:

- Fer - Volley-ball - Pétaque - Basket ball
- Balançoire - Mini-put - Et +
- Piscine
- Randonnée pédestre
- Lac à truite
- Bicycle de montagne
- Grande salle
- Restaurant - casse-croûte
- Village amérindien

Chalets:

4 beaux chalets à votre disposition à la journée ou à la semaine ou toute la saison.

45 terrains, eau-égout, électricité

VISITEUR GRATUIT À L'ENTRÉE

Information: **418.226.8119**

313, Rang 3 Jersey Sud Saint-Martin Beauce



L'ABC des premiers soins... un retour à l'élémentaire!

Un événement à ne pas manquer, car un accident est si vite arrivé!

Renseignez-vous auprès de votre pharmacien

Date et heure:

le 2 juin de midi à 18h

Endroit:

Pharmacie André Paquette
737 - 14e Avenue
La Guadeloupe
Pour renseignements:
418-459-3322

Apportez vos trousse de premiers soins pour leur mise à jour.

Apportez vos médicaments périmés.

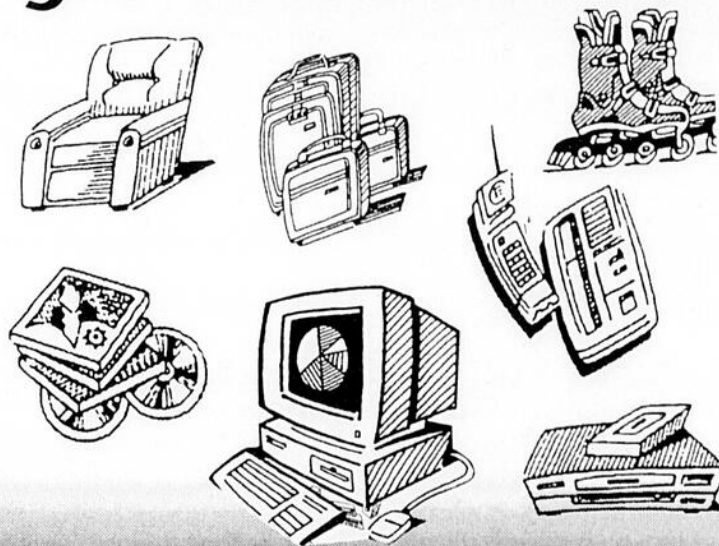
VENDEZ

TOUT CE QUI VOUS PASSE PAR LA TÊTE!
Les petites annonces de

L'Éclaireur

PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE

ÇA MARCHE!



(418) 228-8858

MÉGA

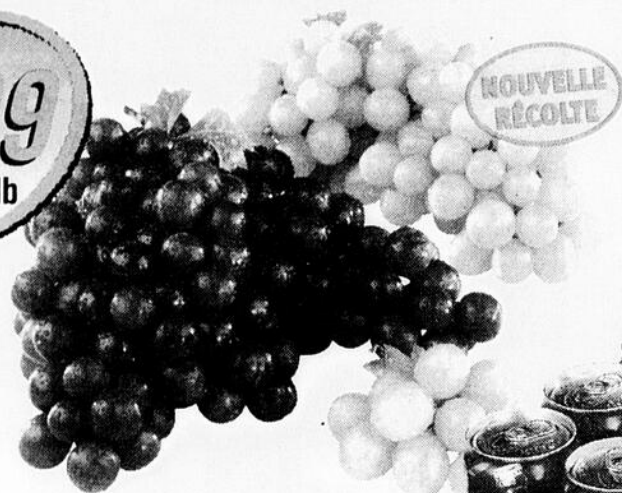
semaine

IGA

1.99
\$/lb

4.39
\$/kg

**RAISINS VERTS
PERLETTE OU
ROUGES FLAME
SANS PÉPINS**
De Californie
Catégorie no 1



NOUVELLE
RÉCOLTE

POULET FRAIS
Catégorie «A»
Moins de 2 kg

2.18
\$/kg

99¢
/lb



ALIMENTS
QUÉBEC

FRAIS!
Catégorie «A»



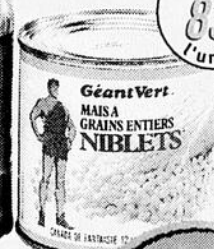
**COCA-COLA, SPRITE, COKE CERISE,
C'PLUS Soda orange, BARQ'S
Racinette OU SCHWEPES**
Canettes consignées
Régulier, Diète, Sans caféine
24 x 355 ml

5.69



**PUNCH AUX FRUITS
OU THÉ GLACÉ SURGÉLÉ**
CHOIX EXTRA
341 mL

3.99



Équivalent à
83¢
l'unité

**LÉGUMES
GÉANT VERT**
Maïs à grains entiers (341 mL),
Haricots jaunes coupés,
Haricots verts coupés, Macédoine,
Pois et carottes, Maïs en crème
OU POIS
LE SIEUR
398 mL

3/2.49



**DÉTERGENT
À LESSIVE**
SUNLIGHT
ULTRA (4 L),
ORIGINAL (8 L)
Ch.

Sans le bon
5.39

8 L
2.4 kg
Nettoie
jusqu'aux fibres!

4.99
Avec le bon
dans notre circulaire

DU LUNDI 31 MAI AU DIMANCHE 6 JUIN 1999

31 1 2 3 4 5 6

Pour les économies, exigez IGA

* Marque de certification d'IGA Canada Ltée

Notre cahier publicitaire vous propose de nombreuses autres aubaines. (Si vous ne recevez pas ce cahier publicitaire, demandez-en un à votre épicière IGA) Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de ventes aux revendeurs. Le texte prévaut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.

BEAUCEVILLE
MARCHÉ BEAUCEVILLE 1993 INC.
630 D, boul. Renault

ST-ÉPHREM
MARCHÉ ROMÉO ROY & FILS INC.
108, boul. Ste-Famille (Route 108)

ST-GÉDÉON-DE-BEAUCE
MAGASIN COOP ST-GÉDÉON
105, boul. Canam Sud

ST-GEORGES-DE-BEAUCE OUEST
IGA ROGER RODRIGUE INC.
2640, boul. Dionne

ST-GEORGES-DE-BEAUCE EST
MARCHÉ GASTON PAQUET INC.
16055, boul. Lacroix

ST-JOSEPH-DE-BEAUCE
COOP IGA
1021, ave. du Palais

Dura PRIX

Des milliers
de produits
à prix réduits,
semaine
après semaine.

Recherchez ces étiquettes!



Votre épicière IGA vous fait encore économiser!

Le Centre financier Desjardins ouvre ses portes



Par **JACQUES LÉGARE**

Un Centre financier qui regroupe deux caisses populaires, des courtiers de Valeurs mobilières Desjardins et d'Assurance-Vie Desjardins/Laurentienne, ça prenait des Beaucerons pour penser à ça!

Le nouveau service, situé au Carrefour de Saint-Georges, est unique dans la région de Québec, s'il faut en croire les gens de la Fédération que nous avons interrogés mardi dernier, lors de l'inauguration.

Construit au coût d'environ 300 000\$, le Centre comprend des bureaux pour trois planificateurs financiers, dont deux proviennent de la Caisse Saint-Georges et un de celle de l'Assomption. Trois courtiers de Valeurs Mobilières Desjardins, et un représentante en assurances. En tout, le centre procurera de l'emploi à une douzaine de personnes. Les courtiers en valeurs mobilière et en assurances étaient auparavant à Palce Centre-ville.

Mieux faire face

Les caisses continueront d'offrir le service de planification financière aussi dans leurs propres locaux. Avec le nouveau centre, elles pourront cependant l'occasion d'orienter les gens qui veulent

jouer à la bourse sans qu'ils sortent du Mouvement Desjardins. «Nous nous organisons pour mieux faire face à la concurrence dans nos domaines respectifs», a résumé un représentant de Valeurs mobilières Desjardins.

Avant de bénir les lieux, l'abbé Laval Bolduc a loué la générosité des Caisses, et souhaité que les changements internes qu'elles vivent se fassent toujours dans le respect, l'harmonie et l'entraide.

**Vous en avez assez
de toujours
recommencer ?**

**Évaluation de votre cas
GRATUIT**

MAIGRID

Une fois pour toutes... C'EST POSSIBLE

- Pas de quantité à respecter
- Consultation privée
- Sans substitut de repas
- Rembourser par la plupart des assurances (Naturothérapeute)
- Le seul programme entièrement personnalisé et adapté au métabolisme de chacun
- Combinaison alimentaire

**CLINIQUE
D'AMAIGRISSEMENT**



Belle ligne...
une méthode de confiance pour perdre du poids, établie dans la Beauce depuis près de 10 ans.

925, 90^e RUE, ST-GEORGES 227-5757

M. Jean Caron, vice-président de la Fédération, a coupé le ruban officiel, lors de l'inauguration du Centre financiers Desjardins, situé au Carrefour Saint-Georges.

**DONAT
DFL FORTIER LTÉE**

BRIQUES ■ PIERRES ■ PAVÉS



Gamme complète
des produits
Bolduc,
fabriqués
en Beauce

Pavé
Classic

Pierre naturelle pour muret, patio et allées

Pierre
Ducharme

*Les Beaucerons
achètent en Beauce...
c'est naturel!*

Pour la brique sans mortier et sans
fondation, ne vous fiez qu'à des
professionnels de la maçonnerie.

Nova brik
LA BRIQUE AUTOPORTANTE

Les plus grandes marques de briques d'argile, de béton ou de calcite.

- Alba • St-Laurent • Arriscraft • Citadelle • Canada Brick • Permacon
- Belcon • Redland • Lawrenceville...

Situé le long de l'autoroute 73

2036, de la Rivière

Sortie 108, autoroute 73, St-Isidore

(418) 882-5879

266032-1

L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS / BEAUCHE NOUVELLE, 29 MAI 1999 - PAGE 9

AVIS À NOTRE CLIENTÈLE

Dans le nouvel
annuaire de téléphone
on a omis de publier
GARAGE

**CAROL DOYON LTÉE
SAINT-VICTOR
Tél.: 588-3512**

250116-36

265073-2



M. Jean-Marc Paquet a été reporté au poste de préfet.

La MRC s'intéresse à l'édifice des Érables

Par **SIMON BUSQUE**

La Commission scolaire de Beauce-Etchemin a mis en vente son édifice des Érables, situé sur le Boulevard Dionne à Saint-Georges, et il semble qu'elle pourrait trouver preneur auprès de la MRC de Beauce-Sartigan.

Les maires ont en effet mandaté le préfet et le directeur général afin qu'ils trouvent un bâtiment assez vaste pour accueillir à la fois la

MRC, le CEB, le CLD et Action PME et l'édifice des Érables répondrait aux besoins.

«On a reçu un mandat de négocier avec la Commission scolaire dans le but d'acquérir l'édifice. On doit analyser si le projet est rentable. On se donne un mois», expliquait le préfet, M. Jean-Marc Paquet.

Ce dernier a ajouté qu'un autre organisme à caractère public pour

rait s'installer dans l'édifice. «Nous avons de la place pour accueillir un autre organisme. Nous sommes présentement en négociations avec cet organisme et si ça fonctionne, le projet pourrait se concrétiser», disait-il.

Réélu

Par ailleurs, M. Paquet a été réélu au poste de préfet de la MRC lors de la séance tenue mercredi dernier. Le maire de Saint-Jean-de-

la-Lande, M. Serge Veilleux lui faisait la lutte. M. Paquet a obtenu 18 voix contre 13 pour M. Veilleux.

«Je suis très satisfait du résultat car après un certain temps, l'usure fait qu'on est moins populaire. Les autres maires ont encore confiance en moi».

M. Paquet a obtenu un mandat de deux ans.

«Le maire Veilleux doit signer le contrat»

—Louis-Georges Poulin

(SB) Fort d'un appui d'un avis juridique, le conseiller Louis-Georges Poulin soutient que le maire de Saint-Georges Est, M. Gérard Veilleux, doit signer le contrat pour l'acquisition du pick-up qui attend dans le stationnement du garage Kennebec Dodge-Chrysler depuis plusieurs semaines.

M. Poulin se demande encore pourquoi le maire refuse de signer. «L'acquisition du pick-up a tout simplement pour but de régulariser une situation qui ne semble pas légale. On défraie la facture sur un kilométrage approximatif ce qui est contraire à la Loi. On veut être limpide».

Pas question

M. Veilleux répond pour sa part qu'il ne signera pas un chèque en blanc. «J'ai posé des questions sur les coûts et j'attends toujours les réponses. Qu'on me donne des chiffres et si c'est rentable pour la municipalité, je vais signer. De toute façon, aucune résolution du conseil n'a été adoptée pour mandater quelqu'un à commander le pick-up».

La saga du pick-up est revenue à la table du conseil mardi dernier. «Le maire a le droit de mettre son veto une fois mais lorsque le dossier revient au conseil et qu'une résolution est adoptée une deuxième fois, on doit s'y conformer. Mais le maire refuse toujours de signer. On va s'adresser au ministère de Affaires municipales pour régler cette affaire. Le problème, c'est que personne d'autres ne peut signer le contrat à part le maire pendant que le concessionnaire attend toujours».

M. Veilleux va même plus loin en invitant les conseillers qui ont commandé le pick-up à rembourser le dépôt de 3 300\$ au garage.

Des procédures?

Du côté de Kennebec Dodge Chrysler, l'un des propriétaires M. Simon Beaudoin n'écarte pas la possibilité de porter l'affaire devant les Tribunaux.

«Les conseillers Renald Rancourt et Richard Donahue nous ont demandé de commander le pick-up et que la municipalité signerait par la suite le contrat à condition qu'il respecte le devis. On nous a aussi exigé qu'il soit livré pour le 30 avril», explique M. Beaudoin.

La soumission a été accordée au garage le 18 janvier dernier. Depuis, la municipalité a un chèque de 3 300\$ dans ses coffres. «À ma connaissance, ils ont un mois pour rembourser le dépôt. Que font-ils avec notre argent?», questionne le porte-parole du garage Kennebec.

Le 5 juin, on tourne la page!



Chers clients et amis, nous tenons à vous aviser que c'est le 5 juin prochain que le salon fermera ses portes.

Nous vous remercions de votre fidélité et de votre confiance au fil des ans.

Monique et Michel



SALON MICHEL BERNARD

Coiffeur pour Hommes
578, boul. Renault, Beauceville

jeans

COBRA

VOUS OFFRE

25%

sur chandails, chemises, polos et sur toutes les collections dans les marques telles que: Point Zero, Daniel David, Private Member et bien d'autres

40% à 70%

sur marchandise sélectionnée
VALIDE DU 30 MAI AU 5 JUIN 99

OUVERT LE DIMANCHE DE 12h00 À 16h00

CARREFOUR ST-GEORGES 226-0899
270, 8^e Avenue, Lac-Etchemin 625-7681
1022-A, boul. Vachon, Ste-Marie 386-3119

UNE OFFRE CLASSEE **MAIS UNE VALEUR PURE.***

GRATUITS!
ARTICLES
X-CEPTIONNELS!

***JEU DE TAPIS D'AUTO* MICHELIN X-ONE, SERVIETTE ET PEAU DE CHAMOIS GRATUITS!**

à l'achat de 4 Michelin X-One*!

*Jusqu'à épuisement des stocks



LES PNEUS

Robert Bernard

FREINS - SUSPENSION

Notre ambition est de vous voir. Notre satisfaction de vous revoir

*10975, 1^{er} av. SAINT-GEORGES: 228-8040 • 1202, Principale SAINT-CÔME: 685-3555
1-800-463-8987 SEGR. SOCIAL, Succ. P. D'Abbottford



Grand choix de roues en alliage à bon prix



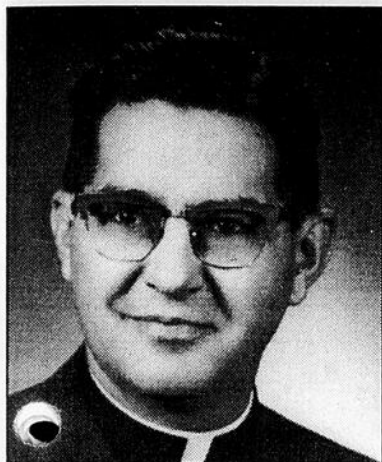
MICHELIN
Parce que les pneus, c'est important.

NOS SPECIALISTES
- Freins
- Suspension
- Silencieux
- Alignement

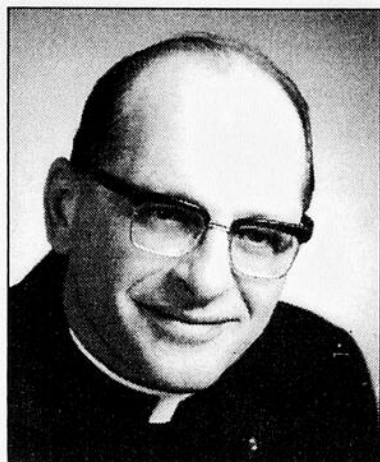
SUCCURSALES:
- St-Paul d'Abbotsford • Boucherville
- Granby • Piquetouville
- St-Jean-sur-Richelieu • Chambly



On célébrera 150 ans de sacerdoce!



L'abbé Denis Morin



Le père Lucien Rancourt



L'abbé Louis-Philippe Poulin.

Par **JACQUES LÉGARE**

C'est par une messe à l'église de Saint-Georges (ouest) suivie d'un souper à la salle paroissiale voisine qu'on célébrera les 50 ans de sacerdoce de trois enfants de Saint-Georges: MM. Denis Morin, Louis-Philippe Poulin et Lucien Rancourt.

Ces prêtres en ont été ordonnés le 12 juin 1949, par Mgr Maurice Roy. Cet événement sera commémoré le samedi 15 juin. La messe sera alors célébrée sous la présidence du vicaire épiscopal l'abbé André Poulin, lui-aussi un Beauceron.

Au Séminaire

Né en 1918, l'abbé Denis Morin

a passé une bonne partie de sa vie de prêtre (de 1950 à 1974) comme professeur, Supérieur, puis Procureur au Séminaire de Saint-Georges. Il a ensuite été curé à Saint-Honoré et Beauceville, avant de prendre sa retraite.

Quant à M. Lucien Rancourt, un père du Sacré-Coeur né en 1921, il a aussi été professeur (à Beauport et à Ville Lasalle), puis depuis 1966, aumônier à l'hôpital de Chicoutimi. L'été, il enseigne aussi l'anglais dans le Rhode Island.

Pour sa part, l'abbé Louis-Philippe Poulin a été professeur au Séminaire de 1950 à 1973, e a aussi collaboré à la création du Soleil de l'enfance. Il a été curé de Saint-Éphrem, Sainte-Rose et Saint-

Louis, puis aumônier des religieuses de Saint-François D'Assises à Québec, de 1987 à 1997.

SPÉCIALISTE EN ORTHODONTIE À ST-GEORGES



DR CLAUDE GARIÉPY



- Certifié en orthodontie de l'Université de Montréal en 1987.
- Membre des associations canadiennes et américaines des orthodontistes.
- Chargé de cours en orthodontie à l'Université Laval.
- Pratique exclusive à l'orthodontie depuis 1987 à Québec (Sillery).

BUREAU SATELLITE:

102, 18^e rue, St-Georges Ouest
(418) 228-6622

260075-4

Invitation **Pause Détente**

Vendredi le 4 juin de 10h à 21h

MINI-SOIN GRATUIT



P A U G É

Fémina

ESTHÉTIQUE COIFFURE RELAXATION
HOMMES - FEMMES

Technicienne sur place
Réservez dès maintenant

25\$
de rabais sur produits Pier Auger
(achat minimum de 100\$)

11040, 1^{re} Avenue, St-Georges 228-2023



SIMON LOUBIER, A.V.C.

Courtier en assurance de personnes

500, 167^e rue
Saint-Georges (Qc) G5Y 5B8

Téls.: (418) 228-5931 - 227-5931

Fax: (418) 228-0343

SFL SERVICES FINANCIERS LA LAURENTIENNE

- assurance-vie
- assurance-salaire
- assurances collectives
- fonds d'investissements

266062-1

BRONZAGE Doré

Future forme

A voir absolument!

DU NOUVEAU!



Louise Roy, diplômée, fera parti de notre personnel avec Marco Bolduc, massothérapeute

- massothérapeute
- orthothérapeute
- spécialiste douleur musculaire

Perdez en pouce GARANTIS

Spécial d'été

conditionnement et exercice

3 mois / 99\$

(rabais 50\$)

À volonté

Expiration 15 juin

Du lundi au vendredi de 9h à 17h
Reçu d'assurance disponible

ESSAI GRATUIT EN TOUT TEMPS

SERVICES OFFERTS

- Nettoyage de peau, manucure, pédicure
- Épilation, sucre, cire
- électrolyse, enveloppement d'algues

Spéciaux
sur place
Certificat cadeaux disponible

8735, boulevard Lacroix • 228-1977

BOUCHERIE

idéal ENR

2025, 127^e Rue
Saint-Georges
(face à Chemise Lapointe)

228-2180

Ouvert le dimanche de 9h à 17h

Bifteck au poivre

Can. A-1 • 8,80\$/kg

3⁹⁹
lb

Bifteck de surlonge

mariné 3 poivres
• 8,80\$/kg

3⁹⁹
lb

Saucisse maison

B.B.Q. • 5,05\$/kg

2²⁹
lb

Filet mignon de porc

mariné Souvlaki
• 11,99\$/kg

5⁴⁴
lb

Boeuf haché

MAIGRE • 4,39\$/kg

1⁹⁹
lb

Sous marin régulier

frais du jour

1²⁹
chacun

Porc haché

régulier
• 3,06\$/kg

1³⁹
lb

Brochette de boeuf

marinée ou régulière

1⁷⁹
ch.

Jambon cuit

Bocetin • 5,99\$/kg

2⁷²
lb

Sous-marin "Pizza"

MAISON

1⁴⁹
ch.

Poulet sauté

fait maison • 13,99\$/kg

6³⁵
lb

Fesse courte

de boeuf "A-1"
débité, emballé

1⁹⁹
lb

Pour un **MÉCHOUI RÉUSSI**

contactez le

SANGLIER

RIEUR

226-8027



Spéciaux en vigueur du 1^{er} au 5 juin 1999

Ça se passe ici... en Beauce

L'équipe des ventes



Jean-Luc Grenier



Robert Quirion



Carole Beaudoin



Paul Quirion



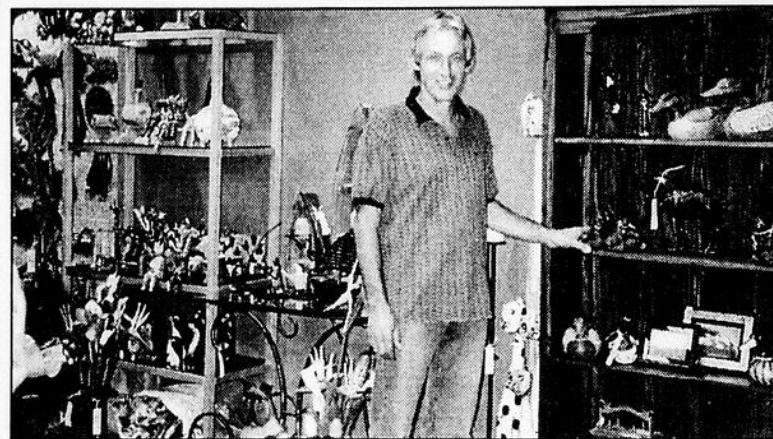
Denis Lacombe

Commencez la journée sur le bon pied:
avalez une capsule d'optimisme.



Mario Roberge: un gagnant avec une équipe gagnante!

Enfin c'est signé, le capitaine du Garaga Mario Roberge a accepté d'être le porte-parole officiel du concessionnaire-automobiles Kennebec Dodge Chrysler de Saint-Georges. Depuis quelques semaines, le célèbre #32 endosse la publicité de l'entreprise à la radio et dans les journaux. Le contrat est d'une durée d'au moins un an. Mercredi, l'équipe de Kennebec Dodge Chrysler a souhaité officiellement la bienvenue à leur nouveau coéquipier. On retrouve dans l'ordre Donald Marceau (directeur commercial), Yvon Boulet (conseiller), Simon Beaudoin (co-propriétaire), Marquis Doyon (conseiller), Richard Poulin (co-propriétaire) et Renaud Poulin (conseiller) en compagnie de leur nouvelle acquisition, Mario Roberge.



Boutique Antipode relocalisée

M. Jeannick Lorion, propriétaire vous avise que la Boutique Antipode est maintenant située à Place Centre-Ville (voisin de Provigo). Nous vous offrons toujours un vaste choix d'items - cadeaux, objets décoratifs, bijoux et meubles. Venez nous rencontrer et découvrir les toutes dernières nouveautés.



Pour s'offrir des p'tites douceurs...

Mme Céline Potvin, propriétaire des Douceurs Beauceronnes vous invitent à venir la rencontrer. Vous y retrouverez divers produits de l'érable transformés dont le délicieux chocolat belge fourré au beurre d'érable fait sur place. Visitez aussi notre boutique cadeau personnalisée. Ouvert du lundi au vendredi. Notre boutique est située au 13775, 2^e Av., St-Georges, tés.: 228-8331 ou 226-787. Enfin des produits de l'érable disponibles à l'année.



Bienvenue Sylvain!

Sylvain Dulac de St-Georges fait maintenant partie de l'équipe des ventes de Drouin Automobiles. Grâce à sa passion pour l'automobile, Sylvain saura sûrement bien vous conseiller et vous invite à venir le rencontrer chez Drouin Automobiles de St-Georges.



L'Ensemblier complètement renouvelé

Découvrez le nouveau visage de la Boutique L'Ensemblier du Carrefour St-Georges. Un look innovateur vous attend... Plus d'espaces, salles d'essayage agrandies, nouveaux présentoirs, tout pour mettre en valeur les vêtements offerts. De plus des photos d'époque de la région traduisent bien le sentiment d'appartenance des boutiques L'Ensemblier dans la Beauce.



P.G. Lessard vous présente...

P.G. Lessard est fier de vous annoncer l'arrivée de René Brochu au sein de son équipe de vente. Que ce soit pour l'achat d'un véhicule, des possibilités de financement n'hésitez pas à contacter M. Brochu au 594-8844.

Olivier à la bosse des matchs

Par **SIMON BUSQUE**

Il faut avoir la bosse des mathématiques pour obtenir deux notes parfaites lors d'un important concours provincial de mathématiques. Un étudiant du Cégep Beauce-Appalaches, Olivier Paquet, a toutefois réussi l'exploit, devenant le premier participant au Concours Charron-Parent à obtenir deux notes parfaites en trois ans.

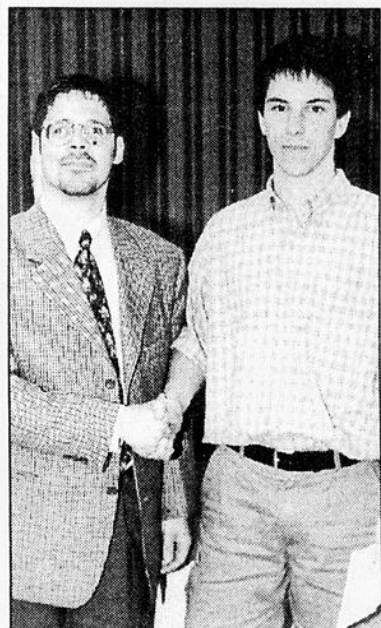
Le Concours Charron-Parent s'adresse aux étudiants du secteur collégial qui rivalisent dans les disciplines de Mathématiques 103 et 203. Cinquante-neuf candidats, dont cinq de Beauce-Appalaches, ont participé au concours Mat-103 et 97 (10 de Beauce-Appalaches) ont concouru en Mat-203.

En Mat 203, Olivier a obtenu un résultat de 140/140 alors que le deuxième a eu 120 et que seulement six concurrents ont eu une note supérieure ou égale à 90. En Mat-103, le Beauceron a obtenu 150/150, contre 145 pour le deuxième et 125 pour le troisième. Ses performances lui ont valu deux bourses de 500\$ des Éditions Études Vivantes.

Revoir les notions

Olivier était heureux d'avoir remporté le concours mais était aussi très réaliste. «Le concours emploie les notions courantes mais les applique d'une façon différente. Ça m'a donc permis de revoir les notions de mathématiques que j'ai étudiées. Le concours n'a pas demandé une très longue préparation», disait l'étudiant qui se dirige en informatique ou en chimie.

Notons qu'Olivier a aussi obtenu le troisième meilleur résultat des Québécois inscrits au concours de l'American High School Mathemacital Examination, tenu également cette année.



Olivier Paquet reçoit ses bourses des mains du représentant des Éditions Études Vertes, M. Frédéric Aubert.

ques que j'ai étudiées. Le concours n'a pas demandé une très longue préparation», disait l'étudiant qui se dirige en informatique ou en chimie.

266250-1

COURS SAUVETEUR NATIONAL PLAGE

Endroit:
À la plage Baie des Sables (Lac Mégantic)

Pré-requis:

- 16 ans
- Être qualifié S.N. piscine

Durée:
20 heures (une fin de semaine)

3 possibilités:
11-12-13- juin 99
18-19-20 juin 99
25-26-27 juin 99

Information et inscription:
Céline Talbot
418-228-2732

262076-5

ÉLECTRICITÉ QUÉBEC NORD-SUD INC

Commercial
Résidentiel
Institutionnel
Services

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

DISTRIBUTEUR DES FOURNAISES PSG ET DES PRODUITS CUTLER HAMMER

Bur.: 227-7575 Cell.: 774-0433 Fax: 228-8849

9680, 10^e Avenue, Parc Industriel, St-Georges G5Y 8J8

BAR DU DOMAINE "COUNTRY"

695 boul. Dionne
St-Georges Ouest

228-7511

→

Orchestres en JUIN

JEUDI: YVON BOLDUC et CHRISTIAN

VEN.: Le TRIO "BLACK FOOT"

VEN.: Le DUO COUNTRY "LUCILLE et FERNAND"

SAM.: YVON BOLDUC ET SONIA

DIM.: GÉRARD LAROCHELLE ET SES AMATEURS dès 17h00

SAMEDI 29 MAI '99
À 14 HEURES

TIRE DE PONEY
DANS LA COUR
ARRIÈRE

C'est un rendez-vous!

266228-1

263452-6

PAVAGE
SARTIGAN
LTÉE

Pour vos travaux d'asphaltage

Résidentiels ou commerciaux



ESTIMATION GRATUITE 228-3875

Licence RBQ: 1199-5339-06

La Commission s'implique dans le projet de Sainte-Marie

Par **JACQUES LÉGARÉ**

HÉ ! TOI ! J'AI LE COUP DE Foudre POUR TOI !



**L'ÉVÉNEMENT
LE PRINTEMPS
S'ÉCLATE**

1,9%[†]

**FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 48 MOIS
SUR TOUTES LES MAZDA 1999 EN STOCK**



Lauréate du Prix des Voitures de l'année 1999 de l'AJAC

Association des Journalistes
Automobile du Canada



Mazda Protegé SE **SPORT** 1999

OU LOUEZ 219\$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
À PARTIR DE TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS !
COMPTANT INITIAL DE 1 895\$

Disponible en édition limitée avec toit ouvrant électrique et becquet arrière. Lecteur de CD inclus ! Profitez du printemps avec l'édition Protegé SE SPORT 1999.



Mazda 626 LX V6 1999

OU LOUEZ 299\$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
À PARTIR DE TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS !
COMPTANT INITIAL DE 2 600\$

Obtenez une Mazda 626 LX V6 à un prix inférieur à celui d'une Camry LE 4 cylindres* • Boîte automatique • Climatiseur • Lecteur de CD • Groupe électrique

Mazda Miata 1999



Mazda B3000 SE V6 Cab Plus 4x2 4 portes 1999

OU LOUEZ 245\$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
À PARTIR DE TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS !
COMPTANT INITIAL DE 1 275\$

Cotée parmi les meilleurs achats selon Consumers Digest Moteur V6 de 3L • Radio AM/FM avec lecteur de CD • Freins antiblocage à l'arrière



Mazda Millenia S 1999

OU LOUEZ 399\$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
À PARTIR DE TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS !
COMPTANT INITIAL DE 5 000\$

Son moteur breveté à cycle Miller est considéré comme un des dix meilleurs du monde** • Antipatinage électronique • Freins antiblocage (ABS) • Rétroviseurs extérieurs et sièges avant chauffants

Coup de foudre ! Coup de fougue !



Les concessionnaires Mazda du Québec

VISITEZ NOTRE SITE WEB : www.mazda.ca - Informez-vous au sujet du programme universitaire et collégial Mazda pour les diplômés.

* D'après une comparaison des prix de détail suggérés pour 1999 et publiés par les manufacturiers Mazda et Toyota en janvier 1999. ** Magazine Ward's Auto World (1995-1998)



Offres réservées aux particuliers et portant sur les Mazda Protegé SE SPORT 1999 neuves, modèle D4XM59SA20, Mazda B3000 SE V6 Cab Plus 4x2 1999 neuves, modèle XCIB59DA00, Mazda 626 LX V6 1999 neuves, modèle F41V79AA00, et les Mazda Millenia S 1999 neuves, modèle K4LN79TA00, en stock chez les concessionnaires. † Exemple de financement à l'achat : 10 000 \$ au taux de 1,9 % ; 48 paiements de 216,52 \$; coût d'emprunt de 392,96 \$; total à payer de 10 392,96 \$. Cette offre n'est pas disponible sur l'édition limitée du 10^e anniversaire de la Mazda Miata 1999. *Taux de location personnalisée Mazda : Offres portant uniquement sur la location-bail ou détail pour une période de 48 mois. Comptant initial ou échange équivalent, premier versement mensuel et dépôt de sécurité exigés. Pour les Mazda Protegé SE SPORT et Mazda B3000 SE V6 Cab Plus 4x2, dépôt de sécurité de 300 \$. Pour la Mazda 626 LX V6, dépôt de sécurité de 350 \$. Pour la Mazda Millenia S, dépôt de sécurité de 500 \$. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Pour tous les modèles en location-bail : limite de 80 000 km. Frais de 8 \$ le km additionnel. Autres options de location également disponibles. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Offres d'une durée limitée à compter du 5 avril 1999. Offres de financement et de location soumises à l'approbation du crédit.

Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement.



AUTOMOBILES SITELLE INC.

15300, boul. Lacroix, Saint-Georges Est **228-4815**

La Commission scolaire de Beauce-Etchemin a accepté en principe de s'impliquer dans le *Projet du millénaire* mis de l'avant par Ville Sainte-Marie. La participation de la Commission est cependant limitée à 25 000\$, ce qui nécessiterait de sérieux réaménagements au projet tel que présenté.

Lors de la séance du 25 mai dernier du Conseil des Commissaires, on a présenté le projet d'aménagement du Centre-ville, incluant les cours des écoles Maribel et Mgr Feuiltault. Les commissaires devaient se prononcer, afin de permettre à la Ville de soumettre le projet au gouvernement fédéral avant la date limite du 31 juin prochain, nous a expliqué le secrétaire-général M. Pierre Paré.

391 000\$

Les aménagements prévus sur les terrains des deux écoles sont estimés à plus de 391 000\$. Si le gouvernement en payait un tiers, comme c'est l'usage dans le Programme du millénaire, et si le «milieu» en payait un autre tiers, il resterait 129 000\$ à payer par la Commission scolaire et les écoles. Il faudra donc vraisemblablement réviser le tout si on doit se conformer au maximum de 25 000\$.

Le parc appartenant à Ville Sainte-Marie, qui est situé dans le même secteur, serait aussi réaménagé, pour un montant de 191 000\$. Le projet, prévu pour l'année 2000-2001, prévoit aussi l'aménagement de la voie ferrée du Québec Central, (645 854\$), ce qui porte le coût total à 842 000\$.

Lors d'une récente assemblée à Saint-Georges, les commissaires avaient par ailleurs approuvé le réaménagement du terrain de soccer et de football de la Polyvalente Benoit-Vachon, au coût de 66 000\$ (dont 22 000\$ par la Commission et 8 000\$ par l'école).

Bulletins

Notons aussi que la conception des bulletins relève maintenant (depuis juillet) de chaque conseil d'établissement. On pourrait donc progressivement voir apparaître des bulletins qui diffèrent d'une école à l'autre, selon le voeu du milieu.

La Commission a par ailleurs décidé de mettre en vente l'ancien Centre administratif des érables, situé dans l'Ouest de Saint-Georges. Il a notamment été offert à la MRC de Beauce-Sartigan.

Signalons enfin que les Commissaires ont officialisé la fermeture de l'école l'Étincelle, de Saint-Jules, qui n'existera plus l'an prochain.

SUPER PROMOTION

La Grande Fin de semaine Bell ExpressVu^{MC}

SAMEDI ET DIMANCHE SEULEMENT



Aucun paiement ni intérêt avant l'an 2000!

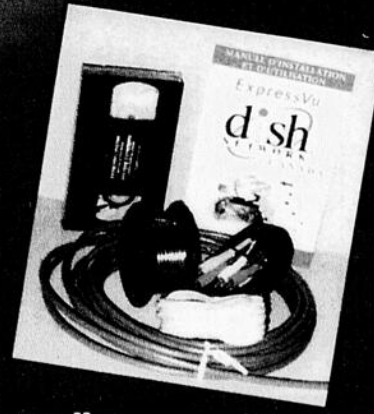
L'entrée 7,95\$/mois

Procurez-vous un système satellite Digital 3500 pour la maison ou le chalet

Offre limitée du 28 mai au 30 mai 1999.
*Modèle avec 3500 LNBF double
499\$ moins 200\$ crédit de programmation.

POUR SEULEMENT 299\$

Non-installé, inclus le rabais programmation
De plus, profitez de l'installation professionnelle à moitié prix à 100\$ (valeur de 200\$) ou kit d'installation GRATUIT (valeur de 99\$)



PLEIN LA VUE AVEC



PROPRIÉTAIRE À ST-GEORGES : SYSTÈME ÉLECTRONIQUE LARIVIÈRE INC.
573, 90^e rue, St-Georges
228-2676

Dumoulin

Toujours branché sur l'électronique et l'informatique

CENTRE FINANCIER DESJARDINS



UNE NOUVELLE APPROCHE POUR VOUS OFFRIR UN SERVICE PLUS COMPLET

DESJARDINS REGROUPE MAINTENANT SOUS UN MÊME TOÎT:

- **Valeurs Mobilières Desjardins**
Le service de courtage de plein exercice
(membre FCPE)
- **Le service de planification financière
des 2 caisses de Saint-Georges**
- **AVDL**
Service d'assurance de personnes

SERVICES OFFERTS:

- **Planification financière**
- **Gestion de portefeuille**
 - Obligations - Coupons détachés
 - Actions canadiennes et américaines
 - Options
 - Fonds mutuels
- **RÉER autogéré**
- **FERR autogéré**
- **REÉE**
- **Assurance-vie**

8585, boul. Lacroix
(Carrefour St-Georges)
Tél.: (418) 226-0010
Fax: (418) 228-6899



Desjardins

Tom Bélanger remporte la Strathcona

Par **SIMON BUSQUE**

L'adjudant-chef Tom Bélanger, fils de M. et Mme Normand Bélanger, a remporté la médaille Strathcona lors de la revue annuelle du corps de cadets, 2625 de Saint-Georges, qui était présentée le samedi 22 mai dernier au Palais des sports.

Tom Bélanger, 18 ans, a reçu la plus haute distinction du corps de cadets de Saint-Georges des mains du lieutenant-colonel Michel Couture, Commandant du 2e Groupe patrouille des Rangers canadiens.

La Médaille d'excellence a été décernée à l'adjudant Carl Turgeon qui a aussi reçu le prix de la Méthode d'instruction. Le titre de cadet de l'année est allé à l'adjudant Jean-Pierre Pomerleau alors que la bourse du millénaire de 1000\$ a été remise à l'adjudant Marie-Hélène Rancourt, qui a en plus reçu le titre de Commandant de section et celui d'Exercice militaire. L'adjudant Rémi Talbot a également reçu deux prix, ceux de Commandant de peloton et Leadership.

Dernier cérémonial

Par ailleurs, l'événement marquait le dernier cérémonial du major Sylvie Thompson qui quitte ses fonctions après quatre années.



L'adjudant-chef Tom Bélanger reçoit la médaille Strathcona des mains du lieutenant-colonel Michel Couture.

C'est le capitaine Rémi Gilbert qui lui succédera au poste de commandant du corps de cadets. M. Gilbert est membre du corps de cadet depuis 1988 et il s'est surtout impliqué comme responsable de l'équipe de tir. Son équipe a même atteint des sommets en remportant le Championnat national en 1997 et le Championnat provincial en 1997 et 1998. M. Gilbert en-



Le président de la Légion royale canadienne, M. Gilles Quirion, remet la médaille d'excellence de la Légion à l'adjudant Carl Turgeon.

trera officiellement en fonction le 16 juin prochain.

Notons que le corps de cadets comptait 78 membres cette année qui provenaient non seulement de Saint-Georges mais aussi de Saint-Côme, Saint-Martin, Saint-Prospère, Saint-Gédéon, Saint-Jean-de-la-Lande et Saint-Benoît.

COMMUNIQUÉ DE SINGER CANADA

LA COMPAGNIE DE MACHINES À COUDRE SINGER DU CANADA LTÉE A AUTORISÉ CE CONCESSIONNAIRE À VENDRE AU PUBLIC SES MACHINES D'ÉCOLE À HAUTE PERFORMANCE

Notre département de formation, anticipant de GROSSES ventes, a commandé une trop grande quantité de machines à coudre d'école. Ces machines à coudre à HAUTE PERFORMANCE doivent être vendues! Les écoles EXIGENT CE QU'IL Y A DE MIEUX! Ces machines peuvent coudre TOUS LES TISSUS: CANEVAS, DENIM, TISSUS D'AMEUBLEMENT, NYLON, TRICOT, EXTENSIBLE, VINYLE ET MÊME COUDRE LE CUIR! Toutes ces machines portent la garantie Singer de 25 ans, incluant le nouveau modèle 1999, la 9410. Il suffit de régler le cadran pour exécuter comme par magie zigzag, boutonniers de tous formats, point droit, ourlet invisible, monogrammes, coutures de boutons, surpiqûres et même le point de surjet.

VOTRE PRIX AVEC CETTE ANNONCE SEULEMENT Mise de côté

449\$

Nous réparons toutes les marques de machines à coudre et d'aspirateurs ainsi que les vêtements

266063

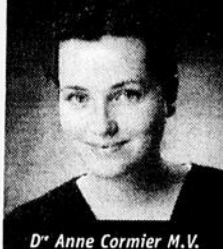
CENTRE DE COUTURE PERRON INC.

559, 90e Rue, Saint-Georges

Tél.: 228-3942



Les plaies cutanées



D^{re} Anne Cormier M.V.

Les occasions de blessures sont fréquentes quand on marche à quatre pattes : les bagarres, les accidents routiers, les objets coupants tels les branches, le verre et le métal se retrouvent parfois à notre portée. Il arrive donc très souvent que nos petits compagnons aient des plaies cutanées ou des abcès résultants de plaies ponctiformes.

À la maison, ces plaies peuvent être d'abord nettoyées avec du peroxyde (qui déluge le sang et le pus) puis être désinfectées avec de l'iode; on évite l'alcool et la teinture d'iode chez les animaux car ces désinfectants chauffent à l'application. Il est parfois nécessaire de raser la région environnante pour éviter que les poils n'encroûtent et recontaminent la plaie. Contrairement à la croyance populaire, l'animal ne guérit pas sa plaie avec sa salive; au contraire, il y met des bactéries. Des antibiotiques utilisés sur la plaie et/ou comprimés seront nécessaires dans plusieurs cas.

En terminant, une plaie dont on voit «la chair vive» (le muscle) ou l'os sous-jacent, qui saigne en abondance ou qui sent mauvais devrait être vue par le vétérinaire car elle pourrait nécessiter des points de sutures ou autres traitements appropriés.



Clinique Vétérinaire de Saint-Georges

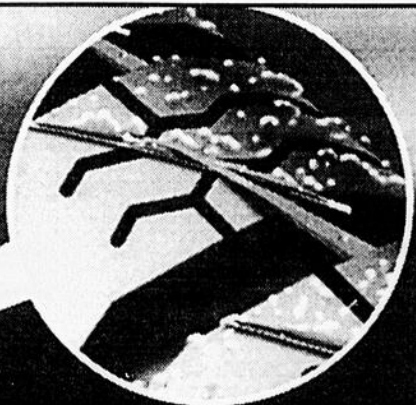
Vous avez des idées de chroniques ? Faites-nous parvenir vos sujets.

Ne manquez pas d'écouter le D^{re} Anne Cormier tous les mercredis matin 10h30 sur les ondes de CKRB Radio Beauce au 1460 AM.

D^{re} Anne Cormier M.V., D^{re} Josée Dionne M.V.
D^{re} Lucie Larocque M.V.

555, 130^e Rue Est, Saint-Georges G5Y 2T4 / Courriel : cliveter@globetrotter.qc.ca
Urgence 24 heures : (418) 228-3761 / 1-800-463-7646 / Téléc.: (418) 227-5496
Lundi au vendredi : 8 h à 20h30 / Samedi : 8 h à 12 h

LE NOUVEAU PNEU RAINFORCE MX4 COMBAT MIEUX L'AQUAPLANAGE GRÂCE À UNE ADHÉRENCE ACCRUE SUR CHAUSSÉE MOUILLÉE OU ENNEIGÉE. CE PNEU TOUTES SAISONS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE PROCURE ÉGALEMENT LE RENDEMENT, LA TENUE DE ROUTE ET LA DURABILITÉ AUXQUELS VOUS VOUS ATTENDEZ DE MICHELIN.



RAINFORCE MX4

ATTENTION :

Les vrais pneus ne sont peut-être pas tous dotés de petits essuie-glace sur la bande roulement. (Vous en aurez seulement l'impression).

26592-1-126592



LES PNEUS Robert Bernard
FREINS - SUSPENSION



NOS SPÉCIALISTES
- Freins
- Suspension
- Silencieux
- Alignement

SUCCURSALES:
• St-Paul d'Abbotsford
• Boucherville
• Granby
• Papineauville
• St-Jean-sur-Richelieu
• Chambly



Notre ambition est de vous voir.
Notre satisfaction de vous revoir.

Grand choix de roues en alliage à bon prix

*10975, 1^{er} av., SAINT-GEORGES: 228-8040 • 1202, Principale, SAINT-CÔME: 685-3555
1-800-463-8987 SIÈGE SOCIAL: Saint-Paul d'Abbotsford



ON DÉMÉNAGE!

Quelques conseils pratiques pour votre déménagement

Vous déménagez? Vous disposez de quelques semaines seulement pour préparer votre

déménagement? Vous avez accumulé une quantité impressionnante de boîtes de carton et de

sacs de plastique pour ranger vos objets personnels. Voici quelques conseils pratiques qui vous feront gagner du temps et qui vous éviteront bien des désagréments.

chacune des boîtes leur contenu respectif. Vous gagnerez ainsi beaucoup de temps.

Attention aux objets fragiles! Dans le fond de la boîte, disposez un coussin de papier journal froissé sur une hauteur de trois centimètres.

Placez ensuite les objets les plus lourds en premier, recouvrez d'une nouvelle couche de papier et ainsi de suite. Appliquez une dernière couche de papier froissé avant de refermer le carton avec du ruban adhésif. Enveloppez les assiettes séparément avec une feuille de papier.

N'oubliez pas qu'un déménagement réussi doit se préparer plusieurs semaines à l'avance. Commencez à emballer vos effets personnels graduellement, lorsque vous avez du temps libre. Vous éviterez le stress du déménagement à la dernière minute et les maux de tête!

Si vous avez choisi d'emballer vous-même vos affaires, sachez qu'un bon emballage constitue la clé d'un déménagement réussi.

Lorsque le temps est venu de ranger vos multiples articles dans les boîtes, fermez le fond du carton avec deux bandes croisées de papier adhésif. Répétez l'opération pour la fermeture du haut de la boîte. Ne surchargez pas vos boîtes. Le papier adhésif pourrait ne pas résister...

Par ailleurs, ne laissez pas d'espace vide à l'intérieur des boîtes afin d'éviter que les objets ne s'écrasent les uns contre les autres lors du transport. Une boîte bien remplie est plus rigide et conserve mieux sa forme. Pourquoi ne pas écrire clairement sur

Le plus grand réseau de marchands de meubles de chez nous



LE MEUBLEUR

Attrapez les
Coups de soleil
de votre Meubleur

Bergère gratuite!
ou chaise sur billon
par valeur de 499\$

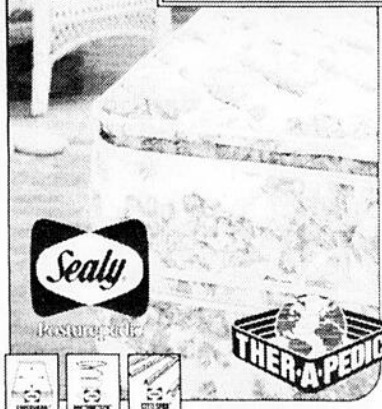
À l'achat de 2 causeuses
annoncées ci-dessous.



Causeuse
599\$

Chaise longue gratuite!
par valeur de 89\$

À l'achat d'un matelas
annoncé ci-dessous.



POSTUREPEDIC ANNIVERSAIRE 620

- 759 ressorts Posturetech
- Barres de torsion
- Garantie 10 ans

Matelas 39" 399\$
Matelas 54" 499\$
Matelas 60" 549\$
Matelas 78" 849\$

THER-A-PEDIC LEGEND

- 608 ressorts

MOUSSE THER-A-FOAM
1/2 po. de chaque côté
Matelas 39" 399\$
Matelas 54" 499\$
Matelas 60" 559\$
Matelas 78" 799\$

799\$

FRIGIDAIRE

Réfrigérateur 18 pi. cu.

- 3 tablettes de verre pleine largeur
- 2 bacs à légumes



Surveillez notre circulaire

rien à payer
avant l'an 2000**

Livraison gratuite

*Détails en magasin

** Sujet à l'approbation du crédit.

LE MEUBLEUR AUX AUBAINES DU MEUBLE INC.
16125, boul. Lacroix, Saint-Georges, Beauce - Tél. : 228-2470



PLANIFIEZ votre DÉMÉNAGEMENT



AVEC NOTRE GRAND CHOIX DE CAMIONS

- Fourgons 16 pieds, diesel avec rampe
- Camions 24 pieds avec monte-charge
- Fourgonnettes maxi 1 tonne
- Diables, couvertures

**TARIFS POUR PÉRIODE DE 8 HRES ET 24 HRES
PLUSIEURS AUTRES DATES DISPONIBLES
LOCATIONS D'AUTOS ET CAMIONS**

Budget

15320, Boul. Lacroix, Saint-Georges
ST-GEORGES 228-3377 - LAC MÉGANTIC 583-1010

L'ÉVÉNEMENT

PRIX CHOCES

Toute la Beauce *en parle!*

0\$

comptant

CENTURY 99

stock 7543



- Moteur V6
- Air climatisé
- Portes et vitres électriques
- Régulateur de vitesse
- Radio AM/FM cassette, etc.

341\$** /mois location 36 mois

22995\$*

GRAND-AM 99

stock 9X90



- 2 portes
- Moteur V6, 3.4 litres
- Air climatisé
- Télécommande de verrouillage
- Portes et vitres électriques
- Radio AM/FM CD
- Roues aluminium 16"

345\$** /mois location 36 mois

23995\$*

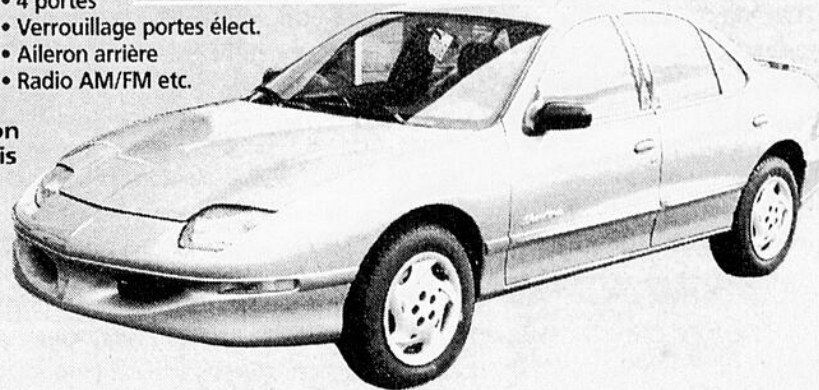
SUNFIRE 99

stock M034

- 4 portes
- Verrouillage portes élect.
- Aileron arrière
- Radio AM/FM etc.

216\$** /mois location 36 mois

15495\$*



305\$** /mois location 36 mois

23895\$*

- Moteur V6, 3.4 litres
- Air climatisé
- Vitres teintées • 2 tons
- Radio AM/FM cassette
- 7 passagers

TRANS SPORT 99

stock A278



SUNFIRE 99

stock 7517

205\$** /mois location 36 mois

14995\$*



Remise de 1000\$
PROGRAMME GM
POUR DIPLÔMÉS

- * Taxes et transport en sus
- ** Taxes et transport en sus Location 20 000 km annuel

MORIN

520, 87e Rue,
St-Georges
(Voisin du Carrefour)
228-8801



266243-1

Jean Lachapelle capture les chiens errants

Par **JACQUES LÉGARE**

SONDAGE

À SAINT-GEORGES ET SAINT-ZACHARIE

À SURVEILLER

Les 3 et 4 juin prochains, une centaine de personnes de **L'Équipe AUJOURD'HUI L'ESPOIR** sillonnera les rues de Saint-Georges et Saint-Zacharie dans le but de réaliser un sondage sur les croyances spirituelles de ses habitants. Les résultats de ce sondage seront publiés dans une édition ultérieure de L'Éclaireur. Les équipiers seront heureux de fournir de plus amples renseignements à ceux qui sont intéressés.

Pour clore son passage dans nos quartiers, **L'Équipe AUJOURD'HUI L'ESPOIR** vous invite à un **DÉJEUNER GRATUIT** samedi le 5 juin à 9h00. Ce **DÉJEUNER DE L'ESPOIR** vous sera gracieusement servi au Complexe Sartigan, situé au 500, 163e Rue à Saint-Georges.



À cette occasion, la chanteuse KARO, qui a fait carrière dans la chanson populaire au Québec, vous partagera, à travers ses chants, comment Dieu a transformé sa vie.

Présentez-vous tout simplement au lieu et à la date ci-haut indiqués afin d'entendre, dans une ambiance chaleureuse ce témoignage de vie qui ne manquera pas de vous toucher.

L'Équipe AUJOURD'HUI L'ESPOIR

Pour information,
tél.: (418) 227-2837

266027



M. Lachapelle, a pu trouver une famille d'adoption pour ce chien.

Vingt-quatre heures par jour, sept jours par semaine, Jean Lachapelle est disponible pour partir à la chasse aux chiens errants. «Jusqu'à présent, je suis toujours capable de les attraper», affirme-t-il.

Par le biais du Centre canin Lachapelle, situé à Saint-Jean-de-la-Lande, Jean offre en effet le service de contrôle animalier pour neuf localités de la région.

M. Lachapelle, qui a étudié le comportement et le conditionnement

canin, possède des techniques d'approche qui lui permettent de mettre la main au collet d'animaux parfois agressifs. Aux gens qui rencontrent ces chiens, il recommande cependant de quitter les lieux en évitant de courir ou de tourner le dos à l'animal, «et d'appeler la municipalité au plus vite».

Pitous à adopter

Les chiens ou les chats capturés sont ramenés à leur propriétaire s'ils ont une médaille ou conduits au Centre canin. Là, ils recevront un traitement contre les puces et un toilettage, que le propriétaire devra payer s'il veut récupérer son animal. Après quatre jours, l'animal pourra être offert en adoption. Si l'animal n'est pas adopté, il sera euthanasié par un vétérinaire. Les gens intéressés à en adopter un peuvent s'informer au 227-0680.

M. Lachapelle doit aussi traiter les plaintes concernant les animaux (ex: chien qui jappe ou qui se promène chez les voisins). Avant d'imposer une amende, il vérifie cependant le bien-fondé de la plainte. «Il est déjà arrivé qu'une personne se plaigne encore qu'un chien jappait et il était mort depuis une semaine!», raconte-t-il.

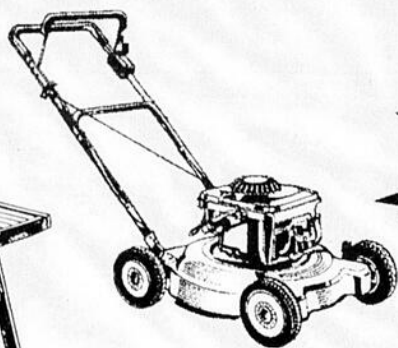
Sensibilisation

Quand il va avertir quelqu'un que son chien a fait l'objet d'une plainte, il lui suggère toujours des façons de corriger la situation. Si l'animal semble dangereux, il informera les gens des risques qu'ils courent à le garder.

Lors de ces rencontres ou des visites qu'il fait dans les maisons pour l'immatriculation il en profite pour sensibiliser les gens. «Il y en a plusieurs qui ont la mentalité de laisser errer leur chien et ça devient vraiment un problème», dit-il. Depuis le début de l'année, il a dû faire euthanasier vingt et une bêtes...

LIQUIDATION PLUS

Participez à notre **MÉGA MARCHÉ AUX PUCES**



**ESPACE DISPONIBLE
À LOUER POUR VENDRE
vos articles pour toute la saison
estivale à partir de samedi
et dimanche 29,30 mai**

Réservez dès maintenant votre espace extérieur très bien situé chez
LIQUIDATION PLUS spécial d'ouverture 10\$

POUR INFORMATION: 774-3748

4160, route Kennedy, Notre-Dame des Pins

Roland Lapointe amasse 1 800\$ pour Catherine-de-Longpré

Par **SIMON BUSQUE**

Pour amasser de l'argent au profit de la Maison Catherine-de-Longpré, Roland Lapointe de Saint-Georges n'a pas hésité à se taper une marche de 34 kilomètres entre Saint-Joseph et Saint-Georges dimanche dernier.

M. Lapointe en était à une deuxième expérience du genre puisque l'an dernier, il avait fait le parcours Saint-Gédéon/Saint-Georges qui lui avait permis d'amasser quelque 1 300\$.

Plus de succès
Cette année, la marche de Ro-

land Lapointe a connu encore plus de succès puisque l'athlète a amassé un peu plus de 1 800\$. Il a quitté Saint-Joseph vers 7h le matin pour arriver au bar du Domaine country à 11h28. Sur place, il y avait un dîner au spaghetti, qui était également au profit de la Maison.

«Ça a fort bien été pour moi. Je dois même dire que les accompagnateurs ont eu plus de travail que moi à faire la sécurité et à recueillir les fonds. Je vais certainement répéter l'expérience l'an prochain. Je ne sais cependant pas quel parcours je vais faire. Cette année, j'ai marché quatre kilomètres de plus que l'an dernier», expliquait fière-

ment l'homme d'une cinquantaine d'années.

La présidente de la Maison, Mme Cyprienne Morissette, appréciait la démarche de M. Lapointe au plus haut point. «On apprécie beaucoup les gestes de générosité du genre et on remercie Roland et toute son équipe de bénévoles».



Roland Lapointe est entouré de son équipe de bénévoles.

Beauce EN bref

Carette Vice-président

Le maire de Saint-Georges M. Roger Carette a récemment été reconfirmé dans son rôle de 2e vice-président de l'Union des municipalités du Québec, pour une période d'un an.

La Fête-Dieu à Sainte-Rose

On fêtera la Fête-Dieu à Sainte-Rose de Watford le dimanche 6 juin prochain. Le tout commencera à l'église à 9h30, avec la messe. Une procession suivra, puis un brunch au Magasin général. Ce sera aussi l'occasion de visiter le Magasin général et le Musée de l'église. Inf.: 267-5434.

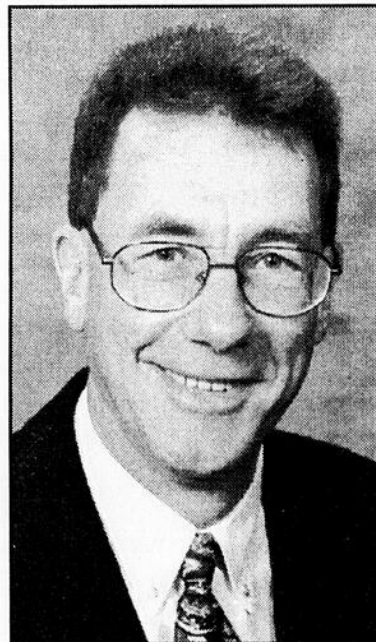
Rassemblement abénakis

Pour une troisième année, un rassemblement d'indiens Abénakis de la réserve d'Odanak aura lieu chez Mme Pauline Nadeau, de Saint-Jean-de-la-Lande (210 rue principale). L'événement se déroulera le dimanche 6 juin, entre 13h et 17h, sous la présidence de Mme Nicole O'Bomsawin et sa troupe. Danses, démonstrations et historique des Abénakis sont au programme. Tous sont invités, beau temps mauvais temps. On demande aux gens d'amener leur chaises si possible.

Le Régiment parade

Le Régiment de la Chaudière défilera dans les rues de Lévis le 6 juin prochain, pour commé-

morer la Bataille de Normandie, où il a perdu une centaine de ses membres. Une messe sera célébrée à 11h30, à l'église Notre-Dame de Lévis.



André Reny parlera d'engagement

André Reny, un conférencier originaire de Saint-Prospère et bien connu dans la Beauce, parlera d'engagement à l'invitation de l'organisme Partage au masculin, le 15 juin prochain à l'Auberge Arnold (19h30). La conférence sera suivie de l'assemblée générale de Partage au Masculin. Hommes et femmes sont bienvenus.

PAROLES D'ESPOIR

ON S'ÉCRASE ET ON S'EN FOUT!

Peut-être as-tu déjà vu ce message publicitaire. Les moteurs d'un avion tombent en panne. Devant ce problème, les deux pilotes appuient sur un bouton et un sac de "grignotines" tombe devant chaque passager. Tout le monde dévore cette collation et commence à faire la fête pendant que les pilotes sautent en parachute.

Ça représente très bien le monde dans lequel nous vivons. Nous avons un problème majeur: nous sommes tous pécheurs. La Parole de Dieu nous dit: "Il n'y a pas de juste, pas même un seul (...). Tous ont péché et sont privés de la glorieuse présence de Dieu" (Rom. 3:10, 23). Nous sommes tous dans la même situation: nous sommes tous pécheurs, tous perdus et en chute libre.

Dieu dit aussi que "le salaire que verse le péché, c'est la mort" (Rom. 6:23a). Comme nous sommes tous pécheurs, nous méritons tous la mort éternelle dont parle la Bible. Plus la société ignore la réalité du péché, plus elle recherche le divertissement pour camoufler son problème. Pourtant, même si faire la fête nous permet d'ignorer et d'oublier la réalité, ça n'y change rien: nous sommes tous à bord du même avion, et il est en train de s'écraser!

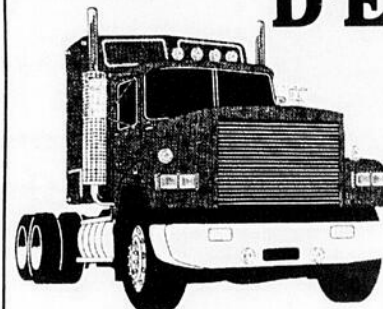
La Bonne Nouvelle, c'est que Dieu veut intervenir dans nos vies pour changer cette situation. Dans son grand amour, Il veut nous sauver de la perte éternelle et nous donner la vie. Lis attentivement ce qui suit: "Dieu déclare les hommes justes par leur foi en Jésus-Christ, et cela s'applique à tous ceux qui croient, car il n'y a pas de différence entre les hommes. (...) le don gratuit que Dieu accorde, c'est la vie éternelle dans l'union avec Jésus-Christ notre Seigneur." (Rom. 3:22, 6:23b)

Dieu t'aime et veut te donner la vie éternelle en cadeau si tu mets toute ta confiance en Son Fils. C'est le SEUL moyen d'échapper à la mort spirituelle certaine.

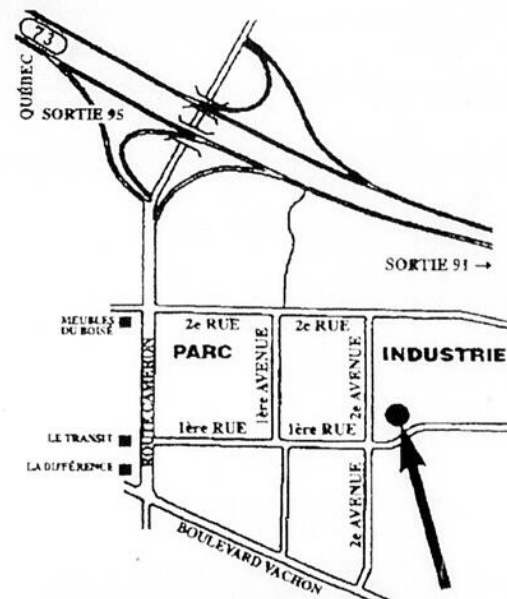
L'âme sans Christ court à sa perte aussi certainement que l'avion sans moteur. Penses-y. La solution, c'est Jésus, pas le "party".

Cette portion des Saintes Écritures a été partagée par l'Église Baptiste Évangélique de St-Georges - 228-6122

Pour le PROGRAMME D'ENTRETIEN de votre véhicule



(Gestion des dossiers sans frais)



DOMAINE DU DIESEL

relocalisé pour mieux vous servir

460, 2e avenue, Parc Industriel, Ste-Marie
Tél.: (418) 387-3036 Fax: (418) 387-9093

Par MICHEL ROY

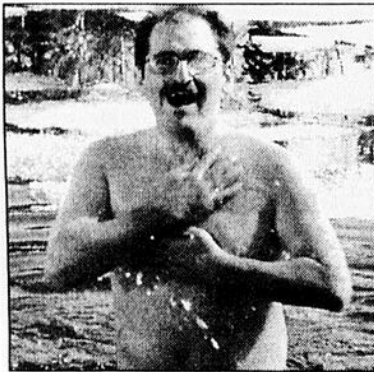


Bienvenue docteurs

Il y a des docteurs qui partent, mais aussi d'autres qui restent ou qui arrivent, comme en témoigne cette photo. On reconnaît Martine Poulin (anesthésiste) Diane Fecteau (pharmacienne), Josée Vocelle (omnipraticienne), Annelngels (omni.), Marie-Josée Lavoie (anesthésiste) Stéphane Olivier (anesthésiste) et Éric Tardif (omni)

U gars qui n'a pas froid aux...

Le moins que l'on puisse dire, c'est que Gaétan Lapierrre n'est pas frileux. À peine les glaces du Lac de Saint-Zacharie étaient-elles calées qu'il s'est jeté dedans! Touterr une manière de fêter son 46e anniversaire!



Elle s'interroge sur l'hôpital

Madame Huguette Giroux, d.g. du Centre hospitalier Beauce-Etchemin

À mon tour de m'interroger sur les hôpitaux, plus particulièrement le C.H.B.E.. Le mois d'avril fût pour moi le mois de l'hôpital (mon père, mon mari et pour finir, ma belle-mère).

Je ne veux pas parler des soins. À mon sens, ils ont été très corrects. Et la plupart du temps, le personnel s'arrête pour répondre à nos questions et nous rassurer s'il y a lieu.

Mais...

Est-ce le manque de personnel, une petite guerre entre eux ou entre différents niveaux d'employés? Il y a quelque chose.

Mon père, suite à une intervention faite au rez-de-chaussée, a dû attendre trente minutes dans le corridor que quelqu'un veuille bien l'amener au cinquième, à la salle de réveil. Il n'était pas non plus obligé

d'entendre qu'il fallait que la civière soit redescendue au P.C. (comprendre au plus Christ).

Quelques jours plus tard, il doit passer d'autres examens qui s'échelonnent sur quelques jours. Donc, en arrivant, on lui remet tous les papiers nécessaires pour ne pas avoir à revenir chaque fois à l'entrée.

Mais arrivé en radiologie le lundi suivant, on le fera descendre à l'admission pour se faire dire rendu là: «Vous n'avez pas besoin de venir ici, nous avons tout ce qu'il vous faut». Un lundi matin, 8h, la file est longue pour atteindre cette dame! Pourquoi vouloir accélérer les choses quand la communication n'y est pas!

Le lendemain, c'est le départ pour la salle d'opération. Mais personne n'est venu le préparer (jaquette à enfiler, prothèses dentaires à enlever, etc.). À 80 ans, c'est sa première opération, donc très stressé. L'infirmière ou la préposée n'est pas contente! Toutefois la dernière personne qui devrait entendre ces remarques est le patient. Qu'en pensez-vous?

Mon mari dans la même semaine se retrouve à l'urgence. Comme on veut savoir où est le problème, on lui fait passer un «taco». Après cet examen, il n'y a personne pour le ramener à son point de départ. On nous répond qu'il nous faudra attendre où le faire nous-mêmes (dans son cas c'est un peu plus facile, on sait où aller).

Mais nous voilà à travers les corridors, les employés de la construction, les patients de la salle d'attente, etc. Pour le patient sur la civière, «assommé» par les médicaments, l'endroit importe peu, mais pour la famille, c'est inadmissible.

Je sais qu'il y a des coupures, j'en comprend la nécessité. Pensez aux patients, c'est votre raison d'être. À quand le moment où chaque famille, comme dans les pays du Tiers-monde, devra apporter la nourriture pour subvenir aux besoins de son malade?

En espérant que tout rentrera dans l'ordre le plus tôt possible,

Simone Bernard, St-Georges.

DÈS JEUDI LE 3 JUIN et par la suite tous les jeudis il y aura

avec l'animateur bien connu **ROBERT KIROUAC**

Le tout se déroulera dans une ambiance fantastique, unique

Montez à bord... *«La Croisière s'amuse»*

Vendredi le 4 juin et naviguera à l'avenir tous les vendredis

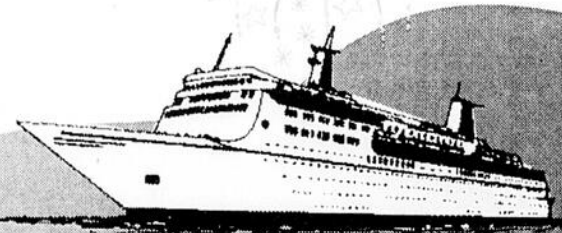
Au cours de la croisière, il y aura attribution de très nombreux prix de présence

oui! beaucoup beaucoup de prix de présence

Le Groupe «Martinique Campêche» ajoutera avec sa musique entraînante une note toute spéciale à ces croisières

Bar-Resta
le
PUB
Fruits de mer

Soyez de cette explosion de bonne humeur



11750, 1^{re} Avenue, Est Saint-Georges

réservation: 227-6010

Le Babillard

SPECTACLES:

***CEGEP BEAUCE-APPALACHES

***Les Amants de la scène présentent:

—La chorale *Les Rossignols* présente **La course au bonheur**, les 28 et 29 mai (20h). Huit musiciens, mise en scène de **Harold Gilbert**. Rés.: 228-3042 (ven.) et 227-3875 (sam.).

***À l'église de Saint-René

—Le 30 mai (13h30), concert de **Pat Brown**, basse, accompagné au piano de **Vicky Talbot**. Billets en vente chez Poésie florale (227-0665). Rés.: 227-9873.

***Polyvalente St-François

—Sam. 5 juin (20h30), spectacle du groupe vocal **le Carillon**, avec la participation du groupe vocal **Émotions**, de

Chicoutimi (billets au Uniprix, Place Beauceville). Rés.: 774-6486.

***Polyvalente Abénaquis

—Le 29 mai, spectacle du chanteur René Lajoie.

EXPOSITIONS:

***Centre culturel Marie-Fitzbach

—**Société historique Sartigan** (4e étage), jusqu'à l'automne, exposition sur la *Fanfare de Saint-Georges*.

—**Centre d'art Saint-Georges**, jusqu'au 13 juin, *Expo chefs-d'oeuvre* des élèves des écoles de la Beauce. **Éric Shaffner**, artiste-peintre; *Souvenirs de baptême* (Trésors de notre patrimoine, jusqu'au 21 nov.) et les *Jardins secrets d'Artistes et artisans* de Beauce.

***Salle paroissiale St-Évariste:

Les samedi 5 (13h à 21h) et dimanche 6 juin (10h à 17h), exposition des oeuvres des élèves de Mme **Aline Brochu**, artiste-peintre. Entrée libre.

***Aux Créativités beauceronnes (Notre-Dame des Pins)

Exposition permanente des oeuvres des artisans de la région.

BARS:

***Bar du Boulevard

—Les ven. et sam.: le duo **Quartz**

***Bar chez Jessie, de Saint-Victor

—Les 4-5 juin et 11-12 juin, le duo **Elle**, avec **Vicky** et **Josée**.

***Resto-bar l'Index

—Les jeu. ven. et sam., **Serge Provost**.

***Bar du Domaine country

—Jeu.: **Yvon Bolduc** et **Christian**, ven.: duo **Mystral**, sam.: **Yvon Bolduc** et **Soinia**, dim. (17h), **Gérard Larochelle** (+ amateurs).

***Bar chez Coley

—Le 5 juin **Sylvie Roy**, le 11 juin **Multison** et le 12 juin **Sylvie Roy**.*****Butte à Mathieu**

—Ven. (21h) et sam. (20h30): **Fernand et Lucille**.

***Bar Olympique

—Sam., 16h30, **Whisky**.

***Réception Villa des pins

—Le dim. **Liberté**.

***Bar l'Équinoxe

—Ven. et sam., **Richard Cazes**, sa fille **Nathalie** et **Lise Laverdière**. Dim. (17h): Amateurs.

***Bar Manoir, Saint-Benoit

Les 4-5 juin et 11-12 juin, le **Trio Laredo**, incluant la chanteuse bien connue **Danielle Renée**.

CENTRE CANIN LACHAPPELLE

ÉLEVAGE DE BERGER ALLEMAND

- DRESSAGE • TOILETTAGE •
- NOURRITURE • PENSION •

121, Rue Poulin, Saint-Jean-de-la-Lande
Beauce, Qc, GOM 1E0

Tél.: (418) 227-0680 - Fax: (418) 227-0680

Est heureux d'annoncer:

JOURNÉE PORTE OUVERTE

Les 29 et 30 mai
de 10h00 à 17h00

2-Ouverture de

«La Boutique Canine & Féline Lachapelle»

553, 130e Rue, Saint-Georges

(sous la Clinique Vétérinaire, St-Georges)

- Toilettage pour chiens
- Accessoires spécialisés
- Nourriture



X-ONE - TRAORDINAIRE BONI CHEZ VOTRE REVENDEUR

GRATUITS!
ARTICLES
X-CEPTIONNELS!

* JEU DE TAPIS D'AUTO
MICHELIN X-ONE,
SERVIETTE ET PEAU DE
CHAMOIS GRATUITS!

à l'achat de 4 Michelin X-One!

*Jusqu'à épuisement des stocks.

Rabais
instantané

40\$



JOS ST-HILAIRE

vente et service gros et détail

11915, 2^e Avenue, Ville St-Georges 228-8871

LES PNEUS

NDD
(1997) inc.

483, boul. Renault,
Beauceville
774-6279

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI AU VENDREDI: 8H À 18H • SAMEDI: 8H À 12H



ALLIANCE
LES PROFESSIONNELS DU PNEU

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT
VOS ESPACES PUBLICITAIRES
DANS LA PAGE

PAUSE DÉTENTE
228-8858

VÊTEMENTS / SKATE / SNOW



SPORTS
228-3991

11815, boul. Lacroix, Saint-Georges
(face au Georgesville)

HUSH PUPPIES



12370, 1^{re} Avenue Est, Saint-Georges • (418) 228-2472

SALVATORE

2 POUR UN SEUL PRIX

2 X 10"
GARNIES
7,98\$

2 X 12"
GARNIES
11,98\$

11647, 2^e AVENUE, ST-GEORGES EST • 228-4007

librairie
Sélect
CARREFOUR ST-GEORGES

Une librairie pas
comme les autres!

LIVRES (BEST SELLERS) • PAPETERIE
BUREAU DE POSTE

8585, boul. Lacroix
Ville de Saint-Georges G5Y 5L6
TÉL.: 228-9510 FAX: 228-0556

PAUSE DÉTENTE

Horoscope

SEMAINE DU 30 MAI AU 5 JUIN



Bélier
21 mars au 20 avril

La planète Uranus vous apporte de grandes idées dans votre travail. Vous avez des ambitions formidables et vous êtes capable de très bien vous organiser dans tous les secteurs de votre vie. Ne négligez pas votre santé et prenez soin de vos nerfs.



Taureau
21 avril au 20 mai

Vous allez chercher ce dont vous avez le plus besoin. Vous êtes capable de très bien vous faire entendre de ceux à qui vous parlez. Vous avez la capacité d'organiser votre vie d'une manière heureuse. Ne vous laissez pas trop embarquer dans des situations compliquées au plan financier.



Gémeaux
21 mai au 21 juin

Votre vie matérielle vous apporte de grandes joies. Vous vous sortez de vos problèmes et vous allez vers des choses magnifiques. Vous pouvez vous faire comprendre de ceux qui sont près de vous. Vous avez besoin de distractions.



Cancer
22 juin au 23 juillet

La planète Mars vous oblige à tenir compte de plusieurs choses qui touchent vos ambitions. Vous avez le goût de vous sentir autonome et vous voulez que tout soit correct. Vous arrivez à faire ce que vous voulez vraiment.



Lion
24 juillet au 23 août

Le Nœud Ascendant de la Lune vous met en évidence. Tout ce que vous voulez faire devient plus facile. Vous êtes apte à vous faire mieux apprécier et à savoir ce qui vous convient. Vous avez le goût de prendre des risques et ce que vous faites sera merveilleux.



Vierge
24 août au 23 septembre

Vous pouvez présentement mettre de l'harmonie dans tous les secteurs de votre vie. Cela devient facile car vous allez à l'essentiel. Vous ne devez pas vous compliquer la vie d'aucune façon. Vous savez ce qui est important pour votre équilibre.



Balance
24 sept. au 23 oct.

La planète Mercure fait que votre sens de la justice est très puissant surtout dans les détails. Vous voulez que tout soit équitable. Vous pouvez commencer des études qui vous apporteront du succès. Ne vous laissez pas aller à des inquiétudes inutiles.



Scorpion
24 oct. au 22 nov.

Vous avez besoin que l'on soit très correct avec vous. Vous voulez recevoir plusieurs choses et vous les recevrez avec facilité. Ce qui vous a été refusé autrefois vient vers vous et cela vous oblige à réfléchir.



Sagittaire
23 nov. au 21 déc.

Vous avez le goût d'entreprendre des choses qui autrefois vous paraissaient très risquées. Maintenant, tout devient très correct et votre vie est magnifique. Vous pouvez commencer des choses qui vous apporteront une grande satisfaction.



Capricorne
22 déc. au 20 janv.

La planète Pluton vous aide à comprendre des choses cachées et vous fait voir des aspects nouveaux dans votre existence. Cela est primordial pour votre réussite personnelle car vous vous délivrez de plusieurs choses qui ont été trop compliquées.



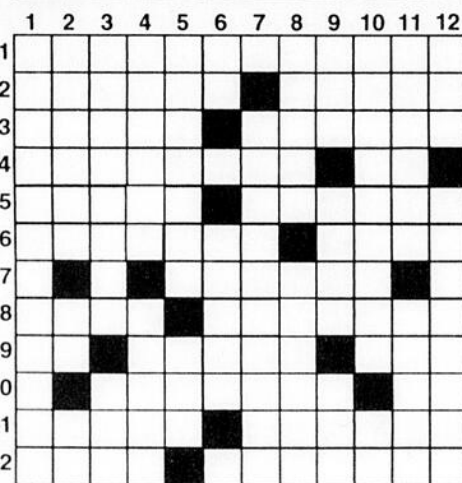
Verseau
21 janvier au 19 février

Vous avez une grande capacité de faire un succès de votre vie. Vous êtes dans une période où tout devient plus intéressant et où tout demande beaucoup d'attention. Vous allez vers des situations qui vont vous mettre en évidence et qui vont vous apporter du bonheur.



Poissons
20 février au 20 mars

La planète Saturne vous oblige à être très discret. Ne racontez pas tout ce que vous arrive car vous seriez appelé à le regretter. Vous pouvez faire en sorte que les choses vous soient avantageuses. Soyez sûr de vous et tout deviendra formidable.



Le Mot Croisé



PROBLÈME NO 546

HORIZONTALEMENT

- 1- Indigente.
- 2- Loi du silence. - Agir avec ruse.
- 3- S'amusa (se). - Instrument de musique.
- 4- Inflammation de l'intestin grêle. - Infinitif.
- 5- Le non-être. - Dominer.
- 6- Caractère, principe. - Risquée.
- 7- Demeurai.
- 8- Préposition. - Cloportes.
- 9- Personnel. - Interjection. - Dupas.
- 10- Personne qui a des liens familiaux plus ou moins étroits avec quelqu'un. - Tellement.
- 11- Mis en rond. - Fleuve de Grande-Bretagne.
- 12- Greffe. - Abrégés, sommaires.

VERTICALEMENT

- 1- Ensemble des entrées d'un dictionnaire.
- 2- Tirer son origine de. - Perçu. - Indéfini.
- 3- Indubitable. - Eut la faculté.
- 4- Vont ça et là, à l'aventure. - Grand morceau d'étoffe.
- 5- Il donne le signal du départ. - Époque.
- 6- Possessif. - Galère.
- 7- Qui stresse.
- 8- Sélectionnée. - Fis son testament.
- 9- Dupas. - Gardien de but. - Bouleversé.
- 10- Louche. - Préfixe.
- 11- Collée au corps. - Du verbe «avoir».
- 12- Époque. - Exécutées avec succès.

LES AVENTURES DE POLLUX & JOE GÂDEBOI

par Salvador Dallaré



Carole
Beaudoin

L'Éclaireur

conseillère publicitaire
228-8858



Jean-Luc
Grenier

L'Éclaireur

conseiller publicitaire
228-8858



Paul
Quirion

L'Éclaireur

conseiller publicitaire
228-8858



Denis
Lacombe

L'Éclaireur

conseiller publicitaire
228-8858



Robert
Quirion

L'Éclaireur

conseiller publicitaire
228-8858

Crushed Youth: agressifs, mais pas méchants!

Par **JACQUES LÉGARÉ**

Les jeunes de Crushed Youth ne sont pas reposants. Leur musique «punk-hardcore» engueule le système. Mais loin de vouloir du mal au monde, ils tentent au contraire de le soigner avec un remède de cheval.

Crushed Youth, ce sont cinq jeunes, Pascal Mercier (batterie), Jessie Miller (guitare), Guillaume Lefebvre (chanteur), Jérôme Hébert (basse) et Jean Veilleux (guitare), qui sont en quelque sorte les vedettes montantes de la culture underground de Saint-Georges.

Cheveux colorés

Contestataires, ils le sont à coup sûr. Les cheveux de couleur à la polyvalente, la manifestation au Macdonald, c'était leur «gang». Leur musique se crie, et ils n'hésitent pas à la qualifier d'agressive, mais leur but n'est pas de tout détruire «on croit qu'il y a quelque chose à faire», affirment-ils en chœur.

À leurs débuts, il y a deux ans, ils chantaient en anglais, comme les groupes qu'ils aimaient. Mais justement parce qu'il est important pour eux d'être compris, ils se dirigent de plus en plus vers un répertoire francophone. «En vieillissant, on est aussi plus fiers de notre langue», ajoute l'un d'eux.

Leur but n'est pas devenir des vedettes adulées et riches (ça irait contre leurs principes), mais ils aimeraient quand même vivre de leur musique. Déjà ils comptent à leur crédit une vingtaine de spectacles. De temps à autres, ils se produisent à Saint-Georges, et y attirent de deux à trois cents jeunes. Ils présentent des orchestres d'ailleurs au Québec, qui leur rendent ensuite la pareille quand ils organisent leurs propres spectacles.



Pascal Mercier, Jessie Miller, Guillaume Lefebvre, Jérôme Hébert et Jean Veilleux forment Crushed Youth.

Relève N ment

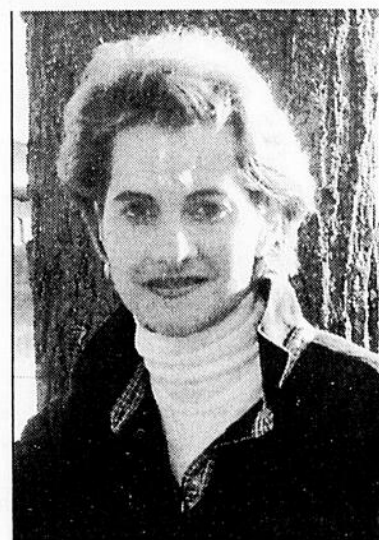
Mais le meilleur est à venir pour les jeunes Beaucerons, qui ont été sélectionnés pour participer au *Relève N ment*. Ils comptent beaucoup sur ce festival de musique punk, où ils pourront jouer non seulement devant un public nombreux, mais aussi devant des gens de l'industrie attirés par cette pépinière de jeunes talents. L'événement se déroulera sur le terrain du Patro de Charlesbourg, le 5 juin dernier, entre 12h et 23h (ils joueront au début).

Crushed Youth poursuit par ailleurs une mini-tournée promotionnelle qui les mènera notamment à Matane le 9 juin, en compagnie du groupe suédois *No fun at all*. On peut obtenir plus d'informations sur eux au site internet <http://www.angelfire.com/ct/crushedyouth/index.html>.

Lyne fera la première partie de Louis-Georges

Par **SIMON BUSQUE**

L'interprète Lyne Gilbert de Saint-Benoît a accepté de faire la première partie du spectacle de l'humoriste Louis-Georges Boucher qui aura lieu à la Polyvalente Veilleux de Saint-Joseph le 12 juin à 20h. Lyne aura une vingtaine de minutes pour présenter quelques chansons et va même participer à un numéro de l'humoriste. Cette dernière nous annonce qu'elle fera également un autre spectacle solo cet automne. Elle en sera à un deuxième spectacle du genre.



AVID *Touring*

Le mariage du confort et de la durabilité

Voici un radial tourisme quatre-saisons pour l'automobiliste qui exige une tenue de route précise, mais sans la fermeté qui caractérise les pneus haute performance. Fabriqué d'un composé polymère avant-gardiste, le AVID Touring roulera en douceur et en tout confort pendant des années et des années.

- Carcasse et semelle ultra-durables
- Roulement doux et confortable
- Excellente adhérence en toute saison
- Bruit de roulement réduit au minimum
- Garantie de la semelle 5 ans / kilométrage illimité
- Essai «satisfaction garantie» de 30 jours
- Assistance routière 24 heures / 2 ans
- Protection Plus contre les risques routiers



LES PNEUS
Robert Bernard
FREINS - SUSPENSION



SUCCURSALES:

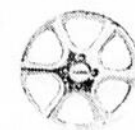
- St-Paul d'Abbotsford
- Granby
- St-Jean-sur-Richelieu
- Boucherville
- Papineauville
- Chambly

Notre ambition est de vous voir! Notre satisfaction de vous revoir!

*10975, 1^{re} av., **SAINT-GEORGES: 228-8040**
1202, Principale, **SAINT-CÔME: 685-3555**
1-800-463-8987

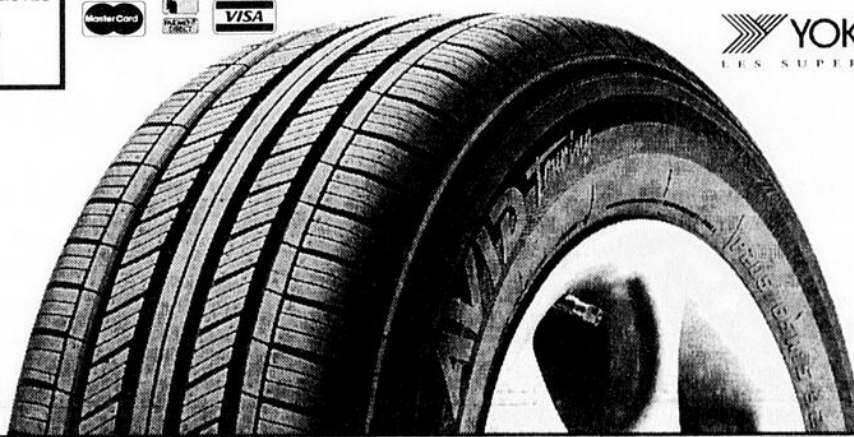
SIÈGE SOCIAL: Saint-Paul D'Abbotsford

NOS SPÉCIALISTES
- Freins
- Suspension
- Silencieux
- Alignement



Grand choix de roues à bon prix

YOKOHAMA
LES SUPERFORMANTS



263631-2



Marie-Ève et Danielle Berberi montrent la plaque gagnée au concours régional. Cette victoire la qualifie pour le gala provincial.

Marie-Ève obtient 90% à l'école, et donne 110% dans les sports

Par **JACQUES LÉGARÉ**

Marie-Ève Giguère, de Saint-Victor, est à la fois une élève modèle et une athlète émérite. Ses performances ont été soulignées lors du récent Gala d'excellence du sport étudiant, où elle a reçu le Méritas de l'Athlète féminin de 6e année ayant le mieux concilié le sport et les études.

Ce gala avait lieu le vendredi 21 mai dernier, au Lac Saint-Joseph, près de Québec. Il s'agit d'un événement couvrant les régions de Québec et Chaudières-Appalaches. Marie-Ève a donc été choisie parmi les élèves de 234 écoles, nous a indiqué son professeur d'éducation physique à l'école *Le Tremplin* de Saint-Victor, Mme Danielle Berberi.

90%

Marie-Ève, qui est la fille de Claire Boutin et Bernard Giguère, adore les sports, mais ne néglige pas ses études pour autant, comme l'indique sa moyenne supérieure à 90%. Elle aimerait bien percer dans le sport si c'est possible, mais tout en s'assurant une bonne formation académique dans un secteur à déterminer. «J'aimerais faire un métier où ça bouge», précise-t-elle.

Elle pratique une multitude de sports. «Elle a beaucoup de potentiel et elle l'exploite au maximum», affirme Mme Berberi. Ces

dispositions lui permettent d'être une joueuse clé de l'équipe de ballon panier de son école, et surtout d'accumuler les médailles au cross-country. À la finale régionale de Baie Saint-Paul (2 km.), l'automne dernier, elle a gagné chez les Moustiques avec 26 secondes d'avance sur sa plus proche poursuivante. Elle a même devancé les coreuses du secondaire!

Marie-Ève vise la victoire bien sûr, mais si ça ne tourne pas à son goût, elle n'en fait pas une maladie, «Je donne mon 110% et si je perd, je me dis que j'ai fait mon possible».

Les gymnastes finissent en force



L'équipe du Club Voltige.

(SB) Les gymnastes du Club Voltige mettaient un terme à leur saison le 24 avril, lors du Championnat régional consolation qui se tenait à Saint-Nicolas.

Soixante-dix gymnastes provenant d'une douzaine de clubs étaient présents. Ces gymnastes devaient ne pas s'être qualifiées lors du Championnat régional AA.

L'équipe du Club Voltige était formée de Marina Doyon, Véronique Giguère, Sophie Lacasse, Élisabeth Poulin, Pascale Rodrigue et Majorie Veilleux et a terminé au cinquième rang du classement général.

Au niveau individuel, Véronique Giguère a bien fait avec la 13e place du classement général (quatre appareils) sur un total de 70 gymnastes.

Élisabeth Poulin a aussi bien fait avec une quatrième position à la poutre (note de 8,5) et une cinquième place au sol (8,75). Pascale Rodrigue (8,55), Véronique Giguère (8,5) et Marina Doyon (7,75) ont terminé respectivement huitième, neuvième et treizième.

De la planète Naboo^{MC} à... Kentucky!

Les jouets *Star Wars* Episode ITM sont arrivés chez Kentucky. Il y en a 10 à collectionner, un nouveau chaque semaine.



©Lucasfilm Ltd. & MC. Tous droits réservés. Utilisé sous autorisation.

Jusqu'à épuisement des stocks.

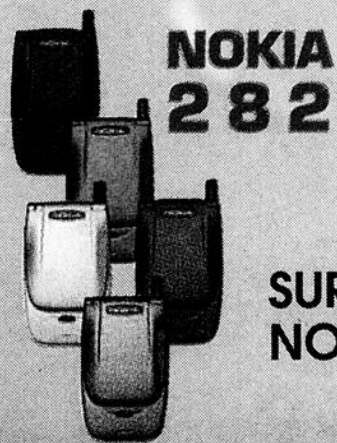
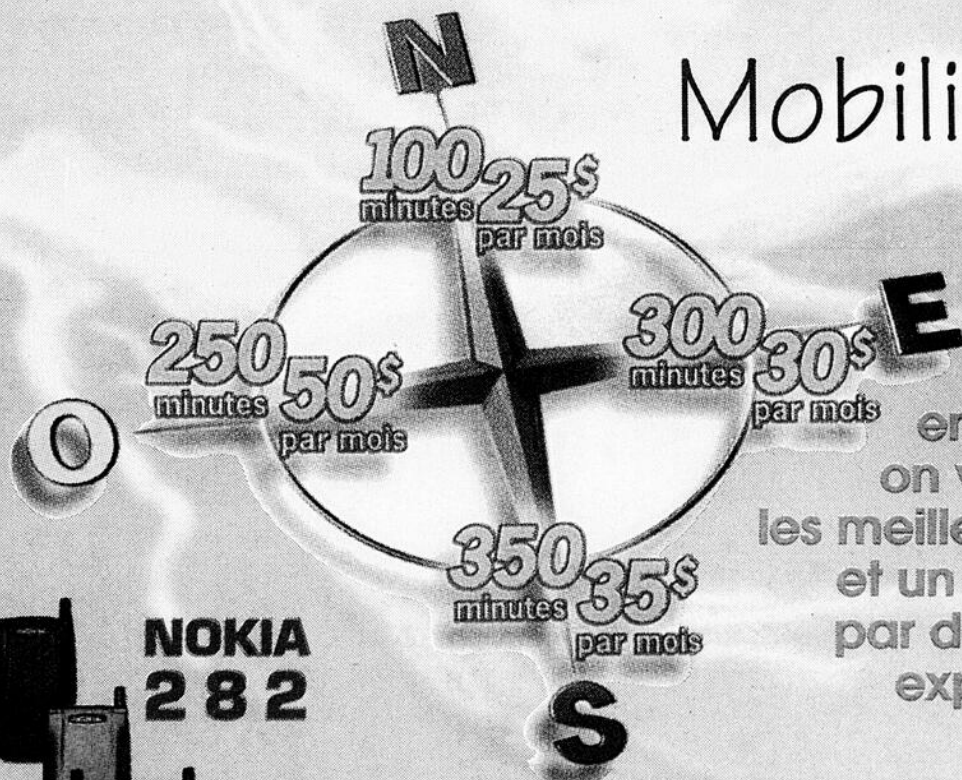
Le logo PFK est une marque TRICON Global Restaurants (Canada), Inc.

STAR WARS
EPISODE I



Merci à tous nos clients
 qui nous ont permis d'être
 le meilleur agent cellulaire et
 téléavertisseur chez Quebectel

Mobilité



**NOKIA
282**

**SURVEILLEZ L'ARRIVÉE DU
NOUVEAU NOKIA 282**

À tous ceux
 qui ne sont pas
 encore avec nous,
 on vous attend avec
 les meilleures promotions
 et un service offert
 par des conseillers
 expérimentés

Les nouveaux forfaits Cellulaires de QuébecTel Mobilité sont simples et plus avantageux que jamais.

Appareils à partir de 30 \$

30\$ 300*
 par mois minutes

**NORMAND NADEAU
COMMUNICATIONS**

8585 boul. Lacroix, Carrefour St-Georges,
St-Georges

227-3242

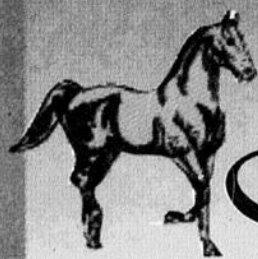
AGENT AUTORISÉ

QuébecTel

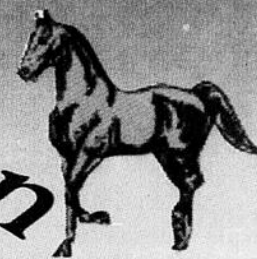
Mobilité

* 100 minutes en tout temps, 200 minutes les week-ends. Détails en magasin.

EQUITATION



Centre d'équitation DOUBLE BOY'S RANCH



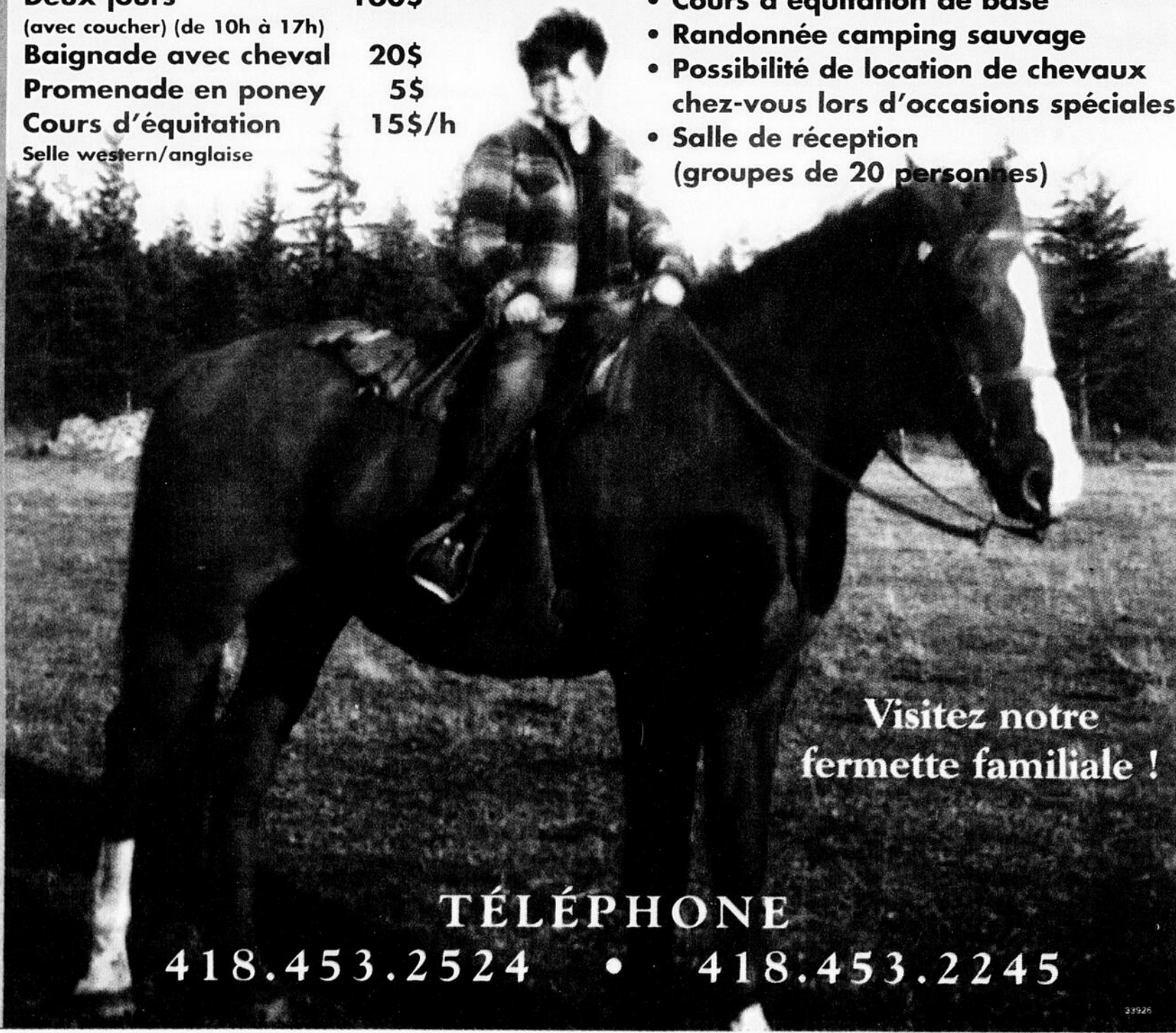
Spécial lève-tôt
(9h à 12h)
20\$

NOS TARIFS (Taxes incluses)

1 heure	10\$
2 heures	15\$
Journée (avec repas) (de 10h à 18h)	70\$
Deux jours (avec coucher) (de 10h à 17h)	160\$
Baignade avec cheval	20\$
Promenade en poney	5\$
Cours d'équitation Selle western/anglaise	15\$/h

NOS SERVICES

- Location à l'heure
- Location à la demi-journée
- Location avec repas
- Location de deux jours
- Cours d'équitation de base
- Randonnée camping sauvage
- Possibilité de location de chevaux chez-vous lors d'occasions spéciales
- Salle de réception (groupes de 20 personnes)



Visitez notre
fermette familiale !

2194, R.R.1
RANG 11
INVERNESS

TÉLÉPHONE

418.453.2524 • 418.453.2245

SUPER SPÉCIAUX
de mai

**On vous donne 1,000\$ comptant
à l'achat de l'un de ces véhicules 1998**

0%

sur 48 mois
disponible sur
plusieurs modèles

BEAUCE AUTO 2000 407, boul. Renault
Beauceville, Bc (Québec) G6S 1A0

VERDUR LINCOLN

Caisse Populaire Desjardins de Saint-Georges (Beauce)
Siège social
1275, boulevard Duval
Ville de Saint-Georges
Beauce (Québec) G5A 3C4

Centre de services
1, rue Saint-Georges
Téléphone: (418) 228-8824
Télécopieur: (418) 228-8866

017375

CHEQUE NO. 17375

PAYEZ MILLE DOLLARS ET 00/100⁰⁰

**À l'achat d'un
véhicule neuf 1998**

A L'ORDRE DE

SPÉCIMEN

DATE 05/05/99

MONTANT \$1,000.00

BEAUCE AUTO 2000 INC.
Paul Gauthier
Propriétaire

Jusqu'au 31 mai 1999



F150 XLS 4X4

stock 99066

V8, 4.6 l., automatique, différentiel barré, pneus tout terrain, anti-brouillard, sièges 60-40, peinture 2 tons, mags et plus

Super spécial ~~3125~~
25899\$*

* Transport, préparation en sus.



WINDSTAR GL

groupe d'équip. élect., volant réglable, cruise control, mags, porte-bagages, vitres teintées, tapis, 2 clim./chauf., 4 sièges cap. et beaucoup plus

24160\$*



ESCORT ZX-2

5 vitesses, climatiseur, miroirs élect., entrée sans clé, groupe sport, aileron, mags

15650\$*

Super Vente Contours et Mystiques. Tout est en spécial. Venez nous voir!

98-CONTOUR SE

V6, bourgogne, auto o/d, climatiseur, groupe sport, vit./por. élect. mags, volant, rég. vit., groupe élec. bal. gar. Ford jusqu'en 2001



SEULEMENT
20639 km

98-CONTOUR GL

V6, gris mét., auto o/d, clim., vit./por. élect., volant régl., rég. vit., groupe élect., bal. gar. Ford jusqu'en juillet 2000 et/ou 60 000 km



98-CONTOUR GL

beige mét., auto o/d, clim., groupe élect., vit./por. élect., volant régl., rég. vitesse, bal. gar. Ford jusqu'en août 2000 et/ou 60 000 km



SEULEMENT
24000 km

98-CONTOUR GL

gris mét., auto o/d, clim., groupe élect., vit./por. élect., volant régl., rég. vitesse, bal. gar. jusqu'en juin 2000 et/ou 60 000 km



98-MERCURY MYSTIQUE LS

sport, vert chasseur, V6, auto o/d, groupe élect., volant régl., rég. vitesse, mags, aileron, bal. gar. Ford jusqu'en avril 2001 et/ou 60 000 km



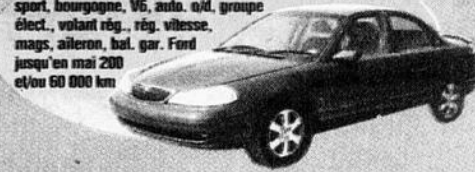
98-MERCURY MYSTIQUE LS

sport, vert, auto o/d, groupe élect., volant régl., rég. de vit., mags, aileron, bal. gar. Ford jusqu'en 2001 et/ou 60 000 km



98-MERCURY MYSTIQUE LS

sport, bourgogne, V6, auto o/d, groupe élect., volant régl., rég. vitesse, mags, aileron, bal. gar. Ford jusqu'en mai 2001 et/ou 60 000 km



97-MERCURY MYSTIQUE LS

V6, auto o/d, groupe élect., volant régl., rég. vitesse, mags, aileron, bal. gar. Ford jusqu'en février 2000 et/ou 60 000 km



1 SEUL
PROPRIÉTAIRE

Plusieurs autres modèles en inventaire

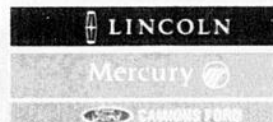
98-SABLE GS, 24 valves, rouge
98-FORD WINDSTAR, vert
98-FORD WINDSTAR, beige

98-CHEVROLET CAVALIER, noire
98-PONTIAC SUNFIRE, vert
98-GÉO MÉTRO, rouge

94-GRAND MARQUIS LS, prune
98-GRAND MARQUIS LS, vert
94-JAGUARD XJS, convertible, noir

98-FORD ESCORT SE, blanc
98-FORD ZX2, rouge
98-FORD ESCORT LX, wagon, vert

**BEAUCE
AUTO 2000**



407, 1re Avenue Renault, Beauceville Est
774-9801 • 228-1011



BRUND
BLAIS

STEVE
GRENIER

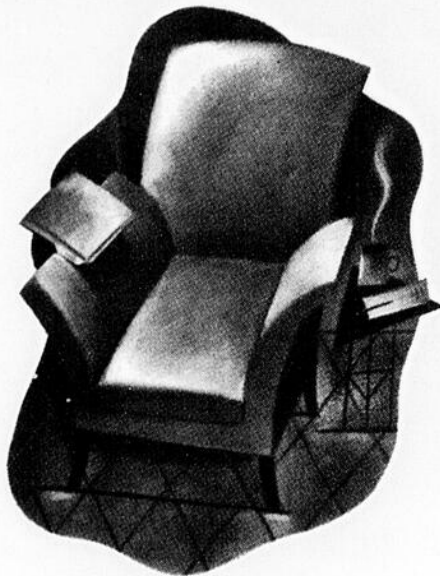
ALAIN
CARRIER

MAURICE
LECLERC

JEAN
AUDET

De nouvelles heures d'ouverture
à compter du 7 juin prochain !

PRENEZ PLACE...
ON VOUS CONSEILLE.



Passer à sa caisse en soirée. Avoir son propre conseiller financier. Réduire ses frais de service. Un monde de rêve ? Non. Bientôt une réalité à votre caisse. Profitez de nos nouvelles heures d'ouverture prolongées au service conseil et de convenance ! Mieux adaptées à votre horaire, elles vous permettront d'effectuer vos opérations financières à votre aise. Quand vous en avez vraiment besoin.

De plus, nos services automatisés (guichet automatique Desjardins, AccèsD, Internet) sont disponibles 24 h par jour, 7 jours par semaine.

HEURES D'OUVERTURE

SIÈGE SOCIAL

Service courant

Lundi	9 h 30 à 15 h 30
Mardi	9 h 30 à 15 h 30
Mercredi	9 h 30 à 15 h 30
Jeudi	9 h 30 à 20 h
Vendredi	9 h 30 à 18 h

Service conseil et de convenance*

Lundi	10 h à 15 h 30
Mardi	10 h à 15 h 30
Mercredi	10 h à 20 h
Jeudi	10 h à 20 h
Vendredi	10 h à 16 h

* Convenance : ouverture de compte, carte multiservices Desjardins, carte Visa, chèque visé, etc.



Caisse populaire Desjardins
de Saint-Georges (Beauce)

Le Burger King écrase Loretteville

Par **SIMON BUSQUE**

Le Burger King de Saint-Georges s'est déchaîné samedi dernier et a infligé un cuisant revers de 11-2 à la formation de Loretteville/Val Bélair.

Pourtant, l'équipe n'alignait que six joueurs réguliers et a dû puiser dans les ressources

de l'équipe bantam pour aller y chercher trois joueurs, Véronique Pouliot, Daniel Jacques et Francis Bougie, qui ont tous très bien fait.

Opportuniste

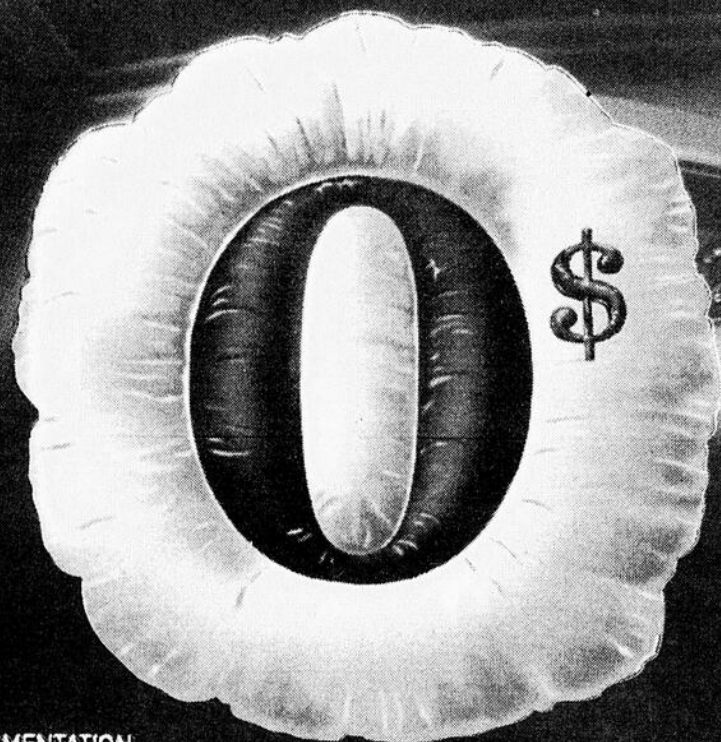
Le Burger King a été opportuniste profitant des huit erreurs de leurs adversaires.

Les quatre premiers frappeurs, Sylvain Veilleux, Sylvain

Rodrigue, Dwayne Paquet et Jimmy Bédard, ont tous frappé deux coups sûrs, en plus de produire sept points au total. Bédard a aussi bien fait au monticule en lançant un match complet de cinq coups sûrs et de six retraits au bâton.

Le Burger King dispute un programme-double contre Ancienne-Lorette cette fin de semaine.

En cas d'accident,
votre prime ne gonflera pas.



0 \$ D'AUGMENTATION
MEME A LA SUITE D'UN ACCIDENT DONT VOUS ETES RESPONSABLE.

Avec la SUPER PROTECTION CAA AUTOMOBILE du Groupe Commerce, votre « bon dossier » (aucun sinistre depuis 5 ans) demeure intact même à la suite d'un accident dont vous êtes responsable.

De plus, avec la nouvelle SUPER PROTECTION CAA - ASSURANCE HABITATION, vous bénéficiez également d'avantages uniques sur le marché, notamment en cas de réclamation.

50 \$ DE RABAIS
Profitez d'un rabais de bienvenue pouvant atteindre 50 \$ sur votre nouvelle police d'assurance AUTOMOBILE ou HABITATION grâce à la SUPER PROTECTION CAA.

La SUPER PROTECTION CAA : une offre exclusive aux membres du CAA-Québec.

LE GROUPE COMMERCE
Compagnie d'assurances
ASSUREUR OFFICIEL DU CAA-QUÉBEC



Yves Poulin, courtier

Assurances Yves Poulin inc.



358, rue Principale, Saint-Honoré (Beauce) Québec G0M 1V0
Tél./fax: (418) 485-6264

ASSURANCE:

- Vie
- Feu
- Automobile
- Responsabilité
- Etc.

C'était la journée des Veilleux au tournoi d'ouverture

Par **SIMON BUSQUE**

C'était la journée des Veilleux samedi dernier puisqu'Éric Veilleux et Lily Veilleux ont remporté les grands honneurs à l'occasion du tournoi d'ouverture qui avait lieu au Club de golf de Saint-Georges.

Éric Veilleux a joué une magnifique ronde de 66 (six sous le par) en y allant de quatre oiselets et un aigle. Il a remporté les honneurs de la classe AAA, six coups devant Martin Dubois qui a tout de même joué la normale de 72.

Les autres gagnants sont Joël Veilleux avec 74 dans le AA, Alain Perron avec 78 dans le A à égalité avec René Busque, Frédéric Lacroix avec 79 dans le BB, Pierre Nadeau avec 88 dans le B et finalement, Jean-Pierre Morin avec un 76 net chez les juniors.



Les capitaines du Club de golf de Saint-Georges, Jacques Poulin et Paula Gilbert, entourent les gagnants, Éric Veilleux et Lily Veilleux.

La compétition chez les femmes était au net et Lily Veilleux s'est avérée la meilleure joueuse avec un pointage de 69. Elle a devancé dans l'ordre Suzanne Beaudoin (70), Lily Lessard (71), Char-

lotte Rodrigue (73) et Isabelle Gendreau (73).

Le prochain tournoi au Club de golf de Saint-Georges sera le "J'ai battu le pro" le dimanche 6 juin.

La Ligue Junior CC honore ses meilleurs joueurs

Par **SIMON BUSQUE**

La Ligue de hockey Junior CC a mis un terme à sa saison en honorant les joueurs qui se sont le plus distingués lors d'une soirée présentée au bar La Grille de Saint-Prospère samedi dernier.

Dans un premier temps, l'attaquant Pierre Gilbert a reçu le mérite Sport-Études et la bourse de 500\$ pour ses performances dans le circuit et son dossier scolaire.

Son coéquipier Dany Cormier a lui aussi été honoré en raflant le titre de Joueur le plus gentilhomme.

Sébastien Bergeon de Saint-Gédéon a de son côté reçu deux trophées à titre de Joueur le plus utile des séries et de meilleur joueur des séries avec 27 points.

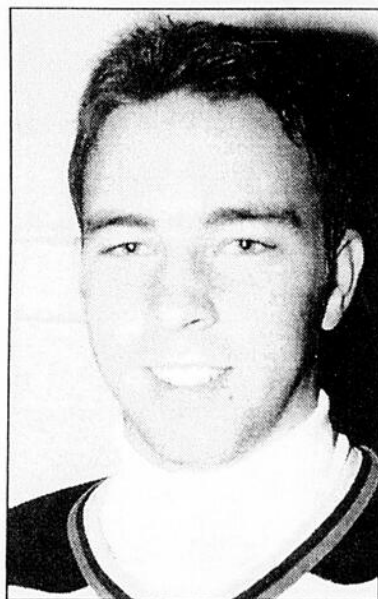
En ce qui concerne la saison régulière, Sylvain Bernard de Saint-Éphrem a reçu le trophée du meilleur compteur avec 49 points. Il partage aussi le titre de meilleur buteur avec son coéquipier Sylvain Mercier et Éric Turmel de Lac-Mégantic qui ont tous atteint le plateau des 20 buts.

Les gardiens Christian Quirion et Sylvain Vachon de Saint-Gédéon ont maintenant la meilleure moyenne à 2,00 en plus de réussir trois blanchissages.

Plus utiles

Enfin, les joueurs les plus utiles de chaque équipe sont Marquis Dallaire (Black Lake), Sylvain Bernard (Saint-Éphrem), Éric Turmel (Lac-Mégantic), Christian Quirion (Saint-Gédéon), Jean-Philippe Chabot (Saint-Prospère) et Martin Létourneau (Lac-Échemin).

Pierre Gilbert a reçu le mérite Sport-Études et une bourse de 500\$.



AVEC UN C.A. VOS AFFAIRES TOURNERONT PLUS RONDEMENT

En recourant à la compétence d'un C.A. en matière de planification financière, de fiscalité, de comptabilité de gestion et de vérification, vous vous assurez les services non seulement d'un expert mais aussi d'un partenaire qui peut contribuer à votre succès en affaires.



Membre de l'Ordre des comptables agréés du Québec

Létourneau et Associés

COMPTABLES AGRÉÉS

11165, 2^e Avenue,
Saint-Georges
Bce, G5Y 1V9
(418) 228-9761

MICHEL PAQUET C.A.

10500, 1^{re} Avenue Est, bur. 201
Ville de Saint-Georges
(Québec), G5Y 2C1
Tél.: (418) 227-8515
Fax: (418) 227-4987

Comptables agréés

Jacques Poulin Ruest Plante

11400, 1^{re} Avenue, suite 111
Ville Saint-Georges
(Québec) G5Y 5S4
(418) 228-6676

269, 3^e Avenue
Lac Etchemin (Québec)
G0R 1S0
(418) 625-5921

SOCIÉTÉ AFFILIÉE À
Samson Bélair
Deloitte & Touche



DELISLE
QUESNEL
VEILLEUX
PELCHAT
VALLÉE
(S. E. N. C.)
COMPTABLES
A G R É É S

ROBERT DELISLE, C.A.
PAUL VEILLEUX, C.A.
HENRY-PAUL PELCHAT,
C.A.
MARIO VALLÉE, C.A.

305, 107^e Rue,
bureau 203
Saint-Georges,
Beauce, Qc
G5Y 3J8
Fax: (418) 228-4231
Tél.: (418) 228-0024

Raymond Chabot Grant Thornton

LA FORCE DU CONSEIL

Comptables agréés Société en nom collectif
Membre du réseau Grant Thornton International

Raymond Poulin, CA
Raymond Fortin, CA
Rémi Fortin, CA
Marie-Josée Poulin, CA
Bernard Poulin, CA, M. Fisc.
Isabelle Déchêne, CA
Thérèse Bolduc, CA

Saint-Georges (418) 228-8969
Beauceville (418) 774-9833
Saint-Éphrem (418) 484-5690
Sur Internet: <http://www.rcgt.com>

GARAGA :

pour longtemps... très longtemps !

PRODUITS FABRIQUÉS AU CANADA

COUTURE ALUMINIUM (ST-GEORGES) INC.
785, 6^e Avenue Ouest
Saint-Georges-de-Beauce (Québec)
Tél.: (418) 228-8951

COUTURE ALUMINIUM (ST-GEORGES) INC.
785, 6^e Avenue Ouest
Saint-Georges-de-Beauce (Québec)
Tél.: (418) 228-8951

Gabriel vous offre le Système DURA+



Votre expert en portes de garage
Gabriel Couture

DURA+ est un système de performance prolongée fait pour durer longtemps... très longtemps. Il vous offre jusqu'à 27 années de tranquillité. Une longévité assurée par des ressorts 20 000 cycles, des roulettes avec roulement de 10 billes et des ancrages soudés à des rails de jauge 14. Plus d'acier, plus de solidité !

GARAGA EXPERTS
Toujours bien fait!



Sports EN bref

Service des Loisirs et de la Culture

VILLE DE SAINT-GEORGES • Tél.: 228-8155 - Fax: 228-2091

ACTIVITÉS AU PROGRAMME - SEMAINE DU 29 MAI AU 5 JUIN 99

HEURES D'OUVERTURE DES BUREAUX

Lundi au vend.: 8h à 12h / 13h à 16h

TERRAINS DE TENNIS AU PALAIS DES SPORTS

Semaine: de 18h00 à 23h00
Samedi et dimanche: de 9h00 à 23h00
Coût: Carte-loisirs: Gratuit
Autres: 8,50\$/heure/terrain
Pour réservations: 228-8155

TERRAINS DE TENNIS AU CÉGEP BEAUCE-APPALACHES

Ouverture: samedi 22 mai
Semaine: de 18h00 à 22h00
Samedi et dimanche: de 9h00 à 22h00
Coût: Carte-loisirs: Gratuit
Terrains éclairés: 8,50\$/hre/terrain
Terrains non-éclairés: 6,50\$/hre/terrain
Pour réservations: 228-8155

TERRAINS DE BALLE ET DE SOCCER

Pour réservation: 228-8155

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

• Heures d'ouverture
Lundi: Fermé
Mardi au vendredi: 13h30 à 20h00

Samedi et dimanche: 12h30 à 17h00
Adresse internet:
<http://www.bibliotheques.qc.ca/bsg>

ACTIVITÉS À VENIR

-Société de Généalogie de la Beauce:
Tous les 2e et 4e dimanches de chaque mois à 13h30 niveau 2, de la bibliothèque municipale. Inf.: Thérèse G. Doyon, 228-9336

-Concert "30 ans des Rossignols":
Samedi 29 mai - Cégep Beauce-Appalaches

-Inscriptions estivales: Du 31 mai au 12 juin

-Concert de l'Harmonie des Adultes:
Lundi 31 mai, 19h30, Poly. St-Georges

-Spectacle de danse - Studio N.G. "SANS LIMITE": Samedi 5 juin, Cégep Beauce-Appalaches

NUMÉROS DE TÉLÉPHONES À RETENIR POUR INFORMATIONS

-Horaire journalier: 228-2091
-Bibliothèque Municipale: 226-2271
-Service des Loisirs et de la Culture: 228-8155
Ces numéros sont accessibles aux heures d'opération seulement.



Plus de 400 cyclistes

Le Cyclo-famille de Beauceville a encore une fois connu un retentissant succès en fin de semaine dernière, avec plus de 400 cyclistes. 325 d'entre

eux se sont contentés des trajets de 10 et 15 kilomètres, les autres y allant pour 30 ou même 70 kilomètres. L'événement est organisé par les Optimistes de l'endroit.

ECHOS VEDETTES

Tout sur la vie et les faits du milieu artistique d'ici et d'ailleurs.



Plus

Lisez nos critiques sur les nouveautés:

Cinéma • Vidéo • Musique

POUR VOUS ABONNER

Mtl: (514) 663-7025 • Qc: (418) 684-2080 • Ext.: 1-800-361-9415

LA CHRONIQUE-SANTÉ

du 29 mai 1999 présentée par

Henri Arsenault,
naturopathe diplômé

et

Gina L'Italien,
naturopathe diplômée

du Jardin des Sages



SAVIEZ-VOUS QUE

Contrairement à l'opinion populaire largement répandue, la vitamine C n'est pas la vitamine-soleil. C'est plutôt la vitamine D qui est la vitamine-soleil. Beaucoup de gens pensent que nous n'avons pas besoin de vitamine C en été, à cause du soleil, et aussi parce qu'il fait généralement plus beau et que l'on mange davantage de fruits. Sachez que le soleil augmente le besoin de l'organisme en vitamine C, car cette vitamine se perd par la transpiration et on transpire davantage en été, et que le soleil est très agressant pour les peaux minces. Et la vitamine C est le meilleur moyen naturel pour épaissir la peau. D'ailleurs les personnes qui souffrent de troubles de peau et qui se protègent du soleil en été pour éviter les intolérances et allergies au soleil, verraient leur condition s'améliorer s'ils consommaient un supplément de vitamine C régulièrement durant tout l'été, et même, de préférence avant l'été (2 mois avant idéalement) pour augmenter la résistance de la peau. Il est cependant très important de prendre une source de vitamine C non acide comme la ESTER C qui est un composé de vitamine C avec un peu de calcium qui neutralise totalement son acidité. Autrement l'acidité de la vitamine C pourrait aggraver le problème de peau, ce qui ne risque pas de se produire avec ESTER C.

Et si vous croyez encore que la vitamine C n'est pas nécessaire l'été, comment expliquez-vous que les fruits les plus riches en vitamine C (orange et pamplemousse) se retrouvent dans les pays les plus ensoleillés?

2 à 3 capsules par jour peuvent être nécessaires pour obtenir une meilleure protection au niveau de la peau. Mais évidemment cela n'enlève nullement la nécessité de protéger votre peau par une crème solaire dont l'indice de protection est d'au moins 15. Et puis en passant il existe une crème solaire qui contient de la citronelle, qui est un anti-moustique très efficace. Alors pour vos excursions en plein-air c'est la crème idéale, car vous savez comment sont parfumées les crèmes solaires, ça attire les moustiques.

Merci et bonne semaine.

Le Jardin des Sages
8460, boul. Lacroix
St-Georges
228-0317



Bravo Bruno!

Félicitations à Bruno Poulin (Hercule)M de Notre-Dame des Pins, qui n'était pas peu fier de ce qu'il avait pêché au barrage Sartigan la semaine dernière, soit une truite de 18 pouces.

Hockey-patins

La Ligue de hockey Olympique de Beauceville est actuellement à la recherche d'équipes pour compléter ses cadres. Les matches sont disputés les vendredis soirs et la saison régulière débutera en septembre prochain. Informations: France Paris au 774-6056 ou Pierre Goulet au 774-6359.

Association Chasse & Pêche

L'Association Chasse & Pêche 4 Étoiles de Sainte-Rose tenait un tournoi de tir à la carabine de calibre .22 le 22 mai dernier. Dans la catégorie individuelle, Jeannot Ruel de Lac-Etchemin l'a emporté avec 81 points devant Denise Couture de Saint-Fabien et Yvette Ruel de Lac-Etchemin qui ont amassé chacun 77 points. En équipe, Jeannot et Yvette Ruel l'ont également emporté avec 81 points, 21 de mieux que

Benoît Fortier et Nathalie Audet.

À noter que le parcours de tir à l'arc (20 cibles de trois dimensions) de l'Association Chasse & Pêche est déjà ouvert. Informations: 267-5606.

Encore en finale

Les Bouledogues de l'Est, l'équipe de hockey Pee-Wee AAA, a encore une fois atteint la finale d'un tournoi à Halifax, en fin de semaine dernière. Ils ont d'abord vaincu l'Île du Prince Edouard (3-2) et Halifax (4-2), et Détroit (4-1) pour s'incliner ensuite 2-4 contre les Patriotes du Richelieu/Montréal. Ils ont rencontré la même équipe en finale, où ils ont perdu 2-3. Maxime Poulin a été le joueur du match pour la première partie, et Kevin Gilbert pour la troisième. L'autre Beauceron, Charles Jacques, a aussi très bien joué.

Le motocross revient à Lac Drolet

Par **SIMON BUSQUE**

La municipalité de Lac Drolet accueillera pour une deuxième année consécutive un étape du Challenge Québec de motocross.



Christian Gilbert, qui est Beauceron et champion du Québec, compétitionnera à Lac Drolet demain.

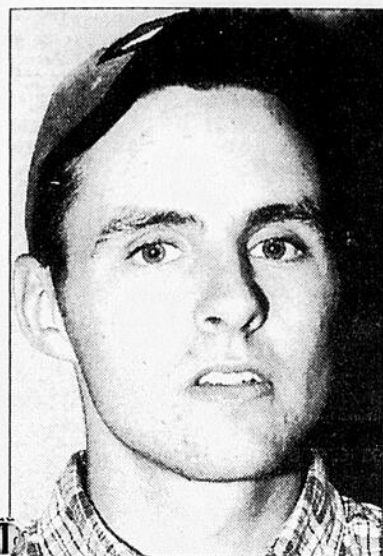
L'événement aura lieu demain (le dimanche 30 mai) dans le rang 6 de Lac Drolet, alors qu'une centaine de coureurs sont attendus.

Parmi ceux-ci, il y a le champion du Québec, Christian Gilbert de Saint-Georges.

Dix épreuves

Les courses débuteront vers 10h45 pour se terminer en fin d'après-midi. Le Challenge Québec compte 10 épreuves au total.

Par ailleurs, notons que la piste de Lac Drolet accueillera aussi le dimanche 12 septembre une tranche du Championnat Pro-Am, qui est sanctionné par la CMRC-Québec (Canadian Motorsport Racing Club). L'événement sera encore plus considérable, et regroupera 275 coureurs.



L'Omnium printanier s'en vient!

Par **SIMON BUSQUE**

Le club de golf de Beauceville sera le site de son tournoi invitation annuel, l'Omnium printanier, le samedi 5 juin prochain.

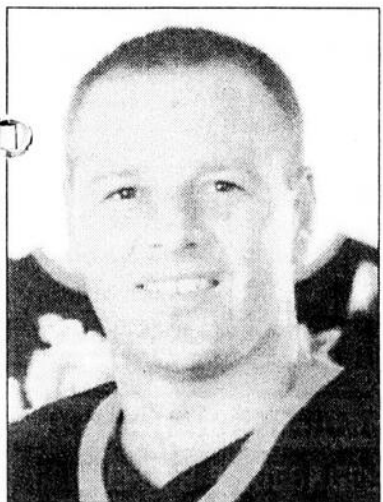
Ce tournoi de type deux balles, meilleure balle, se déroulera sous la présidence d'honneur de Francis Lapointe, agent Molson et instigateur de la venue du Garaga au sein de la Ligue semi-professionnelle.

Plus de 6 000\$ en prix seront attribués et tous les profits seront versés aux juniors du Club de golf de Beauceville.

Les joueurs intéressés à participer doivent s'inscrire le plus tôt possible en composant le 774-4141.

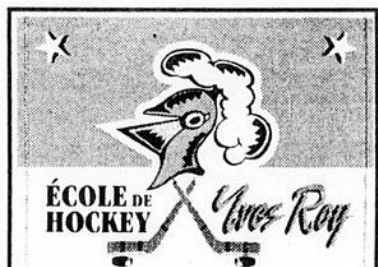
Trou d'un coup

Par ailleurs, Julie Veilleux a réalisé le rêve de tout f5golfeur en réussissant un trou d'un coup au Club de golf de Beauceville. L'exploit a été réalisé au trou #11

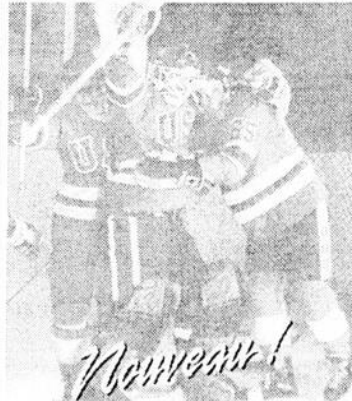


Francis Lapointe est président d'honneur de l'Omnium printanier.

d'une distance de 108 verges avec un fer 8. Charly Bourque et Louison Roy l'accompagnaient.



Du 16 au 21 août 1999
Palais des Sports de St-Georges



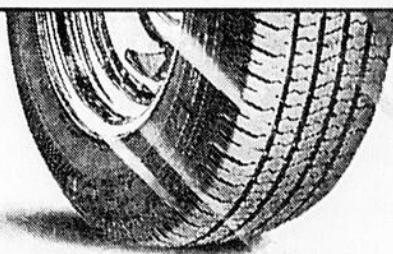
Participez à notre «**Concours**»

Tirage d'une session **GRATUITE** valeur 200\$

Concours 1 session GRATUITE
Nom: _____
Adresse: _____
Tél.: _____
Envoyez ce coupon à L'Éclaireur
Progrès, C.P.158, G5Y 5C4
École de hockey Yves Roy



Informations: 226-4502



L'INFINITRED
de GOODYEAR

MÉCHANTE ENDURANCE

Garantie à vie*,
L'INFINITRED
de GOODYEAR
vous procure une
tenue de route
et une endurance
incomparables,
insurpassables.

* Garantie de la bande de roulement aussi longtemps que vous possédez votre véhicule. 0 à 36 mois d'usage: sans frais. Plus de 36 mois d'usage: frais de 50\$.



PERMUTATION
ET MONTAGE
COMPRIS

GOODYEAR



LES PNEUS

Robert Bernard

FREINS - SUSPENSION



NOS SPÉCIALISTES

- Freins
- Suspension
- Silencieux
- Alignement

SUCCURSALES:

• St-Paul d'Abbotsford
• Boucherville
• Granby
• Papineauville
• St-Jean-sur-Richelieu
• Chambly



Grand choix de
roues en alliage
à bon prix

Notre ambition est de vous voir.
Notre satisfaction est de vous revoir.

*10975, 1^{er} av. SAINT-GEORGES: 228-8040 • 1202, Principale, SAINT-CÔME: 685-3555
1-800-463-8987 SIÈGE SOCIAL: Saint-Paul d'Abbotsford





VILLE DE
SAINT-GEORGES

RANDONNÉE FAMILIALE À BICYCLETTE



**DIMANCHE 6 JUIN 1999
À 9H30**

Le port du casque est
fortement recommandé

- **Départ:** Palais des Sports
- **Trajet:** 10 km à l'intérieur de la Ville de Saint-Georges
- Sécurité et prévention

**Tirage de nombreux
prix de présence**

Informations:

228-8155

Le Service des loisirs lance sa programmation estivale

Par **SIMON BUSQUE**

Le Service des loisirs et de la culture de Saint-Georges dévoilait sa programmation estivale mardi dernier et annonçait par le fait même que le document serait distribué dans tous les foyers de la Ville cette fin de semaine.

Mme Carole Paquet était très fière de la programmation puisque les citoyens vont y trouver plusieurs nouveautés.

Au niveau aquatique, le Service des loisirs offrira un cours aquaforme pour les personnes désireuses d'améliorer leur forme, un cours Étoile de bronze pour les jeunes de 12 ans qui veulent se préparer au cours Médaille de bronze ainsi que le Brevet d'opérateur nautique pour les personnes désirant conduire une embarcation motorisée. Les conducteurs d'embarcation devront d'ailleurs avoir obligatoirement leur brevet dès cette année.

Du côté des terrain de jeux, le site du Parc Pomerleau sera ajouté aux autres endroits connus, soit le Parc des 7 Chutes, le Palais des sports et le Parc Caron. Diverses activités y seront offertes en avant-midi pour les enfants de cinq ans et plus.

À noter que les ateliers jeunesse et jeunesse en vacances sont de retour pour les 11-12 ans et les 13-15 ans.

Inscriptions

Les inscriptions aux différentes activités se tiendront du 31 mai au 4 juin. Comme autre nouveauté, le Service des Loisirs acceptera les inscriptions envoyées par la poste. Les gens n'auront qu'à remplir le formulaire du document et à le retourner avant le 4 juin. L'inscription sur place sera fera du Palais des sports du 7 au 12 juin. À noter que les gens bénéficieront d'une réduction de 20% s'ils s'inscrivent avant le 12 juin.

On peut obtenir davantage d'informations au 228-8155.



Mme Carole Paquet a présenté la programmation estivale du Service des Loisirs et de la Culture.

ACTION ÉMOTION SENSATIONS

SUPER GALA DE

BOXE

**DU JAMAIS VU DANS LA BEUCE
SAMEDI 19 JUIN • 19H30 À L'ARÉNA DE BEUCEVILLE**

FACE À FACE

STÉPHANE BOULET



Stéphane Boulet

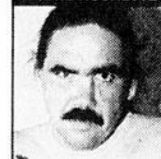
Champion de Beuce

VS

André Rochette

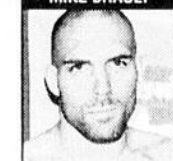
Champion Gants Dorés

ANDRÉ ROCHETTE



COMBAT EXPLOSIF

MIKE BRAULT



Mike Brault

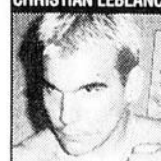
Le King de Portneuf

VS

Christian Leblanc

Garaga

CHRISTIAN LEBLANC



Billets en vente au Resto-Bar Le Vinier, La Cage aux Sports et la Feuille d'Érable de Frampton • Information: 1-418-623-4495
ADMISSION: Ringside: 15\$ • Générale: 10\$

En collaboration avec: L'Éclaireur-Progress, La Brasserie Molson-O'keefe et CKRB

CONCOURS • L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS VOUS INVITE À LA SOIRÉE DE BOXE
À GAGNER: 4 PAIRES DE BILLETS

Nom: _____
Adresse: _____
Tél.: _____
Veuillez faire parvenir vos coupons à
L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS
12625, 1re Avenue
Saint-Georges G5Y 2E4

Statistiques

ROLLER-HOCKEY

CLASSEMENT AU 20 MAI 1999

	PJ	G	P	N	PTS
St-Ephrem	2	1	0	1	3
St-Joseph	2	1	1	0	2
Beauceville	2	1	1	0	2
St-Prosper	2	0	1	1	1

COMPTEURS

Équ.	B	A	PTS
Jesse Bélanger	9	5	14
Steeve Tardif	9	5	14
Jason Groleau	9	3	12
Eric Lessard	5	7	12
Patrick Busque	2	9	11
François Baillargeon	7	2	9
Jimmy Veilleux	2	7	9

GARDIENS

Équ.	PJ	BA	MOY
Patrick Laberge	1	7	7.00
Alexandre Roy	2	16	8.00
Renaud Morin	2	19	9.50
France Paris	2	27	13.50
Thierry Francoeur	1	17	17.00

BALLE-MOLLE INDUSTRIELLE

CLASSEMENT AU 25 MAI 1999

	PJ	G	P	N	PTS
Postes Canada	3	3	0	0	6
Manac	3	2	1	0	4
Radio Beuce	3	1	2	0	2
Victor Innovatex	3	0	3	0	0

BRIDGE BEAUCEVILLE

RÉSULTATS AU 26 MAI

NORD-SUD - 12 tables

Pierrette Poulin et Anita Veilleux	62.96%
Paul Jolicoeur et Jacques Labbé	62.96%
Alain Veilleux et Gaétan Boulanger	56.71%
Gisèle Veilleux et Danielle Fecteau	53.70%

EST-OUEST

Claude Carter et Philippe Longchamps	62.27%
Marguerite Rancourt et Armand Quirion	56.02%
Ange-A. Pomerleau et Huguette Loubier	54.40%
Adrien Lessard et Gisèle Lamontagne	51.62%

Communautaire

Centre Molé:

Mercredi le 2 juin à 14h00, Messe pour les malades avec l'abbé Victorien Faucher. Bienvenue à tous!

Du 7 et 11 juin, agapathérapie 2 «grâce à ses plaies, nous sommes guéris» Is 53,5 avec S. Marie-Claire Gouin, l'équipe du Centre Molé et l'abbé Victorien Faucher. Inscription obligatoire: 685-3181.

Les 18 et 19 juin, solitude et désert «Oui à la vie» avec S. Marie-Michelle Laflamme. Inscription obligatoire: 685-3181.

Du 27 juin au 2 juillet, session «O Père, je suis ton enfant» avec S. Claire Gagné, c.s.l., Carmelle Daigle et Marie-Claire Gouin. Pour tous! Inscription obligatoire: 685-3181

Pour ceux qui vivent un deuil: Un service d'accompagnement et d'écoute est offert aux gens qui vivent un deuil, une peine d'amour, une séparation etc. Pour de l'aide ou simplement pour parler: Mme Thérèse Roussin, le mercredi à compter de 9h00 au presbytère de l'Assomption. Inf.: 228-2084.

CESSE: Cesse vient en aide aux enfants abusés sexuellement par des tiers personnes autres que les parents, en Beauce-Etchemin. En effet lorsqu'un enfant a été victime d'un pédophile, il est extrêmement important qu'on lui apporte de l'aide le plus rapidement possible afin d'éliminer les séquelles qui pourraient en résulter. Pour de l'aide ou des informations: 418-227-9351 du lundi au vendredi inclusivement de 9h00 à 16h00. (service gratuit et confidentiel).

Domaine La source Inc.: Brunch-témoignage à tous les dimanches à 10h00 à 11h15 et le brunch de 11h15 à 13h00 au Domaine La Source, 105 chemin Grondin à Beauceville. Pour information: (418) 774-2929.

Maison des jeunes de Beauceville: est un organisme à but non lucratif qui offre aux jeunes de 12-17 ans, un milieu de rencontres et d'animation structurées. Nous sommes ouvert du jeudi au samedi et vous pouvez nous rejoindre au 774-1997. Viens faire ton tour.

Recrutement de Bénévoles: centre de parrainage de la Jeunesse de Beauce Inc.: organisme ayant développé un programme de parrainage et d'accompagnement pour les jeunes de la région est à la recherche de bénévoles. Si vous êtes intéressé(e)s n'hésitez pas à communiquer avec nous au 774-3304 ext. 2574.

La Maison de la Famille: Un lieu où des parents ayant des enfants de différents âges peuvent se rencontrer pour échanger des idées, des trucs et s'entraider. Des consultations psychosociales sont aussi données par des professionnel(les) bénévoles. Inf.: 228-9192.

Émotif anonyme: Groupe Souffle de Vie. Réunions tous les mardis soirs à 20h00 au local du Centre Dieu LAM, 2e niveau, Place Centre-Ville, St-Georges de Beauce. Bienvenue à tous.

Centre-Femmes de Beauce: Vous êtes une femme à faibles revenus et avez un ou des enfants de moins de 18 ans, nous avons des places disponibles à notre groupe de cuisine collective. Inf. et inscr.: 227-4037.

Ressource Le Berceau: Nous venons en aide aux jeunes mères (12-25 ans) en pré et postnatale et à leurs enfants. Rencontres de groupe, aide matérielle, transport, activités. Banque de livres sur les enfants et les parents. Viens nous rencontrer au 12480, 1ère av. au (418) 228-0356. Service gratuit et confidentiel.

Al-Anon: La consommation d'alcool d'une autre personne vous inquiète-elle? Il y a de l'aide: 387-4578 ou 228-2128.

Alcooliques anonymes: Si tu penses avoir un problème avec l'alcool, tu peux appeler à 228-3560 ou 228-3050. Nous sommes là pour t'aider.

Havre L'Éclaircie: Une femme sur quatre est victime de violence conjugale au cours de sa vie. Cela peut être ta mère, ta soeur, ton amie, ta collègue de travail. Cela peut être toi... Tu aimerais en parler? Nous sommes là 24 heures par jour, 7 jours par semaine.

Services gratuits et confidentiels. 227-1025.

Parler pour parler : Les gens seuls, âgés entre 25 et 55 ans, ont rendez-vous aux déjeuners-rencontres "parler pour parler" qui se tiennent tous les dimanches de 9h30 à midi au Café Royal, 12015, 2e av., St-Georges. Inf.: 227-1702.

Le Centre d'écoute et de prévention du Suicide Accueil Amitié: Est présent lorsque vous vivez une période difficile et que la souffrance devient intolérable, vous avez peine à croire que vous allez vous en sortir, vous avez des idées suicidaires. Vous sentez le besoin d'exprimer et de confier votre détresse au: 228-0001. Un geste pour la vie. Les heures d'écoute sont du lundi au vendredi de 18h à 24h, samedi et dimanche de 12h à 24h.

Passeport Travail: Passeport Travail de Beauce vient en aide aux chercheurs d'emploi. Des services personnalisés d'orientation, de connaissance du marché du travail, de stratégies de recherche d'emploi ainsi que des connaissances pratiques y sont offerts. Pour évaluer vos besoins en matière d'emploi et de recherche d'emploi: 227-1550.

Gamblers anonymes: Jouer sa vie c'est jouer gros! Gamblers anonymes tient un meeting tous les dimanches, à 19h30, au 12480, 1ère Av., Saint-Georges.

Croisée des Chemins: À chaque mercredi soir à 19h30, la Croisée des Chemins de Saint-Georges vous reçoit à son meeting maison. Des gens parlent de leur vécu et de leur rétablissement concernant l'alcoolisme, la toxicomanie. Ces meetings sont offerts à toute la population.

Ass. de Familles Monoparentales et Remposées la Chaudière: Vivre une rupture ou une brisure familiale, c'est un énorme changement auquel on doit s'adapter. Élever seul(e) des enfants ce n'est pas évident. Se recomposer demande préparation et beaucoup de communication. Joins-toi à l'Association. Pour inf.: 227-8041.

Narcotiques Anonymes: Si tu as un problè-

me de drogue, d'alcool ou de médicaments. N.A. est un organisme qui est là pour te soutenir si tu veux t'en sortir. Appelle au 1-800-463-0162 sans frais. Rencontres mardi à St-Joseph de Beauce, Comm. Scolaire; Jeudi: Ave Lambert, Beauceville (arr. de l'église).

Vivre sans violence: Un organisme communautaire qui intervient auprès des hommes qui utilisent la violence physique, psychologique, sexuelle et/ou verbale dans leur relation de couple. Heures d'ouverture: du lundi au vendredi de 13h30 à 16h30. Confidentialité assurée. Pour nous rejoindre: 227-3238.

Centre de Prévention et de Support aux enfants abusé sexuellement (CESSE): CESSE offre divers services pour les enfants de 0 à 17 ans qui ont été abusés sexuellement. Également, il vient en aide aux parents qui désirent aider leur enfant abusé sexuellement. Viens nous rencontrer au 12110, 1ère av., St-Georges ou appelle-nous au 227-9351. Service gratuit et confidentiel.

Maison des Jeunes de Saint-Georges: C'est un lieu animé pour les 12-17 ans, situé au 11725, 3e av. à Saint-Georges. Nous sommes ouvert du mercredi au dimanche et tu peux nous appeler au 227-6272.

Club de recherche d'emploi : Beauce-Etchemins Services professionnels offerts gratuitement à toute personne en recherche d'emploi et ce, peu importe son âge, sa scolarité ou sa profession. Nous offrons: rédaction personnalisée du curriculum vitae, service de secrétariat et de photocopie, répertoires d'employeurs, frais d'interurbains et support de la part de nos conseillers. Taux de placement de 80%. Inf.: 227-5445.

Centre Social Meilleur Avenir: Réunion MA (Multidépandances Anonymes) tous les samedis soirs à 21h00 au 12103, 1re av. Est, Saint-Georges, 227-8907.

Personnes handicapées: Vous êtes une personne handicapée ou un proche et souhaitez obtenir de l'information et du support. L'Association des Personnes Handicapées Physique de la Chaudière est l'endroit où

s'adresser. Formations, conférences, groupes d'entraides et activités de loisirs. 227-1224.

Accueil Grossesse Beauce-Appalaches: Enceinte et besoin d'aide? N'hésite pas, téléphone-nous. Service gratuit et confidentiel d'écoute, de support moral et d'aide matérielle. Test de grossesse gratuit. J'attends ton appel.: 228-3242.

Partage au masculin: Rencontres de groupe pour les hommes qui vivent la fin de leur couple ou des difficultés importantes dans leur vie à deux. Partage. Entraide. Confidentialité. "Ne reste pas seul. Viens en parler avec d'autres hommes." Inf.: 228-7682

Groupe S.V.P. Passeport-Santé: Vous désirez perdre du poids? Venez vous joindre au groupe. C'est un programme sain et équilibré. Tous les lundis à 18h30 à l'école Dionne. Inf.: Lise Giroux-Talbot: 418-685-3471.

Ligne Info-Abus aux aînés: La ligne Info-Abus aux Aînés est un service téléphonique bilingue et confidentiel d'écoute, d'information et de référence offert aux personnes âgées victimes d'abus (psychologie, financier et/ou physique) et à toute personne concernée par une situation d'abus impliquant un aîné. Si vous désirez parler ou obtenir des informations sur les options disponibles pour vous-mêmes ou un proche, composez le 1-888-489-ABUS.

Pour perdre du poids à Beauceville Rendez-vous chaque lundi soir à 18h30 à la salle du Curé Denis Morin en bas. Un programme alimentaire vous aidera à maigrir tout en restant en bonne santé. Inf.: Charlyne Poulin: 418-228-4232.

Les Accompagnantes de Beauce, Bellechasse, Etchemins: A toute femme enceinte, nous offrons du support et de l'aide dans la planification et la préparation de l'accouchement, de l'accompagnement pendant le travail et l'accouchement à l'hôpital, et du soutien après la naissance du bébé. Bienvenue à toutes: 228-7570.

Louis Garneau
Président,
Louis Garneau sports inc.

Moi, j'ai signé ma carte de don d'organes.

Et vous?

1 800 267-3434

Un engagement clair!

LE DON DE LA VIE

DONNEZ À QUELQU'UN COMME MICHELLE UNE DEUXIÈME CHANCE!

Au mois de mars, le mois du rein, donnez généreusement lorsqu'un bénévole de la Fondation du rein frappera à votre porte.

FONDATION CANADIENNE DU REIN

Mme Louise Beaudoin
Ministre des Relations internationales

Moi, j'ai signé ma carte de don d'organes.

Et vous?

1 800 267-3434

Un engagement clair!

LE DON DE LA VIE

VISITEZ LE PLUS GRAND CENTRE DE VÉHICULES EN BEAUCE

LE GRAND CIRCUIT DE L'AUTOMOBILE DE ST-GEORGES

- 1 MORIN AUTOMOBILES • 228-8801
- 2 ST-GEORGES TOYOTA • 227-1330
- 3 AUTOMOBILES NATIONAL • 228-8838
- 4 KENNEBEC DODGE CHRYSLER • 228-5575
- 5 DROUIN AUTOMOBILES • 228-2077
- 6 HYUNDAI ST-GEORGES • 228-8814
- 7 SIROIS NISSAN • 228-9708
- 8 VALLÉE AUTOMOBILES • 228-2931
- 9 AUTOMOBILES SITTELLE MAZDA • 228-4815
- 10 LESSARD PLYMOUTH CHRYSLER • 228-6671

Boul Lacroix, 2e Avenue, 107e Rue, 136e Rue, 130e Rue, 1e Avenue

262494-8



Spécial Pêche

Une saison de pêche, ça se prépare!

Le printemps est à nos portes et un copain vous invite à une excursion de pêche. Êtes-vous prêt? N'attendez pas à la dernière minute pour vous lancer dans les préparatifs, car vous risquez ainsi de bien mauvaises surprises en oubliant l'essentiel et les mille et un détails tout aussi importants et qui peuvent gâcher la plus prometteuse des parties de pêche.

Vous pouvez, par exemple, profiter des longues et froides soirées d'hiver pour vérifier et peut-être revamper votre équipement. Le nettoyage de la canne à pêche: vous pouvez employer de

l'eau javellisée pour nettoyer le liège de la poignée de votre canne; il retrouvera un aspect neuf. Pour les oeillets de la canne, une vérification s'impose: si vous avez un oeillet défectueux, il suffit d'ajouter de l'adhésif époxy transparent autour du fil de l'oeillet et le tour est joué. N'hésitez pas à changer un oeillet de porcelaine ou de carbure qui présente des imperfections, vous éviterez ainsi d'user inutilement votre monofilament. En ce qui concerne les moulinets, il est temps de vérifier si les roulements à bille sont en bon état. Un petit nettoyage est à conseiller. Il convient aussi de vé-

rifier l'état de la bobine du moulinet pour s'assurer qu'elle ne présente pas d'éraflures.

Si c'est le cas, une laine d'acier très fine fera l'affaire. Pour ce qui est des leurres défraîchis, vous pouvez utiliser des autocollants vendus chez tout bon marchand. Cela redonnera un aspect neuf à vos leurres, laissant libre cours à votre créativité et vous donnant une grande satisfaction personnelle.

J'espère que ces conseils vous seront profitables lors de vos prochaines excursions de pêche.

Bonne saison de pêche!

André St-Pierre,
guide de pêche professionnel

Le brochet, ce poisson armé jusqu'aux dents

C'est toujours un défi excitant que de pêcher ce requin d'eau douce dans nos lacs et nos rivières. Ce poisson fréquente les herbiers, les baies de nénuphars, les joncs à des profondeurs de 3 à 15 pieds. Vous aimerez le combattre de mille et une façons, car c'est un grand prédateur. Malheur à celui qui empiète sur son territoire!



Voici quelques leurres à employer pour le faire sortir de ses gonds: la bonne «Dardevles» rouge et blanche, la «Devle Dog King», la «Musky Killer», la «Black Fury», la gamme des rapalas ainsi que tous les leurres de surface. Que ce soit à faire des lancers ou à la traîne, c'est un plaisir constamment renouvelé que de pêcher le brochet.

Pour pêcher à la surface, vous pouvez employer les vers flottants, les «air lizzard», la gamme des «power baits», les «Slug-go», sans oublier les fameuses couennes de lard d'Uncle Josh. Ces leurres sont vendus chez tous les bons marchands. La compagnie Arc-en-ciel vous offre les nouveaux «spinner baits» ultra-flex. Ces «spinner baits» sont montés sur des fils d'acier et sont 30% plus résistants grâce à ce montage. Ils peuvent être efficaces même à une vitesse de 3-4 milles/heure. C'est un leurre qui émet beaucoup de vibrations et celles-ci sont perçues par la ligne latérale du poisson. Un choix de cinq couleurs vous est offert. Vous mettez ainsi toutes les chances de votre côté pour capturer ce requin d'eau douce. Bonne pêche!

André St-Pierre,
guide de pêche professionnel

TOURNOI DE PÊCHE EN VILLE



819-583-3965

Le tourisme avant tout...

Club Vacances Baie-des-Sables
Ville de Lac-Mégantic

Les 4, 5 et 6 juin 1999

L'ensemble du tournoi se déroulera au Club Vacances Baie-des-Sables, regroupant les principaux services qui ont fait la réputation de ce tournoi, soit: l'ensemencement, l'animation sous la tente à Baie-des-Sables, la remise de prix le dimanche après-midi et finalement un coût d'inscription plus abordable.

Pour toute la famille

PROGRAMMATION

VENDREDI 4 JUIN 1999

17h00 5 à 7 - Ouverture officielle des activités

19h00 Ensemencement - Ville de Lac-Mégantic

SAMEDI 5 JUIN 1999

04h00 Ouverture du tournoi

13h00 Musique d'ambiance dans le chapiteau de Baie-des-Sables

17h00 Souper à la truite

20h00 Programme musical avec le groupe Smog

à 02h00

DIMANCHE 6 JUIN 1999

04h00 Poursuite du tournoi

06h00 Ensemencement - Promutuel - Pétroles R. Turmel

10h00 Musique d'ambiance et chansonnier dans le chapiteau

de Baie-des-sables

à 17h00

12h00 Fermeture du tournoi

14h00 Remise des prix sous le chapiteau Baie-des-Sables

TOURNOI DE PÊCHE PIOPOLIS les 17 et 18 juillet

COÛTS D'INSCRIPTION

10\$ par personne - 20\$ passe familiale (2 adultes et 2 enfants de moins de 18 ans)

BILLETTS DISPONIBLES CHEZ:

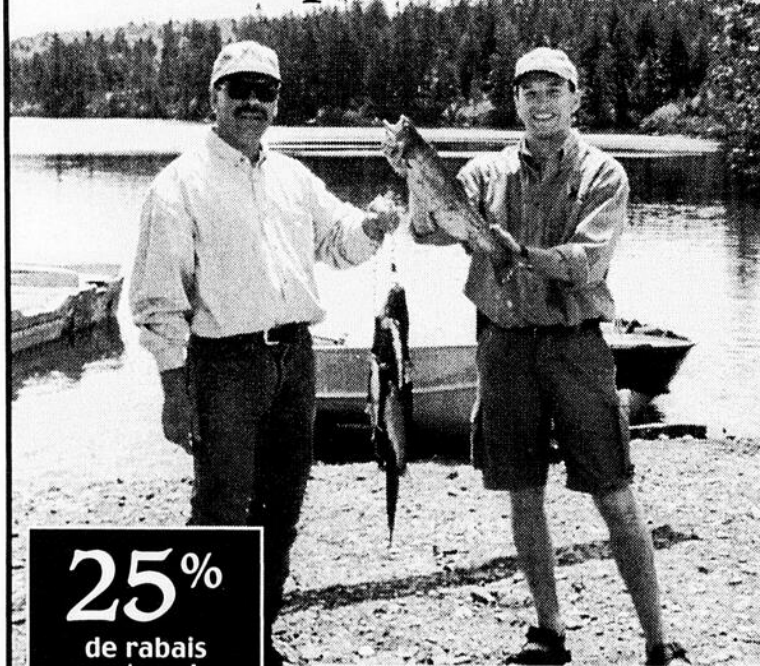
Rénauld Gosselin Chasse & Pêche • Pétro-T • Accommodation Richard • Canadian Tire

POUR INFORMATION:

Bureau d'information touristiques 1-800-363-5515

Club Vacances Baie-des-Sables 1-819-583-3965

Tout un tournoi pour les pêcheurs



25%

de rabais sur tous le matériel de montage de mouche en magasin (pour tout le mois de juin)

Coin des Spéciaux

50% de rabais sur certains appâts et accessoires de pêche

Nous réparons les cannes à pêche et moulinets de toutes marques

Nature
Chasse & Pêche

10435, 1re Avenue, Saint-Georges

• 227-0270 •

LES MARCHÉS

TRADITION

TOURNEDOS DE POITRINE
DE POULET SURGELÉ

142 G

89¢

COCA-COLA, SPRITE,
COKE CERISE
OU SCHWEPPEES

BOUTEILLE CONSIGNÉE
RÉGULIER, DIÈTE, SANS CAFÉINE

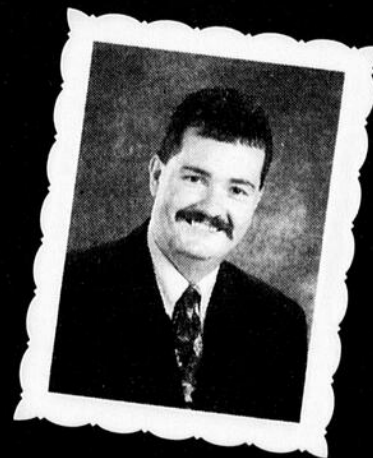
2 L

3/2,97

Magasin
COOP de St-Victor
137, rue Commerciale
St-Victor-de-Beauce, Qc
(418) 588-6803

FRAISES
DE CALIFORNIE
CATÉGORIE NO 1
473 ML

99¢



Prix en vigueur du lundi 31 mai
au dimanche 6 juin 1999.

Nous nous réservons
le droit de limiter les quantités.
Pas de ventes aux revendeurs.

Communautaire

Cercle Mont-Carmel: N'oubliez pas votre mensuel le 2 juin à la salle de l'église de St-Zacharie à 7h45 pm. Concours: bijoux anciens. Venez nombreuses à votre dernière réunion avant les vacances. (5 juin)

Cercle des Fermières Saint-Alfred: Réunion mercredi le 2 juin. Ce mois-ci c'est l'élection du premier groupe, aussi la cotisation est payable, vous avez jusqu'à la fin juin 1999 pour la payer. (5 juin)

Cercle Marie-Des-Neiges de Saint-Prospère: Le 1er juin assemblée régulière à Ste-Rose à 20h00 à la salle communautaire. Le départ de la salle paroissiale de St-Prospère à 19h10. Soyez nombreuses au rendez-vous

et apporter vos suggestions pour l'an prochain. (5 juin)

Âge d'Or de Saint-Honoré: Vous êtes invités à notre soirée de danse vendredi le 11 juin à 20h00 à l'école Ste-Thérèse. Bienvenue à tous. Orchestre «Les Inconnus». (5 juin)

Cercle Mgr Beaudoin #1151 Filles d'Isabelle: Un souper «porte ouverte» pour les jubilaires aura lieu le mercredi 9 juin à 18h00 à l'Hôtel le Georgesville conjoints ou amis invités. Une réponse serait appréciée avant le 4 juin. Inf. Margot Tanguay tél.: 228-1798. Sera suivie la réunion mensuelle. Bienvenue à tous! (5 juin)

Allaitement Maternel: La Ligue La Leche de la Beauce vous invite à sa prochaine réunion d'information sur l'allaitement maternel qui aura lieu: Mercredi le 2 juin de 13h30 à 15h00 au Centre Victor Cloutier, 12525, 25e

avenue, local 30B au sous-sol, entrée par le côté nord de la bâtisse. Pour de l'information concernant les réunions ou pour toutes autres questions sur l'allaitement maternel: Danie 227-2793 ou Cécile 253-6386. (5 juin)

Âge d'Or de Saint-Georges Ouest: Festival mondial des Cultures Drummondville ça comprend transport, visite du village, dîner, visite de la ferme, florales ancestrales, ferme d'antan, mondial des cultures, visites des kiosques. Spectacles en salle à 18h30 le 14 juillet. Information tél.: 228-3944 ou 228-1142. (5 juin)

Noël du bonheur: Les bénévoles du centre hospitalier de l'Assomption vous invitent à leur vente de livres usagés et propres au profit du Noël du bonheur. A l'entrée du centre hospitalier l'Assomption le vendredi et samedi le 28 et 29 mai de 10h00 à 20h00. On vous attend tou(e)s. (5 juin)

Club 40-60 du Grand Saint-Georges: Bienvenue à tous à nos soirées du samedi à 8h00 au 11655, Gymnase de l'école Lacroix avec l'orchestre «les Dynamics» qui vous feront passer une agréable soirée. Notre souper sera le 5 juin à 6h00, réponse avant le 3, s.v.p. au tél. suivant 228-2806 ou 3063. (5 juin)

A.A. en Beauce: Pour souligner le 46e anniversaire des AA en Beauce. Thème: «Enfin libre avec A.A.», dimanche le 30 mai District 88-04 à la Polyvalente Saint-Georges, 2121, 119e Rue, ville Saint-Georges. (5 juin)

Vente de garage: Super vente de garage les 5 et 6 juin prochain au salon des Vétérans situé 1re avenue coin 24e Rue, St-Georges Ouest. Du jamais vu à St-Georges \$7,50 par jour ou \$15,00 pour les jours, nombres de tables limitées, beau temps, mauvais temps la vente aura lieu quand même pour toute information et réservation tél.: 774-2513 - 228-5109 - 226-1101. Pour les Vétérans de Beauce, 12625, 1re avenue. (5 juin)

let voyage Festival Mondial des Cultures de Drummondville le voyage comprend le transport visite du village, le dîner visite de la ferme florales Ancestrales, ferme d'Antan, visite des kiosques. Spectacle en salle à 18h30, départ de la salle paroissiale plus d'informations tél.: 228-3944 ou 228-1142. (12 juin)

Âge d'Or Beau Soleil de Saint-Méthode: organise un voyage à Shawinigan pour visiter la Cité de l'énergie et à Trois-Rivières. Pour une visite au Musée des beaux arts et une visite à la vieille prison et un tour de ville cela se termine par une petite soirée de danse. Tous sont les bienvenus. inf.: Roseanne tardif 418-422-5631. (12 juin)

Fermières de Courcelles: Assemblée générale annuelle des fermières mercredi le 9 juin à la salle municipale à 19h30. Invitée La Maison l'Éclaircie qui nous parlera des femmes victimes de violence. Invitation spéciale aux nouvelles recrues. Les cotisations sont payables, élections. Tous le monde est invité. (12 juin)

Eckankar: Office spirituel, présenté par Eckankar, dimanche le 6 juin de 10h30 à 11h30 am. à la Maison de l'Émerveillement St-Georges. (Un office comprend une brève lecture, une contemplation et discussion de groupe). Thème: «Mieux comprendre votre quotidien grâce à vos rêves». Bienvenue à tous!

Les professionnels

Administration

CCBR - CHAMPAGNE, GILBERT, BUREAU, ROY
Comptables et conseillers en gestion

REJEAN CHAMPAGNE, cma., adm.a.
RICHIARD GILBERT, cga
CHARLES-AIMÉ BUREAU, cga
ROCH ROY, cga

LYNDA BUSQUE, cga
GERMAINE POIRIER, cga
CANDIDE CHAMPAGNE, cga

1275, 6e Av., Saint-Georges Ouest,
Beauce (Qc) G5Y 3V4
Tél.: (418) 228-3414 - Fax: (418) 228-8757

Comptables agréés (suite)

Létourneau et Associés
COMPTABLES AGRÉÉS (S.E.N.C.)

11165, 2e Avenue Est
Ville de Saint-Georges, Beauce
G5Y 1V9

Téléphone: (418) 228-9761
Télécopieur: (418) 228-3762

Conseillers d'affaires

Jacques Poulin Ruest Plante & Associés

JEAN GUY JACQUES, F.C.A.
WILBROD POULIN, C.A.
JEAN EUDES RUEST, C.A.
GILBERT PLANTE, C.A.
MICHEL DION, C.G.A.
YVES POULIN, C.G.A.
MICHEL DAIGLE, C.A.
MICHEL VALLÉE, C.A.
CHRISTIAN BOIVIN, C.G.A., M. FISC.
ANNIE LARIVIÈRE, B.A.A.
KARINE VEILLEUX, B.A.A.

11400, 1re Avenue, suite 111
Ville Saint-Georges (Québec)
G5Y 5S4 - (418) 228-6676

269, 3e Avenue
Lac Etchemin (Québec)
G0R 1S0 - (418) 625-5921

SOCIÉTÉ AFFILIÉE À
Samson Bélaïr
Deloitte & Touche

Avocat

DENIS ROY, D.E.C., LL.B.
avocat & procureur

• DROIT CRIMINEL • COMMERCIAL • CIVIL
• MATRIMONIAL ET SOCIAL

608, 9e avenue De Léry
Beauceville-Est (Beauce) G0S 1A0
Téléphone: (418) 774-2233

Service d'urgence 24 heures en cas d'arrestation

MICHEL PAQUET C.A.

Tél.: (418) 227-8515
Fax: (418) 227-4987

Comptables agréés

CA DELISLE QUESNEL VEILLEUX PELCHAT VALLEE
(S.E.N.C.)
COMPTABLES AGRÉÉS

ROBERT DELISLE, C.A.
PAUL VEILLEUX, C.A.
HENRY-PAUL PELCHAT, C.A.
MARIO VALLÉE, C.A.

305, 107e Rue, bureau 203
Saint-Georges, Beauce, Qc
G5Y 3J8
Fax: (418) 228-4231
Tél.: (418) 228-0024

Comptables généraux licenciés

PIERRE THIBODEAU, C.G.A.
Comptable général licencié

590-B, 1re av. Renault
BEAUCEVILLE

Bur.: (418) 774-9062
Fax: (418) 774-9880

Vétérinaires

Clinique Vétérinaire Saint-Georges

Urgence 24 heures (418) 228-3761
1-800-463-7646

Secteur bovin
D^r Jean-Yves Bélanger, M.V.
D^r Michel Donnelly, M.V.
D^r Bruno Pêpin, M.V.
D^r Sylvain Tardif, M.V.
D^r Jean-François Grenier, M.V.
D^r Martin Rondeau, M.V.

Secteur équin
D^r Claude Bonenfant, M.V.

Services
Alimentation • Transfert d'embryon • Fibroscopie
Médecine curative • Médecine préventive • Mammitte
Informatique • Laboratoire diagnostique • Echographie
Radiographie • Homeopathie • Table hydraulique

Petits animaux
D^r Anne Cormier M.V., D^r Josée Dionne M.V.
D^r Lucie Larocque M.V.

Lundi au vendredi : 8 h à 20h30
Samedi : 8 h à 12 h

555, 130^e Rue Est, Ville de Saint-Georges G5Y 2T4
Télé.: (418) 227-5496

Denturologistes

NIKOL LA ROCHELLE, D.D.

1520, 126e Rue,
St-Georges Est, Beauce
418-228-6807 - 594-8404
188, 2e Av., St-Gédéon
Clinique Médicale: 582-3317

Conseillers financiers

RENAUD & JACOB

Monique Jacob, C.A.
Aline Drouin Rodrigue, C.G.A.

11289, 1re Avenue
Saint-Georges, Beauce
(Québec) G5Y 2C2
(418) 228-3308
(418) 228-1393 Fax

DÉPART GROUPE

- 2 JUILLET
Découverte de l'île aux Grues
- 18 JUILLET
Zoo de Saint-Félicien
- 13-14-15 AOÛT
Escapade dans l'Outaouais
- 2 SEPTEMBRE
Elvis Story spectacle
- 22-23-24 OCTOBRE
Noël en automne
Inf.: FRANÇOISE POULIN
382-5263
Agent pour Voyage R. Paradis Inc.

Les Activités du Café Chrétien
Vendredi 4 juin:
Animation musicale et «Le combat spirituel» chez Thérèse de l'Enfant Jésus.
Samedi 5 juin:
Animation musicale et comment approcher la Bible et s'en nourrir?
Dimanche 6 juin:
Soirée de prières charismatiques.
Ouverture à 20h00. Bienvenue à tous.
Veuillez prendre note que l'assemblée générale de la Corporation du Café Chrétien de St-Georges Inc. se tiendra à compter de 20h00 le vendredi 11 juin au 12012, 2e avenue à St-Georges.

CLSC La Guadeloupe
Horaire des cliniques de puériculture:
Lundi 31 mai: St-gédéon am.
Mardi 1er juin: St-Georges pm. et soirée
Jeudi 3 juin: St-Georges am. et pm.
Nous profitons de ces cliniques pour donner les vaccins recommandés à tous les enfants de 2 à 6 ans.

Centre-Dieu LAMI:
Lundi le 31 mai:
AM: Sr Aline Morissette
PM: Abbé Luc Grenier
Mardi 1er juin:
AM et PM: Abbé Conrad Gagnon
Mercredi 2 juin:
AM: Nicole G. Veilleux
PM: Abbé Charles Cloutier
Jeudi 3 juin:
AM: Abbé Paul Veilleux
PM: Abbé Louis-Ph. Poulin
Vendredi 4 juin:
AM: Abbé Raymond Oulet
PM: Abbé Luc Grenier
Place Centre-Ville, 2e étage, 11400, 1ère avenue Est, Ville de Saint-Georges, (Québec), G5Y 5S4, tél.: (418) 228-7545, du lundi au vendredi: 9h30 à 11h30, 13h00 à 16h00.
Le service de bibliothèque est ouvert le jeudi soir de 19h à 20h30 et cela à chaque semaine.

Petites annonces

MAISONS À VENDRE

3 MAISONS à Beauceville, Rang Fraser, près de la chapelle et du dépanneur. Inf. 774-2161.

A VENDRE Jumelé situé arrière carrefour. 3 chambres, 2 salles de bain. Rénové, clôturé, très belle vue arrière. Inf. 227-3641

A VENDRE Petite cabane à sucre (chalet) 16X20. Petit ruisseau tout près. terrain 80 000 pi². Voisin de l'aéroport. Inf. 226-3721

ATTENTION

Petit château à 20 min. de St-Georges, superbe maison victorienne 1901, 14 pièces, boiserie d'origine, latte et plancher de bois. Sch., salon double, porte vitrée, revenu au sous-sol. Avec un peu de peinture et décapage, faites-en un petit chateau, prix ferme-59,000\$. 228-1059.

BELLE MAISON

3 chambres, sous-sol fini avec salon, s.bain, garde robe cède, beaucoup d'autres rangements, garage et piscine ext. 228-9797.

CHALET 20x24, meublé au complet, petite remise, tondeuse, etc., à St-Ludger Parc Aquafun, 15000\$. Inf. 382-5498.

CHALET 4 SAISONS à vendre ou à louer lac Abénakis, Ste-Aurèle, 20-min. St-Georges, refait à neuf, service eau-égout, très beau site. 685-2467.

CHALET à vendre lac aux grelots, St-Evariste, 4 saisons, 26'X40', terrain semi-bossé 575' façade au lac, grande remise. 418-485-6792

CHALET A VENDRE rang 7 St-Théophile, bon territoire de chasse, 13km de la Zec Jaro, 26,500\$ négo. 597-3759.

COURTIER PRO LS-NAZAIRE POULIN

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

266068

Michèle Veilleux Poulin, agent affilié • 228-7729 • Cell.: 226-7849



2082-SECTEUR ST-GEORGES; 1-1/2 étage, intérieur rénové, plancher bois. **REDUIT POUR VENTE RAPIDE!**



2080-SAINT-BENOÎT; 1-1/2 étage, 4 c.c., intérieur rénové, grand terrain, écurie pouvant abriter 5 chevaux. **INFORMEZ-VOUS!**



2081-SECTEUR CARREFOUR; Const. 1995, 3 c.c., 2 s. de bain, pas de voisin à l'arrière. **NE LA RATEZ-PAS!**



2072-ST-GEORGES PAROISSE; Bungalow, 3 c.c., 2 salles de bain.



2083-ST-CÔME; Cottage, 3 c.c., pas de voisin à l'arrière.



2084-CONDO; construction 1998, 2 c.c., foyer au salon. Impeccable, comme neuf. **UN BON ACHAT!**



À l'achat d'une maison, je peux prendre la responsabilité de votre bail.

Gilles Poulin INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
774-9234 — 226-6288

266000-1



VENDU
611-Rénovée avec garage.



644-ST-GEORGES, Carrefour, très beau jumelé sur 2 étages + sous-sol, garage, 3 grandes chambres, apparence extérieure soignée, beau terrain, pas de voisin arrière.



VENDU
603-En paroisse



645-ST-GEORGES O., 17e rue, belle résidence en brique avec garage et SALON DE COIFFURE AU SOUS-SOL, 4 ch., 2 salles de bains, intérieur et extérieur rénovés en 1989, grand terrain de 80' x 100' avec piscine, clôtures et haies.



VENDU
629-Condo, super propre.



642-ST-GEORGES O., 3 logements rénovés et super propres, toujours loués, 1 x 5 1/2 pces et 2 x 3 1/2 pces, beau terrain, rentable. À VOIR



VENDU
630-Bas prix.



620-ST-GEORGES, 2e av., près de tout, 3 logements rénovés et très propres, très bons revenus.



VENDU
599-Paroisse avec garage.



640-BEAUCEVILLE, 6 logements très rentable. Très bien situé, toujours loués, près des services, s'autofinance dans 15 ans.



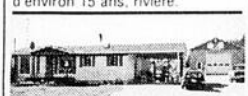
VENDU
638-Terrain, entre St-Georges et Beauceville, côte du rapide, rue Busque, 32,326 pi. ca. Entrée faite, vue superbe sur la vallée.



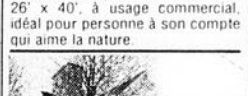
635-ST-GEORGES, 127e Rue, garage de débosselage avec tout l'équipement ainsi que chambre à peinture, très bien situé, clientèle établie



608-BEAUCEVILLE, Rang Ste-Corinne, bungalow très propre, 3 ch., s-sol fini, avec TERRE de 4 x 22 arpents en plantation d'environ 15 ans, rivière.



643-ST-ALFRED, belle résidence avec petite terre d'environ 780' x 1300 pi., garage isolé et chauffé de 26' x 40', à usage commercial, idéal pour personne à son compte qui aime la nature.



612-BEAUCEVILLE, près de l'Hôpital 28' x 42', 11/2 étage, 4 ch. intérieur spacieux, terrain 200' x 200' aménagé, piscine, remise



561-BEAUCEVILLE O., Av. St-François, 3 ch. intérieur rénové, belle décoration.



615-ST-VICTOR, 128 des Écoliers, près de tout, 5 ch. beau terrain avec piscine creusée

CHALET A VENDRE sit. Rivière La Truite entre St-Martin/St-Gédéon, 18x24, 2 chambres, cuisine, toilette, chauff. bois/électr; kioske 12x16, rénové à neuf, remise 10x12, cause de vente maladie. 382-5311, cell 226-5051.

CHALET au bord du grand lac St-François. Meublé au complet. Soir et Week-end. 483-5866

CHALET au Lac Fortin, construction récente au bord du lac. Inf. 774-3065 ou 774-5077

LES IMMEUBLES RÉAL BERNARD COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

11400, 1^{re} Avenue, 2^e niveau, PLACE CENTRE-VILLE, Saint-Georges

VOUS VOULEZ VENDRE VOTRE RÉSIDENCE, COMMERCÉ, IMMEUBLE À REVENUS, TERRE, ETC.... CONTACTEZ-NOUS!



RÉAL BERNARD
courtier
Bur.: 228-5820
Rés.: 227-4228



SERGE GILBERT
agent affilié
227-0331
Cell.: 226-6293



CLAIRMONT QUIRION
agent affilié
225-7286
Rés.: 774-3161



C-494-ST-GEORGES; secteur Parc industriel; zonage commercial, terrain 26,981 p.c.



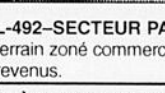
L-490-ST-GEORGES OUEST; 2 logements, locataire stable. Bons revenus.



L-489-ST-GEORGES; 2 logements, extérieur rénové, très propre. Contactez-moi!



C-01-CONDO; Secteur Carrefour; 2 chambres, très propre. PRIX: 54,500\$



L-492-SECTEUR PARC INDUSTRIEL; terrain zoné commercial, 2 logs, bons revenus.

TRÈS BON COMMERCÉ: DÉPANNEUR avec résidence.

TERRE pour développement résidentiel.



R-474-JOLIE RÉSIDENCE; revenu à l'étage, terrain 75 x 150. Vous pouvez l'habiter pour moins de 425\$/mois, tx incl.



R-479-PETIT DOMAINE; bonne résidence, 3 garages; terrain de 21 acres moitié boisé, petite rivière. St-Zacharie. Seulement 79,000\$



C-480-BÂTISSE commerciale ou industrielle léger; de 1800 pi. car. Terrain 12,250 p.c. Rte du Golf.



R-363-PETITE RÉSIDENCE; très propre avec garage; terrain env 75,000 p.c. avec petit lac et rivière. Prix réduit à 48,000\$



* AUSSI: Maison const. 90 avec garage, grange; terrain de 26 arp., plantation 13,000 épinettes de 25 ans. Paroisse.

BLOCS, COMMERCES, CHALETS



L-505-Nouveau mandat-SECTEUR 143e Rue; près des services; 2 logements 5-1/2, propre, un de libre pour le 1er juillet. Idéal pour propriétaire occupant.



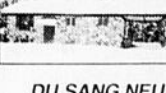
R-496-SECTEUR CEGEP; Grande maison 40 x 42, + garage double, propre. Idéal pour petit commerce.



L-499-SECTEUR PAROISSE; 3 logements, bien éclairé.



R-495-SITUÉ À SHENLEY; grande maison, 3 c.c., 2 s. bain, abn d'auto. Idéal pour quelqu'un qui aime la tranquillité!



DU SANG NEUF EN IMMOBILIER... Pour vendre ou acheter! Disponibilité et service assurés. Appelez-moi: 225-7286 - Rés.: 774-3161

Le Permanent de Beauce inc.

Courtier immobilier agréé

228-1991

8420, boul. Lacroix Saint-Georges G5Y 2B5



GILLES BOIVIN
AGENT AGRÉÉ
594-5378
226-7391



Adèle Leblanc
COURTIER AFFILIÉ
226-7016
Grand Maître Vendeur*



JULIEN HALLÉ
AGENT AFFILIÉ
594-5290



3098-Superbe domaine, cottage, intérieur en bois de chêne (mur et plancher) terrain de 12,7 acres, 2 lacs, vue superbe. Pas de voisin.



3080-St-Georges Est, secteur du Cimic, split level 4 ch., terrain aménagé, libre le 01/07/99.



3096-St-Prosper, rés. 11/2 étage, 1^{er} plancher rénové au complet, grand terrain, pas de voisin.



3085-St-Georges Est, sect. arrière du Carrefour, rés. de prestige, plancher bois franc, foyer terrain paysager.



3086-St-Georges Est, en paroisse, bungalow constr. 1981, garage indépendant isolé 20 x 28.



3087-St-Prosper, cottage style ancien tout en briques, intérieur rénové, grand terrain.



3089-Morissette Station, rés. rénovée, terrain 120 x 120, garage indépendant.



Commerces, résidence pour personnes âgées, épicerie boucherie, restaurant spécialisé, bâtisse commerciale, restaurant avec bar salon et salle de réception. Immeuble avec 5 logements + restaurant.



Terrains à St-Georges, St-Prosper, Ste-Aurèle.



7106-Jumelé, 3 ch. à c., b-franc au salon, remise, secteur Sittelles.



7107-CONDO, haut de gamme, amiores de cuisine mieniers, b franc + céramique et ardoise, stationnement double avec toit. TRANSFERT



7098-Nouveau, sect. Carrefour, rés. avec un magnifique terrain, piscine h-terre, 4 ch. à c., grande salle familiale au s-sol entrée au s-sol



7050-Secteur des Sittelles, rés. bnque et acier, grandes pièces, très éclairées, s-sol aménagé. Idéal pour commerce à domicile.



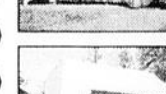
7039-Sect Sittelles, rés. 2 étages, 5 ch. à c., 2 s.-bains, sortie direct au sous-sol. Idéal pour projet de garderie, coiffure, etc...



7081-Sect Carrefour, rés. très fonctionnelle, bois franc au complet, céramique cuisine et salle à dîner, terrain paysager, piscine h-terre, remise TRANSFERT.



7093-St-Côme, Canadienne 5 ch. à c., 2 s.-bains, grande salle familiale au s-sol, 2 garages intégrés. 85,900 \$



7030-St-Georges Est, vivez la campagne en ville, rés décorée et rénovée récemment, terrain 25,000 p.c. paysager.



4847-STE-AURÉLIE, village, bungalow de 4 ch. à c., solage, lounaise et isolation récents. FINANCÉ À 100%! VENDU



4850-ST-ZACHARIE, village, cottage ensoleillé, agrandi en 1993, grand terrain, patio. Site très paisible. Possibilité de location / achat!



4831-ST-GEORGES, cottage de construction récente. Bois franc, céramique, boises... Grand garage double. Pres de tout. À VOIR!



4849-ST-PROSPER, paroisse, beau chalet rustique sur le bord de la rivière Abénakis. Superbe terrain tout aménagé. Faut voir absolument!

4845-ST-LOUIS, paroisse, chalet 4 saisons de 3 ch. à c., décoration récente, garage site superbe face au lac. Paix assurée!

4825-ST-LOUIS, Village. Bungalow rénové en 97, patio, remise, garage. Prix demandé inférieur à l'évaluation. À NE PAS MANQUER!

4800-ST-CÔME LINIÈRE, paroisse, immense propriété comprenant 8 acres de terrain. Site des plus champêtre. Place merveilleuse pour retraités. Informe-toi!

4797-ST-PROSPER, village bungalow de 25 ans, garage double de 13 ans. Sous-sol fini au 3/4, bois franc. Grand terrain. Prix révisé!

4823-SCOTT, village, beau cottage + mini bungalow (3 loyers). Site pittoresque: Rivière Chaudière à proximité. Location / achat...

4856-ST-PROSPER, 4 chemins, belle d'autrefois sur beau grand terrain. Remise isolée de 20 x 20 pi. On finance!

4855-ST-GEORGES, paroisse, belle d'autrefois à petit prix. Armoires de bois franc, 3 ch. remise, sur route 204. 5 minutes de la ville.

4852-STE-JUSTINE, paroisse, bungalow rénové en entier en 96/97. Route 204. À voir!

4842-ST-BENJAMIN, village, 2 logements (41/2) Construction 1980. Ton logement t'attend pour le 01 juillet. Toute offre raisonnable considérée.

ST-PROSPER, village, loyer 41/2 meublé, chauffé, éclairé, garage. Idéal pour couple ou personne seule. Libre le 01 juillet '99.

***CHALET, TERRAINS RÉSIDENTIELS, TERRAINS POUR CHALETS.

INFORME-TOI! 594-5290

CHALET Clairmont Rodrigue, 70 rang Famine, Entre Morissette et Ste-Rose. Accès à la rivière Famine. Inf. 594-5007

CHALET grand terrain, 770x190, situé rang St-Charles Beauceville. Inf. 774-6091

CHALET

MAISON À VENDRE À SAINT-CÔME

Maison 36 x 26, 4 ch. à coucher, 2 salles de bain sous-sol fini, autre partie 16 x 16 possibilité de petit commerce dans la maison.

NOËLLINE MORIN

685-3998

Moins de 100 000\$

La Capitale
IMMOBILIER

La Capitale vend la Capitale

Patrick Rancourt
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

227-4331
E-mail: cappat@globetrotter.net

Marie-Glaude Dallaire
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

226-4680

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Confiez-moi la vente de votre maison avant le 30 juillet 99 et courrez la chance de gagner la maison familiale EXPO QUÉBEC ainsi que les autres prix

CB2974—Édifice commercial très bien situé, comprenant logements résidentiels et commerciaux. 6288 pi. ca. sur 3 étages. Diverses avenues possibles. Salle de quilles pouvant être en opération immédiatement. Très bonnes possibilités financières immédiates.

RC3026—1-1/2 étage avec 5 chambres, coin tranquille, parement ext., isolation et toiture renouvelée en 1995. Pato à l'arrière. Près de plusieurs services. **Ideale pour famille. RARE À CE PRIX!!!**

VC2979—NOUVEAU! Bel endroit de villégiature. CHALET sur le bord d'un lac avec chaloupe et pédalo. A prix très abordable. **Club privé.**

RB3026—Belle résidence en pierres, secteur Carrefour, plancher bois franc, abri d'auto double, 3 chambres. Bonne construction. Belle vue, coin de vue. **Valeur sûre... Une visite vous convaincra!**

VOUS VOULEZ VENDRE??? JE VENDS...

20X24 toit cathédral-intérieur fini en pin-situé ds un club de chasse/pêche-site enchanteur dans les appalaches près d'un lac à 1 mille de la frontière américaine, acheteur sérieux seulement. Après 17h00, 227-0487

DUPLEX NEUF à vendre (2) 5 1/2 très bien situé près Polyv.-Cimic, bonne location, idéal pour proprio occupant ou investisseur. 227-4226, 227-3565 paget (JNO)

JUMELÉ 1987 ext. briques, 3 chambres, 2s bain, bois franc, céramique, 1597-25e rue St-Georges. Inf.: 226-4065

JUMELÉ A VENDRE OU LOUER 3-chambres, 2s bain, cuisine, salon, aire ouverte, très éclairé, terrain aménagé, frais peint, end. tranquille, 168e rue St-Georges Est. 227-4427

MAISON 2-étages, 2-s bain, s. lavage, 2-chambres, abri d'auto, terrain 97x71 avec arbre, haie cède, 775-143e rue St-Georges. 228-3169, 228-6207 Yvan.

MAISON 26x36 Boul. Lacroix, très grand 5-1/2, s. lavage, chauff. électr./bois, remise, beau terrain. Après 19h00 227-4421

MAISON 28x45 avec abri d'auto, sit. dans un endroit tranquille à Beauceville, grand terrain boisé, par le proprio. 774-9613

MAISON 31'x31', belle fenestration. Qualité supérieur, projet clef en main. St-Jean-de-la-lande, 5 min. St-Georges. Prix 69000\$ tx incluses-874-0346

MAISON 34x40, 3 chambres, 2ch. sous-sol, terrain 120x250, construction 1996, 105,000\$ négo. 35e av St-Georges Est. 226-4142

MAISON 5 chambres, 2 s.bain, remise ext., balayeuse centrale et plusieurs autres commodités, prix à disc. 228-0523

MAISON 640-159e rue, 6-1/2 pi., sous-sol fini. Inf.: 228-7109, 227-5870

MAISON A VENDRE Situé au 114, Rue de la Salle à St-Jean de la Lande avec terrain de 85'x181'. 227-0450

MAISON A VENDRE Situé entre Cégep et centre-ville. 5 chambres, 2 salles de bain, possibilité de revenus. 227-0785

MAISON A VENDRE St-Joseph 25X42, 4c.c., sous-sol fini, entrée de cave, abri d'auto, terrain 75X119. 397-5330 ou 228-2093

MAISON construction 1993, gr. 24x34, 3-chambres, 2s bain, s. lavage, plancher bois franc, sous-sol fini, chauff. bois/électr., ent. cave, remise, 88,000\$ négo. 227-0819 soir.

MAISON DE CAMPAGNE avec emplacement 200x200, 280 rang 8 St-Ephrem. Inf.: 484-5363

MAISON JUMELÉ en brique, garage int., piscine hors-terre, terrain bien aménagé et clôturé, près de l'école les Sittelles. 228-3941

MAISON MOBILE à vendre 10x48, meublé avec vaisselles, idéal pour chalet ou cabane. 459-3513

MAISON ST-CÔME 1456 rue Princ. 2 étages, 5-chambres, chauff. électr./eau chaude, garage, terrain 60x125 profond, toiture refait. 685-3182

MAISON

de campagne sit. à St-Philibert, grand terrain, remise, 3-chambres, 2-poèles à bois, end. très tranquille, très bon prix. 226-7325

PRIX REVISE DIRECT, DU PROPRIO St-Benoit, vue sur le Lac Raquette avec piscine, remise, maison 22x52, terrain 150x250, plancher bois franc, 3-chambres. Clermont 227-3772

PROPRIÉTÉ à St-Gédéon, cause décès, terrain 120x145, maison 24x24, remise, garage, très bien située, belle vue sur rivière. 582-3556, 582-6182

RÉSIDENCE à St-Vicor 1-1/2 étage, 3 chambres, plusieurs pièces, sous-sol semi fini, garage, direct du proprio, c'est à voir. 397-6607

ST-ZACHARIE 2 étages, sit. au village, rue Princ., terrain 50x100, chauff. électr./huile, 35,000\$ 593-3309

TRES BEAU CHALET 20x22 à vendre, end. tranquille, sit. au Lac Bélanger St-Côme, 6000\$, 685-3121

UNIFAMILIAL 207e rue paroisse, 7-chambres, 2 s. bain, terrain 38,000 pi.ca., sous-sol fini entrée indépend., idéal pour bureau ou famille d'accueil. 79,000\$ 227-4500

IMMEUBLES À VENDRE

A VENDRE 2 blocs appartement au 587 et 625, 95e rue St-Georges. Inf. 484-5363

BLOC APPARTEMENT 4-logements 4-1/2, 4-faces brique, plancher béton, stat. asphalté, bon investissement 119,000\$ négo. 227-5443 soir et fin semaine, paget 227-3503

MAISON A REVENU 2 logements bien situé près église Ouest. 227-0634, 228-7006

MAISON A REVENU 2 logements end. tranquille, à proximité d'un dépanneur et épicerie, 127e rue Est. 594-8105

AUTOS À VENDRE

HONDA CIVIC 1991, blanche. Spéciale édition, manuelle, 5 vitesses. 182,000KM, en bon état. Inf. 588-6441

4X4 LADA NIVA

1995, très bonne cond., 66,000km, 4900\$. Inf.: 228-7008 après 17h00.

A VENDRE Pick-up Ford 1978, propre, moteur 302-autom. 4 pneus neufs 1500\$. Tél. 227-6265

A VOIR 4 roues «mags» de Beretta avec pneus 205/60 R15 presque neuf. Pour la plupart des autos G.M. à traction avant 227-8446

BAILLARGEON
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Tél. et fax: 227-8222
SERVICE INTER-AGENCE

VOUS DÉSIREZ VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ... CONTACTEZ-MOI! • ESTIMATION GRATUITE

278-BELLE GRANDE, très éclairée, beaucoup d'extras, garage double, abri d'auto, avec revenus 400\$/m.

349-Près de l'hôpital; Complètement renouée, très éclairée, grande pièces. Libre rapidement. Beaucoup d'extras!

169-Notre-Dame-des-Pins; belle grande résidence éclairée, renouée, garage, abri d'auto, belle vue, taxes peu élevées. Bon rapport qualité/prix.

321-Vous désirez grand terrain pour camion ou autres...; Belle 26' x 36', 4 c.c., 2 s. de bain, très éclairée. Garantie A.P.C.H.O. 3 ans.

320-Lac Poulin; 4 c.c., 2 s.b.; vue magnifique sur le lac.

332-Près de l'hôpital; Qualité supérieure, 4 c.c., 3 s. de bain, toit cathédrale; beaucoup d'extras. Faut voir! Possibilité d'échange!

JUMELÉ; 3 ch. à c., 5% comptant, versement mensuel 436,63\$ Très beau JUMELÉ à vendre (les 2 parties), 3 ch. à c. Libres rapidement. Prix: 138,000\$

BÂTISSE COMMERCIALE à louer, près du Père Nature, 8400 pi.ca.

Jean-Louis BONIN
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

227-1242

Jérôme PARADIS
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

227-1082
226-1936

CONSTRUCTION NEUVE, St-Georges Ouest; 32' x 35', 2 ch. à c., salle de lavage. PRIX: 89,000\$ TPS et TVQ incluses, frais de notaire inclus, financement très avantageux. Prête pour le 1er juillet. FAITES VITE!

740-AUBERT-GALLION; cottage anglais, planchers bois franc et céramique, 3 c.c., 2 s.b., grand terrain, prix intéressant.

771-TRES BELLE RÉSIDENCE; 4 c.c., 2 salles de bain, sous-sol fini, secteur boisé, près des écoles.

787-SAINT-GEORGES; Secteur Sittelles; poss. de 3 c.c., entrée asphaltée, patio. **Faites vite!**

772-DUPLEX, construction récente, très bien décoré, garage au sous-sol, idéal pour propriétaire-occupant, en paroisse Secteur Carrefour.

780-BUNGALOW; construction 1997, abri d'auto, bois franc et céramique... Une visite vous convaincra!

781-ST-GEORGES; résidence 2 étages avec 4 c.c., rénovation majeure en 1998. De plus: laiterie, garage cabanon.

779-DOMAINE 275,000 pi. ca., avec lac, chalet, garage, poulailler, situé près de la ville, taxes peu élevées.

773-TRES BELLE RÉSIDENCE, près de l'hôpital, vue sur la ville, 4 ch. à c., sous-sol fini, beau grand terrain aménagé. Faut voir!

786-JUMELÉ; 3 c.c., marquetterie, près des écoles, arbres fruitiers.

789-SAINT-GEORGES; 4 c.c., abri d'auto, terrain de 23,000 pi. ca., avec garage de 25 x 30 incluant lift.

747-SAINT-GEORGES; très grande résidence de 30 x 36, avec 3 c.c., fournaise au bois, sous-sol fini, possibilité de logement au sous-sol.

741-SAINT-GEORGES; 3 chambres à coucher, fournaise au bois, toit cathédrale, plancher bois franc.

Terrain à vendre avec service d'eau et d'égout. 18 000\$ et 19 000\$ plus taxes. Inf.: 227-2061 et 226-5955

NOMINATION

J.M. LAGUEUX
courtier immobilier agréé

459-6255
459-6050

NOËL TREMBLAY

M. Jean-Marc Lagueux, courtier, est heureux d'annoncer que M. Noël Tremblay, agent immobilier affilié, exercera à l'avenir ses activités immobilières pour J. M. Lagueux courtier. M. Tremblay a développé une expertise au niveau des lots boisés, érablières, fermes sans pour autant négliger l'immeuble résidentiel et commercial. **Vous pouvez rejoindre M. Tremblay au numéro 459-6026**



VENTE PAR PHOTO

Vous avez des objets à vendre tels que: maisons, voitures, bateaux, motorisés, roulettes, objets ménagers, équipements lourds, outils de bricoleurs ou industriels... téléphonez-nous.

Ayez vos photos et texte - Seulement 28,50\$

NE COÛTE PAS CHER ET RAPPORTE BIEN

228-8858

SPLIT LEVEL À VENDRE



Maison 24' x 36' avec entrée 220 volts, garage-atelier connexe, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, fournaise, bois, électricité, toit cathédrale, frais peints. Terrain 90' x 90'. À proximité d'un boisé et piste de 4 roues et moto-neige. Située 186^e Rue, St-Georges.

228-7006 (jour) - 227-0634 (soir)
266249-1

MAISON À VENDRE



3 chambres + 1 chambre de lavage, chauffage électrique & bois, remise, patio, terrain bien aménagé avec abri d'auto. 16 000, 6^e av., St-Georges Est.

Tél.: 227-4040

260796-12

À VENDRE À ST-CÔME

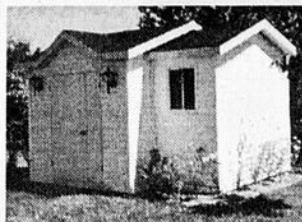


Maison très propre idéal pour 1^{re} maison, entrée électrique neuve, fournaise à l'huile neuve. Beaucoup de rénovations effectuées. À voir. Visite sur rendez-vous.

Tél.: 685-3915

266257-1

REMISES



Nous fabriquons tous les modèles et les grandeurs de remises. Aussi gazebos et chalet en cèdre à vendre.

Inf.: 594-6210 ou 594-8031

263908-6

CONDO LUXUEUX



Situé sur la 7^e av., Saint-Georges, derrière Carrefour. Villa du Plateau.

Inf.: 227-8383 - 228-1207
avant 9h30 ou après 17h30.

264895-4

RÉSIDENCES À VENDRE



Dans un secteur tranquille, refaites à neufs, terrain complètement aménagé, située en ville avec tous les services. Moins de \$50,000, vendu exempt de TPS et TVQ.

Pour information Courtier Pro
Louis-Nazaire Poulin, Courtier immobilier agréé
Tél.: 228-7005

264961-4

REPRISE DE FINANCE À VENDRE



2 log. (split level) 35 et 45 14^e rue B, St-Georges Boe, terrain 750 m² (25.15 x 30.18), 2 log. 28 x 30, log. au sous-sol 51/2 aussi.

Tél.: 226-0166 - Cell.: 225-7146
Guyda Deblois

Desjardins Caisse populaire Desjardins St-Georges

265559-2

SUPER AUBAINE!!!



Moto marine GTX 1994. Moteur Rotax 70 c.v. de 650 c.c., deux carburateurs. Jauge électronique de carburant, indicateur de vitesse, marche avant et arrière et rétroviseurs. Toile protectrice et trailer. Mécanique A-1. Entretien et entreposage par le concessionnaire. Seulement 4,000\$ négociable.

Infos: 228-0093

265072-2

BÂTISSE COMMERCIALE À VENDRE

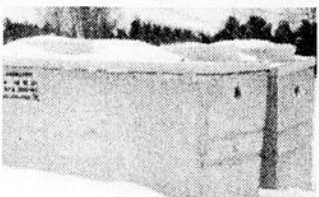


Située au 3925, 10^e Av. Ouest, Parc Industriel, Saint-Georges
Grandeur: 4800' carrés
sur deux niveaux accessibles
avec camion avec terrain de 35,000 p.c. environ.

Inf.: 228-3511

263217-4

FOSSE SEPTIQUE À VENDRE



Tuyaux de béton, piliers de ciment et "Deck Block" pour patio; tuiles de parterre.

Inf.: LES ENTREPRISES R. DROUIN LTÉE
890, 95^e rue, Saint-Georges Est / 228-2297

265906-1

MAISON À VENDRE



Maison rénovée: cuisine, salle de bains, salle à diner, chambre des maîtres, porte et porte patio ainsi que la couverture. 3 chambres à coucher, grandeur 28 x 40, abri d'auto, terrain 310 x 143 en campagne. Bon prix à St-Prospère + garage.

Inf.: 227-1308 ou 594-8047

265985-1

MAISON NEUVE DE 8 PIÈCES

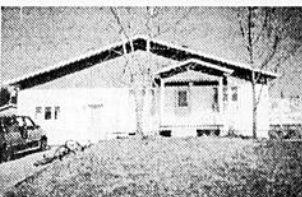


Grandeur 36' x 28' avec terrasse, sous-sol aménagé, situé à 8 min. de St-Georges et 4 min. du club de golf, très beau coin paisible avec parc à l'arrière + GARAGE DE 20' x 25' + TERRE À BOIS ZONE BLANCHE avec 400 ERABLES à entailler et un étang avec source + 50 cordes de bois pour foyer, située au 492, Rg Chaussegros sud, St-Simon À VENDRE EN MAI, directement au propriétaire.

Inf.: 418-225-7578

266216-1

MAISON À VENDRE



St-Côme, terrain 110 x 120, constr. 1984, 42 x 28, 2 salles de bains, sous-sol fini, patio sud, ent. asphaltée, remise 98 16 x 20, jeux pour enfants.

Inf.: 685-2057

266258-1

A VOIR Buick Skylark 1985, vert, bon état, remonté à neuf, pneus 13", 2900\$. Soir 228-6598.

ASUNA Sunfire 1993, bleu foncé, man., 120,000km. Inf.: Dave 588-3860

AUBAINE Cavalier 224, 1990, noir, 2p., tout équipé, tout ouvrant, démarreur, roue mag, seulement 155,000km, prix disc. 594-6172, 228-4064.

AUTO À VENDRE Auto antique Chrysler 61, 2 portes en bon état, aussi SPA 3 places. Prix à discuter, 485-6871

AUTO À VENDRE Beretta GTZ 1990, contre motocross ou vtt. 382-3343

AUTO À VENDRE Ford Mustang GT 94 rouge, 70 000KM, peinture neuve, impeccable. Voir pour vendre directement au propriétaire. 338-6710

AUTO À VENDRE Ford Ranger 1985, nouveau moteur, 98 000KM, frein refait, réservoir changé etc. 700\$ négociable. 774

AUTO À VENDRE Jetta turbo diesel 1997. Air climatisé, bas kilo., prix raisonnable. 227-2884 ou 226-5994

AUTO À VENDRE Motorisé Dodge 24. Couché 8 personnes, avec cuisinette 5900\$. Tél. 228-3368 ou 228-8618

AUTO À VENDRE Plymouth Laser 1990, 150,000KM Dem. à dist. 2800\$, inf. 227-7547

AUTO À VENDRE Pontiac Firebird 1985. En très bon état, mécanique très propre. 1700\$, inf. 228-4874

AUTO À VENDRE Pontiac Parisienne, 4 portes-propre. Prix 1800\$ non négociable. Achetez sérieux seulement. Michel 227-0651 après 17h30

AUTO À VENDRE Pontiac Parisienne-1979-très propre-4 portes. Mercury Tracer-1987-porte-4 portes-automatique. Chevrolet Celebrity-1985-porte-4 portes-bonne mécanique. 227-0523

AUTO À VENDRE Toyota supra turbo 1989-toit targa-man-air clima-cuir-sièges et vitres électriques-doorlock-8 pneus et roues-brassière-très bien entretenue. 6500\$. 228-0620 padgett

AUTO À VENDRE Ford Escort 1994 LX sport, émeraude mags, ailerons, manuel. Très propre, pas de ville-68,000KM-4950\$. Inf.: 227-5998

AUTO DE COURSE 300SX 1987, tubé, pneus neufs, suspension, 550\$-négo. 226-3932, paget 226-1514.

AUTO DÉCAPOTABLE Chrysler Le Baron 1988 blanc, toit de vinyle neuf, bonne mec. très propre, à voir 4300\$ négo. 226-6394, après 17h00 588-8344.

AUTOS Avoir besoin d'une voiture aucun crédit refusés! Solution! Location avec privilège d'achats. Condition: permis de conduire + assurance, dépôt minimum. Continental Location 450-446-2800.

AUTOS Subaru GL 10 1988, 4-roues motrices, mot. défectueux, un autre pour pièces 1100\$, Toyota Tercel 1990, 104,000km, 2p., autom., 3200\$. Dodge Shadow 1988 4 p., tout équipé. 2200\$. Chevrolet S15 1985 pour pièces 350\$. Ford Tempo 1989, 4p., autom., 141,000km; Shadow 1990 4p., 138,000km, autom., 2800\$. Shadow 1988 2p., 164,000km, autom., 1900\$. Hyundai 1991, 4p., 136,000km, autom., 3200\$. Geo Storm 1992 man. 3200\$. Mercury Topaz 1989 2p., autom., 127,000km; Grand-Am 1987 4p., autom., V6, 2200\$. Dynasty 1989, 2100\$. Jeep Cherokee 1985 2100\$. Le Baron 1985 familial, 113,000km, 1200\$. 685-3757.

AUTOS van Plymouth Voyager 1997, 5p., V6, 7p., a/c, très propre; Ford Winstar GL 1996, 7p., toute équipée 4 sièges capitaines, mags, Plymouth Grand Voyager 1992, tout équipé, 7p., spécial 8900\$. 227-3345.

BERETTA GT 1989, tout équipé, 5 vit.; Mercury Lynx 1986, 119,000km, 5 vit. 228-5975.

BUICK SUMERSET 1986, moteur 3.1, 800\$. Inf.: 227-3072.

CABRIOLET 1988 autom., tout blanc, très propre, seulement 97,000km, 7600\$-négo. accepterait échange. 382-3725, 226-8932.

CADILLAC 1980 Fleetwood Brougham Elegance, vrai bijoux, peinture neuve, 4-pneus neufs, transm. radiateur neufs, freins avant. 227-5834, 594-6090

CAMARO 1980, très propre, intérieur en cuir blanc. Blower, pneu arrière 295/50/15, moteur 2.67, bleu pâle. Prix: 1700\$ négociable. 459-6790 ou 3324

CAMARO RS 1989 V8 autom., T-Top, tout équipé, plusieurs pièces neuves, mags centerline, toute offre raisonnable accepté. 382-3758.

CAMARO Z28 blanc et gris 1987, 81,000km, autom., moteur 305, T-Top, jamais sortie l'hiver 5500\$. Stéphanie 227-6853.

CAMION INTER Eagle 9300, 1997, 18 x 46,000-lbs, frame double, garantie jusqu'en 2002, N14 Cummins 240,000km. 227-7752, 226-8839.

CAMION

Chevrolet 1986, très bon état, peinture neuve. Inf.: M. Fortin 588-3506.

CARAVAN 1997 7 places, 115,000km, A-1, V6 autom., air, barrière de porte, etc. 15,500\$. Inf.: 228-8435, 226-2235.

CAVALIER Z24 1997, 45,000km, a/c, laser, vitres électr., autom., noir, 13,200\$. 226-3932, paget 226-1514.

CHEVROLET Cavalier 1990, 164,000km, a/c, 3.8L, 2000\$, Fox 1987 114,000km, 900\$, mécanique très bon état. Inf. 588-6441.

CHEVROLET CÉLEBRITY 1987, moteur 2.8, 160,000km, très propre, démarreur à dist. radio anvm cass. Inf.: 594-8072.

CHEVROLET LUMINA UPV tout équipé, 1991. Inf.: 227-1345.

CHEVROLET Malibu 1999, V6, tout équipé, très propre, 66,365\$/sem. Achat rachat Desjardins; Hyundai Accent 1998 2p., autom, bal. garantie Hyundai 37,900\$/sem. achat rachat Desjardins; Pontiac Sunfire 1996 GXE très propre, seul 21,000km, spécial 9500\$, Geo Metro 1994, 4p., très très propre, 5500\$. 227-3345.

CHEVROLET MALIBU LS 1998, 23,000km, tout équipé, cuir, CD, noir. 228-8156

CHRYSLER DAYTONA mec. A-1, 1988, 120,000km, pas de rouille, T-Top, tête moteur, démarreur et alternateur neufs, autre réparation facturé à l'appui. 1600\$. 227-3725.

CHRYSLER NEW YORKER Fifth Avenue 1992, tout équipé, mec. et peinture en exc. cond., couleur gold. 228-5314.

DODGE CARAVAN 1986, moteur et alternateur neufs (20,000km), tout équipé, carr. très bon état, Sylvain 459-3080 après 17h30.

DODGE RAM 150 van panel, moteur 318 inj., 1988, 35000\$-négo. 685-2519 ou 225-8392

EAGLE TALON 1995-noir. 5 vitesses-manuel, volant ajustable-anti-vol. 88,000 KM-mag 16", très bonne état. Cause de vente, retour à l'école. 228-6793

ESCORT 1995, 2p., man., 1.9 litres, cond. A-1, 114,000km. 227-5290, 228-9660.

ESCORT 1998 station familial, SE, tout équipé, a/c, vitres et portes électr., 2-coussins gonflables, volant ajust., anti-vol, rég. vit., 7500km, 10,900\$. 459-3472, 459-3260.

FIERO GT 2.8 litres, V6 man., look unique, 95,000km + autre Fiero au-complet pour pièces. 228-8137

FIREBIRDS 1987-v6 aut.-101,000KM. Noir-bas gris (official pace car) avec brassière et kit de spooler, 2 bumper-toutes les moulures 2500\$. 593-5024 ou 593-5219

FORD 4X4 Custom 150, 1992, King Cab, moteur 302-manuelle-bleu et gris, toit ouvrant-condition A-1. 227-5290, 228-9660



Courtier Pro Ls-Nazaire Poulin
Courtier immobilier agréé - 228-7005

JEAN-CLAUDE & MADELEINE LEBLOND

Ensemble pour mieux vous servir

228-5314

1011-Rte 204, SAINT-PROSPER; Bungalow de 4 c.c., planchers de bois franc, abri d'auto, garage avec élévateur, terrain de plus de 58,000 p.c. Zoné commercial. Venez la visiter, il vous enchantera!

1006-Lac Mégantic; Immeuble de 9 logements situé à proximité de tous les services. Entièrement rénové. Tous loués. Revenus de plus de 33,000\$. Un investissement rentable.

1007-Beauceville, Bungalow de 2 c.c., planchers de bois franc dans la cuisine et le salon. Salle au sous-sol. Entrée au sous-sol. Abri d'auto. Terrain de 6300 p.c. Très bon prix.

1009-En Paroisse Saint-Georges; Très beau cottage de 3 c.c., avec toit cathédrale, mezzanine, planchers en érable, garage; terrain de 36,500 p.c. aménagé. Secteur paisible et enchanteur.

1000-Ville Saint-Georges; Bungalow 1974 situé près du nouveau CLSC. 3 chambres à coucher. Terrain de plus de 14,000 p.c. Quatre murs en briques. Belle occasion pour celui qui se cherche un grand terrain en ville.

TERRAINS

EN PAROISSE: • 18,000 p.c. dans la 36^e Av. (EST)
• 47,000 p.c. dans la 52^e Av. (Est)
• 32,000 p.c. dans la 206^e Rue (Est)

EN VILLE: • 7,000 p.c. dans la 24^e Rue (Ouest)
• 7,400 p.c. dans la 122^e Rue (Est)
• 7,700 p.c. sur la 1^{re} Avenue (Ouest)
• 9,000 p.c. sur la 1^{re} Avenue (Ouest)

DÉVELOPPEMENTS RÉSIDENTIELS

• 165,000 p.c. dans secteur Ouest (18 terrains)
• 639,000 p.c. dans secteur Est (plus de 50 terrains)

FORD CONTOUR GL sport 1997 V6, autom., toute équipé, bal. garantie Ford location disponible; Chev. Cavalier 1996 2p., autom., propre, 34.500km seul; Pontiac Firefly 4p., 1996, très propre, spécial 7295\$, Ford Taurus L 1992, très propre, tout équipé, méc. A-1 spécial 4295\$, 227-3345

FORD ESCORT 1990 autom., 4p., 1900\$, Pontiac 6000 familial, 1989 très propre, 227-7752, 226-8839

FORD F150 4x4 1994, 5 vit., 8 cyl., noir, exc. cond. 226-8839, 227-7752

FORD MUSTANG 1984, 5.0-l., 4 banis, faut voir André Martel, Courcelles 418-483-5811

L'EXPERT VOLKS
Garage
J.P. POULIN inc.
643, 6e Av. Ouest
Saint-Georges
228-7006

**VENTE - ACHAT
RÉPARATION**

FORD MUSTANG 1989 GT, noir, 137.000km, 7200\$ négo. Inf. Carl 228-5287

FORD MUSTANG
1990, mécanique refait au complet, système de son valeur 1500\$, 95.000km, 3800\$ tout équipé. 227-5619, demandé Gervais

FORD RANGER 1990 XL T-4 litres automatique, 4x4-king cad-87.000 KM très propre. 10500\$, 382-3630 de soir

FORD RANGER 4x4 1989, 2.9L, manuel gris. Volant ajust. cruise, peinture neuve, pneu 31", mags ranger 97 très propre. 8000\$ négo Chevrolet cavalier 88, 2p blanc auto. 130000KM. Plusieurs pièces neuves. 1800\$ négo. 597-3685 après 18h00 226-8679

FORD RANGER XL T-4 king cab 4x4, 1995, autom., propre, méc. A-1, Nissan 1991, 4x4 man., king cab, spécial 7955\$, Ford F150 1989, 2x4 autom., seul, 88000km spécial 3900\$, GMC 1986 2x4, très propre, autom. à voir 227-3345

FOX GL 1989, 220.000km de granite route, 5 vit., méc. A-1, bon ordre, 1200\$, 685-2415, paget 226-1230

GEO METRO 1996 rp., autom., seul, 42000km, viens faire une offre, Pontiac Sunbird 1993, 2p, noir très propre, avec spoiler spécial 4695\$, Chev. Chevette 1987, 4p., autom., très propre, à voir, Cadillac Fleetwood Brougham 1989 traction arr. à voir 227-3345

GEO STORM 1993, 1.6-litres, bleu, 2p., 80.000km, cond. A-1, 227-5290, 228-9660

GOLF JETTA toute année essence/diesel, vente, réparation, pièces neuves, usagées. Garage J.P. Poulin Inc. 643, 6e av. Ouest St Georges 228-7006 (JNO)

GRAND AM
1994, 4p., 24.000km, garantie complète. 227-9581.

GRAND-AM SE 1993, V6, 3.3-l. gris foncé (charcoal) 72.000km, 2p., autom., cond. A-1, toit ouvrant, démarreur 227-5290, 228-9660

GRAND-PRIX SE 1994 V6, 3.1-l., noir, 70.000km, tout équipé, a/c, démarreur, verrouillage autom., cond. A-1 227-5290, 228-9660

HONDA ACCORD 1987, 142.000km, 3 portes, 4 pneus neufs, très propre, 2300\$, 774-9776

HONDA CIVIC LX 1998, 4p., manuel, 30200 KM, air climatisé démarreur à distance, pneus hiver été, 228-4237 après 18h.

HONDA CIVIC LX Spécial 1994, 4p., autom., antivol, démarreur à distance, André Martel, Courcelles 418-483-5811

Baillargeon
Auto enr.
228-9718
1395, boul. Dionne, Saint-Georges

98-TOYOTA TERCEL 4 p., aut., avec balance de garantie

97-ESCORT LX aut., bien équipé.

95-PLYMOUTH COLT GL automatique

94-PLYMOUTH SUNDANCE, 4 p., bal. gar., 7 ans ou 115.000 km

93-PLYMOUTH VOYAGEUR SE V6, moteur 3.3

93-OLDS. DELTA ROYAL tout équipé

92-DODGE COLT, manuel

92-(2) TOYOTA COROLLA 4 portes, aut.

92-BUICK CENTURY LTÉE tout équipé

92-BUICK LE SABRE LTÉE tout équipé

91-GMC SONOMA King Cab aut., V-6, 4 x 4, 67.000 km, 1 prop.

90-NISSAN PATHFINDER V-6, 4 portes, 4 x 4, man., très propre

Beaucoup d'autres choix en inventaire!
CLAUDE CARRIER, prop.
rés.: 228-7892
RÉAL LESSARD, conseiller

HONDA CIVIC Si 1996, 60.000km, noir, vitres teintées, démarreur, aubaine 10.500\$, Inf. 226-6118 pour 484-3063

HONDA CIVIC Si, 1989, man., 5 vit., 172.000km, essieux, freins et silencieux neufs, 2000\$. Après 18h00 594-6324 répondre

HONDA CX 500 Custom, 35.650km, batterie neuve, dossier, exc. cond., 1650\$ négo. 226-4675

HONDA PRELUDE 1986, bonne mec., 4-pneus Blizzack, besoin réparation carrosserie, 3500\$ négo. Inf. 227-4591

HYUNDAI ELANTRA 1994, coul. bleu, a/c, méc. A-1, démarreur à distance. Inf. 484-2760

HYUNDAI EXCEL 1994, 96.000km, 3p., lecteur CD, démarreur, encore garantie, méc. et carr. A-1, Sylvain 459-3080

HYUNDAI SCOUPE 1992, 2p., noir, autom., très propre, 3600\$, 227-7752, 226-8839

JEEP CHEROKEE Sport 1991, 4x4, 157.000km, très propre, prix à disc. Yvon Quirion 582-6300

JEEP SUZUKI Samurai 1990, Inf. 228-3745 le soir

JIMMY 1996
SLE 4x4, 4p., 48.000km, rouge et gris, tout équipé, 4.3 V6, cond. except., garantie 28-11-99. 228-6042, 774-3367 Fernand.

JIMMY 4x4 1986, très propre, 3000\$, Inf. 227-9520

L'EXPERT VOLKS Garage, J.P. Poulin, 643 6e av. St-Georges Ouest, 1993 Golf turbo diesel, 1992 Jetta à essence. 228-7006

PICK-UP FORD F150, 1997-4x4 vert-excellente condition. Inf. 228-73456 de soir, 485-6341 de jour

PICK-UP Mazda 1990, 2x4, moteur 2.2, 130.000km, transm. 5-vit., man., 1800\$, Inf. 582-6321

PICK-UP Mazda B2000, très propre, bonne cond., rouge, 4-cyl. Inf. 484-5303 Roméo

PICK-UP Mazda B2200, 70.000km, état de neuf, avec boîte, un seul proprio. 774-6865

PICK-UP Nissan 1985, 4x4 king cab, très propre, 2100\$, Inf. 228-0587

PICK-UP Ranger XLT 1987, autom., moteur spécial 5.0-l., comme neuf, 3800\$, André Martel, Courcelles 418-483-5811

PICK-UP TOYOTA
1988, 4x4, 251000 KM, avec un 2e set de roues et un 2e moteur. 2000\$, inf. 774-3115 après 5H

PICK-UP FORD F100, 1981-moteur 302 automatique. Très bonne condition, 4 mags de pickup ou panel Ford ou Dodge

PIECES D'AUTOS ET PICK UP méc. et carross. tel que moteur 2.8 GM 2.5 GMC, 4.3 GM, 4.0 Ford 302 8 cyl., Ford 6, 300 Ford, 6.9 diesel, 6.5 diesel GM, S-9 diesel, moteur de Civic 1989, Toyota Corolla 1993, Honda Accord 1990. Tous ces moteurs sont vérifiés et garantis. 227-3345.

PLYMOUTH ACCLAIM
1991, 135.000km, 4 p., a/c, blanc, rég. vit., volant ajust., exc. cond. très propre, 4000\$ non négo. 227-5605.

PLYMOUTH HORIZON 1987, 4 cyl., autom., 4p., 94.000km, propre, 825\$, Inf. 382-5610.

PONTIAC FIREFLY 1989, 2p., 3-cyl., man., 140.000km (moteur 90.000km) radiateur, freins, batteries neufs, bien chaussé, bonne cond., 850\$, 227-3067

PONTIAC Grand Prix 1990, 2p., man., 5 vit., 240.000km, 2300\$, 228-1078 soir

PONTIAC Grand-Am 1987, propre, 173.000km. Inf. 774-5580

PONTIAC SUNBIRD 1988, très bonne mec. 450\$ négo. 226-0721

PONTIAC SUNBIRD 1991-2 portes rouges-140.000 KM. Excel. condition-3500\$. 484-2687

PONTIAC SUNBIRD LE 1992, 4 cyl. autom., a/c, très propre, prix à disc. 227-6358.

PONTIAC SUNBIRD SE 1993, V6 3.1-l., 4p., autom., tout équipé, mags, comme neuve, 71.000km, 7900\$, André Martel, Courcelles 418-483-5811

PONTIAC SUNBIRD
1989, rouge vit., 114.000km, 2500\$. 227-5519 dem. Gervais.

PONTIAC Sunfire GTO 95, bleu aqua, 2.2 L. Autom. Air, cruise, volant ajust. 2 portes. Roues 15" polies vitre teintées très propre. 9300\$ négo. 597-3685 (après 6h 226-8679)

PONTIAC Trans-Am 1987, T-Top, moteur 305 F.I. 5.0 litres, man., 5 vit., 91.000km, tout équipé, 4 pneus neufs. 774-5761.

PONTIAC
Grand Prix GL, 1980, beige et blanc, moteur 301, transm. au plancher, restauré à 100% Faut voir. 228-9356.

POUR UN TEMPS LIMITÉ

Chez **KENNEBEC DODGE CHRYSLER**
JEEP CAMION DODGE
Jeep

NOS USAGÉS

98-DODGE NEON EX SPORT, 2 p., 5 vit., mags, 11995\$
98-DODGE NEON, 4 p., aut., air, 11,995\$ 3 en inventaire
98-DODGE STRATUS, 4 p., aut., tout équipé, 3 en invent., 14995\$
98-CHRYSLER INTREPID, 4 p., tout équipé, 20995\$
97-DODGE STRATUS, 4 p., aut., air, 12995\$
97-ESCORT FORD, manève, ST-WAGON, Gar. 5 ans, 11900\$
97-HONDA ACCORD SE, bleu, 4 p., toit ouvrant, 15995\$
97-INTREPID, platine, 4 p., tout équipé, 14995\$
96-CHEVROLET CAVALIER Z-24, tout équipé, 9995\$
96-DODGE STRATUS, 4 p., aut., air, 11495\$
96-DODGE STRATUS ES, 4 p., V6, tout équipé, 12995\$
96-DODGE NEON, gris, 4 p., aut., air, 8995\$
95-PONTIAC GRAND PRIX, gar. prolongée, comme neuf, 13995\$
95-CHRYSLER SEBRING LXI, 2 p., tout équipé, toit ouv., 13995\$
95-DODGE NEON, blanc, 4 p., aut., 6995\$
95-CHEVROLET CAVALIER, vert, 2 p., aut., 7995\$
95-CHRYSLER INTREPID, gris, 4 p., tout équipé, 9995\$
95-MERCURY MYSTIC, rouge, 4 p., tout équipé, 8950\$
95-CHRYSLER CIRRUS LXI, 4 p., «Show Room», 12995\$
94-DODGE SPIRIT, V-6, 4 portes, air clim., comme neuf, 7995\$
93-CHRYSLER NEW-YORKER, tout équipé, 10995\$
93-CHEV. CAVALIER, 2 p., aut., air, 5995\$

91-MERCURY MARQUIS, gris, 4 p., tout équipé, comme neuf, 8950\$
91-PONTIAC SUNBIRD SE, 2 p., 108.000 km, 3995\$
88-PONT. GRAND PRIX, blanc, 2 p., V6, aut., air, très propre
88-CHEV. CAPRICE LS, 4 p., tout équipé, très propre
87-CHEVROLET CAMARO, rouge, 2 p., V6, aut., propre

NOS CAMIONS
98-GR CHEROKEE JEEP, 4 p., V8, tout équipé, 28995\$
98-PLYM. GRAND VOYAGER SE, 4 p., tout équipé, 22995\$
97-DODGE GRAND CARAVAN, 3 p., 7 pass., 16995\$
97-JEEP TJ SPORT, DÉCAPOTABLE, 2 p., 6 cyl., 17995\$
96-DODGE CARAVAN SE, 3 p., tout équipé, 15995\$
96-DODGE CARAVAN, 3 p., 7 pass., air clim., 14950\$
96-CHEVROLET PICK-UP, 2 p., 3100 km, 13995\$
96-CHEVROLET S-10, KING CAB, aut., comme neuf, 13995\$
95-FORD PICK-UP, 2 p., 4x4, 10,950\$
95-JEEP YJ DÉCAPOTABLE, 2 p., aut., 14995\$
95-JEEP GR. CHEROKEE LTD, 4 p., V6, garantie, 20995\$

228-5575

10240, boul. Lacroix, St-Georges 228-5575

265989

Notre priorité votre satisfaction

LUMINA APV 1993, très propre, 125.000km, 8000\$, Particulier Inf. Pierre 227-3600

MAISON DE CAMPAGNE 1-1/2 étage, 2-chambres, sit. 15-min. St-Georges, entre St-Prospère/Ste-Rose, 30.000 pi.ca de terrain, garage, remise 45.000\$, 227-9601

MAZDA 323 1990, 134.000km, Inf. 227-0449

MAZDA 626 CRONOS DX 1993, 4p., autom., très propre, 106.000km, 8500\$, André Martel, Courcelles 418-483-5811

MAZDA CRONOS 626, 1993, coul. champagne, 82.000km, Inf. 228-9888, 228-7030

MERCURY Sable 1990, 3-litres, tout équipé, cond. A-1, 227-5290, 228-9660

MERCURY Topaz 1989, autom., 130.000km, radio cass., air clim., méc. A-1, propre, 1350\$, Inf. 227-3709

METEOR 1989 peinture neuve, mags, mécanique A-1, 58.000 milles, intérieur refait, 4000\$ négo. Inf. 774-6206

MUSTANG 1987 GT Cobra 5.0-litres, à clutch, noir, 89.000km, tout équipé, plusieurs pièces neuves, 7000\$, 227-5271

MUSTANG LX 1988 coupé sport, mot. 2.3-litres, autom., over-drive, 140.000km, rég. vit. air/fm cass., toit ouvrant, spoiler arr. mags, 4-pneus neufs, carr. impeccable, à voir 2200\$, 593-7671

NISSAN PICK-UP 1989 king-cab, man., 5 vit., moteur 224, boîte fibre incluse, 227-5290, 228-9660

PICK UP Chevrolet 1995, king cab, 4x4 diesel, tout équipé, bal. gar. GM jusqu'à 160.000km, GMC 1995 king cab 4x4 à gaz, tout équipé, boîte courte, à voir Chevrolet 1989, 2x4 et king cab, très propre, tout équipé, 2 tons à voir: Chev. 1989 4x4 king cab autom., spécial 8500\$, 227-3345

PICK-UP Dakota Sport 1992, 4x4, man., V6, Inf. Stéphanie 594-5500

PONTIAC ACADIAN 4p., autom., bas millage, aucune rouille, très propre, prix ? Suzuki Swift GLX 1989, man., 4p., très propre, 12500\$ négo. Échange accepté, 228-4064

SATURN 1998 29.000km, 4p., manuel, toit ouvrant, comme neuf, très économique. Inf. après 19h00, 227-2138

SUZUKI SWIFT 1989 noir, mag 5 branches, 1800\$, 226-3932, paget 226-1514

TOYOTA 4 Runner, 1992, SR5, 4x4, 130.000km, man., 5 vit., push bar, lecteur CD. Inf. 227-3612, 228-0271.

TOYOTA COROLLA
1988, auto. 215.000KM. Inf. 774-3299 de soir ou 227-8631 de jour Nathalie

TOYOTA COROLLA DX 1997, 5 vit., 4p., couleur vert forêt, a/c, 17.000km, comme neuve, 12.500\$, André Martel, Courcelles 418-483-5811

TOYOTA TERCEL 1989, 4p., hatch back, pneus neufs, freins neufs, autom., coul. blanc, moteur à relaire, 450\$, 227-0560

TOYOTA-PASÉO 1996-autom., toit-ouvrant, spoiler, 32.000km, mags, mauve, 11.500\$, Honda-Civic 1993, 2p. coupé, 112.000km, peinture neuve rouge, roue-16" spoiler, 9500\$, atri mouistiquaire Spalding, valeur 200\$ pour 120\$, Suzuki 400GS, 300\$ 382-3019

TRANS-AM 1984, 1-top, man. 5 vit., 305 hp., prix à disc. Inf. sem. (418) 883-2944 ou lin sem. 593-7064.

VENDRE Hyundai Accent GT 96, 68000-KM, vitres teintées, mauve foncée, Ford Escort 95-98000 KM-air clim. couleur vert.CD. Prix à discuter. 227-6094

VOLKS JETTA diesel 1991, 234.000km, exc. cond., 4200\$, 228-4185

MOTOS / VTT

2 SCOOTER Honda 80cc et 50cc, rims de Toyota 14" 1981 à 1985, 4 mags de Chrysler Lazer 1986 avec pneus. Inf. 227-6738, 227-6737.

99-CAMRY, full équip., aut., 4 portes • 19 800\$

98-HONDACIVIC LX, aut., a/c • 13 800\$

98-TERCEL CE, 15.000 km, aut., démarreur • 11 800\$

97-TERCEL CE, 20.000 km, aut., 4 p. • 10 600\$

97-TERCEL CE, 1.000 km, aut., 2 p. • 10 600\$

97-ACURA INTEGRA, 2 p., rouge, 20.000 m. • 13,900\$

92-SONOMA PICK-UP, King Cab, aut. • 2 800\$

98-TERCEL CE, 2 portes, aut., 21.000 km • VENDU

98-SENTRA GXE tout équipé • 8 800\$

98-HONDA CRV, mags, a/c, manuel • VENDU

98-COROLLA VE, aut., od, a/c, 22.500 km • 8 900\$

98-MAZDA PROTEGE, 4 p., aut., 3000 km • 8 800\$

97-CIVIC DX, coupé, 2 p., aut. • 8 800\$

97-HONDA CIVIC LX, 4 p., aut., a/c, gris • 5 800\$

97-HONDA CIVIC CX, noir, 2 p., 30.000 km • 4 800\$

95-TOYOTA TERCEL SX, 2 p., aut. • 2 650\$

HÉBERT AUTO INC. 265976
9205, boul. Lacroix
St-Georges, Beauce
227-0533
227-3365

Plus de 40 véhicules en inventaire

98-CHEVR. CAVALIER • 12 995\$
automatique, 4 p., air climatisé, bal. garantie

97-FORD RANGER XL • 14 795\$
aut., KING CAB, 4.0 litres, air climatisé

96-GEO METRO GSi • 7 895\$
2 p., manuel, 40.400 km, 4 cyl., bal. garantie

95-HYUNDAI SCOUPE • 8 895\$
2 p., aut., 69.000 km, balance garantie

4 ROUES Honda 1995, 4x4, très bas millage, équipement complet, très propre, 5500\$, Inf.: 484-2945

4 ROUES Quad Racer 250, 1992, 2 sets marche-pieds, 2 sets de roues 8-10", pipe FMF, moteur refait, 3500\$ négo. 685-2461

4 ROUES Suzuki 230, 1989 Quad Runner. Inf.: soir 227-9600

4 ROUES Yamaha Warrior 1988, moteur neuf, facture à l'appui, poignée et pousse chauffants, 594-5833

4 ROUES Yamaha Wolf Verne 350, 4x4, 1996, impeccable, très peu utilisé, bien équipé, 4900\$, Inf. 227-3067

4 ROUES Quad Racer 250cc, 1987, refait de A à Z, moteur poli, pipe LRD neuf, 1-cyl. porting, état neuf, 2800\$, 228-8629 Stéphane

4 ROUES Polaris 400S, 1994, 3500\$ négo. Inf.: 228-2481.

4-RO

GRANDE VENTE SOLEIL

OBTENEZ UN BBQ GRATUITEMENT
AVEC L'ACHAT D'UN
VÉHICULE ILLUSTRÉ



97-MAZDA PROTÉGÉ

4 portes, automatique, déflecteur d'air,
AM-FM cassette, seulement 33 000 km

Spécial

11 995\$



92-GMC 1500

Boîte longue, cabine de fibre, automatique,
diff. barré, V-6, 4.3 L

Seulement

7500\$



98-CHEVROLET 1/2 TONNE

Automatique, diff. barré,
4 mags, 51 000 km, V-6, 4.3 L

Spécial

18 500\$

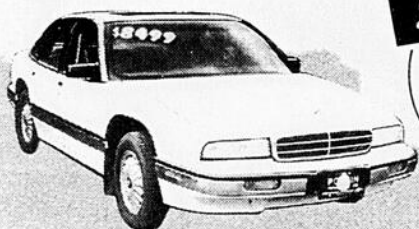


93-BUICK REGAL LTD

4 portes, 4 mags, air climatisé 2 zones,
vitres, portes, miroirs, toit ouvrant et sièges élec.

Seulement

8500\$



89-GMC 1500

King-cab, 4 X 4, vitres et portes élec.,
air climatisé, boîte longue, (350) 5.7 L,
seulement 112 000 km, extra propre

Spécial

10 500\$



97-HONDA CIVIC EX

4 portes, air climatisé, freins ABS,
AM-FM CD, seulement 30 000 km, gar. 5 ans
vitres, portes, miroirs et valise élec.

Spécial

16 500\$

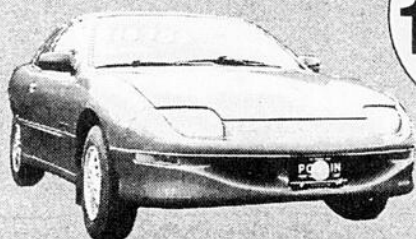


97-SUNFIRE

2 portes, automatique, déflecteur d'air,
AM-FM cassette, 53 000 km, freins ABS,
alleron arrière

Spécial

11 495\$



96-SUNFIRE

2 portes, automatique, AM-FM cassette,
seulement 33 300 km, CD, un vrai bijoux

Spécial

10 500\$



97-GMC 1500

King-cab, boîte courte, AM-FM cassette,
diff. barré, 4 X 2, V-6, 4.3 L, cabine de fibre

Spécial

17 500\$



96-GMC SONOMA

King-cab, 4 mags, AM-FM cassette,
seulement 23 000 km, fond de boîte

Spécial

13 995\$



99-SONOMA SPORT SIDE

King-cab, air climatisé, diff. barré, 3 portes,
AM-FM CD, V-6, 4.3 L Vortec

LOCATION 36 MOIS

6 en inventaire

298\$ +TX
0\$ CASH



* Transport et taxes en sus

** Taxes en sus Location 36 mois ou 20 000 km par année

ST-HONORÉ, BEAUCE

331, Rue Principale

POULIN 485-6164 ou 227-6291

PONTIAC BUICK GMC

Pas plus loin qu'ailleurs



Robert Roy
propriétaire



Yvon Patry
conseiller



Langis Drouin
conseiller



Alain Asselin
dir. commercial



Sébastien Bolduc
conseiller

266057-1

VENTE SPÉCIALE

Le meilleur choix au meilleur prix de la région!

98-WINDSTAR GL
rouge mét., V6, équipé au complet, 4 sièges cap. Gar. 3 ans/60,000 km

NEUF
Vente spéciale
25,495\$ taxes

98-FORD TAURUS SE
blanc ou vert mét., V-6, équipé au complet, bal. gar., 20,000 km

NEUF
Vente spéciale
17,495\$ taxes

98-MERCURY SABLE GS
beige ou vert mét., V6, 24 valves, équipé au complet, bal. gar., 24,000 km

NEUF
Vente spéciale
18,495\$ taxes

98-FORD ESCORT SE STATION
rouge mét., 4 cyl., 5 vit., air clim., am/fm/cass., gar. 3 ans/60,000 km

NEUF
Vente spéciale
15,495\$ taxes

98-MERCURY MYSTIQUE LS
vert mét., 4 cyl., 16 valves, aut., ov. équipé au complet, bal. gar., 32,000 km

NEUF
Vente spéciale
15,995\$ taxes

97-FORD F-150 SUPERCAB XLT 4X4
vert mét., V8, aut., équipé au complet, bal. gar., 32,000 km

NEUF
Vente spéciale
25,495\$ taxes

98-FORD CONTOUR GL
4 portes, gris mét., 4 cyl., auto., équipé au complet, bal. gar., 40,000 km

NEUF
Vente spéciale
14,995\$ taxes

97-MERCURY VILLAGER LS
vert mét., V6, tout équipé, bal. gar., 37,000 km

NEUF
Vente spéciale
22,995\$ taxes

98-FORD CONTOUR SE
4 portes, gris ou vert mét., V6, auto., équipé au complet, bal. gar., 26,000 km

NEUF
Vente spéciale
16,495\$ taxes

95-FORD WINDSTAR GL
blanc, V6, équipé au complet, gar. 90,000 km

NEUF
Vente spéciale
13,495\$ taxes

98-FORD ESCORT SE
4 portes, vert mét., 4 cyl., auto., air clim., bal. gar. 26,000 km

NEUF
Vente spéciale
13,495\$ taxes

97-FORD ESCORT LX STATION
vert mét., 4 cyl., aut., air clim., bal. gar., 40,000 km

NEUF
Vente spéciale
11,495\$ taxes

98-FORD ESCORT ZX2
2 p., noir, 4 cyl., 16 valves, 5 vit., groupe sport, air clim., AMFM cass., bal. gar., 16,000 km

NEUF
Vente spéciale
13,995\$ taxes

97-FORD ESCORT LX
4 p., rouge ou vert mét., 4 cyl., 5 vit., air clim., bal. gar., 21,000 km

NEUF
Vente spéciale
11,495\$ taxes

98-FORD WINDSTAR GL
VERT mét., V6, équipé au complet, avec 4 sièges cap., bal. gar., 24,000 km

NEUF
Vente spéciale
21,495\$ taxes

97-FORD RANGER
REBEL, vert mét., 4 cyl., 5 vit., équipé, bal. gar.

NEUF
Vente spéciale
12,495\$ taxes

0% D'INTÉRÊT OFFERT SUR CERTAINS MODÈLES 1999

OUVERT TOUS LES SOIRS

DROUIN

Automobiles **FORD** FINANCEMENT ET LOCATION DISPONIBLES

Depuis 60 ans en affaires!

St-Georges 228-2077

St-Zacharie 593-6501

MOTO KAWASAKI de route 1981, 305cc, 6 vit., coul. mauve, très propre, prix à disc. Inf.: 227-1593.

MOTO SUZUKI DS80, 1983, méc. A-1, très propre, 550\$. Après 18h00 227-7233.

MOTO SUZUKI KATANA

750 1997, 10,000km, acheté neuf en 1998, noir, cover tank, pneus neufs 6000\$. 774-6599, 774-0799.

MOTO YAMAHA Maxime XJ700, 1985, noir, très propre, 2500\$. Inf. Pierre ou Linda 594-5787.

MOTO YAMAHA Virago 1000cc, 1985, 46,000km, exc. cond., équipé, 3400\$. 228-2490.

MOTO YAMAHA Virago 1100, Spécial Edition noir, 1997, 13,000km, avec accessoires. Dany 227-2116.

MOTO YAMAHA Virago 535, 1998, noir, équipé, pare-brise, crash bar, pédale de repos Yamaha, housse, 3900km 486-2236, 228-0899.

MOTO YAMAHA XS 1100, 1981, 56,000km, extra propre, un autre pour les pièces 1200\$. 227-1592.

MOTO/VTT 4 roues Honda 350cc 4X4-1992-très propre. Moteur neuf-marche-pied. Pare-brise et 4 bons pneus. 4800\$. 382-5122.

MOTO/VTT A vendre Suzuki TSR 200, semi-route et semi-trail 1993. 4500KM, très propre. 774-9468.

MOTO/VTT GSXR 1100, 1990-54,000KM-freins neufs, pneu avant neuf-frame polie-moteur 1127. Garde chaîne spécial, peinture originale, très propre-prix 5900\$. 225-7232.

MOTO/VTT Moto-neige-1987-bombardier-Formula MX470 liquide, pon 2 (neuf) Moteur refait l'an passé-propre-1987, 700\$-négociable. Tracteur à pelouse-12 forces industriel-3 ans d'usures-marque T.T.1(muray), 800\$. 382-3454.

MOTO/VTT Yamaha Warrior 1996, tout équipé. A l'état de neuf, à voir! 4300\$ négociable, inf. 594-5058.

MOTO/VTT

Warrior 350-1997-à clutch-mécanique A1-marche pied de compétition-bumper DG-pipe cobra-pneu pro edge-pneu holeshot-toutes les pièce de compagnie-très propre-faut voir! 228-1483 ou 226-5397-padget

SCOOTER 150cc Honda Elite, 227-0839.

SUZUKI GS550 A-1, 1983, 37,000km, feering, sacoché, 1100\$. 228-8435, 226-2235.

VTT A VENDRE Yamaha Benshee 1996, mécanique A1 avec Tunes FMF, très propre. 5000\$. 593-3451.

YAMAHA MAXIM 750cc, 28,000km, exc. cond., 1983, 1500\$ casque, veste, gants cuir, batterie neuve. 227-5882.

YAMAHA YZF 1000 1997, bleu et noir 7000 KM. Inf. Daniel au 484-5454.

COMMERCE

CASSE-CROÛTE à vendre à St-Théophile. Inf.: 597-3067, 597-3803 Denis.

COMMERCE ET BATISSE à vendre opérationnel avec logement arrière, acheteur sérieux seulement. 382-5823, 225-7177.

Beauceville, resto casse-croûte à louer-vendre-être associé avec le propriétaire. Financement possible par propriétaire et comprend petite maison sur même terrain. 774-2516.

restaurant truck stop avec local de 2600' loué. Inf.: soir 685-3249.

FOND DE CÉRAMIQUE à vendre plus de 2000 moules, inventaires, beaucoup accessoires, faites votre offre. Après 19h00 418-423-7277.

RESTAURANT BAR à vendre avec log au dessus, au 607 Princ. St-Théophile. 597-3209 Jules après 17h00 sur semaine.

MACHINERIE

2 TRACTEURS de ferme Inter bon état avec pièces et 2 pneus arr. neufs de rechange. 1800\$. 593-5293.

A VENDRE Tondeuse, débroussailluse pour tracteur, très propre. Inf. A.M. ou après 18h00 418-427-2298.

CHARGEUSE 13'6" de bôme, clame à pulpe et billot, rotor clame continu. Pick-Up Ford Ranger king-cab 1988 4x4, moteur-2.9, bonne cond. Vente rapide. 267-5974.

CHARIOT ELEVATEUR propane (lift) Carterpillar modèle V50, capacité 5000-lbs, roues pneumatiques, exc. condition. 228-8981.

ÉPANDEUR NH 791, panneau, pneu 16x16 très bon état, panier à foin en fer 20'x8' sans remorque. Inf.: 228-6953.

FAUCHEUSE tambour marque PZ 13' large, rateau-chapeau de paille, herse, lanneuse-rateau marque Kukn, 2-montes-balles, (1)50' avec chariot, (1)75' charrue, presse. 774-6007.

J'ACHETERAIS TRACTEUR de ferme, de toutes sortes, 20 à 100 forces ainsi que Pégine, Bulldozer, Timberjack, Skidder.

Faites affaire directement avec le "BOSS", donc des PRIX IMBATTABLES chez

OCCASIONS DANIEL ROY

271 - 14e Av., La Guadeloupe

Tél.: 418-459-6972 ou

Cellulaire: 226-8787

Laisser message si absent, je vous rappellerai. Merci!



Presque tous nos véhicules sont vérifiés par un mécanicien de grande expérience

AUTOS

95-CAVALIER Z-22, 2 p., aut., + air, rouge

94-OLDS ACHIEVA, 4 p., V-6, "full" + démarreur

93-PONTIAC ASUNA, 4 portes, automatique

93-CAVALIER RS, 2 p., 6 cyl., 5 vitesses

93-NISSAN ALTIMA SE, "full", ÉTAT DE NEUF!

92-TEMPO LX, 6 cyl., 4 portes, "full"

92-BUICK LE SABRE LTD, 4 p., "full" "A VOIR!"

92-GEO METRO, 4 p., 5 vitesses. "SPÉCIAL"

92-GEO METRO, 2 portes, 5 vitesses. "A VOIR!"

92-BERRETTA, 6 cyl., aut., super propre!

92-CAVALIER Z-24, DÉCAPOTABLE, "full". A voir!

90-DAYTONA ES, 5 vitesses, rouge

90-SUNBIRD, 4 portes, automatique

90-PONTIAC GRAND AM, 4 p., automatique

89-SUNBIRD GT, 5 vit., propre. "SPÉCIAL"

88-MUSTANG, 4 cylindres, automatique

87-NISSAN 300 ZX, 1-top, 5 vitesses. A voir!

86-TOYOTA SUPRA 5 vitesses. SUPER!

CAMIONS et VANS

95-PICK-UP CHEVROLET KING CAB, 4x4 SILVERADO, diesel, "full". A VOIR!

94-JEEP CHEROKEE LTD, 8 cyl., "full" "SPÉCIAL SUR PLACE"

93-VAN COLT SE, super propre!

93-SUNRUNNER, 4x4 décapotable, super propre

89-PICK-UP GMC, 4 x 4, 5 vitesses, propre

89-DODGE CARAVAN, 7 passagers

88-PICK-UP RAM 50, KING CAB, automatique

87-PICK-UP DAKOTA, 6 cylindres, automatique

87-S-10, 4x4, KING CAB, 6 cyl., 5 vitesses

86-S-10, 4x4, KING CAB, 6 cyl., automatique

86-RANGER 4x4, KING CAB, 6 cyl., 5 vitesses

79-JEEP YJ, super propre, 2 toits

84-3-ROUES HONDA, SUPER PROPRE!

Je peux vous trouver le véhicule désiré

ATTENTION PROPRIÉTAIRES DE VÉHICULE

ÉQUIPÉ D'UN AIR CLIMATISÉ

Les propriétaires de véhicule équipé d'un système de climatisation fonctionnant avec du fréon R-12 ne pourront plus faire recharger leur système vu l'abandon de ce fréon. Un nouveau fréon, le R134A plus environnemental, est maintenant disponible.

Pour **99,95\$** nous pouvons convertir votre système de climatisation et ce pour toutes les marques de véhicule.

POUR PRENDRE RENDEZ-VOUS COMMUNIQUER AU

NATIONAL 228-8838
ST-GEORGES - BEAUCE

585, 90e Rue, Saint-Georges



machineries forestières, etc. 819-364-2666 Yvan, 819-364-2021 Gervais.

MACHINERIE AGRICOLE Urgent besoin achetons, pépines, bulldozers, skidders, trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. 819-353-1777.

PRESSE A FOIN N.H. no-315, faneur france garde 17', 4-toupies, 2-voitures à foin avec ridelle et plate-forme en métal, séchoir à foin, tous en très bon état. 582-6478, 582-3897.

PRESSE MF 224

avec lance-balles 212, wagon avec panier 24', fond treillis, côtés Vallac, wagon 20' avec panier, fond en bois côtés en fer, convoyeur Lajoie balles carrée, 100' avec 6 ouvertures, fan à foin avec tunnel en bois, prix à disc. Inf.: 484-5625.

TIMBERJACK 230E, 1980, très bonne condition. Inf. après 18h00, 582-3040.

TRUCK GMC 5-tonnes 1978, 10-roues 5-4, boîte gravel, bonne cond. 4800\$-négo. Pégine John Deere 400, bonne pelle avant, 4500\$ de réparation, dem. 7500\$. 227-5834, 594-6090.

DIVERS A VENDRE

A MON SUPER MARCHÉ AUX PUCES 15680-1e ave. St-Georges 227-7422 Cette semaine: 2-causesuses moderne-350\$. set cuisine bois, vaisselier, table téléph., miroir, 500\$. frigo blanc-175\$. bibliothèque 3-sections-250\$. J'achète, je vends, je prends en consignation uniquement de la machine garantie en bonne condition. Bienvenue à tous Hugues 7422.

A VENDRE Arroseuse à tracteur, attache 3 points, 60 gallons (marque Weed Mascor) Faucheuse faux 7 pieds, attache 3 points, bassin à lait 300-gal de Laval. 427-3686

A VENDRE Gaucha grande à batterie. Jeep 4 roues pour enfant. Prix 350\$ négo. 228-7850

A VENDRE laveuse-sècheuse English, coffre en cèdre 4-1/2', set de cuisine moderne, 1 causeuse Jaymar. Inf. 227-4822.

A VENDRE Piscine creusée à vendre au complet. 485-6862

A VENDRE

canot fibre de verre 13', bon état, prix 320\$. Inf.: lundi au vendredi 228-2716.

AIR CLIMATISÉ MURAL Heat-Pump modèle console murale, capacité 19,000-BTU de climatisation, 5k watts de chauffage, fonctionnement au froide, dim. 54"-long, 25"-haut, 10"-prof. état neuf, valeur 2500\$ pour 400\$. 228-6087.

BAC ROLANT 360 l., garantie, livré, location disponible. Inf.: 418-261-2247.

GARAGE C. DOYON LTÉE
370, R.R. 3 Sud
Saint-Victor, GOM 2B0
Tél.: 418-588-3512

99-SUNFIRE GT, noir, 2 p., aut., tout équipé, toit ouvrant électrique, 3000 km • **14,800\$**

99-PONTIAC GRAND-AM, 4 p., V6, bleu, tout équipé, 23,000 km • **18,000\$**

99-PONTIAC GRAND-AM GT, noir, 2 p., tout équipé, 10,000 km • **21,000\$**

99-PONTIAC SUNFIRE, 4 p., blanc, aut., air clim., cass., 14,000 km • **13,400\$**

99-CAVALIER Z-22, 2 p., blanc, manuel, cass., 400 km • **11,450\$**

98-CAVALIER Z-22, 2 p., noir, aut., air clim., cass., 13,000 km • **11,650\$**

98-SUNFIRE GTX, 2 p., blanc, aut., air clim., CD, vitres teintées, 12,000 km • **11,850\$**

98-SUNFIRE, 4 p., rouge, aut., over, air climatisé, cassette, 11,000 km • **11,850\$**

98-SUNFIRE GT, rouge, manuel, tout équipé, 30,000 km • **13,600\$**

97-SUNFIRE GTX, 2 p., aut., air climatisé, cass., 34,000 km • **10,650\$**

97-SUNFIRE, aut., vert, 2 p., air climatisé, cass., 21,000 km • **10,950\$**

97-CAVALIER, 2 p., rouge, aut., air clim., cass., 20,000 km • **10,850\$**

PLUS DE 50 AUTOS: 97-98-99 presque neuves en inventaire

• OUVERT SAMEDI TOUTE LA JOURNÉE •
-Toutes ces autos ont été accidentées légèrement
-Garantie de 1 an ou 20,000 km pare-choc à pare-choc
-Ont été inspectées par la Société assurance-auto Québec 266066

Aucun échange accepté

CENTRE DU CAMION
BEAUCEVILLE
Achat - Vente - Réparation
Voitures d'occasion

265023
101, rue Labbé, Beauceville
774-4010 - cell.: 774-5684

85-FORD F-350 **9 995\$**
mot. 100,000 km,
6,9, diesel

98-JEEP GRAND CHEROKEE, LAREDO,
18,000 km, f. acc. léger. **14,000\$**

98-DODGE DAKOTA X 4, 16,000 km,
King Cab, Sport, f. **13,800\$**

98-HONDA CIVIC Si p. aut. full
toit ouvrant élect., gris. **15,700\$**

98-FORD F-150 4X4 XLT, cab rég., boîte
longue **20,995\$**

97-RANGER XL, 4 X 4, King Cab, V6, acci-
denté léger avant **9,500\$**

97-TOYOTA Tacoma 4X4, 53,000 km,
V6, 5 vitesses, air climatisé **12,600\$**

97-TOYOTA Tacoma 4X4, 35,000 km,
air clim., 5 vitesses, V6 **19,500\$**

83-SUNBIRD J2000, DÉCAPOTABLE,
104,000 km, aut., tout équipé **3,995\$**

AMEUBLEMENT USAGE BEAUDOIN 12755-121e avenue, St-Georges Est, entre St-Georges/St-Prosp, Route-204. Achat-Vente-Consignation, de meubles, poêle, réfrigérateur, lave-sech, vendus avec garantie, set de salon, set de cuisine, set de chambre, bibliothèque, télé, matelas neuf, sommier prix réduit etc... Guy 227-2988 ouvert 7-jours.

AMEUBLEMENT
Nous vidons la maison... cause: vente de maison, TOUT DOIT PARTIR. Une seule journée dimanche 30 mai dès 8h00, au 11155, 2e ave, St-Georges (près Quincaillerie André Lessard)

AMEUBLEMENT
set de cuisine blanc à tube; chaise cadillac noire, barbecue 40,000-BTU; aquarium avec pied équipé 50\$; ens. patio beige, 6-chaises, parasol, coussins. Cause: déménagement. soir Linda 227-9420, Julie 227-3166.

APPAREIL WEIDER ensemble altère 110 lbs, en métal, planche abdominal, Bench Press 150\$. 228-2695.

ATTENTION air climatisé, déshumidificateur, humidificateur, ordinateur portable, girouette coq cheval, bidon à lait, antiquité: lampe à l'huile, rouet, meuble, téléphone, chaise, petit baril, harmonium, grand choix. Faut voir. Marché aux puces 4 chemins St-Prosp, 594-5866.

ATTENTION Si votre moto est dehors à la vue de tous et que vous aimeriez trouver un garage sécuritaire pour l'été, j'ai ce qu'il vous faut. 226-0509.

ATTENTION
à prix de débarras, 2 tables de salon, 1 lampe de salon, table de téléphone, 1 paire de bottes country, tabouret. 228-6241.

AU COIN DU BÉBÉ
Le Spécialiste du meuble, accessoires bébé et juvénile. Couche à la caisse. Friperie, enfant 0-6X haute gamme de toute marque. économisez jusqu'à 50%. 228-4064.

AUBAINE 1/2 prix état neuf, tapis roulant Free Spirit 650\$, sac à dos Quest 80-litres, 125\$, Pasta Maker 125\$, guitare 6-cordes, étui, cahiers leçon 125\$. 774-5727.

BATEAU 1970, Bocecraft, 16-1/2', moteur hors-bord 85-c.v. Johnson 1970, traîler repeint à neuf, int. refait à neuf, réservoir et hélice de réserve. 819-548-5190.

BATEAU Mercury 16" Inbord 120 forces, int. refait à neuf, remorque Easy Hauler compris, le tout 3200\$ négo. 685-2189.

BATEAU Voilier Figaro 17' avec cabine et remorque, prix: 1175\$ plus ensemble de voile. 228-6907

BATEAU
65 forces Mercury 5 places avec remorque et toile protectrice, 1900\$. 593-5212 répondeur.

BIBLIOTHEQUE coloniale, très propre 72" large x 76" haut, drum Westbury 5-mrx, exc. état. 400\$, ordinateur Pentium-75, 1.2 gb-10, 16-megs mo vive, écran 14", clavier, souris, CD-Rom 4X, programme Office. 774-9248

BIBLIOTHEQUE mélamine coul. bourgogne, partie vitrée et éclairée avec table d'appoint, valeur 985\$ pour 625\$. 228-3032

BICYCLETTE de montagne CCM Pursuit 26", 18 vit. Inf.: 228-9254

BICYCLETTE tandem 2 sièges, 350\$, tracteur Massey Arries 1945 pour pièces 350\$, conditionneuse faucheuse Eastern 10' 275\$. 228-8706.

BOIS CHAUFFAGE érable du Maine, c'est le temps de commander votre bois, n'attendez pas pour avoir de la bonne chaleur. Commandez maintenant, (fendu-livré) 228-9416 Donald Vallières.

BOIS DE CHAUFFAGE 35\$/non livré, érable, bouleau, merisier, hêtre. Inf.: 227-3972 après 18h00 227-3972.

BOIS DE CHAUFFAGE 45\$/corde livré, fendu, livré 50/50 merisier, bouleau. Inf.: 226-6394, après 17h00 588-8344 Alain.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre épinette, pruche, sapin 16", sec, fendu (16 cordes). 228-7984.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre érable et merisier sans sève couper l'hiver, fendu et livré, réservez tôt pour bois sec... 48\$/corde. 228-3083 P. Larochelle

BOIS-CHAUFFAGE érable/merisier du Maine, fendu et livré, bois vert 47.00\$/corde ou bois sec. Inf. 228-1466 après 18h00

BON PIANO
antique, ajusté et accordé. Fernand Bégin Membre de la Fraternité des Accordeur et Technicien de Piano du Québec 228-1554.

CABANON 8x10, parfaite condition, prix à disc. Inf.: 228-3233.

CANOT longueur 12' largeur 40", poids approx. 65 lbs, pour pêcheur ou chasseur avertis. 227-6234 Dany

CAUSEUSE en cuvette noire en bonne cond., prix 185\$. Inf.: 228-1729 après 17h00.

CEDRES pour haie belle qualité de grandeur 3' à 6' aussi ferait l'installation, estimation gratuite. Inf.: 228-2589.

CEDRES
à vendre, beaux et cultivés 3' 2.50\$, 4' 3.50\$, 5' 4.50\$. St-Honoré. 485-6863.

CENTRE POELE A BOIS Enr. achat-vente-réparation et distribution de pièces Bélanger, L'Islet, Légaré, Findlay, fournaises l'Islet et Bélanger. Inf.: 774-6015.

CHALET EN CEDRE en 4x4, pièces sur pièces, 12'X18' avec petite mezzanine et galerie 4'x12', aussi chalet sur mesure. Jour 594-6210, soir 594-8031.

COMPRESSEUR 5 forces Devilbiss 220, 4 cyl. industriel, très bonne conti. 774-5189 soir.

DIVERS: 3 voitures à foin pour balles carrées; 1 presse à balles carrées Massey Ferguson 124 avec lance-balles; faucheuse conditionneuse New Holland 469; 1 taureau 3 ans Charolais pur-sang enregistré avec papier EPD. Inf. heures des repas: 418-774-9566.

DIVERS 2X4 à vendre à 1.50\$ l'unité. 2000 morceaux et plus à choisir, scierie Georges Lessard à St-Joseph de Beauce, 397-6341

DIVERS 4 mags chromé universelle-14" avec pneu lettré blanc-150\$, brassière de Sunbird 1991 à 1994, 60\$ 582-6682

DIVERS A vendre 2 portes de garage 12X10 et 9X7 avec traques. Inf. 485-6674

DIVERS A VENDRE 4 pneus 4/saisons p195/65R 15. Tous en bon état. 45\$/ch 227-4564

DIVERS A VENDRE Bois de chauffage (érable-merisier ou érable). Inf. 227-4079



À VENDRE

MOULIN À SCIE PORTATIF 1995

• TRÈS RENTABLE •

à l'état de neuf, seulement 1200 heures avec aiguiseur électrique.

Cause de vente: santé

Inf.: 227-0643

266232

PROPRIÉTAIRES DE CAVALIER et SUNFIRE 95 et 96

La Compagnie General Motor rappelle tous les **CHEVROLET CAVALIER** et **PONTIAC SUNFIRE 95 et 96** qui peuvent manifester des symptômes qui font que le témoin de vérification du moteur (check engine) s'allume ou que le moteur tourne irrégulièrement. Cette réparation sera effectuée sans frais de votre part. Téléphonnez-nous pour prendre rendez-vous pour votre sécurité!

BEAUCOUP PLUS QUE DES VOITURES!

NATIONAL 228-8838
ST-GEORGES - BEAUCE

266208-1

585, 90e Rue, Saint-Georges

Services spécialisés

AMÉNAGEMENT
LUC QUIRION PAYSAGISTE ENR.
Tout pour la décoration extérieure.
Estimation.
14185, 1re Avenue, Saint-Georges, G5Y 2E8
Tél.: (418) 227-2112 (04-09-99)

CHAUFFAGE
Nouvelle salle de montre. Chauffage, climatisation, ventilation, échangeur d'air... + de 10 appareils sur le plancher. Vous exigez ce qu'il y a de mieux... Alors pourquoi hésiter! Venez nous rencontrer.
CONCEPTION - FABRICATION - INSTALLATION
Tout sous un même toit. Aussi plus de 15 salles de bain en exposition.
POULIN & LACROIX - 2790, 1re Av. Ouest, St-Georges. 228-2089 (12-06-99)

ENTRETIEN MÉNAGER
SERVICE D'ENTRETIEN MÉNAGER ROY & VEILLEUX
Industriel • Commercial • Résidentiel • Lavage de tapis / Mobilier de salon / Grand ménage / Décapage et cirage de plancher / Lavage extérieur sous pression.
Bur.: 227-7551
Tél.: 228-1543 - 228-6967 (24-07-99)

EXCAVATION
J.B. FECTEAU & FILS ENR.
3855, 10e Av., St-Georges Ouest
Tél.: 228-0291
• Excavation de cours • Pose de piliers • Entrée d'eau • Drainage • Terrassement • Terre noire • Tuf • Sable • Pierre concassée (23-10-99)

FIBRE DE VERRE
FIBRE DE VERRE SERGE GARNEAU ENR.
• Recouvrement de patio et galerie
• Réparation générale
• Vente de matériel
3160, 127e Rue, St-Georges Est, G5Y 6M5
Tél.: 418-227-6462
Tél. Paget: 226-1749 (10-07-99)

INFORMATIQUE + IMAGERIE
Conception de logiciels tels: quotas d'exportation, gestion des taxes provinciales et fédérales, systèmes de gestion de paies, inventaire, production. Prix très compétitifs, idéal pour la PME. Immobilisez vos albums-photos sur CD.
Systèmes de gestion informatisés ADT
http://www.geocities.com/wallstreet/bureau/1300/
E Mail: adtinformatique@geocities.com
Tél.: (418) 397-5095 (29-05-99)

NETTOYAGE
LES NETTOYAGES J.P. FECTEAU ENR.
Nettoyage à la vapeur, tapis, meubles par camion usiné; cirage de plancher, grand ménage, nettoyage de conduit d'air de ventilation et chauffage.
ESTIMATION GRATUITE: 228-4944 (24-07-99)

NETTOYAGE STORES
HORIZONTAUX ET VERTICAUX
MICHEL RANCOURT, spécialiste
Réparation de toutes marques.
Service rapide, travail garanti.
Tél.: 418-228-4146 (30-10-99)

NETTOYAGE
NETTOYAGE STEAMATIC
Nettoyage de tapis à la vapeur par camion-usine • Nettoyage d'ameublement en tissus et cuir • Nettoyage après sinistre: eau - feu - fumée • Nettoyage de conduits de ventilation et d'échangeur d'air.
ESTIMATION GRATUITE: 227-5974 (8-1-2000)

SOUDURE • NOUVEAU SERVICE
SOUDURE PAQUET & PELLERIN
418-685-2844
Spécialités: soudure à l'argon, acier et stainless • Services offerts: Vente et fabrication de raccords pour les acériculteurs • Réparation • Sous-traitance - Heures d'ouverture: 13h à 16h30, lundi au vendredi: 17h à 19h30, samedi: 13h à 16h30
1628, Rg 4, St-Côme, G0M 1J0 (12-06-99)

PEINTRE
Vous voulez décorer et rafraîchir votre maison, votre commerce? PEINTURE ou pose de bande de tapisserie. Plus de 15 ans d'expérience.
RENÉ VEILLEUX
228-6859 (24-07-99)

PLOMBERIE
PLOMBERIE M. LABBÉ INC.
SALLE DE BAIN ENTREPÔT
Entrepreneur plombier • Résidentiel et commercial • Vente • Installation • Service • Equip. complet de fichiers électriques pour déboucher les drains - APPEL D'URGENCE EN TOUT TEMPS pour nos clients seulement - Martin Labbé, propriétaire.
Tél.: 228-8010 • Fax: 227-7319
À VOIR! Notre vaste salle de montre au... 1160, 42e Rue Nord, St-Georges (face édifice F. Charest) (20-11-99)

TAXI
NOUVEAU SERVICE! Ce nouveau service taxi vous est offert soit pour magasiner, pour examen médical, pour rendez-vous d'affaires, pour colis à envoyer ou à ramasser à Québec. LES LUNDI ET VENDREDI (autres jours sur réservation). Que ce soit seul ou en groupe de 6 à 7 personnes pour une destination locale ou autre de votre choix. Transport en taxi (mini-van) de personnes handicapées. Vous payez seulement quand vous êtes dans l'auto!
Appelez: GHISLAINE BEAULIEU, votre taxi, tél.: (418) 227-7284 - Fax: 227-7284 - Pagette sans frais: 1-888-236-1275 (15-01-2000)

TOITURE
POM POM TOITURE
Laissez votre rénovation de toitures entre les mains d'un expert en recouvrement. 14 ans d'expérience.
FRANÇOIS POMERLEAU
Tél.: 227-5451 (10-07-99)

TROPHÉES DE BEAUCE ENR.
LE SPÉCIALISTE DU TROPHÉE EN BEAUCE
Manufacturier et distributeur • Tout sous un même toit • Montage graphique et laminage • Lettrage par ordinateur (strips auto) • Articles promotionnels, stylos, casquettes, calendriers personnalisés, chandails, etc.
470-A, route Principale, Saint-René
382-5935 (10-07-99)

COÛT:
4 semaines: 30\$
13 semaines: 90\$
26 semaines: 170\$
52 semaines: 295\$

L'Éclaireur
PROGRES BEAUCE NOUVELLE
Toutes les nouvelles de la semaine livrées chez vous le samedi

DIVERS A VENDRE Cantine mobile, tout équipée, très propre, acheteur sérieux. Inf. 228-6624, Jackie

DIVERS A VENDRE Causeuses Jaymar, en très bon état. S'agence avec plusieurs couleurs. 227-4822 ou 227-1121

DIVERS A VENDRE Chaloupe 10' avec moteur électrique. 227-6738

DIVERS A VENDRE Fond de Pick-up de B', pour Ford F. Inf. 228-6739

DIVERS A VENDRE Piscine hors-terre 27', avec équip. Inf. 228-1762

DIVERS A VENDRE SCIERIE PORTATIVE 4895\$. Sciez des bûches et obtenez des planches, des madriers et des poutres. Capacité large. La scierie la plus avantageuse n'importe où. Renseignements gratuits. Les Industries Norwood inc. 1-800-408-9995

DIVERS Aerostar 1989, 106.000km, sortie 2 hivers, Yamaha 850 1981, très propre, compresseur 3 forces industr. Inf. 588-6519

DIVERS antenne tv-125\$, pompe électr. submersible 1/2 force, 180' de fils, boîte contrôle-250\$, porte acier usagée avec cadre-60\$, porte de douche 3-pièces-30\$, frigidaire usagé bon état-100\$, 228-4250

DIVERS Arc Proline 31+ allonge presque neuf. Poussette Perego qui a servi pour 1 enfant, très bon état. Inf. 227-3641

DIVERS balanceur enfants, herse à ressort, véleuse, distributeur à engrais chimique, lanne d'étable, charrie, trailer de ferme, trailer VTI-motoneige. 774-9559

DIVERS Bateau à vendre avec moteur 85 forces. Inf. 228-5950

DIVERS Bateau, voilier de marque Invitation, 16 pieds, 1989 en bonne condition. 774-5533

DIVERS Châlet à vendre au lac abénakis, St-Aurèle. Complètement meublé-équipé, service d'épout et d'eau, prix exceptionnel 20.000\$. 685-2570

DIVERS Couchette blanche-matelas-très propre-Avec literie. Siège de table vert-petit cheval berçant. Traineau en bois/bébés et autres articles à bon prix. Inf. 227-5517

DIVERS Roulotte 16-17', 5 places-bien équipée-idéal pour voyage-comme neuve, avoir sans faute. Prix raisonnable, discutable. 227-3847 ou laissez message sur répondeur

DIVERS Roulotte 6 places, 19'. Peut fonctionner 12 volt et électr. Très propre avec réservoir à l'eau. Tél. 227-1809

DIVERS Roulotte de parc, 10X40-4 saisons-2 chambres à coucher-propre-14500\$. 1991-443-1066

DIVERS Sell anglaise et Bride. Inf. 382-3301

DIVERS spa thérapeutique et tourbillon 5-6 places; tracteur pelouse 11-hp Columbia; 2-causeuses; set de cuisine. 227-0004 soir, fin semaine

DIVERS Tente roulotte Lionel 6 places. Poêle, frigidaire, propane électrique 12 volts, 1000\$. Inf. 594-5074

DIVERS Termo pompe Turk Hot électrique. 50.000 mille BTU scruie. Seulement 2 années. Valeur 2200\$, prix de vente 950\$. 227-1101

DIVERS Tracteur international-diésel-1954. Fournaise-propane pour garage ainsi que tondeuse industrielle 6' de large. De jour 226-7003, de soir 228-7522

DIVERS Ventilateur à vendre sur pied. 50\$, inf. 227-5455

DIVERS 2 autos de courses 1 Prostock, 1 late model, moteur performant, 3 autres moteurs; camion pr transporter voiture, val. 30.000\$ laissé 13.000\$. Acheteur sérieux seul. 227-3977

DIVERS 2 machines à crème moulle 1 de 3 têtes de marque Taylor modèle 339-27 reconditionné; 1 de comptoir 1 tête de marque Freezee; 2 lance-balles de softball pr commerce additionnel avec enclos 35'x64' avec filet en nylon comme neuf prix d'aubaine. 582-6386.

DIVERS 4 Commodes de chambre, aquarium 33 gallons avec accessoire, cinéma maison (5 speakers), sac de golf pour droitier (11 bâtons), jacket de cuir jamais utilisé. Tout à prix de débarras. 227-8506 Guillaume

DIVERS 4 Commodes de chambre, aquarium 33 gallons avec accessoire, cinéma maison (5 speakers), sac de golf pour droitier (11 bâtons), jacket de cuir jamais utilisé. Tout à prix de débarras. 227-8506 Guillaume

DIVERS poêle-frigidaire, laveuse-sécheuse 5-ans d'usage seulement, coul. noir-blanc, marque White-Westinghouse, Moffat et Frigidaire, 1500\$. 227-6335.

DIVERS Roulotte 19', Carcer, 1975. Très propre. Actuellement sur terrain camping à St-René. Prix 2600\$, 642-2753

DIVERS Sonorisation d'auto Alpine-2 subs 12'-avec belle caisse grise simili-granit. Ampli 2X50W-filage qualité supérieure. Payé 1100\$-laissé à 450\$(état neuf). 594-8532

DIVERS table cuisine mélamine blanche 4-chaises, meuble pour télévision mélamine blanche, luton 3-places, excellent prix! 228-9668 Patrick.

DIVERS poêle, frigidaire 24", laveuse-sécheuse 30", petit set de cuisine, table de salon 594-6219

DIVERS Pour les acériculteurs raccords Y-en stainless-à partir de 10\$. Grandeur 1-1/4X1, 1-1/4X1-1/4 et 1-1/2X1-1/4-ainsi qu'union 3/4, 1, 1-1/4 et 1-1/2 à partir de 2\$. Daniel ou Yves après 17H 685-2844

DIVERS Poutres de grange de différentes longueurs et grosseurs à vendre. Inf. 685-3748

DIVERS rack à bicyclette; roue de secours pour roulotte; accessoires de roulotte neufs; réservoir à eau chaude. 227-4150

DIVERS Remorque 4x8x18 de hauteur, fibrevert tordaine d'empê, 800\$. 774-9388 ou 774-9367

DIVERS Roulotte 16-17', 5 places-bien équipée-idéal pour voyage-comme neuve, avoir sans faute. Prix raisonnable, discutable. 227-3847 ou laissez message sur répondeur

DIVERS Roulotte 6 places, 19'. Peut fonctionner 12 volt et électr. Très propre avec réservoir à l'eau. Tél. 227-1809

DIVERS Roulotte de parc, 10X40-4 saisons-2 chambres à coucher-propre-14500\$. 1991-443-1066

DIVERS Sell anglaise et Bride. Inf. 382-3301

DIVERS spa thérapeutique et tourbillon 5-6 places; tracteur pelouse 11-hp Columbia; 2-causeuses; set de cuisine. 227-0004 soir, fin semaine

DIVERS Tente roulotte Lionel 6 places. Poêle, frigidaire, propane électrique 12 volts, 1000\$. Inf. 594-5074

DIVERS Termo pompe Turk Hot électrique. 50.000 mille BTU scruie. Seulement 2 années. Valeur 2200\$, prix de vente 950\$. 227-1101

DIVERS Tracteur international-diésel-1954. Fournaise-propane pour garage ainsi que tondeuse industrielle 6' de large. De jour 226-7003, de soir 228-7522

DIVERS Ventilateur à vendre sur pied. 50\$, inf. 227-5455

DIVERS 2 autos de courses 1 Prostock, 1 late model, moteur performant, 3 autres moteurs; camion pr transporter voiture, val. 30.000\$ laissé 13.000\$. Acheteur sérieux seul. 227-3977

DIVERS 2 machines à crème moulle 1 de 3 têtes de marque Taylor modèle 339-27 reconditionné; 1 de comptoir 1 tête de marque Freezee; 2 lance-balles de softball pr commerce additionnel avec enclos 35'x64' avec filet en nylon comme neuf prix d'aubaine. 582-6386.

DIVERS 4 Commodes de chambre, aquarium 33 gallons avec accessoire, cinéma maison (5 speakers), sac de golf pour droitier (11 bâtons), jacket de cuir jamais utilisé. Tout à prix de débarras. 227-8506 Guillaume

DIVERS 4 Commodes de chambre, aquarium 33 gallons avec accessoire, cinéma maison (5 speakers), sac de golf pour droitier (11 bâtons), jacket de cuir jamais utilisé. Tout à prix de débarras. 227-8506 Guillaume

DIVERS poêle-frigidaire, laveuse-sécheuse 5-ans d'usage seulement, coul. noir-blanc, marque White-Westinghouse, Moffat et Frigidaire, 1500\$. 227-6335.

DIVERS Roulotte 19', Carcer, 1975. Très propre. Actuellement sur terrain camping à St-René. Prix 2600\$, 642-2753

DIVERS Sonorisation d'auto Alpine-2 subs 12'-avec belle caisse grise simili-granit. Ampli 2X50W-filage qualité supérieure. Payé 1100\$-laissé à 450\$(état neuf). 594-8532

DIVERS table cuisine mélamine blanche 4-chaises, meuble pour télévision mélamine blanche, luton 3-places, excellent prix! 228-9668 Patrick.

FAITES VITE électro ménager blanc propre avec garanti. Le Spécialiste de L'Electro Usagé 2530-42e rue nord (40 arpents) 227-5345.

FOIN A VENDRE balles rondes 4x5', foin sec, récolte 1998, 16\$/balle, non livré. Inf. 228-3622.

FOIN EN BALLES RONDE d'ensilage et foin sec, pressé à coeur dur, spécial quantité 50 et 100; aussi à vendre convoyeur et monte-balles. 485-6537

FORMULAIRES D'ORDINATEURS pour des affaires bien structurées. Prix défiant toute compétition. P.A. Doyon Imprimerie, Ch. Royal Notre-Dame-des-Pins. Inf. 774-3826 ou cell. 226-6726. L'imprimeur qui comprend vos besoins.

FOUR A CÉRAMIQUE grandeur moyen, céramique, crue et cuit. 228-8629.

GROS COFFRE-FORT avec minuterie automatique. Inf.: M. Martin 228-8908, soir 228-5302

GROSSE VENTE DE GARAGE le 5-6 juin, au 785-14e rue Ouest, St-Georges, 8 exposants seront sur place, antiquités et divers objets seront à vendre. 227-3898.

LAVEUSE-SÉCHEUSE Admiral 6-1/2 ans; Chevrolet Astro 1987, 4.3 litres. 594-5211.

LAVEUSE-SECHEUSE beige, 300\$, réfrigérateur 100\$. Information 588-6375 jr ou 588-6687 sr Linda.

LIFT Acheteur de garage usagé. Inf.: 588-3847.

LOGEMENT 4-1/2 à sous-louer, garage disp. maintenant, laveuse-sécheuse parfait pour chalet, 4-mags 15" pour Mazda Précidia, 2-poèles parfait pour chalet, micro-onde. 226-3897.

LOT DE TABLES chaises et comptoir réfrigéré à vendre, utilisation à des fins commerciales, prix à disc. Inf.: 597-3679.

MACHINE A COUDRE industrielle et surjetuse 3 fils. Inf.: 774-2510.

MATÉRIAUX IMPARFAITS... Prix parfaits! Porte acier unie 29.95\$, porte acier pré-montée 104.95\$, bloc ciment 4", 0.36; 10" 0.75; bloc bordure architectural. 3 mrx1.08\$; bardeaux asphalté 8.29\$; bois traité: baratin 0.26; 1x6 5' 0.95; 2x4 8' 2.59\$; 2x6 8' 3.85\$; 10' 4.79\$; pin traité 5/4x4 8' 1.59\$; 12' 2.89\$; 2x8 8' 5.59\$; 2x10 8' 7.59\$; 4x4 8' 5.79\$; 12' 8.99\$. En vigueur du 30 mai au 4 juin. Matériaux A Bas Prix 418-836-3636.

MENAGE laveuse-sécheuse, lit double, lit simple capitaine, set de cuisine, tv., stores, toile vénitienne etc...227-0547 soir, 225-7744 jour.

MOTOS/VTT 2-scooters, 1-mobilette, 2-trailers, antenne t.v. avec tour, fournaise à bois, 2 vélos de montagne. 227-4240

NOUVEAU A ST-GEORGES remorque (trailer) distributeur Les Remorques Laroche. Tout genre 39 modèles diff. poss. de construction sur mesure en avons en inventaire. 690-42e rue Nord (dans le bas des 40 arpents). Moteur de Précision J.P. 228-0008.

OCCASION D'AFFAIRE équipement complet de protecteur d'asphalte avec Pick-Up Ford 1984. Inf.: 227-4356.

ORDINATEUR 166 MMX, 24-meg SDRAM, 2 gigs, carte son 16-bit compatible modem 33.6, écran neuve 15", haut parleur-micro-souris. 850\$, 227-1868, 226-4411-Mario

ORDINATEUR A vendre: lecteur DVD-carte mpeg2-200\$, carte radio.20\$, lunette 3D(vr-joy) 50\$. Francois. 228-8578

ORDINATEUR Compaq présent 486/25MHZ, 300Mo.DD-12 mo de RAM-Windows 95-Sound Blaster, modem 14800. Prix 425\$, 228-7814

ORDINATEUR Macintosh LC-II complet avec imprimante jet d'encre, plusieurs logiciels, Excel, Word, Claris Work...jeux et banque de dessin. 228-8842, 774-2123.

ORDINATEUR Pentium 166 H.D. 2.5 gig, carte de son S Blaster 16 CD-Rom, modem, 700\$. 228-8760.

ORDINATEUR Pentium 2-233 mmx-24x-écran 15". Carte vidéo ATI 3d 4mo-Diamond Monster 3D 12 megs-dis.dur.4.3. 2-manettes microsoft au MERCURE-volant, pédales-50 jeux. Vente au complet, garantie 1-an. Prix discuter. Soir: 227-4392

PATINS A ROULETTES lots de patins à vendre prix de débarras, 250 paires très très bonne condition. 382-5673.

PÉDALO de marque Ontour comme neuf, sièges ajustables, spécial 575\$. 228-5609.

PICK-UP Mazda 1989 blanc, 4x4 king cab, 2.6-litres. B2600I, man., boîte et doublure de caisse (bed line), cond. A-1. 227-5290, 228-9660.

PISCINE 15x24 avec contour en bois, filtre, 600\$. Inf. 228-7311 après 18h00.

PISCINE hors-terre 18x36, chauffe-eau, lumières, toile solaire, robot et autres équipements, à voir. 485-6863.

PLANCHER BOIS FRANC brut-prévernissé 2" 1/4, 3" 1/4. Spécial grade 2. Sélect meilleur 3.50\$ pi.ca. Rustick 2.50\$ pi.ca. 450-776-7311, 450-360-8885.

PLANTES VIVACES à vendre à partir de 1\$, aussi rosiers «HANSA». Inf. 227-1128

POELE à combustion lente de marque Roby avec ventilateur, très propre. Inf.: 588-6324.

POELE A COMBUSTION LENTE à vendre, en bonne condition, pouvant chauffer une grande surface. Inf.: 228-8342

POLISSEUSE à béton de marque Champion, 36", moteur Brigstrator, 7 forces. 774-9664.

POMPE VACUUM usagée, 3 forces. 7-1/2 forces, 10 forces; pompe à eau et à l'huile. Inf.: 819-548-5850.

PORTES cadre plein avec 9-ouvertures, porte industr. avec cadre d'acier, cylindre de porte-20\$, poignée sheilded 20\$/ch, set cuisine, poêle électr. 582-3128.

REMISES toutes grandeurs, standard ou sur mesure, couleur, etc. au choix avec porte d'acier. Inf. Domtec St-Prosper 594-6211 ou sr 594-8031.

RÉSERVOIR d'acier 8" diam. x 14' long. Inf.: 228-5255, 774-3603.

RESTAURANT Au p'tit bouffon-nouvele administ. Cuisine française-table d'hôte-jeudi au dimanche. Menu pour enfant-branch le dimanche-menu pour fête des pères-ouvert-mercredi au dimanche. reserv-652-2291

ROUES DE BALANCOIRE lit de parterre, moulin à vent, tête pivotante, puit décoratif, le tout en spécial. 485-6415 St-Honoré.

ROULOTTE 1980, 24' très propre. Inf.: 774-9613.

ROULOTTE Appalache 17-1/2' 1979, très propre, 6 places, tout équipé; aussi trailer pour tracteur à gazon. 228-2516 heure des repas.

ROULOTTE Appalache 1974, 6 places, auvent, très propre, 4200\$. Inf.: 228-0587.

ROULOTTE Fifthwheel 36' tout équipé, 8500\$ échange accepté. 227-7752, 228-8839.

ROULOTTE Fifthwheel de marque Prowler 24', air climatisé, toute équipée, super propre, 8500\$. Inf.: 593-3422.

ROULOTTE Mallard 1989 18' double essieu, a/c, antenne t.v., s. de bain complète, très propre, comme neuve, 8500\$. 267-5480.

ROULOTTE Prowler 1993, 26', ch. fermée, air clim., toute équipée, très propre. Inf. 774-4095.

ROULOTTE Prowler 21', 1975, 6-8 places, réduit à 4000\$ négo. 594-5579, 594-5350.

ROULOTTE Gitan, 1988, 13-1/2', 6-places, comme neuve, antenne de t.v., chauffeferre élect., idéale pour voyager. 485-6316 après 17h00.

ROULOTTE Prowler 1976, 21' frigo propane/électr., poêle, chauffeferre, chauffe-eau propane, très propre, 3900\$-négo. 228-6994.

SET DE CHAMBRE état neuf, mélamine blanc et noir, prix abordable. Inf.: 484-2158.

SET DE SALON en 4 modules couleur rouille, très propre. Inf.: 228-8563.

SLICEUR trancheur autom. modèle Berkel 2350, utilisé 3 mois. Inf.: 594-8067.

SUPER LIT D'EAU de qualité antivaques avec 9-tubes int., base mélamine blanche, 1-an d'usage, état neuf, val. 1000\$. prix disc. 227-4925.

SYSTEME DE CONTROLE de boisson Berg, 8 mois d'usage à demi-prix. 819-549-2040 André.

SYSTEME DE SON 2 colonnes 1000-watts/ch, ampli 3400-watts, audiopro, processeur 1000-watts console 12 entrées digitale audiopro Elite. 253-6408.

TABLE DE MASSAGE portative 250\$; causeuse coul. moderne, 1 an d'usage; chaise ronde en osier. 227-8919.

TENTE-ROULOTTE 1978 (Lionel). 6 places, filet neut, zipper neuf. Très propre. 227-0926

TENTE-ROULOTTE marque Starcraft 4-places, poêle, réfrigérateur, 110/12 volts gaz, état neuf, parfait pour petite voiture, valeur neuve 7500\$ pour 4700\$. Jour 227-2884, soir 227-4655.

THERMO-POMPE pour piscine 24' ou 18', 70.000 BTU, autom., digital, très bonne cond., vérification complète, prix à disc. Soir 228-8553.

TOLE blanche ou brune pour mur int. ou ext., idéal pour garage, entrepot, cabane à sucre, 50\$/la toise. 594-6210, soir 594-5703.

TRACTEUR A GAZON avec tondeuse et souffleur, pour bon bricoleur en mécanique (besoin de petite réparation) très bon prix, 1200\$. 382-3363 Daniel.

TRACTEUR Belarus 520, 4 roues motrices avec trailer sur pto et chargeuse Barco. Inf. après 18h00, 594-8522.

TRUST (frame) 30x30 et 14x16 pour maison complète style moderne, 1000\$. 228-4280.

VENTE DE GARAGE 4 familles réunies au 640 14e rue St-Georges Ouest, les 5-6 juin dès 8h00 a.m. 228-3206.

VENTE DE GARAGE 630-635-665 29e rue Ouest, St-Georges, 4-familles, 5-6 juin 1999. Beau temps, mauvais temps. Meubles, vaisselles, antiquités etc...

VENTE DE GARAGE 635-174e rue (rue en arrière Garage Roy & Veilleux), les 5-6 juin, 9h00 à 16h00. En cas de plus remis semaine suivante.

VENTE DE GARAGE Au 1475, 68e rue St-Georges Ouest vers St-Jean de la Lande-29-30 mai-5-6 juin. Plus-articles pour tout le monde aussi porte ouverte pour artisanat-bougie.

VENTE DE GARAGE les 29 et 30 mai, au 489 Rte Kennedy St-Côme.

ACCORDEUR DE PIANO
Remise à neuf de votre piano
• Décapage de piano • Réparation • Accordage •
YVON BILODEAU • Avec vous depuis 1976
Toute une différence pour un accord bien fait.
Satisfaction garantie - Inf.: 227-0839

BESOIN DE TAPIS, PRÉLART, CÉRAMIQUE, STORES?
SUPER PRIX. Venez comparer. CHEZ GABY POULIN
13450, 125e avenue Est, St-Georges
Chemin St-Georges/St-Prosper
228-7175

ISOLATION JACQUES & FRÈRES INC.
Mousse: cellulose - uréthane soufflée
RECouvreMENT et PEINTURE anti-feu
Accréditation: CGSB QUÉ 946
Procédé très bon pour isoler bâtiments en bois ou en métal, sous-sol, résidence, commerce, chambre froide et camionnette.
ESTIMATION GRATUITE
• Saint-Georges, Beauce-Sud
Tél.: 228-1537
• Saint-Prosper, Beauce-Sud
Tél.: 594-8556

ACCORDEUR DE PIANO
Remise à neuf de votre piano
• Décapage de piano • Réparation • Accordage •
YVON BILODEAU • Avec vous depuis 1976
Toute une différence pour un accord bien fait.
Satisfaction garantie - Inf.: 227-0839

CENTRE DE CUISINE ST-GEORGES INC.
BALTHAZAR ROY, prop.
665, 91^e rue
Saint-Georges Est, Beauce - G5Y 3K7
228-5215
Notre réputation repose sur notre design et sur la qualité de nos installations
20 ANS D'EXPÉRIENCE

Dépositaire autorisé
LES REMORQUES AROCHE
Remorques: 39 modèles différents standards ou sur mesure selon vos besoins, remorques de V.T.T., loisirs, autres types de remorques pour la construction soit d'empê ou FIFTH WHEEL
690, 42e Rue Nord, St-Georges
228-0008
Ouvert le samedi jusqu'à midi

ROULE EN DOUCEUR AVEC LEADER
PROFITE DE LA VIE AVEC MINELLI
CLINIQUE DU BICYCLE St-Georges
SPÉCIALITÉ: Alignement de roues
Vente et réparation de toutes marques
2330, 1^{re} Avenue, St-Georges Ouest Tél.: 228-0388

VENTE DE GARAGE micro-ondes, articles maison neufs et usagés, porte garage, pharmacie, ski-alpin, frigo, divers produits. 29-30 mai, 1455-201e rue entre St-Georges/St-Côme.

VENTE DE GARAGE
Dimanche le 30 mai, 122-8e rue St-Gédéon, de 10h00 à 17h00.

VENTE DE GARAGE
le 5 juin, 1225 4e rue St-Prospère, outils, meubles, vieilles autos. Inf.: 594-8734.

ANTIQUITÉS

ANTIQUITÉS Gros Marché aux puces, surface 10,000 pi.ca. on trouve de tout à Lac Mégantic, 3709 Lavolette, fermé dimanche 819-583-0615.

ART-CYCLE Boutique-cadeau-antiquités-vaisselle-meubles etc... literie artisanale, achat vente, consignation, vente, installation cheminée, ainsi que ramonage. 382-3101 face bureau poste St-Martin.

MEUBLES ANTIQUES chiffonnier, bureaux, buffet, table 8' long avec 9 chaises, tables d'appoints, chaises etc. 227-3922

ANIMAUX

A VENDRE 4 beaux chiens croisés de 1 an, pése 30-35 lbs. Inf.: 382-5179.

A VENDRE Chiot Husky 2 mois 1/2 vermillon, très mignons. Inf.: 226-3721

ACHETERAIS porter de chiots de toutes races, paye bon prix. Inf.: 685-2483.

ANIMAU 1 cheval Quater Horse 1100lb, dompté selle. 1 pinto, 1300 lbs, dompté, selle et voiture. 484-5293

ANIMAUX Bélier-3 ans, croisé blanc, 250 à 300 lbs-Prix 250\$. Foin, 100 balles carrées, récolte 98-1 25\$ ch. 685-3768 le soir

ANIMAUX Canards-coqs à chair-dindonneaux-poules-caillies-faisans-pintades-pies-lapins-chèvres pygmées-moutons-nouritures et équipements pour ces animaux. 882-2047

ANIMAUX Magnifique mini coley mâle, 13 mois, vacciné-tatoué-verm. Très propre, aime jouer. 227-4025 après 17h, manque de temps et d'espace.

BERGER ALLEMAND croisé Labrador, mâle, castré, cheval de selle brun 14 ans; chatons à donner 2 tout blanc et 1 couleur, coffre pr petit pick up, sr 588-3973.

BONJOUR j'ai un petit chaton blanc avec dessus tête noir à donner, mâle 2 mois. Inf.: 685-3233.

CHATON himalayen à vendre diff. couleurs, né le 1er mai 1999. Inf.: 227-8409.

CHATON HYMALAYEN diff. couleurs, vermill., enreg ou non, très affectueux. Inf.: 267-4777.

CHATONS à donner. Inf.: 228-7831.

CHATONS blancs 2 mois à donner. Inf.: 485-6438.

CHATONS himalayens enreg., plusieurs couleurs, à partir de 70\$. Aussi persan roux 125\$. Inf.: 227-3729.

CHATTE himalayenne bleu point, 2 ans, 50\$, mâle Birman (chat sacré de Birmanie) bleu point, castré, 50\$. 227-4459.

CHIEN COCKER adulte propre, dressé, doux avec les enfants, 60\$. Inf.: 597-3065.

CHIEN Labrador croisé Pointer, castré, vacc., coul. noir, mâle, propre, 10 mois, 125\$. Inf.: 227-0852.

CHIOT Poméranien pure race, mâle, 3-1/2 mois, cause de vente allergie, 200\$. 685-2483.

CHIOT Shitzu 6 semaines blanc et brun 150\$. Épagneul Japonais noir et blanc. 484-5621.

CHIOTS (5)-croisés, mère Cocker-Américain père Boston-Bull, noir-blanc, queue coupée, parents sur place, 50\$/ch.; Boston-Bull mâle adulte, pure-race, très gentil avec les enfants 75\$. 594-5947.

CHIOTS Golden Retriever 1er visite et vacc. vétérinaire inclus, vermill., prêt le 12 juin, 150\$. 418-464-4373.

DIVERS

Jument-Quarter Horse-4 ans, 15.1 main, couleur chocolat-pure sang. Très bien domptée à très bon prix. Poulliche-Quarter Horse-4 mois, couleur Bosking à très bon prix. Après-17H 774-5391

PETIT POMÉRANIEN mâle, 4 ans, 100\$, petit bébé de 8 semaines, 200\$. Inf.: 228-3176.

POULES A VENDRE 1 mois à adulte, aussi lapin mini bélier nan, lapins croisés adulte et bébé. Inf.: 685-2461.

POULICHE de 8 mois, Quaterhorse, couleur Baie, demandé Nathalie au 484-2436

SPECIAL femelle Yorkshire croisée 4-lbs adulte, femelle Godien 3 mois 175\$, Caniche 175\$, Bichon croisé Caniche 175\$, Shitzu 175\$, Husky 100\$, Golden croisé Labrador 100\$, 819-583-4027, 819-583-6161.

TERRAINS À VENDRE

0.35 CENTS PI.CA

prêt à construire, financement poss., St-Joseph, la campagne en ville, quelques minutes de l'autoroute. Inf.: 227-6651.

3-TERRAINS de chalet au grand Lac St-François Lambert, rang-St-Michel, chemin Garant, accès au lac, superficie 4 000 m.ca et +, boisé érables-cèdres, prix à partir de 25,000\$. 418-486-7322.

A VENDRE 1-1/2 lot à bois, route 108 St-Evariste, 50% plantation épinettes, 50% boisé mixte, 2km de chemin, petit lac, idéal pour chasse au chevreuil, prix disc. 418-486-7322.

A VENDRE terrain commercial dans la 127e rue, idéal pour bâtisse d'entreposage 6000\$. 228-3788.

ACHETERAIS FERME ou terre, entre 50 et 200 acres, de préférence entre St-Georges et Ste-Marie. 685-3963, paget 386-9003.

BEAUX TERRAINS résidentiel (33,000 ca.) taux avantageux, coin tranquille vue panoramique, côte des Rapides, entre Beauceville Est/Notre-Dame des Pins. 774-5255

ÉRABLIÈRE à vendre dans rang 12 St-Benjamin, 2500 entaille de pusi 2 ans, tout équipé, poss. de 1500 autres. 594-8774.

POUR CONTRACTEUR (développement) particulier qui aimerait avoir un domaine en ville, grand terrain 180,000 pi.ca., environ St-Georges Est, bas prix. 625-9561.

TERRAIN 1 magnifique terrain 80x100, borné, cadastré, semi-boisé avec services situé dans la 24e rue St-Georges Ouest, dans nouveau développement résidentiel, prix réduit à discuter. Inf.: 228-4358 après 18h00.

TERRAIN 33,000 pi.ca. et plus, à partir de 7000\$. Inf.: 228-3330.

TERRAIN 34,000pi.ca. dézonné, prêt à construire, garage 16x32, eau fournie gratuitement, exempt de taxe foncière pour 2-ans si construit cette année, à 8-km de la ville. 228-6859.

TERRAIN à St-Honoré de Shenley au 459 rue Champagne, voisin Caisse Pop. Inf.: 228-7628.

TERRAIN à vendre borné, cadastré, drainé et zoné commercial, Route 173. Inf.: 228-3185.

TERRAIN A VENDRE Très grand-plus de 60,000' carré-exemple-164 façade par 380' profondeur. L'équivalent de 6 terrains de 100X100-et-plus-borné-cadastré seulement 0.22c du pieds. Inf.: 228-4205

TERRAIN de 60 acres avec lac et 500 entailles, Rg St-Léon à St-Théophile. Inf. jr 228-5297 ou sr 228-6639.

TERRAIN échangez terrain boisé 20,000 pi.ca. grand lac St-François Lambert, avec vue sur le lac, change pour change contre VTT 4X4. 450-445-8919.

TERRAIN Lac St-François (Baie Sauvage), 150x150, cadastré, prêt à construire, 45,000\$. 819-823-2858.

TERRAIN RÉSIDENTIEL situé dans 158e rue St-Georges, prêt à construire immédiatement. Terrain 76 façade x90 profond. Inf.: 15885 Boul. Lacroix, 228-5127 (JNO)

TERRAIN sit. Rivière La Truite St-Martin, gr. 100x120, boisé, arpenté. Inf.: 382-5311, cell. 226-5051.

TERRAIN St-Ludger rivière Samson, 4 terrains et demi, superficie 3623 pi.ca, en bas du prix de l'évaluation. 418-458-2062 après 18h00.

TERRAIN

au lac aux Cygnes côté St-Victor plus de 50,000 pi.ca., dont 300' façade au lac, dézonné, prêt à construire. 228-8255.

Domaine Jersey

TERRAINS RESIDENTIELS

A vendre dans les 169^e et 170^e rues, Saint-Georges (face à Métro)

TERRAIN à partir de 15 000\$

avec tous les réseaux.
Réduction de taxe foncière pour 21/2 ans.
Contracteur de votre choix. 227-1101

NOUS PAYONS LES TAXES POUR VOUS DÉV. RÉSIDENTIEL

W.G. Jacques, situé dans la 197e rue, St-Georges Est, gr. 100x170, paroisse, borné, cadastré, boisé, prêt immé. avec service d'eau.

Inf.: 227-1538

demandez Wilfrid ou Ghislaine

Possibilité de faire défricher ces terrains gratuitement.

TERRAINS A VENDRE

- *Pour maisons unifamiliales dans la 167^e rue;
- *Pour jumelés et 4 logements dans la 168e rue;
- *Terrains bornés, cadastrés avec tous les services;
- *Prêts à être construits.

Réduction des taxes foncières pendant 21/2 ans

CONSTRUCTION MOROY & FILS INC.
228-1877 (GILLES ROY)

Développement Résidentiel Christian Bougie

- Grand choix de terrains boisés
- Paroisse Saint-Georges Est
- Prix compétitifs
- Encore 1200 pieds de rue pour vous servir secteur ou l'eau est excellente

418-228-4205

TERRAINS A VENDRE La Guadeloupe, lots de terrains résidentiels et commerciaux-plan arpenteur approuvé-dézoné-prêts à constr. bien situé-près de tout. A vendre cause retraité-fait une offre-complet ou en partie. 228-6887

TERRAINS A VENDRE

75X100 pi., cadastrés, 137e Rue. En haut de la 12e Avenue. Tél.: 228-3368 ou 228-8618

TERRAINS

avec services, sur la 107e rue St-Georges Est 200x85 façade, prix 13500\$ nég. Inf.: 228-1958.

TERRAINS

St-Georges Ouest, près de la Trinité, boisé, cadastré, prêt à construire, prix compétitif, nouveau développement. Yvon après 18h00 228-6439.

TERRAIN

sur la 206e rue Est, gr. 158x200', paroisse St-Georges, 8900\$. Inf.: 597-3844.

TERRE A BOIS à vendre 42-arapens, plantation d'épinettes de 10-ans, sit. rang 4 Nord St-Victor, 20,500\$. 418-486-2253

LOGEMENTS À LOUER

1 PETIT 4-1/2 logements meublé ou non-meub., 1725-90e rue. Inf.: 227-3837, 774-6518.

1-2 PI. écl., ch., meublé, personne tranquille, sérieuse, libre fin mai, 250 app 1. Inf.: 228-3543.

1-MOIS GRATUIT St-Odon rue Langevin 4-1/2-5-1/2, face à l'église, meublé ou non, à partir de 250\$/mois, libre immé. Inf. soir 418-625-7774, 418-661-5760

1-STUDIO tout inclus, 1-1/2 meub., ch., écl., 645 22e rue, Ouest, libre immé., à partir de 280\$/mois; 3-1/2 2235 Boul. Dionne. 227-4884, paget 226-1533.

2 LOGEMENTS 3 1/2 meub.-ch.-écl., libre 1er juin, au 12369 1e ave. St-Georges. 228-6235.

2 LOGEMENTS 3 pièces à louer meublé, à 140\$ et 125\$/mois. 227-3725, 225-8483.

2 LOGEMENTS 3-1/2 meublé, 120e rue Est, 32e rue Ouest. Inf.: 228-1394.

2 LOGEMENTS 4-1/2, 1102-1104 6e ave Ouest, libre 1er juillet. Inf.: 382-3457.

2-1/2 près carrefour St-Georges, sit. sur la 6e-avenue, récent, ensoleillé, incluant stores-lustres, lav.-séch., meub.-ch.-écl. déneigement stat, libre immé. 774-6357.

3 1/2

libre à partir du 1er juin si désirez, stat. compris, end. de rangement, pour gens sérieux seulement. 228-2396.

3 LOGEMENTS Près du Cégep-de la poly-du cimic. 1, 2-1/2 et 1, 3-1/2 et 1, 4-1/2. Près des services-espaces verts. Inf.: 227-3898, Francis

3-1/2 & 4-1/2 à louer, propre, St-Côme, libre immé. Inf.: 685-2259.

3-1/2 meub., ch., écl., lave.-séch. incluses, sit. à côté du cinéma St-Georges sur 3e avenue, libre 1er juillet. 228-2781, 226-0686, 228-1290.

3-1/2 meub., non-ch., non-écl., insonor., buanderie, libre immé. et 1er juillet, 800-135e rue, 3020-127e rue, 280\$ et 315\$, 2-1/2 meub.-ch.-écl., pour 1-personne, 12715-2e, 325\$ 228-7785.

3-1/2 Meublé-avec lav.-sec-toit cathédrale-porte patio-1 stationnement avec prise ext-aussi grand 4-1/2-meublé-avec lav.-sec-libre 1e juillet situé au 750-11e rue St-Georges Ouest. 228-3085, 227-1700 laissez message

3-1/2

très grand situé centre-ville St-Georges, meub.-ch.-écl., très propre, lav.-séch., à l'étage, 2-stat. 395\$/mois, libre 1er juillet. 227-4222, 228-3178.

4 1/2 525-14e rue Ouest, non-écl., non-ch., non-meub., avec véranda, idéal pour couple seul, références exigées, pas d'animaux, 340\$/mois 228-1731.

4-1/2 insonor., poss. semi-meublé, 315\$, 3010-127e rue; 4-1/2, poêle-frigo, eau chaude fournie, 340\$, 240-127e rue 228-7785

4-1/2 Logement à louer, non-chauffé, non-éclairé, non meublé-libre 1e juillet. Au 1469, rue principale à St-Côme-325\$/mois, 228-6976

4-1/2

non-chauffé, non-éclairé, semi-meublé ou non. 1e ou 2e étage, endroit tranquille-au 13225, 12e ave., St-Georges est. Libre-1e juillet-375\$/mois, 228-2299

4-1/2

très propre, semi-meublé, comprend: poêle-frigo-set chambre-a/c, pas d'animaux, non-ch., non-écl., entretien d'hiver/d'été compris, 460-158e rue-Est. 228-5127 ou 15885 Boul.-Lacroix.

A LOUER Beauceville grand 4 1/2, stores fournis, garage privé avec porte électrique, bain tourbillon, non ch., non ecl., 642 11e ave Genest, 445\$/mois. Inf.: 774-6470

A LOUER Beauceville grand 4 1/2, stores fournis, garage privé avec porte électrique, bain tourbillon, non ch., non ecl., 642 11e ave Genest, 445\$/mois. Inf.: 774-6470

A LOUER dans la 90e rue, près du parc industr. grand 3-1/2 et 4-1/2 meub. ou non, libre 1er juillet. 227-4630

A LOUER grand 3-1/2 ch., meub., écl., sit. au 261, 121e rue, St-Georges Est, 325\$/mois. Inf.: Francois après 18h00 382-3221

A LOUER grand 4-1/2abri d'auto, grand terrain, cabanon, libre 1er juillet. Inf.: 228-3788.

A LOUER grand 4-1/2, 345\$/mois, au 416 Rte 108 Beauceville, libre 1er juillet. 774-3521.

A LOUER immé. 4-1/2 non-ch., non-meub., stat., remise, end. tranquille, beaucoup de verdure, 19225-192e rue, 300\$/mois, 382-5873, 227-5443 Visite soir et fin semaine.

A LOUER

4-1/2 non ch., non ch., 12e avenue Est, 1 mois gratuit, 385\$/mois, libre mi-juin. 227-5865.

A LOUER

41/2-endroit tranquille-12770-25e ave. approx. d'une rivière, beaucoup de rangement. Libre 1e juillet, prix abordable. 582-3331 de jour, 227-5722 de soir.

A ST-GÉDÉON

LOGEMENTS A LOUER situés au centre-ville

2 1/2 meuble, chauffé, éclairé *** CHAMBRE A LOUER * 4 1/2**

PIERRE BEAUDOIN 227-3757

LOGEMENT À LOUER - 4-1/2 PIÈCES

12700, 1re Avenue, St-Georges Est

Très bien situé, bord de la rivière. Libre 1er juil.

685-2283 265787

SAINT-BENOIT LIBRES EN JUILLET
(non chauffés, non éclairés)

- BUNGALOW, 3 ch. c., grand terrain, au 27, rue Binet. 425\$/m
- GRAND 4-1/2 p., demi sous-sol, end. tranquille, remise. 275\$/m

Inf.: 228-8734 264981-4

LOGEMENT À LOUER

Grand 4 1/2 situé au 620, 168e Rue Est, construction récente, insonorisation supérieure, échangeur d'air, plus 2 stationnements. Libre le 1er juillet.

440\$/mois. 265851

Tél.: 227-9000 • 226-6663

APPARTEMENTS PHILIPPEAU
(face au stationnement du Georgesville)

3 pièces: 1 chambre, cuisine, salon, chambre de bain, meublé, chauffé, eau chaude, 1 stationnement incl. Appt. #4 et #7. Terrasse sur le toit, salle de lavage au sous-sol. **340\$/mois**

3 pièces: 1 chambre, cuisine, salon, chambre de bain, meublé, chauffé, eau chaude, 1 stationnement incl. Appt. avant #7. Terrasse sur le toit, salle de lavage au sous-sol. **345\$/mois**

Demi sous-sol 3 pièces: 1 chambre, cuisine, salon, chambre de bains, meublé, chauffé, éclairé. **285\$/mois**

Situé au 260, 119e Rue, Saint-Georges Est

Tél.: 227-2751 - 226-6280
Pas d'animaux

A LOUER:

4 1/2

appartements style condo, édifice haut de gamme, super insonorisation, plancher de béton, 2 stat. - **500\$/mois**

"La crème des appartements"

130e rue, St-Georges Est

Inf.: 228-6661/jour
226-6661/soir et fin de sem.

Duplex neuf à louer

disponible pour le 1^{er} juillet • Situé dans la 192^e Rue à Saint-Georges



Pour inf.: 228-7317 (Le soir) - **228-3904** (Le jour) • Demander Jean-Pierre

grand 4-1/2 rénové tous très propre, édifice bureau de poste, libre immé. Pour visite 227-1094.

APP. LA CHAUMIERE

2-1/2 pi. stat., buanderie, meublé, sit. au 13750-2e ave St-Georges Est, libre 1er juin. 227-2193, 228-3665.

BEAUCEVILLE 1-1/2 et 3-1/2, 1-1/2 meub., ch., écl. cable t.v., lav.-séch., près de l'église, libre immé., aussi 3-1/2 semi-meub. 227-1011

BEAUCEVILLE 2 logements 4-1/2 et 5-1/2, cable t.v. inclus, non ch., non ecl., au 640-9e ave de Léry 774-9774

BEAUCEVILLE 3-1/2 pi., libre 1er juil., meublé, non/ch., non/ecl., avec lav.-séch. dans l'édifice, face à l'hôpital 286, 108e Rue. 260\$. 227-3736, 228-0027

BEAUCEVILLE 3-1/2 semi-meublé, eau chaude, chauff. cable t.v., stat. déneigé, près de tous les services. Inf.: 774-3240

BEAUCEVILLE 3-1/2, 590 F, 9e ave de Léry, non ch., non ecl., non meub., 265\$/mois, libre 1er maimmé. Inf.: 227-1301

STUDIOS 1 1/2 - 2 1/2 pièces, meublés, chauffés, 645, 22^e Rue Ouest, à partir de **280\$**. Libre immédiatement.

Inf.: 227-4884 ou paget: 226-1533

STUDIO À LOUER

1 1/2 • 2 1/2 • 3 1/2 pces

avec câble, meublé, chauffé, éclairé près du Séminaire et Polyvalente

118^e rue, Saint-Georges

Inf.: 226-7002

4 1/2 A LOUER

Log. Centre-Ville, 2^e av., libre 1^{er} juin. au 12064, 2^e av., très grand 4 1/2 rénovation récente. Non meublé, non éclairé, 2^e étage. pas de chien, entrée laveuse-sécheuse, lave-vaisselle et câble.

BEAUCEVILLE 4 1/2 non ch., non écl., 285\$/mois, 201A-122e rue St-Philippe. Inf. 227-1301

BEAUCEVILLE 4-1/2 libre 1er-juillet, très bien insonor., 111-95e rue Est. 774-9638

BEAUCEVILLE centre ville, beaux 3-1/2 et 4-1/2 pièces, à louer. Inf. 397-5572

BEAUCEVILLE grand 3-1/2 non-ch., non-écl., eau chaude fournie, buanderie gratuite, stat. déneigé, meublé au complet ou semi-meublé, 265\$/mois, Rémy soir 774-6448 entre 18h00-21h00, paget 774-5968 vocal soir seulement

BEAUCEVILLE grand 3-1/2 près Polyv., semi-meu. ou non, libre 1er juillet, 325\$/mois, 774-5094

BEAUCEVILLE grand 4-1/2 ch.-écl., stores inclus, 4488 1e ave. haut de Plante-Frère, 448-A 6-1/2 non-ch., non-écl. avec terrasse, libre 1er juillet, 774-6567

BEAUCEVILLE OUEST 4-1/2, 325\$/mois, câble inclus, bien situé. Inf. Marlyse 774-3677

BEAUCEVILLE OUEST
voisin école imprimerie 3-1/2 semi-meu., libre 1er juillet, 280\$/mois. Jocelyn 422-5593.

BEAUCEVILLE
2-chambres, salon, cuisine, s. manger, hall d'entrée, lav.-séch., 2-stat., non-meu., non-ch., non-écl., 628 Boul. Renault entre IGA et Métro. 774-9138.

BEAUCEVILLE
grand 4-1/2 très propre, 554 Boul. Renault, 325\$/mois. Pour visite 227-1094.

CENTRE-VILLE 121e rue, St-Georges, constr. récente, 3-1/2 meublé, non ch. non écl. 228-5391, 228-3482

CHAMBRE & LOGEMENT
chambre & 1-1/2pi., 119e rue St-Georges près du Cimic, meublés, chauffés, éclairés, câble inclus. 228-8073 ou 227-4276

COLOCATAIRE recherche fille âgée entre 18-25 ans pour partager beau grand 4-1/2 meublé, secteur Jersey Mills, 300\$/mois tout compris (hydro-cable-tél) immé. 227-4519, 228-5830

DUPLEX A LOUER très propre, très bien situé sur la 5e ave Beauceville, 3 chambres. Inf. Soir 227-0668, 774-6101.

GRAND 3-1/2 à louer dans la 114e rue, semi-meu., tranquille avec terrain, 340\$/mois, 227-2052, 227-5906

GRAND 3-1/2 Non meublé-non chauffé-non éclairé-344, 120e rue St-Georges Est. Près du centre ville des écoles-galerie avant-arrrière-stationnement-entrée. Laveuse-sècheuse-libre immé. 2e étage pas d'animaux pour personnes propres-tranquilles avec références-320\$/mois-possibilité semi meublé 228-5358 heures de repas

GRAND 3-1/2
remise à neuf, entretien d'hiver d'été, pas d'animaux, non-ch., non-écl., 450-158e rue Est. 228-5127 ou 15885 Boul. Lacroix.

GRAND 4 1/2 prêt, bois franc, ch., écl., 425\$/mois, 2 balcons, log. seul, 581 Boul. Renault Beauceville Est, libre 1er juillet 774-2428, 774-6821

GRAND 4-1/2 non meublé-non chauffé-non éclairé-336, 120e rue St-Georges Est-Près du centre ville des écoles-galerie avant-arrrière-stationnement-entrée laveuse-sècheuse-libre 1e juillet. 2e étage-pas d'animaux-pour personnes propres-tranquilles avec références-330\$/mois-possibilité semi-meublé 228-5358 heures de repas

GRAND 4-1/2 ST-COME
nouveau proprio, centre du village, 1565-8e rue, commodité, corde linges-remise-balcon, non-ch., non-meu., non-écl., libre immé., 315\$/mois, jour 228-2257, soir 227-1208 André.

GRAND 4-1/2
2-stat. déneigé, remise int-ext., balcon avec porte patio, près des services, libre entre 5-juin et 1-juillet, 228-7716, 228-1229.

GRAND 4-1/2
à louer 129e rue Est, St-Georges, libre immé., 380\$/mois, 597-3844.

IMMEUBLE SALVATORE
2-1/2 (260\$/), 3-1/2(375\$/) et 4-1/2 pi. à 465\$/, meu.-ch.-écl., renove à neuf, au centre-ville, 227-1321 ou 228-0037.

LA GUADELLOUPE 4-1/2 très propre, 1er étage, frais peinturé, porte patio, grand terrain, 285\$/mois, non-ch., non-écl. libre 1er juillet. Inf. 418-459-3074, 227-1750

LIBRE 1ER JUILLET 3-1/2 meu., ch., écl., au 265-120e rue. Inf. Jour 227-0242, soir 227-5870.

LIBRE 1ER JUILLET
4-1/2, non ch., non écl., non meu., très bien insonor., poss. de semi-meu. lav.-séch., au 565-135e rue. Inf. 227-4654, 226-6744.

LIBRE 1ER MAI 3-1/2 meu., ch., écl., 2000-8e ave Ouest. Inf. Jour 227-0242, soir 227-5870.

LOGEMENT 1 1/2 meu., ch., écl., 280\$/mois, 16284 Boul Lacroix. Inf. 226-7400.

LOGEMENT 1-1/2pi., semi-meublé, chauffé, éclairé, balcon, près de tous les services, libre immé., 2192-6e ave Ouest St-Georges. 228-5868

LOGEMENT 2 1/2, 12585 1e ave Est, ch., écl., meublé, 265\$/mois, libre immé. 227-1301

LOGEMENT 2-1/2 meu. ch. écl. 985 152e rue app. 2, libre immé. 228-0587

LOGEMENT 3 1/2 pi. libre 1er nov., poêle, lav.-séch. fournis, eau chaude, en haut du Bar du Domaine. 228-7511

LOGEMENT 3-1/2 Beauceville Est, non meu., non-écl., non-ch., libre 1er juillet ou avant 774-3134

LOGEMENT 3-1/2 ch. écl. ent. lav.-séch. dans la 157e rue St-Georges, libre immé., 290\$/mois, 228-0523

LOGEMENT 3-1/2 ch., écl., meu., Beauceville Est, libre immé. Inf. 774-3094

LOGEMENT 3-1/2 demi-sous-sol ds maison, ch. écl., non meu., 175e Rue St-Georges Est, 310\$/ Après 18h00, 227-8214

LOGEMENT 3-1/2 meu. ch. écl. eau chaude fournie, 1e ave, 385\$/mois, 227-5339

LOGEMENT 3-1/2 meu. non ch. non écl. lav.-séch. inclus stat. privé, end. tranquille, libre 1er juillet, 15645-6e ave St-Georges Est. 227-4475

LOGEMENT 3-1/2 Meublé-plus laveuse-sècheuse-stores-2 stationnements-endroit propre et tranquille-situé dans la 90e Rue-libre 1e juillet 228-7016

LOGEMENT 3-1/2 semi-meu., au 204-120e rue St-Denis Beauceville Ouest. Inf. 774-4133

LOGEMENT 3-1/2 semi-meu., non ch., non écl., buanderie et locker à l'int., stat., 625-135e rue, 305\$/mois, 226-8417

LOGEMENT 3-1/2pi., meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, entretenu l'hiver, 1er étage, 325\$/mois, libre 1er-juil. Inf. 228-9240.

LOGEMENT 4-1/2 dans la 14e rue St-Georges Ouest. Inf. après 18h00 228-5369

LOGEMENT 4-1/2 libre 1e juillet non-meu. non-écl., non-chauf. Endroit tranquille, idéal personne seule ou couple, 350\$, 140e rue Est. 228-9100

LOGEMENT 4-1/2 meublé, situé 930-120e rue St-Georges, libre 1er juillet 228-4280

LOGEMENT 4-1/2 non ch., non écl., semi-meu. ou non meu., au 710-158e rue St-Georges Est. 227-3886 après 16h00

LOGEMENT 4-1/2 non-meu. situé dans un beau quartier résidentiel tranquille, 1190-133e rue St-Georges Est, 1er niveau, libre 1er juillet 382-3821, cell. 225-7403.

LOGEMENT 4-1/2 Notre-Dame-des-Pins, semi-meu., libre immé. Inf. 774-3018, 774-3863

LOGEMENT 4-1/2 pi. 300 156e rue app. 3, libre 1er juin. Inf. 228-9888, 228-7030.

LOGEMENT 4-1/2 propre, end. tranquille, stat. et cour privées, pas d'animaux, 325\$/mois, 228-5279.

LOGEMENT 4-1/2 très bien situé St-Georges Ouest au 1er étage, non meu., non ch., non écl., libre 1er juillet. 228-6571

LOGEMENT 4-1/2 très propre, vue magnifique, 275\$/mois, libre 1er juillet 774-5153, 774-4112

LOGEMENT 4-1/2, 15072 1e ave Est, libre immé., non meu. non ch. non écl., près du Ciné-Parc. 594-8526 après 17h00.

LOGEMENT 4-1/2, 380-121e rue St-Georges, garage au sous-sol chauffé, porte électr., balcon, ent. lav.-séch., libre 1er juillet, poêle-frigidaire à vendre, amande. Heure des repas 228-3192

LOGEMENT 5 1/2 pi. ch. non-écl., non-meu. poss. demi-meu., 11250, 3e ave St-Georges, stat et locker, 405\$/mois. Inf. 227-3736

LOGEMENT 5 1/2 pi., très propre, grand espace vert, libre immé. Inf. 774-3573

LOGEMENT 5-1/2 non-meu., St-Georges Ouest 8e avenue, (1) libre 1er juillet, (1) libre 1er juin ou 1er juillet, 320\$/mois, 382-3821 Nicole, Gaston, 382-3363 Daniel

LOGEMENT 6-1/2 De qualité à l'état neuf-4ch.-patio-garage chauffé-grand stationnement-endroit propre et tranquille-situé dans la 90e Rue-libre 1e juillet 228-7016

LOGEMENT 6-1/2, 4-chambres, 2s bain, rangement, cuisine, salon, non-meu., non-ch., non-écl., eau chaude fourni, déneigé, 385\$/mois, 420-162e rue Est, libre 1er juillet, 685-2773 après 18h00

LOGEMENT A LOUER 3-1/2 meublé-chauffé-éclairé. Stationnement, situé à 3 minutes à pieds du centre-ville et du cégep. Libre 1e juin, inf. 228-1499 après 6h

LOGEMENT A LOUER 3-1/2 non meublé situé au 925, 135e rue St-Georges Est. Endroit tranquille, chauffage inclu. Libre 1e juillet 300\$/mois, 382-3821, Gaston ou Nicole ou 382-3363 Daniel

LOGEMENT A LOUER 3-1/2 non-chauffé et non-éclairé au 590, 21e rue Ouest. Prix 300\$/mois, 227-1301

LOGEMENT A LOUER 3-1/2, meublé-chauffé-éclairé avec espace de rangement, libre 1e juillet, 227-5756 Francis, 227-8308 Bianca sur boîte vocale.

LOGEMENT A LOUER
Beauceville Ouest 3-1/2-plancher bois-franc, non-chauffé et non-éclairé, 774-6518

LOGEMENT A LOUER Grand 3-1/2, antenne parabolique fournie, endroit tranquille, près de la Polyvalente, Cimic, 228-4163

LOGEMENT A louer, 2-1/2 chauffé-éclairé, semi-meublé (lav.-sècheuse) 325\$/mois. Annexe maison campagne, 2 KM carrefour Appelé après 18h, 774-4402

LOGEMENT A LOUER
Libre au 1e juillet, 4-1/2 pièces, non-chauffé- non-éclairé-Stores inclus. Situé dans un sous-sol au 657-B, 7e Ave-Beauceville-Est-310\$/mois, 774-5185 ou 774-9408

LOGEMENT A LOUER
Recherche co-locataire pour partager grand 4-1/2 secteur centre-ville (près CKRB), à partir du 1e juillet. 226-4035, paget 225-8244-Jean

LOGEMENT à St-Joseph 3-1/2 ch., écl., meu., en campagne, 350\$/mois, 397-6967

LOGEMENT attention St-René semi-meublé, rénové, pour couple ou femme, 220\$/mois, Roland 382-5303 répondre.

LOGEMENT beau 3-1/2 non ch., non-écl., non meu., 3005 8e ave St-Georges Ouest. Inf., 227-0994

LOGEMENT beau 4-1/2 refait à neuf, bien situé au 14550-Boul Lacroix, belle vue sur ville, porte patio, tranquille, non-ch., non-écl., 380\$/mois, libre 1er juillet. Gaston 227-6380

LOGEMENT beau grand 3-1/2, non ch., non-écl., 275\$/mois, poss. semi-meublé, frais peint, libre immé., Beauceville Boul. Renault, soir semaine 774-5636

LOGEMENT grand 2-1/2 meublé-ch.-écl., tapis mur à mur, lav.-séch., end. tranquille, près Polyv. 204-122e rue St-Philippe, Beauceville Ouest, libre 1er juillet 774-6203

LOGEMENT grand 3 1/2 pi sous-sol, semi-meublé, stat., 175e Rue, libre 1er juin, à partir de 330\$. Soir et fin semaine 227-6822.

LOGEMENT grand 4-1/2 chauffé, eau chaude fournie, stores et lustres inclus, libre 1er juillet, 440\$/mois, au 2005-1e ave Ouest. 226-7245

LOGEMENT ST-EPHREM
4-1/2 situé au 5A Lacombe libre immé., Inf.: jour 484-2121, soir 484-5299.

LOGEMENT
2 1/2 meublé, à proximité du centre-ville St-Georges Est, moderne. Inf.: 228-6338.

LOGEMENT
2-1/2 semi-meu. poêle-frigo, lav.-séch., remise ext., déneigement inclus, non-ch., non-écl. 17e rue Ouest, 295\$/mois, libre 1er juillet, 228-8650, 228-1747 Richard.

LOGEMENT
3-1/2 pi., (centre-ville 11095-2e ave arr. aréna) non meu., non-ch., non-écl., très propre, balcon, porte-patio, end. tranquille, libre 1er juillet, 227-4654 ou 226-6744.

LOGEMENT
4-1/2 dans la 55e rue Nord, Aubert-Gallion, non-meu., non-ch., ent. privée, 2-stat., patio, remise int., libre 1er juillet, Visite sur rendez-vous 228-2485.

LOGEMENT
4-1/2 libre 1er juillet, 316 Rte Kennedy Beauceville, stores, luminaire et déneigement inclus. Jour 774-2444, soir ou fin semaine 774-9651 Suzanne.

LOGEMENTS 3 1/2, non ch., non écl., 275\$/mois, 11410-2e ave, 3 1/2 11420-2e ave, app. 1, 250\$/mois non ch., non-écl. Inf.: Christian cell. 226-7385

LOGEMENTS 3-1/2 et 4-1/2 meublé, au 1900 1e ave Ouest, 3-1/2 meu. ou non, 2101-2103-2125 1e ave Ouest M. Martin 228-8908, soir 228-5302.

LOGEMENTS 3-1/2 et 4-1/2 meublé, ch., écl., sit. dans la 120e rue. Inf. 227-0449

LOGEMENTS 3-1/2 et 4-1/2 semi-meu., 650-652 82e rue (près du carrefour), libre 1er juillet. Visite sur rendez-vous 397-5845

LOGEMENTS 4-1/2 meublé ou non, sous-sol, St-Georges Est et Ouest, libre 1er juillet 382-5012 jour, 227-1253 soir.

LOGEMENTS 4-1/2 non meu.: 3-1/2 libre 1er juillet, aussi maison à louer. 774-2728

LOGEMENTS 4-1/2 non-ch., non-meu., juillet, 3-1/2 meu.-ch., juillet, 228-6255

LOGEMENTS 5-1/2 rénové non ch., non-écl. près des services 597-20e rue St-Georges Ouest, libre 1er juillet, 228-5868

LOGEMENTS Beauceville 4-1/2 non meu. 722A Boul. Renault, libre 1er juillet 774-2728

LOGEMENTS grand 4-1/2 avec sous-sol, abri d'auto, 722 Boul. Renault, 4-1/2 722A Boul. Renault, 3-1/2 meu., 532B Boul. Renault, libre 1er juillet 774-2727

LOGEMENTS
2 1/2-3 1/2, meu.-ch.-écl., près Place Centre-ville St-Georges Est, service buanderie, repeint, stat., libre 1er mai, 228-2423.

LOGEMENTS 2-1/2 & 3-1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, impeccable, buanderie ds l'édifice, près des services, libre 1er juillet, 2192-6e ave St-Georges Ouest. 228-5868

LOGEMENTS
3-1/2 et 4-1/2 Beauceville, frais peint, câble inclus, libre 1er juin, 774-3728.

LOGEMENTS
4-1/2 et 5-1/2 au 101, 105e rue Beauceville. Inf.: 774-5697.

LOGEMENTS
Grands 4 1/2pi., moderne, stat., balcon, vue sur la rivière, au 655, boul. Renault Beauceville, près des services, centre-ville. 774-2428 ou 226-6730.

NOTRE-DAME-DES-PINS logement grand 4-1/2 ensoleillé non ch., non-écl. avec sous-sol, grand terrain, remise, end. tranquille. 774-2186.

RECHERCHE co-locataire pour partager une maison à Notre-Dame-des-Pins, comprend: hydro, cable, tél., meublé. Inf.: 774-2060.

ST-BENOIT log. 4 1/2 non ch., non-écl., très propre, end. tranquille. Inf. 227-4434

ST-COME 4-1/2 plus sous-sol, situé près des services, chauffage électr. et bois, meublé, 270\$/mois, 685-2405

ST-GEORGES secteur Est 3-1/2 meu. ou non, stores, luminaires, conciergerie inclus, quartier paisible. 227-8308 Bianca

ST-GEORGES secteur Est 4-1/2, stores, luminaire, conciergerie inclus, imm. neuf, faut voir. Bianca 227-8308.

ST-MARTIN 3 1/2 non chauffé, non éclairé, libre immé., 275\$/mois. Inf.: 382-5110, 382-3156 Andrée.

ST-MARTIN
à louer 4 1/2, libre immé., non meu., stores incl., très propre, 310\$/mois. Inf. 228-2263.

ST-MARTIN
à louer 4 1/2, libre immé., non meu., stores incl., très propre, 310\$/mois. Inf. 228-2263.

ST-PROSPER 5-1/2 pi. avec garage et grand terrain. Non chauffé-non meublé, store inclus. Libre 1e juillet-330\$. Inf. 594-6266

SUPERBE CONDO 4-1/2 style victorien (tour) constr. 96, belle décoration, insonor. supérieur, fenestration généreuse, 2 balcons, remise, espace vert, end. tranquille St-Georges Est. 227-0882, 227-4405.

CHAMBRES A LOUER
1-GRANDE CHAMBRE maison privée 1er plancher, cable, salon, cuisine, s.bain, lav.-séch., stat., end. tranquille, pour travailleur, 1e ave Est. 227-9822.

A LOUER Chambre, meublé-chauffé-éclairé, câble vidéo et téléphone inclus, stationnement. Endroit tranquille. St-Georges Ouest, 28e rue. 228-6646

ATTENTION serais intéressé de prendre quelqu'un en chambre et pension, personne sérieuse qui travaille, accès à la maison, sit. dans l'Ouest, 23e rue, libre 1er juin, 228-2245.

CHAMBRE à louer comprenant: module-frigo-câble et téléphone, lav.-séch., sit. près Cégep. Inf. après 18h00 228-6791.

CHAMBRE à louer téléphone et câble inclus, frigo et lavabo dans chaque chambre, au centre-ville, pour fille seulement. Inf. 227-3757 (JNO)

CHAMBRE A LOUER
Pour étudiant près du cégep-du cimic-câble fournie-chauffé-éclairé. Tél: 227-6821

CHAMBRE à St-Georges Ouest pour homme, 18e Rue, cuisine comm., câble t.v., téléphone, lav.-séch., stat., libre immé. Inf.: 227-1011

CHAMBRE dans maison campagne, 5-min de la ville, end. tranquille, pour personne qui travaille sérieuse, homme seulement, ch.-meu. téléphone-t.v.-Star-Choice, à partir de 35\$/semaine. 685-3354

CHAMBRE pour travailleur(euse) ou étudiant(e), près des écoles au 2115, 125e rue Est. Inf. 228-9746 jour ou 228-6089 Renald Vachon

CHAMBRE près Cégep meublé-chauffé, vue panoramique, très bien insonor. au 15570 Boul Lacroix St-Georges. 227-4226, 227-3565 paget

CHAMBRE près du centre-ville, meu., câble, téléphone, lav.-séch., stat., cuisine commune. Inf. 228-9860 ou 228-8313

CHAMBRE près du Parc Ind. St-Georges Est pour travailleur seulement, 35\$/semaine, 228-6808 Luc après 18h00

CHAMBRE située au 302, 120e Rue St-Georges Est, meu., ch., écl., lav.-séch., téléphone incl., 130\$/mois, fille seulement. Inf. 228-1742

CHAMBRE
avec cuisinette à même la chambre, accès téléphone, lav.-séch., four micro-ondes, libre immé., au 920, 119e rue Est. 228-9780 (JNO)

CHAMBRES A LOUER pension possible, end. tranquille pour travailleur(euse) non fumeur, prix à discuter sur visite seulement. 228-6970, paget 226-1717.

CHAMBRES A LOUER pour étudiantes, cuisine, salon et s. bain communes, chauff. et électr. fournis, 1100 6e ave Ouest. 382-3457

GRANDE CHAMBRE Et chambre double pour étudiant-travailleur, accès internet, câble-téléphone-lav.-séch., end. tranquille, 11220-9e ave et 11675-11e ave, St-Georges, libre immé. jour 228-6330.

LOCAUX A LOUER
ENTREPOT 1850 pi.ca ou moins, hauteur libre 12', sécuritaire avec débarcadère. Place Goulet 228-9520.

LOCAL COMMERCIAL 1000 pi.ca., Place Goulet. 228-9520.

LOCAL COMMERCIAL à louer, a/c. local 600 à 2000 pi.ca, 1e étage prix discutable, près du pont St-Georges Est. 227-7728

LOCAL COMMERCIAL</

GÂTEAUX MILLE-Z-IDÉES
VOUS OFFRE : • tout pour confectionner vos gâteaux et le matériel pour votre chocolat-maison. Location de moules de toutes sortes.
228-9598
 11020, 1re Av., Saint-Georges Est

A LOUER OU A VENDRE Maison située au 214, St-Frédéric. Grand terrain avec garage. Inf: 427-3686

A VENDRE OU A LOUER chalet habitable à l'année, entièrement rénové, 2 chambres, plancher bois, patio, garage, end. tranquille. 418-383-3837.

A VENDRE OU A LOUER Maison situ é au 214, St-Frédéric. Grand terrain, garage, chauff. au bois et à l'huile. 427-3686

BÂTISSE
 commercial à louer ou à vendre à St-Alfred, gr. 68x80, hauteur int. 9-1/2', terrain 264x964, idéal pour manufacture de couture ou commerce d'autos, de bois, marché aux puces etc...Alain Maheux 226-5780, 588-3992.

ACHÈTERAIS

ACHÈTERAIS
 congélateur maison usagée 12' à 15' cu. 594-8067 Pierre ou Rémi.

ARGENT!!! Achetez des guitares avant 1970 de marques Gibson, Fender, Martin, Gretsch, National, Epiphone. Paye entre 400\$ et 10.000\$ pour certains modèles Steve 1-800-964-3544.

ON DEMANDE

RECHERCHE GENS SÉRIEUX
 Personnes sérieuses pour travailler dans notre compagnie à temps plein ou partiel, avec un revenu de 300\$ à 2000\$ par semaine.
Marc Giroux
 tél.: (418) 228-5066
 fax: (418) 227-9130

AVONS BESOIN DE 100 PERSONNES très sérieuses et hautement motivées à perdre du poids. Nous payons pour vos livres et pouces perdus. Rendez-vous Micheline Bouffard 418-834-6496, 1-800-839-9677.

CHANTEUSE (POUR DUO)
 La personne choisie doit être capable de chanter anglais/français et si poss. déjà avoir un répertoire country, rock, soul. Travail temps partiel, emploi idéal pr personne oeuvrant ds les milieux de la mode ex.: mannequin, annonceur, animateur, relations publiques, 16 ans et +. Richard 226-0946, 594-5866 ou 228-7051.

CHAUFFEUR DE CAMION classe 1, USA/Canada. Nouveau plan de location avec aucun comptant. Devis propriétaire de ton camion. Drummondville 819-395-4213. Extérieur 800-363-4216 poste 2233.

OFFRE D'EMPLOI SSS attention chocolat SSS Vends superbes tablettes de chocolat et fais toi beaucoup d'argent pour l'acheter un ordinateur ou autre chose dont tu rêves. Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 24 à 48 heures. Service de levée de fonds disponible. Mtl et environs 514-277-0083. Partout au Québec 1-800-561-2395. Gérants d'équipes recherchés.

RECHERCHE dame à la maison pour garder 2-enfants d'âges scolaire, devra faire léger entretien ménager, environ 4-jours/semaine jour et nuit, demeure secteur Ouest. 226-4583.

TRAVAILLEUR à domicile recherché, gagner 3000\$-4000\$-5000\$ ou plus/semaine, en exécutant des travaux à domicile. Pour information commencer immédiatement en envoyant une enveloppe pré-adressée à Distribution P.D.E. La Guadeloupe, GOM 1G0.

ON RECHERCHE

OCCASION D'AFFAIRES Golf, Golf, bâtons, accessoires et cadeaux. Revenus intéressants. Vente par référence ou direct. Peu ou aucun investissement nécessaire. Golf Améric. Sans frais 877-370-0070

ON RECHERCHE jument de 5 ans et plus, entre 1000-2000 lbs, blonde, pour atteler simple ou double. 227-2138.

ON RECHERCHE Serveuse-cuisinière avec expérience. Le soir, 585-3249

GARDE D'ENFANTS

BESOIN D'UNE GARDIENNE pour l'été. Ne cherchez plus, 16 ans, 4 ans d'expérience, ne peux se voyager. 227-4865 après 18h00 Véronique.

BONJOUR je m'appelle Gabrielle, j'ai 21 mois, je cherche un copain, pour jouer avec moi, ma maman est très gentille. 170e rue domaine Jersey, Manon 227-4427.

GARDERAI enfants chez-moi du lundi au vendredi, avec expér. et activités, donne reçus d'impôt, je dem. ds la 82e Rue St-Georges Est. 228-1985

GARDERAI enfants chez-moi repas disp., bien situé, secteur Sittelles, 151e rue St-Georges Est. 226-4318

GARDERIE en milieu familial, éducatrice spécialisée, 8-ans d'expérience, 1.90\$/hre (journée complète seul.) atelier à l'aide du programme «jouer c'est magique», place disp. à partir d'août 227-5048.

GARDIENNE Pour une gardienne fiable, responsable, sachant s'occuper des enfants, je suis la personne qu'il faut pour un soir ou fin semaine, j'ai 15-1/2. Marie-Josée 228-0023

J'OFFRE MES SERVICES pour garder vos enfants chez-moi du lundi au vendredi, j'habite dans la route de St-Georges à St-Prosper, repas disp. salaire à disc. Appeler-moi 594-8891, 685-3354.

MINI-GARDERIE Éducatrice offre service de garde avec milieu aménagé pour eux, programme d'activités, maximum 6 enfants, 11 années d'expérience, reçu, secteur Aquarelle, 6 mois à 5 ans. 227-6221 Suzie.

SERVICE DE GARDE offert chez-moi, temps plein, lundi au vendredi, donne reçu d'impôt, secteur Est, bienvenue enfants de tous âges. 227-5866.

RENCONTRE

RENCONTRE Tu es petite sans travail, tu aimes la campagne, tu as le goût d'en profiter. Inf.: 1-819-657-4488.

ATTENTION

Plaisirs Extrêmes
 Agence d'escorte
 Satisfaction et discrétion
 24 heures / 7 jours
 418-332-3800
 Sans frais: 1-877-676-3800

AGENCE DE RENCONTRE Accueillante et douce blonde, belle apparence. Reçoit se déplace avec discrétion. Massage relaxant. 10h à 3h a.m. Drummondville Sandra (819) 478-3561. Québec: samedi, dimanche, lundi (418) 836-1410

ASTROLOGIE Ne cherchez plus. Prédications 1999, Tarot, numérogie, prophéties. Consultez d'authentiques voyantes, avec plus de 40 ans d'expérience. Étonnantes révélations 1-900-451-2524 3.79\$/min.

ASTROLOGIE NOUVEAUTÉ 1e minute gratuite. Parlez en direct aux voyants de l'ERE DU VERSEAU pour une consultation confidentielle sur amour, argent, santé, futur. Appelez maintenant à seulement 3.79\$/min. (aucun minimum) au 1-900-451-6675

ASTROLOGIE, ACCULTISTE Astro-Club, ligne de voyance en direct 24h à seulement 2.85\$/min. Consultez dès maintenant Lisa tarologue d'expérience a u1-900-830-6767. Spécial: 1.98\$/min. en direct avec Visa, Master Card 1-800-571-3999, 1-514-766-8411

ASTROLOGIE, OCCULTISTE LA CLINIQUE D'ESOTÉRISME DU QUÉBEC LOUISE HALEY, Astrologue reconnue. Lucie, numérogie d'expérience. Consultez maintenant le 1-900-830-4400 et devenez Membre Privilège gratuitement Visa/Master Card 1.98\$/min. 1-800-799-6395, 24 heures, 4.89\$/min., 18+, vu à la télévision 1-900-830-4400

ATTENTION Cour de chant privé. Tous âges, tout genre, chez moi ou je me déplace. Claude-Andrée, 382-5572

ATTENTION J'offre mes services pour entretien ménagé du lundi au vendredi-4 ans d'expérience. Femme sérieuse-honnête et non fumeuse. Lucie, 774-5613

ATTENTION J'offre mes services pour garder des enfants chez moi, du lundi au vendredi, très bonne alimentation, si intéressé 227-1809 demandé Lucie.

ATTENTION J'offre mes services pour garder vos enfants chez moi, je demeure à St-René. Inf:382-5634

ATTENTION Pour un soulagement de maux physiques ou émotionnel contactez-moi, Hélène Labelle, massothérapeute diplômée pour vous servir au 228-4100

ATTENTION
 Jour Soleil, voyante 10 ans d'expérience, 4.24\$/min. 24h sur 24h. 18 ans et + 1-900-451-8883

ATTENTION
 Menuiserie spécialité: Rénovation. Demandé John au 227-3013

ATTENTION
 Vous aimez un intérieur propre et bien ranger et manquer de temps pour effectuer toute ces tâches, je suis disponible pour vous. 227-6534

ÉCOUTEZ UN MESSAGE inspirant sur les rêves, vies passées, guide spirituel, karma etc... Offert par Eckancar. Inf.: 226-4987.

HOMME avec expérience offre ses services pour sortir ou bûcher du bois, petite ou grosse quantité avec chenille. Après 16h00 418-625-3340.

J'OFFRE MES SERVICES pour faire du ménage et faire de la réparation de vêtements. Inf.: 227-6177.

L'ASTRE DE LUMIÈRE
 consultation téléphonique en direct. Voyance, tarot, numérogie, interprétation des rêves, 4.50\$/min. Inf.: 1-900-451-3444.

OCCULTE Que vous réserve l'arrivé du nouveau millénaire? Appelez maintenant La Clef du Destin, 18 ans et plus, 4.50\$/minute 1-900-677-2677

PAYSAGISTE J'offre mes services pour abattre gros arbre, taille d'arbre fruitier, tonte de gazon ou aménagement de fleurs. Inf.: 226-3980

POUR TOUTS VOS BESOINS en imprimerie. Une image vaut mille mots. Prix modérés, travail soigné. P.A. Doyon Imprimerie, Ch. Royal, Notre-Dame-des-Pins. Inf. 774-3826 ou cell. 226-6726. L'impression ça nous connaît.

RENCONTRE, AMITIE Pulsions exotisme en direct. 1-(code)-976-7383, 25 minutes. 1-(418)-976-Rêve. Bleu nuit 1-900-561-3333 live 3.98\$/min., 1-473-408-8409 frais outre-mer, 976-15\$/appel, composez 1-900-561-3333. ** Mettre le code régional approprié à votre région (ex:819,418,514) pour le tél:1-(code)976-7383. SAUF POUR LA REGION DU (450), VOUS DEVEZ METTRE (514)***

SUPER NETTOYAGE
 tapis-divan, syst. industriel Steamaction (le plus perfectionné à prix compétitif), protecteur garanti jusqu'à 36 mois disponible, 16 ans d'expérience. Estimation gratuite. J.M. Roy 594-5716.(JNO)

Carrières ET professions

TRAVAUX SUR ORDINATEUR

Curriculum vitae, traitements textes, cartes d'affaires, travaux de secrétariat, etc. scanner, photocopieur et fax. Hélène Drouin 227-1442 du lundi au samedi entre 8h00 et 21h00. Ma devise «La Qualité»

VOUS CHERCHEZ
 quelqu'un de confiance et d'expérience pour vos déménagements, local ou longue distance. Inf.: 227-7534.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENT
 au Sacré Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. S.B.

REMERCIEMENT
 au Sacré Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. F.B.

REMERCIEMENT
 au Sacré Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. M.V.

REMERCIEMENT
 au Sacré Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. D.B.

REMERCIEMENTS
 au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. M.T.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

UCB INC.
OFFRE D'EMPLOI
 Une entreprise qui se spécialise dans la fabrication et réparation est à la recherche de
MACHINISTES EN CNC
 -Pour temps plein de jour ou soir du lundi au vendredi
 -40 heures/semaine
 -Salaire selon compétence
 Faire parvenir votre curriculum vitae
 Att. Carl Boillard / Eric Bouffard
USINAGE C.B.
 703, 8e Rue Est
 La Guadeloupe
 GOM 1G0
 Tél.: (418) 459-6140
 Fax: (418) 459-6141
 Rés.: (418) 228-3319 Carl
 Rés.: (418) 227-8687 Éric

OFFRE D'EMPLOI
CONCIERGE DEMANDÉ
 Contrat d'entretien de nettoyage pour les bureaux de
L'Éclairéur
 PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE
 Doit fournir les produits, sur une base de 2 fois par semaine. Faites parvenir votre c.v. ou vous présenter au journal
L'ÉCLAIEUR-PROGRÈS
 12625, 1re Avenue, Saint-Georges, G5Y 2E4
 ATTENTION de: Mme Johanne Jacques

ALLEN & FILS LTÉE
 Allen & Fils Ltée, entreprise forestière oeuvrant au Maine USA, recueille des candidatures afin de compléter une banque de main d'oeuvre pour les postes d'opérateurs suivants:
 - **ABATTEUSE, ÉBRANCHEUSE ET DÉBUSQUEUSE À GRAPPIN**
 - **CHAUFFEUR DE CAMION** (permis classe 1)
EXIGENCES:
 -Expérience de travail de 2 ans (fournir références)
 -Visa de préférence mais non-obligatoire
 -Demeurer en forêt du lundi au vendredi (logé et nourri)
 -Remplir une demande d'emploi au bureau de la Cie du mardi au jeudi entre 8h00 et 11h00
 -Pour informations: Lyne P. Allen, 418-593-5491
ALLEN & FILS LTÉE
 837, 27e Rue, Saint-Zacharie, Beauce GOM 2C0

Mikes
GÉRANTS(ES)
 Les restaurants Mikes, chef de file de la restauration, recherchent des personnes dynamiques et désireuses de s'associer à un groupe solide et en pleine expansion afin de combler des postes en gérance de restaurants au Saguenay - Lac-Saint-Jean, Charlevoix et ailleurs en province.
 Vous possédez une expérience significative de la restauration. Vous avez développé un sens des communications et des relations interpersonnelles. Vous êtes autonome, disponible et axé(e) sur les objectifs et performances.
 Rémunération compétitive, selon l'expérience.
 Seules les candidatures retenues recevront un accusé de réception.
 N'hésitez pas à nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le 11 juin 1999.
DIFFUSION RESTO LTÉE
 549, Jacques-Cartier Est
 Chicoutimi (Québec)
 G7H 2A2

OFFRES D'EMPLOI
JOURNALIERS demandés
1 - POSTE
EXIGENCES:
 -Capacité à manipuler un mât hydraulique
 -Permis de conduire classe 3
 -Bonne santé physique
 -Avoir de l'entregent
2 - POSTES
EXIGENCES:
 -Capacité à manipuler des équipements à pneus pour montage-démontage de pneus touristes et camionnettes
 -Permis de conduire
 -Avoir de l'entregent
 -Être responsable
 Faites parvenir votre c.v. ou présentez-vous au:
LES PNEUS BEAUCE-PROGRÈS
 538, boul. Renault, Beauceville, G0S 1A0
 Fax: 774-3651
 Tél.: 774-3404



Le CLSC LA GUADELOUPE recherche

-UN PRÉPOSÉ AU BÉNÉFICIAIRE

(auxiliaire familial masculin)

pour sa liste de rappel. La tâche consiste essentiellement à donner des soins d'hygiène à domicile à des hommes en perte d'autonomie. Le candidat devra avoir une formation en assistance à domicile.

Faites parvenir votre offre de services avant le 11 juin 1999 à l'adresse suivante:

PRÉPOSÉ AU BÉNÉFICIAIRE

CLSC LA GUADELOUPE
700, 98e Rue
Saint-Georges (QUÉBEC)
G5Y 8G1

266244



Transport Couture et Fils Ltée, située à Saint-Éphrem, est une entreprise de transport en constante croissance, qui se spécialise principalement dans le transport général de charges complètes (full load) ou de lots brisés (LTL). Avec une flotte de plus de 100 camions et de 300 remorques, principalement à boîte fermée (dry box), l'entreprise couvre tout le territoire des États-Unis et du Canada.

Chauffeurs recherchés

Présentement en pleine expansion, Transport Couture et Fils Ltée est à la recherche de chauffeurs de qualité pour l'aider à combler ses besoins sans cesse grandissants.

Des postes de chauffeurs sont disponibles au niveau:

- des États-Unis
- du Canada
- du Québec

Exigences

- Permis classe 1
- Formation sur conduite de véhicule lourd et/ou expérience
- Avoir 19 ans pour Canada et 21 ans pour États-Unis
- Bon dossier de conduite

Si vous êtes intéressé à joindre les rangs d'une entreprise consciencieuse et en pleine croissance, et à contribuer à son succès, veuillez contacter M. Sylvain Boulanger ou faire parvenir votre curriculum vitae aux coordonnées suivantes:

Transport Couture et Fils Ltée
99, route 271 Sud
Saint-Éphrem (Québec)
G0M 1R0
Tél.: 418-484-2104
Fax: 418-484-2565

Prière de ne pas vous présenter sans rendez-vous

266234

TELEMARKETTRICE RECHERCHÉE

Dynamique, sérieuse et responsable. Salaire à discuter

227-3055

265775-2

REPRÉSENTANT(E)S DEMANDÉ(E)S

- Excellente rémunération
 - Entraînement complet
 - Pas de sollicitation
 - Bienvenue aux pré-retraités
- 228-1310**

266030

CONSEILLER(ÈRE) PUBLICITAIRE

FONCTIONS:

Rencontrer et conseiller la clientèle pour:

- des campagnes publicitaires axées sur des thèmes spécifiques;
- des cahiers spéciaux;
- promouvoir notre hebdo.

EXIGENCES:

- Sec. V, excellente connaissance du français écrit et parlé;
- Bonne connaissance en publicité et marketing;
- Aimer le contact avec les gens et être impliqué dans son milieu;
- Être positif, enthousiaste et dynamique;
- Capable d'organiser et planifier son travail soi-même;
- Disponible le soir;
- Aptitudes en dessin ou maquette;
- Bonne présentation et aimer les défis;
- Désir d'apprendre, d'avancer et d'atteindre des objectifs;
- Deux (2) ans d'expérience dans la vente touchant de près le domaine publicitaire serait un atout;
- Automobile nécessaire.

Faire parvenir votre curriculum vitae au:

DÉPARTEMENT "E"
C.P. 158,
Saint-Georges G5Y 5C4

266262-1



Centre de la Petite Enfance
Panta-Mousse

OFFRE D'EMPLOI

COORDONNATRICE volet milieu familial

Sous l'autorité de la directrice générale, la coordonnatrice volet milieu familial aura la charge du milieu familial du Centre de la Petite Enfance Panta-Mousse.

À ce titre, elle (il) effectuera:

- Administration des subventions et P.C.R.
- Promotion du milieu familial
- Contrôle et surveillance
- Formation des R.S.G.
- Relation avec les R.S.G.
- Soutien pédagogique aux R.S.G.
- Relation avec les parents
- Peut à l'occasion être appelé(e) à être présent(e) aux réunions du Conseil d'administration
- Accomplir toutes autres tâches inhérentes à son emploi, à la demande de l'employeur

Le (la) candidat(e) devra posséder une formation en Techniques d'éducation en service de garde et administration, avoir des connaissances pratiques en comptabilité et en informatique ainsi qu'un cours de premiers soins à jour.

Le (la) candidat(e) doit posséder une voiture et devra avoir des habiletés et qualités personnelles suivantes: autonomie, initiative, discrétion, un grand sens de l'organisation et être un(e) bon(ne) animateur(trice).

- Poste à temps partiel (21 h./semaine)
- Contrat d'un an renouvelable
- Date d'entrée en fonction: août 1999
- Salaire selon expérience

Faire parvenir votre candidature d'ici le 18 juin 1999 à l'adresse suivante:

C.P.E. PANTA-MOUSSE
1250, route Kennedy - C.P. 370
Saint-Côme-Linière, Beauce, P.Q.
G0M 1J0

266261

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie "Transport R. Caron Inc." demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Ville de Saint-Georges, le 18 mai 1999

ÉLOI VEILLEUX, notaire
Procureur de la compagnie

265969

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

PRENEZ AVIS que Clairmont, Joseph, Louis Quirion, domicilié au 3655, route Kennedy, Notre-Dame-des-Pins, Beauce, Province de Québec, G0M 1K0, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de CLERMONT, JOSEPH, LOUIS QUIRION.

Beauceville, le 21 mai 1999

CLERMONT QUIRION

266209

OFFRE D'EMPLOI POSTE EN ADMINISTRATION

FONCTIONS:

- Gestion des ressources humaines
- Ouverture de dossiers
- Tenue de livre, budget
- Gérer la garderie en collaboration avec le C.A.

EXIGENCES:

- BACC en administration
- Connaissances MS Word, Fortune 1000, Excel
- Certificat ou DEC en éducation de la prime enfance serait un atout
- Cours R.C.R.
- Autonome
- Dynamique
- Esprit d'équipe

CONDITIONS:

Poste de 20 heures minimum, possibilité de temps plein.
Contrat renouvelable annuellement.
Veuillez faire parvenir votre C.V. d'ici le 7 juin 1999 à:

Comité de sélection
C.P.E. PASSE LACETS
2825, 25e Av., Saint-Prospère
(Québec) G0M 1Y0

266233

OPPORTUNITÉ DE CARRIÈRE

Notre compagnie internationale est présentement à la recherche de:

Représentant(e)s pour les SECTEURS de: Rive Sud, Beauce et Québec

AVANTAGES:

- Clientèle établie
- Avantages sociaux
- Possibilité de revenus de 30,000\$ et plus
- Formation en classe et sur la route

EXIGENCES:

- Secondaire V et plus
- Âge légal (18 ans et +)
- Automobile
- Honnête et ambitieux

Pour entrevue confidentielle, veuillez téléphoner au:

1-877-888-0778

266199-1

OFFRE D'EMPLOI

COORDONNATEUR DE PRODUCTION

La Maison Crowin Inc.
Sainte-Rose de Watford

Vous possédez un DEC et 3 ans d'expérience dans le domaine de la pâtisserie. De plus, vous êtes habile à planifier la production, gérer les ressources matérielles et à diriger le personnel. Vous êtes la personne que nous recherchons.

Faites parvenir votre C.V. par télécopieur à:

ARQ «Le Groupe»
418-650-4905
Att.: G. Maheux

266230

REPRÉSENTANT(E)S DES VENTES

Compagnie établie depuis plus de 79 ans a besoin de 2 représentant(e)s dans le domaine de la vente. Possibilité de faire de 27,000\$ à 40,000\$ dès la première année. Possibilité d'avancement en gestion.

PRÉ-REQUIS:

- Posséder une automobile
- Diplôme d'études secondaires
- Honnête, ambitieux et persévérant
- Présentation soignée

AVANTAGES:

- Clientèle fournie
- Fonctionnons par rendez-vous
- Formation complète fournie par l'employeur
- Avantages sociaux et fonds de pension
- Compagnie internationale
- Formation sur la route.

Si intéressé(e)s, veuillez faxer votre c.v. au 418-774-6097

Att.: M. Mario Veilleux

264995-4

OFFRE D'EMPLOI

MACHINISTE-SOUDEUR

Doit faire les deux.

Expérience 5 ans minimum.

Temps plein.

Salaire à discuter selon expérience.

CONCEPT D'USINAGE DE BEAUCE INC.

Renald L.

3020, 1^{re} Av. Ouest
Saint-Georges, Beauce
G5Y 5R1
Tél.: 228-0026

266227

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est, par les présentes, donné que, à la suite du décès de MARIE-ANGE BISSON, en son vivant domiciliée au Pavillon de l'Hospitalité de St-Prospér Inc., du 2770, 20^e Avenue, Saint-Prospér, Beauce-Sud, P. Qué., GOM 1Y0, survenu le 26 janvier 1999, un inventaire des biens de la défunte a été fait par les liquidateurs successoraux, Rachel Larochelle et Jean-Roch Larochelle, le 16 avril 1999, devant Me Denis Samson, notaire, au 2825, 20^e Avenue, Saint-Prospér, Beauce-Sud, P. Qué., GOM 1Y0.

Cet inventaire peut être consulté par les personnes intéressées, à l'étude de Me Denis Samson, notaire, sise au 2825, 20^e Avenue, Saint-Prospér, Beauce-Sud, P. Qué., GOM 1Y0.
Donné ce 21 mai 1999.

RACHEL LAROCHELLE et
JEAN-ROCH LAROCHELLE
Liquidateurs

265968

ROUBEC Camion École Pierre Tourigny (1989) inc.

Prochain cours le 7 juin '99

RECONNU POUR SA QUALITÉ!!

COURS

Déductible d'impôt

Cours personnalisé théorique et pratique

- Classe 1-2-3
- Embayage progressif
- Matières dangereuses, C.P.R.
- Perfectionnement
- Recyclage (Log Book)
- Camion pour examen SAAQ
- Agrée S.Q.D.M
- Aide au placement

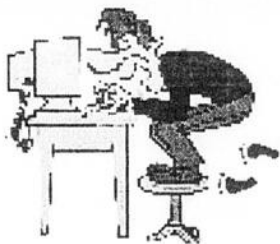
266240



(819) 362-2523
1134, Des Bouleaux
Plessisville (Québec) G6L 3B7

ROUBEC, la vraie école

266065-1



TU AS ENTRE 16 ET 35 ANS ?

TU VEUX CONNAÎTRE UNE NOUVELLE FAÇON DE TE CHERCHER DU TRAVAIL ?

TU ES EN RECHERCHE D'EMPLOI ?

ALORS INSCRIS-TOI À L'ATELIER SUR LA RECHERCHE D'EMPLOI PAR INTERNET OFFERT AU CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI BEAUCE-SUD

LE 7 JUIN PROCHAIN, À 10H

SUR PLACE, TU Y DÉCOUVRIRAS DES SITES INTÉRESSANTS RELIÉS AU MONDE DU TRAVAIL ET DEUX CONSEILLÈRES POURRONT TE GUIDER DANS TES RECHERCHES.

CONTACTE MÉLANIE OU MICHÈLE AU ☎ 228-9610

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DE

PASSEPORT TRAVAIL DE BEAUCE

Passport Travail de Beauce est un organisme dont la mission est d'aider les personnes sans emploi à intégrer ou ré-intégrer le marché du travail.

Veillez prendre note que l'assemblée générale annuelle aura lieu le 14 juin 1999 à 17h00 au siège social situé au 12008, 1^{re} avenue, St-Georges.

Cette invitation s'adresse à nos membres ainsi qu'à toutes les personnes intéressées par l'organisme.

Bienvenue à tous!

265204-1



PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE SAINT-GEORGES

AVIS PUBLIC Demande de dérogation mineure

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné Greffier.

Que lors d'une séance régulière du Conseil qui se tiendra lundi le 14 juin 1999, à compter de 19h30, au 11700, boulevard Lacroix à Ville de Saint-Georges, le Conseil Municipal statuera sur la demande de dérogation mineure suivante:

- NATURE ET EFFETS
Modification du cadastre afin que la superficie de 330,8 mètres carrés passe à une superficie de 567,8 mètres carrés alors que la norme prescrite est de 585 mètres carrés.

- IDENTIFICATION DU SITE CONCERNÉ:
245, 131^e Rue

Tout intéressé pourra se faire entendre par le Conseil relativement à la demande ci-haut décrite, lors de cette séance.

Donné à
Ville de Saint-Georges,
ce 29^e jour de mai 1999

JEAN McCOLLOUGH
Greffier

266207

Avis



AVIS DE CONVOCATION

Avis est donné par la présente, que l'assemblée générale annuelle de:

LA CORPORATION
AMBULANCIÈRE DE BEAUCE INC.
C.A.M.B.I.

se tiendra **jeudi le 10 juin 1999 à 19:30 heures** au siège social de:

C.A.M.B.I.
463, boul. Renault
Beauceville (Qc) G0S 1A0

La population y est grandement invitée!

Gaëtan Turmel, secrétaire

266335



PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE SAINT-GEORGES

AVIS PUBLIC Demande de dérogation mineure

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné Greffier.

Que lors d'une séance régulière du Conseil qui se tiendra lundi le 14 juin 1999, à compter de 19h30, au 11700, boulevard Lacroix à Ville de Saint-Georges, le Conseil Municipal statuera sur la demande de dérogation mineure suivante:

- NATURE ET EFFETS
Modification du cadastre afin que la superficie de 584,6 mètres carrés passe à une superficie de 347,6 mètres carrés alors que la norme prescrite est de 585 mètres carrés et aura une profondeur de 22,14 mètres alors que la norme prescrite est de 30 mètres.

- IDENTIFICATION DU SITE CONCERNÉ:
13175, 2^e Avenue

Tout intéressé pourra se faire entendre par le Conseil relativement à la demande ci-haut décrite, lors de cette séance.

Donné à
Ville de Saint-Georges,
ce 29^e jour de mai 1999

JEAN McCOLLOUGH
Greffier

902992



AVIS DE CONVOCATION

CENTRE DE SOUS-TRAITANCE BEAUCE INC.

Centre de Sous-Traitance Beauce Inc. (Meubles C.S.T.B. Inc.) invite ses membres à une assemblée générale annuelle qui se tiendra à la date, à l'heure et au lieu indiqués ci-dessous. Les membres pourront alors prendre connaissance des états financiers pour l'année terminée le 31 mars 1998 et procéder à l'élection des administrateurs sortants.

Nous vous rappelons que les mises en candidature doivent être soumises au directeur général cinq (5) jours avant la tenue de l'assemblée.

Lieu: **CENTRE ADMINISTRATIF**
9050, 22^e Avenue, Saint-Georges

Date: **16 juin 1998** Heure: **19h30**

Mme MANON TOUSIGNANT,
secrétaire
27 mai 1998

266198-1



W.N. POULIN & ASS.
HUISSIERS

COUR DU QUÉBEC (Ch. Civile)

Canada
Province de Québec
District de Beauce
No: 350-02-000048-996

CAISSE POPULAIRE DESJARDINS
DE L'ASSOMPTION (BEAUCE)

Requérante

MARC VACHON

Intimé

BANQUE ROYALE DU CANADA
SERVICES FINANCIERS AVCO QUÉBEC LIMITÉE
Me YVES BOUFFARD,
OFFICIER DE LA PUBLICITÉ DES DROITS

Mis en cause

AVIS DE VENTE AUX ENCHÈRES SOUS CONTRÔLE DE JUSTICE

Par suite d'un jugement rendu le 4 mai 1999 dans le présent dossier de cour, nous avons été désigné pour procéder à la vente des immeubles ci-après décrits.

La vente aura lieu le 4 juin 1999 à 13h30, à la Caisse populaire l'Assomption
au 12425, 1^{re} Avenue à Saint-Georges

Les immeubles pourront être visités le 1er juin 1999 entre 13h00 et 17h00

DESCRIPTION DES IMMEUBLES

Immeuble I - Un terrain connu et désigné comme étant le lot mille quatre cent quarante (1440), aux plan et livre de renvoi Officiels pour le cadastre de la Paroisse de Saint-Georges, circonscription foncière de Beauce. (Description physique: terrain vacant situé près de la 10^e Avenue, voisin du 950, 82^e Rue à droite).

Immeuble II - Une propriété connue et désignée comme étant la subdivision soixante-dix-huit du lot originaire numéro six cents (600-78), aux plan et livre de renvoi Officiels pour le cadastre de la Paroisse de Saint-Georges, circonscription foncière de Beauce.

Avec toutes bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, portant le numéro civique 2560, 120^e Rue Est, Ville Saint-Georges, Beauce-Sud, Province de Québec, G5Y 5H1.

CONDITIONS DE LA VENTE AUX ENCHÈRES

- Le montant de la mise à prix fixé par la Cour est celui de l'évaluation municipale soit 15 300\$ pour l'immeuble I et 60,700\$ pour l'immeuble II; lesdits immeubles seront vendus séparément;
- Le nom du créancier est la Caisse populaire l'Assomption (Beauce) et M. Bernard A. Poulin a été désigné pour faire la vente en son nom;
- La vente se fera sans garantie et de plus, la personne désignée pour faire la vente ne sera tenue personnellement à aucune obligation incombant au vendeur en vertu de la Loi;
- Le contrat notarié devra être passé et le prix de la vente dans les dix (10) jours suivants l'adjudication plus toutes les taxes applicables;
- Les autres conditions et informations pertinentes seront communiquées avant le début de la vente aux enchères lesquelles font partie intégrante des conditions générales régissant la présente Vente Sous Contrôle de Justice.

Bernard A. Poulin, Huissier de Justice
W.-N. POULIN & ASSOCIÉS
2895, 1^{re} Avenue Ouest, Saint-Georges, Beauce, G5Y 5P9
418-228-9108

PAGE 52 - L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS / BEAUCE NOUVELLE, 29 MAI 1999

1-962992

Avis public



FONDATION CENTRE HOSPITALIER
BEAUCE-ETCHEMIN

AVIS DE CONVOCATION

La Fondation du Centre hospitalier Beauce-Etchemin vous invite à participer à son assemblée générale annuelle, le lundi 7 juin 1999, à 19h, à la cafétéria du monastère.

ORDRE DU JOUR

- Ouverture
- Adoption de l'ordre du jour
- Adoption du procès-verbal de la dernière assemblée
- Rapport du président
- Ratification des actes posés
- États financiers au 31 mars 1999
- Choix du vérificateur externe
- Élection des administrateurs
- Divers
- Levée de la séance

265903



MINEUR

AVIS DE CONVOCATION

Assemblée générale annuelle
Association des joueurs de
Hockey Mineur de
Saint-Georges Inc.
le mercredi 9 juin 1999
à 19h30 à l'Atelier municipal
(arrière Palais des Sports)
Ville de Saint-Georges

L'Association des joueurs de hockey mineur de Saint-Georges Inc. convie à son assemblée générale annuelle tous ses membres en règle tel que stipulé à l'Article III, paragraphe a).

Le rapport financier, le rapport du président et des amendements aux règlements généraux seront soumis à l'assemblée.

Des élections seront aussi tenues pour trois (3) postes d'administrateurs à être comblés.



ARÉNA DE BEAUCEVILLE
116, 125^e Rue,
Beauceville, G0S 1A0

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

de la Corporation de l'aréna de Beauceville

Lundi le 14 juin 1999 à 19h30
au restaurant de l'aréna de Beauceville

Invitation aux membres, non-membres ainsi qu'aux médias.

À noter qu'il vous est possible de vous procurer des cartes de membre pour la prochaine saison au coût de 2,00\$.

Inf.: 774-3137

265912



PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE SAINT-GEORGES

AVIS À LA POPULATION

Des techniciens du service de l'évaluation foncière de la MRC de Beauce-Sartigan procéderont, à compter du 31 mai 1999 et ce pour toute la période estivale, à l'inspection des propriétés du SECTEUR OUEST de la ville afin de s'assurer de l'exactitude des données de ses dossiers et ce conformément à la Loi sur la fiscalité municipale.

L'évaluateur, ou son représentant, peut, dans l'exercice de ses fonctions, visiter et examiner un bien sur le territoire de la municipalité entre 8h00 et 21h00 du lundi au samedi sauf un jour férié.

Il doit être muni d'une carte d'identité sur laquelle apparaît sa photographie certifiée par le secrétaire-trésorier de la MRC et il doit l'exhiber sur demande.

Le propriétaire ou l'occupant qui refuse l'accès ou qui l'entrave sans excuse légitime, commet une infraction et est passible d'une amende allant de 100\$ à 50 000\$.

Nous demandons la collaboration de toute la population afin de faciliter le travail des techniciens en évaluation.

Donné à
Ville de Saint-Georges,
ce 29^e jour de mai 1999

JEAN McCOLLOUGH
Greffier

266231

AVIS DE CONVOCATION



Caisse populaire
Desjardins de
L'Assomption (Beauce)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Aux membres de la
Caisse populaire Desjardins de L'Assomption (Beauce)

Vous êtes invités à l'assemblée annuelle qui se tiendra le **7 juin 1999 à 19h30 au Complexe Sartigan situé au 500, 163^e Rue à Ville Saint-Georges.**

Les membres seront invités à:

- prendre connaissance du rapport annuel
- décider de la répartition des trop-perçus et de l'intérêt payable sur les parts permanentes
- élire les membres du Conseil d'administration et du Conseil de vérification et de déontologie
- poser des questions aux membres du Conseil d'administration
- adopter le règlement sur le réinvestissement des intérêts en parts autorisant l'émission de **6,178** parts

* Une candidature ne peut être proposée à l'assemblée que si un préavis signé par un membre et contresigné par le candidat en est donné avant le **2 juin 1999, 15h30** et selon les règles affichées à la Caisse.

Tous les membres de la Caisse populaire Desjardins de L'Assomption (Beauce) sont cordialement invités à participer à cette assemblée.

Signé le 11 mai 1999

LÉONARD PARADIS
secrétaire

265544-2

MESSE ANNIVERSAIRE



À la douce mémoire de ROCH PÉPIN

"C'est lorsqu'une personne n'est plus parmi nous que l'on se rend compte combien elle nous manque et combien on l'aimait..."

Ton cher souvenir restera toujours gravé dans nos cœurs, cher Roch. "Merci" pour tout ce que tu as été pour nous! Repose en paix, tu le mérites bien!

Dimanche le 6 juin 1999 à 11 heures en l'église de St-Georges Ouest sera célébrée une messe anniversaire.

Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.
Tes frères et soeurs qui l'aiment!

MESSE ANNIVERSAIRE

POUR TOI, FRANÇOIS



Voilà un an de passé sans qu'on puisse te voir et te parler. Nos journées sont remplies de moments où l'on pense à toi, tu nous manques énormément. Ton départ nous a pris

par surprise mais tu nous as laissés de bons souvenirs. Notre vie ne sera plus pareil, il nous manquera toujours ta présence pour combler notre bonheur. Tu es encore dans les pensées de tes amis, car nous avons l'occasion de les rencontrer et de parler de toi. Aujourd'hui cette journée est triste mais elle est une étape dans notre épreuve.

Une messe anniversaire sera célébrée en ta mémoire, FRANÇOIS BOURQUE, samedi le 5 juin 1999 à 16 heures en l'église de Notre-Dame-des-Pins.

Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.
Ta femme Nancy, ta fille Marjorie et les parents Michel et Gaétane

MESSE 1er ANNIVERSAIRE

Est-ce ça la vie?

Le 3 mai 1939 un enfant vient au monde Il est emporté dans la ronde Il grandit et voilà déjà les premiers pas L'adolescence

À qui faire confiance Il y a de quoi devenir fou Plus tard surgit l'amour Qui doit durer toujours Mais un beau matin il se meurt Car le glas sonne l'heure Et l'âme à la dérive Qui ne désire plus vivre Se laisser aller au fil du temps Comme une feuille au quatre vents Dis moi qui est le plus fort Faut-il croire à nouveau et sourire On a eu très mal une fois on se méfie C'est fini ça recommence Est-ce ça la vie La fin pour Jacques

Le 1er juin 1998 à 3h50 a.m.



JACQUES ROBERT

Tous ceux et celles qui ont cotoyé Jacques durant son séjour terrestre se rassembleront à l'église l'Assomption le 6 juin 1999 à 8h30 pour que les mots amour et espoir aient tou-

jours un sens.

Merci de votre présence.

Noëline, Brigitte, Alain et Marie-Laurence



Mme MURIEL BERNARD

À son domicile le 12 mai 1999, à l'âge de 48 ans et 10 mois, entourée de l'amour des siens est décédée

Dame Muriel Bernard épouse de M. Alyre Vachon. Elle demeurait à St-Joseph.

Les funérailles furent célébrées vendredi le 14 mai 1999 à 11 heures en l'église de St-Joseph et de là au columbarium de la maison funéraire Nouvelle Vie de St-Joseph.

La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Nouvelle Vie de St-Joseph.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Anick (Roch Boissonneault), Katy (André Gilbert), Kéven et Stacy; sa petite-fille Laya Boissonneault; ses parents M. Grégoire Bernard et Mme Candide Bizier; sa soeur Lise; ses frères: Victor (Ann), Claude (Sharon), Robert (Christine), Guy (Lucie Gagnon); ses beaux-parents M. Henri Vachon et Mme Marie-Rose Giguère; ses beaux-frères et belles-soeurs: Denise (Jean-Noël Poulin), Réjean (Annette Doyon), Solange (Claude Loubier); ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

M. Alyre Vachon et les enfants remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie et d'amitié soit par des offrandes de messes, affiliations de prières, dons, fleurs, visite à la résidence funéraire et assistances aux funérailles.

Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme étant adressés personnellement. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la maison Catherine de Longpré.

MESSE ANNIVERSAIRE



Cher Hilaire!

Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir mais il ne s'effacera jamais de nos cœurs. Ton courage et ta sérénité dans la souffrance nous ont permis de

grandir et de nous aider à tous les jours.

Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient souvent sur nos lèvres. Cette année fut très difficile sans ta présence, mais nous savons que tu n'as pas de souffrance et c'est ce qui nous console. Continue de veiller sur nous et repose en paix.

Une messe sera célébrée en l'église de St-Côme Linière pour M. HILAIRE POIRIER samedi le 5 juin 1999 à 4 heures.

Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à notre famille pour cette célébration.

Ton épouse, tes enfants et les petits-enfants

M. JEAN-GUY LABBÉ



Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous.

Nous pensons à toi et fréquemment ton nom revient

sur nos lèvres.

De ton amie Monique et mes enfants

REMERCIEMENTS



Sa soeur Mme Blandine Poirier ainsi que les membres des familles Poirier et Gilbert remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par des offrandes de

messes, tributs floraux, affiliations de prières, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles ainsi que des dons versés à la Fondation du Cœur Louis-Georges Fortin, lors du décès de Mme MARIE-PAULE POIRIER, de St-Georges, survenu le 12 mai 1999 à l'âge de 81 ans.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



Mme MADELEINE CARRIER

Le jeudi 13 mai 1999 décédait à l'âge de 81 ans et 1 mois, Dame Madeleine Carrier, épouse de feu

Davila Gilbert, de St-Gédéon.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Marc (Gabrielle Boisvert), Gilberte (Denis Gagné), Michel (Huguette Poulin). Ses petits-enfants: feu Steve, Stéphane et David Gilbert, Céline, Lise et Daniel Gagné, Ricky, Nancy, Patricia et Bryan Gilbert. Ses arrière-petits-enfants: Maxim, Pascal, Kaïlan et Maïly. Ses frères et soeurs: Aurélie, Isabelle (feu Philippe Carrier), Raoul (Emilienne), Paul-Emile (son amie), Robert (son amie), Grégoire (Rita), Jeannine (Benoît), René (Laurette), Alfreda (son ami). Ses belles-soeurs: Marie-Laure et Florence; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Les funérailles eurent lieu le lundi 17 mai 1999 en l'église de St-Gédéon sous la direction de la Maison Roy & Giguère Inc.

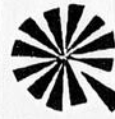
MEDJUGORJE



Message de Marie-Reine de la paix Medjugorje du 25 mai 1999

"Chers enfants, Aujourd'hui encore je vous invite à vous convertir et à croire plus fermement en Dieu. Petits enfants, vous cherchez la paix et vous priez de différentes manières, mais vous n'avez pas encore donné votre cœur à Dieu, afin qu'il le remplisse de Son amour. Voilà, c'est pour cela que je suis avec vous, pour que je vous enseigne et vous rapproche de l'amour de Dieu. Si vous aimez Dieu par dessus tout, il sera facile pour vous de prier et de Lui ouvrir votre cœur. "Merci d'avoir répondu à mon appel."

Nécrologie



LA MAISON FUNÉRAIRE QUÉBÉCOISE

La coopération,

la clé de notre force

125, 156e Rue Est
Ville de Saint-Georges
Beauce, QC G5Y 2J4

Tél.: (418) 228-1214

Ma coop, ma force

La Maison Funéraire Québécoise est une coopérative qui a atteint sa maturité. Elle est solide, responsable et indépendante. Mais que de chemin parcouru pour en arriver là!

Des débuts pas faciles Il faut remonter en 1942 pour assister à la naissance de la première coopérative funéraire au Québec. Ça se passe à Château-Richer. L'abbé Louis-Philippe Gravel, curé de la place, trouvait qu'on en mettait trop au niveau des rites funéraires. Les coûts rattachés à ces rites étaient très élevés. «Souvent les gens devaient s'endetter afin d'assumer les coûts, parfois prohibitifs, reliés au décès d'un de leurs proches».

Il invita les gens dans un esprit de solidarité à s'unir autour de la formule coopérative. Évidemment, les gens habitués à faire affaire avec une maison funéraire privée ne changent pas facilement leur façon d'agir. Des questions surgissaient. Est-ce que ça va marcher? Est-ce qu'on peut se fier à la coopérative?

En 1970, on ne comptait au Québec que 5 coopératives funéraires. Puis tout-à-coup, une explosion s'est produite.

Relance dans le Vieux St-Roch C'est le curé Lavoie de la paroisse St-Roch dans Limoilou qui enclenche le mouvement en 1971. Avec des coopérants, il met sur pied une coopérative funéraire. Elle sera la bienvenue surtout auprès des gens moins nantis qui ne pouvaient se permettre des funérailles convenables pour leurs proches. D'autres paroisses entrent dans la parade partout au Québec: l'Estrie, le Lac-St-Jean, le Bas-St-Laurent, l'Outaouais, l'Abitibi-Témiscamingue, etc. et la Beauce.

Implantation chez-nous Des bâtisseurs se sont mis à la tâche. Les Loignon, les Larivière, les Morin, les Gilbert, les Blais, les Veilleux, les Couture, les Bouchard, les Gendron, etc., avaient dans leur poitrine un cœur qui battait au rythme de la coopération.

Ils croyaient en la coopérative. Ils ont semé autour d'eux l'esprit coopératif. En l'espace de 10 ans, La Coopérative Funéraire Québécoise comptait près de 8 500 membres. Un grand succès, grâce à ces pionniers!

Coopérativement vôtre, La Maison Funéraire Québécoise
par Gérard Lessard, administrateur

266205

REMERCIEMENTS



Ses enfants Jean-Marc et Julie ainsi que les membres de la famille Roy remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles ainsi que des dons versés au Noël du Bonheur, lors du décès de Mme VALÉDA ROY, de St-Georges, survenu le 12 mai 1999 à l'âge de 88 ans.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

MESSE 10e ANNIVERSAIRE



Mme RACHELLE MAHEU

Pas une seule journée passe sans que l'on pense à toi! Pour nous tu seras toujours la personne la plus adorable au monde.

Emmanuel, Richard, Emmanuelle

Une messe aura lieu le samedi 5 juin 1999 à 16 heures, en l'église l'Assomption, St-Georges Est.

Parents et ami(e)s sont priés d'y assister sans autre invitation.

REMERCIEMENTS



Ses enfants Marcel et Héliane ainsi que ses frères et soeurs remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations

de prières, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles ainsi que des dons versés à la Maison Catherine de Longpré, lors du décès de Mme AIMÉE-BLANCHE PARENT, de St-Martin, survenu le 13 mai 1999 à l'âge de 81 ans et 3 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



Son époux M. Jean-Guy Giroux ainsi que ses enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations

de prières, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles ainsi que des dons versés au Noël du Bonheur, lors du décès de Mme JEANNINE TURCOTTE, de St-Benjamin, survenu le 10 mai 1999 à l'âge de 72 ans et 1 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Nécrologie



M. HENRI-PAUL PELCHAT

Le 12 mai 1999 décédait à l'âge de 85 ans, M. Henri-Paul Pelchat, époux de feu Rose-Aimée Poulin, de St-Georges Est autrefois de St-Gédéon.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Henriette (Reynald Nadeau), Diane (Alain Lortie), Gisèle (Paul-Hervé Paquet). Ses petits-enfants: Yves, Pierre, Patricia, Jean-Etienne et Vincent. Ses frères et sœurs: feu Madeleine (Armand Bolduc), Irène, Alice, feu Dorilas, feu Yvonne, feu Soeur Rollande R.M., feu Maurice, Rita, Magella (Jeannine Turgeon). Ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Marie (feu Wilfrid Delorme et feu Dominique Bizier), Alice (feu Antonio Couture), feu Albert (feu Rose-Anna Morin), feu Léo, feu Patrick (Anita Jolin), feu Lucien, feu Jeanne d'Arc (feu Armand Paradis), Thérèse (Henri-Louis Giroux).

Les funérailles eurent lieu le 15 mai 1999 en l'église de St-Gédéon sous la direction du Centre Funéraire Jacques & Fils Inc., de Lac-Mégantic.



M. RICHARD CHABOT

À la Maison Catherine de Longpré, le jeudi 20 mai 1999, à l'âge de 57 ans et 2 mois, est décédé M. Richard Chabot, époux de feu Laurette Shink, il demeurait à St-Prospier; il était ex-directeur de funérailles.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Denis (Chantale Larochelle), Isabelle; sa petite-fille Marie-Christine. Il était le frère de Camil, Armandine (Florian Lebel), Jeanne D'Arc (Edgar Malet), Vincent (Paula Poulin), Viateur (Lise Roy), Françoise (Charles Morin), Margot (Robert St-Pierre), Raymonde (Roland Gagné), Pauline (Ghislain Turgeon), Huguette (Ghislain Guay), Marcelle.

Il laisse aussi dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs: Germaine (Lucien Royer), Maurice, Rita (feu Fernand Labrecque), feu Gérard (Bernadette Gosselin), Jean-Paul (Aurore Bouffard), l'Abbé Raymond, Thérèse, Paul-Henri, Raynald (Clémence Godbout), Gilles (Denise Vallade), Robert (feu Lucille Porlier); ses neveux, nièces, cousines et nombreux ami(e)s.

Le service religieux fut chanté le lundi 24 mai 1999 à 14:30 heures en l'église de St-Prospier et delà au cimetière paroissial. La direction des funérailles fut confiée à la Maison J.R. Chabot de St-Prospier.



M. ÉMILIEN VACHON

Le dimanche 16 mai 1999 décédait à l'âge de 71 ans et 6 mois, M. Émilien Vachon, époux de Dame Jeanne-D'Arc Turcotte, de St-Georges.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Maurice (Yolande Faulkner), Luce (Raynald Dupuis), H. Paul (Lisianne Nadeau), Diane, Noëline (Réal Mercier). Il était également le père de feu Jean-Guy Vachon (Lise Cassista P.); ses petits-enfants: Mathieu, Anne-Marie, Marie-Claude, Guillaume, Jonathan, Marie-Lisa, Charles-Philippe, Olivier, Dominic, Laurie, Carl, Selena, Bruno, Nicolas, Raymond; son arrière-petit-fils Tristan; ses frères et sœurs: Annette (Louis-Philippe Lessard), Florence (Jean-Paul Roy), Clermont (feu Lisette Maheux et feu Marie-Rose Paquet), Agathe (feu Henri Morin), Marthe (feu Paul-Alfred Fortin), Réjeanne (feu Clément Poulin), Monique (Roger Poulin), Marcel (Annette Gilbert), Léandre (Ghislaine Maheux), Murielle (André Veilleux); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Germaine Turcotte (feu Alexandre Roy), feu Marie-Reine Turcotte (feu Wilfrid Champagne), Cécile Turcotte (feu Eusèbe Lachance), Yvonne Turcotte (feu Clément Martin), Denis Turcotte (Diane Picard), ainsi que ses neveux, nièces, cousines et ami(e)s.

Les funérailles eurent lieu le jeudi 20 mai 1999 en l'église de l'Assomption sous la direction de la Maison Roy & Giguère Inc.



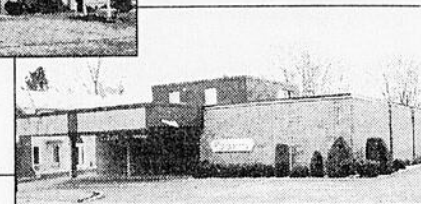
M. ARTHUR ROBERT

Le 15 mai 1999 décédait à l'âge de 87 ans, M. Arthur Robert, époux de Dame Rachel Grégoire, de St-Ludger.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Raymond (Solange Roy), Grégoire (Réjeanne Gladu), Marie-Laure, Eliane (Hercule Bellavance), Pierrette (Roland Veilleux), Donald (Diane Lapière), Jeannot (Angèle Boisvert), Suzanne (Sylvain Maheux). Son frère, ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Jean-Noël Robert (Véronique Vallières), Jeanne Robert Lacasse, Flore-Ange Robert Langlois, Hélène Robert St-Sauveur, Irène Robert Gagnon, Claire Robert Grenier, Anita Gilbert Robert, Marie-Ange Guay Robert, Angéla Grégoire (Yvonne Lacasse), Yvonne Grégoire Rancourt, Adèle Rancourt Grégoire et Rose Bolduc Grégoire.

Les funérailles eurent lieu le 18 mai 1999 à St-Ludger sous la direction du Centre Funéraire Jacques & Fils Inc., de Lac-Mégantic.

Les cérémonies funéraires



LA VISITE AU SALON POURQUOI RECEVOIR PARENTS ET AMIS AVANT LA CÉRÉMONIE FUNÉRAIRE ?

L'exposition du corps ou des cendres permet aux familles endeuillées de prendre conscience de la réalité de la mort et accorde aux survivants le privilège de faire leurs adieux.

La visite au salon ou dans une salle permet aux parents et amis de se réunir pour partager des souvenirs

de la personne décédée. Elle donne l'opportunité aux personnes présentes d'offrir leurs sincères condoléances à la famille endeuillée.

Dans ce contexte, l'exposition représente l'éveil brutal à la réalité de la mort et le début d'une vigile par respect du passage de la vie à la mort.

Chef de file dans le domaine funéraire

la maison
Roy & Giguère inc.
228-2263

Bureau chef: Succursales Est et Ouest: 2550, 1e Avenue, St-Georges
St-Prospier 594-5558 • St-Benoit - St-Gédéon - St-Honoré - St-Martin

265970-1

CABANE À SUCRE
chez
Aurélien LESSARD

Pour faire différent et ce, en pleine nature

- Menu à votre choix
- Permis de boisson
- Endroit tranquille
- Très belle terrasse
- Sentier pédestre

Réserv.: 227-2138

265370-3

MESSE ANNIVERSAIRE



Dimanche le 6 juin 1999 à 9 heures a.m. en l'église de St-Georges Ouest, sera célébrée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. GÉRARD THIBODEAU. Parents et ami(e)s sont priés d'y assister sans autre invitation.

Ton épouse Marguerite et ses enfants Daniel et Lise

REMERCIEMENTS



Ses enfants, ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants ainsi que les membres des familles Langlois et Paquet remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles ainsi que des dons versés à la Maison Catherine de Longpré; merci également au personnel du Foyer St-Georges pour les bons soins prodigués, lors du décès de Mme ADÉLINE DUBÉ, de St-Georges, survenu le 6 mai 1999 à l'âge de 102 ans et 9 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

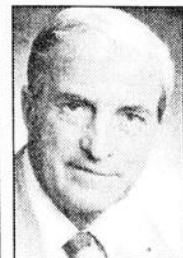
REMERCIEMENTS



Ses enfants remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont manifesté des marques de condoléance soit par des offrandes de messes, cartes de sympathie, affiliations de prières, dons, fleurs, visites à la résidence funéraire et assistance aux funérailles lors du décès de M. RICHARD CHABOT, de St-Prospier, survenu le 20 mai 1999 à l'âge de 57 ans et 2 mois.

Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme étant adressés personnellement.

MESSE ANNIVERSAIRE



Cher époux, papa, grand papy! Un an que tu nous as quittés. Le temps pourra s'entourer mais il ne s'effacera jamais de nos coeurs. Ton courage, ta sérénité dans la souffrance nous ont permis de grandir et nous aident à tous les jours. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres. Cette année fut très difficile, sans ta présence, mais nous savons que tu n'as plus de souffrance, c'est notre seule consolation. Continue de veiller sur nous, profite du repos éternel que tu as bien mérité.

Une messe anniversaire sera célébrée en l'église de St-Honoré le dimanche 6 juin 1999 à 9:30 heures a.m. pour le repos de l'âme de M. PIERRE ROY.

Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à notre famille pour cette célébration.
Ton épouse Monique Poulin, les enfants et petits-enfants

*Aux familles éprouvées
par le deuil
nous offrons
nos plus sincères
condoléances*

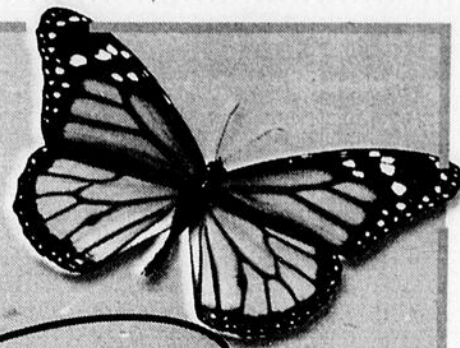
Pour se retrouver en toute INTIMITÉ, Famille et Amis proches.

- Salle privée
- Bar disponible
- Vaisselle de porcelaine et nappes en tissu
- Menu sur mesure

**AUBERGE
MOTEL BENEDICT ARNOLD
228-5558**

264463-5

Circulaire d'été



110 watts

32 po stéréo

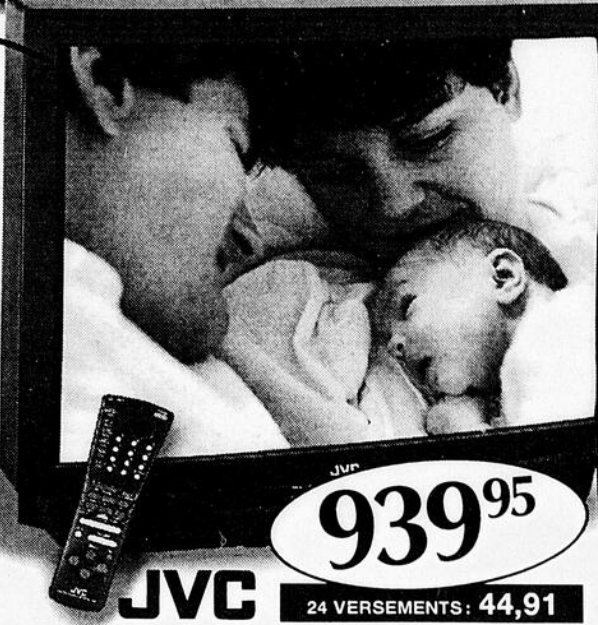
329⁹⁵

24 VERSEMENTS: 15,76

JVC

MINICHAÎNE STÉRÉO 110 WATTS (900760)

- Mémoire pour 30 stations FM • Enceintes acoustiques à 2 voies
- MagnétoSCOPE double à inversion automatique
- Lecteur 3 disques CD • Télécommande



27 po stéréo

939⁹⁵

24 VERSEMENTS: 44,91

JVC

TÉLÉCOULEUR STÉRÉO (212847)

- Son stéréo d'antenne avec réduction de bruit dbx/SAP
- Image sur image • Filtre peigne • Menu à l'écran trilingue
- Panneau A/V de 5 prises • Télécommande
- Modèle AV32920



579⁹⁵

24 VERSEMENTS: 27,71

JVC

TÉLÉCOULEUR STÉRÉO (229194)

- 2 entrées A/V • Entrée S-VHS et RF
- Sortie A/V variable et fixe
- Minuterie multi-fonction
- Télécommande multimarque



Écran couleur 2,5 po

Rabais 200⁰⁰ inclus

Super zoom numérique 160X

JVC

CAMÉSCOPE NUMÉRIQUE (222640)

- Écran couleur 2,5 po, 110 000 pixels
- Zoom motorisé 16X avec objectif F1,6
- Image et son de haute qualité avec format DVD et audionumérique PCM
- Stabilisateur d'image
- Super zoom numérique 160X
- Lampe automatique intégrée
- Effets numériques et transitions de scène
- Télécommande

999⁹⁵

24 VERSEMENTS: 47,77



899⁹⁵

24 VERSEMENTS: 43,00

CAMÉSCOPE JVC

NUMÉRIQUE (222641)

- Zoom motorisé 16X avec objectif F1,6
- Image et son de haute qualité avec format DVD et audionumérique PCM
- Viseur couleur haute définition
- Stabilisateur d'image
- Super zoom numérique 160X
- Lampe intégrée
- Effets numériques et transitions de scène
- Télécommande

Commencez à payer en novembre 1999*

* Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées. Programme de paiements par mensualités: ne payez que les taxes comptant. Le taux d'intérêt est de 13,5%. Exemple: pour un montant de 500\$, les frais d'intérêt seront de 73,32\$ (24 mois) pour une obligation du consommateur de 573,32\$.

A M E U B L E M E N T S
TANGUAY
ÉLECTRONIQUE

OUVERT LE DIMANCHE



www.tanguay.qc.ca

SAINT-GEORGES DE BEAUCE 8955, boul. Lacroix 1 877 295-4411 (418) 226-4411

QUALITÉ • FRAÎCHEUR • SERVICE

Pères Nature

**BANANE
IMPORTÉE**

37¢
/lb

**FÈVE VERTE
E.U.**

1,29\$
/lb

Du 31 mai
au 6 juin 99

**Les Pères
Nature**

**CKRB
103,3^{fm}**

en collaboration avec Discretly under passion. La Beauté!
font tirer à chaque semaine
2 bons d'achat de 103^{30\$}

La semaine dernière
Madame Lily Groleau
de Saint-Georges était
l'heureuse gagnante.

CAROTTE

2 LB
E.U.

99¢
/un.

**MELON D'EAU
E.U.**

44¢ /lb, en morceau
39¢ /lb, entier

LUNDI - MARDI - MERCREDI

**PATATE
10 LB
QUÉBEC**

99¢ /unité

JEUDI - VENDREDI
SAMEDI - DIMANCHE

**LAITUE BOSTON
DU QUÉBEC**

49¢ /un.

**FRAISE
DE LA CALIFORNIE**

1,79\$
/un.

**BROCOLI
E.U.**

99¢
/un.

DÉJEUNER dès **5^{h00}**
du matin
au **P'TIT GRAND CAFÉ**

MERCREDI, JEUDI
ET VENDREDI

de 16h00 à 20h00
Spaghetti ou Lasagne
incluant la soupe
À VOLONTÉ

5^{99\$}

SAMEDI ET
DIMANCHE

de 11h00 à 20h00
ASSIETTE DE DEUX
brochettes de poulet
incluant soupe et café

6^{99\$}

**FROMAGE
CHAUMES**

2,59\$ /100 gr.

**ÉCHALOTE
DU QUÉBEC**

47¢
/ch.

**RADIS EN FEUILLE
QUÉBEC**

72¢
/un.

MERCREDI, JEUDI
ET VENDREDI

de 16h00 à 20h00
Spaghetti ou Lasagne
incluant la soupe
À VOLONTÉ

5^{99\$}

SAMEDI ET
DIMANCHE

de 11h00 à 20h00
ASSIETTE DE DEUX
brochettes de poulet
incluant soupe et café

6^{99\$}

PASTRAMI

95¢ /100 gr.

**PÊCHE
DE LA GEORGIE**

1,29\$ /lb
(PRÉ-EMBALLÉE)

**CITRON
DE L'ARGENTINE**

5 POUR 1,29\$
(PRÉ-EMBALLÉ)

*Festival du poulet de grains
Qualité Pères Nature*

- Poulet nourri au grain, -2kg 1,99/lb
- Poitrine de poulet désossé 7,99/lb
- Poitrine de poulet 3,99/lb
- Haut de cuisse de poulet ou pilon 1,79/lb
- Cuisse de poulet 1,79/lb
- Tournedos d'été (porc) 2,49/lb
- Tournedos de porc (nature ou mariné) 3,99/lb
- Porc haché dans fesse 1,89/lb
- Boeuf haché mi-maigre 1,69/lb

**FILET DE TURBO
FRAIS
6,39\$ /lb**

**BAR À
SALADE**

MANGER ICI MÊME
OU À LA MAISON

1,29\$ /100 gr.

**LAITUE FRISÉE
DU QUÉBEC**

99¢
/un.

**ORANGE SUNKIST
SANS PÉPIN
CALIFORNIE**

8 POUR 2,99\$

**PAIN
PITA**

PAQUET DE 6

1,19\$ /le pqt

CHEZ *Les Pères Nature* LA QUALITÉ EST LE FRUIT D'UNE
RECHERCHE ET NON UN ACCIDENT DE PARCOURS.

Saint-Georges en Beauce (418) 227-4444